GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC

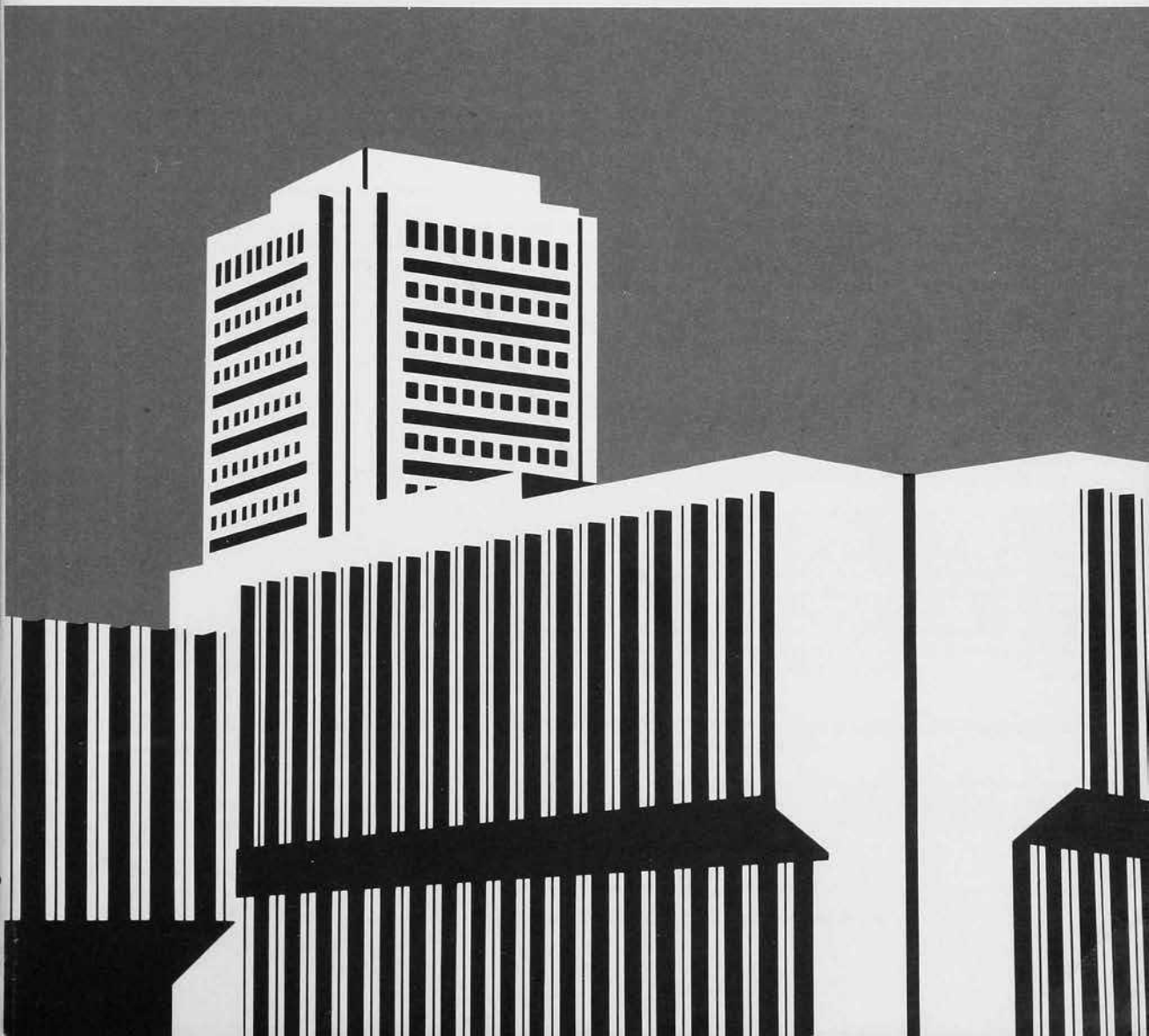
QUÉBEC OFFICIAL GAZETTE

22 JUIN 1974
N° 25

OFF
A11E8
G3/
PTIE1
EX.2

PARTIE 1
AVIS JURIDIQUES

PART 1
JURIDICAL NOTICES



OFF
AIIE8
G3/
Pte 1

PARTIE 1

AVIS AUX ANNONCEURS

1. Prière d'adresser aux bons soins de l'Éditeur officiel du Québec, Québec, toute communication d'avis destinée à la *Gazette officielle du Québec.*

2. La *Gazette officielle du Québec* est composée de deux parties, dont chacune est bilingue conformément au Règlement de la *Gazette officielle du Québec.* La partie 1 paraît le samedi matin et contient des avis généraux, proclamations, avis légaux divers et certains décrets.

3. Pour éviter aux annonceurs tout retard dans la publication de leurs avis, ils sont priés de les communiquer, si possible, dans les deux langues officielles. L'Éditeur officiel du Québec peut toutefois différer la publication de certains avis, à cause de leur longueur ou pour des motifs d'administration.

4. Indiquer le nombre d'insertions.

5. Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous, excepté lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. En ce cas, l'intéressé doit acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Éditeur officiel du Québec, qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

6. L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables à l'avance.

7. Tout paiement doit être fait par chèque ou mandat à l'ordre du ministre des finances du Québec.

8. La *Gazette officielle du Québec* (Partie 1) est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, expire à midi, le mercredi, à moins que ce jour ne soit un jour férié. Dans ce cas, l'ultime délai expire à midi, le mardi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Éditeur officiel du Québec a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

9. Toute demande d'annulation ou tout paiement sont soumis aux dispositions de l'article 7.

10. Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en aviser l'Éditeur officiel du Québec, avant la seconde insertion et ce, afin d'éviter de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

PART 1

NOTICE TO READERS

1. Address all communications to the *Québec Official Gazette,* c/o The Québec Official Publisher, Québec.

2. The *Québec Official Gazette* is published in two parts, and is bilingual in compliance with the Regulation respecting the *Québec Official Gazette.* Part 1 is issued every Saturday morning and contains notices of a general character, proclamations, certain Orders in Council and various classes of other statutory notices.

3. To avoid delayed publication, advertisers should supply their copy in both official languages simultaneously, whenever possible. The Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

4. The number of insertions must be specified.

5. Advertisements are payable in advance at the rates set forth below, except where they are to be published more than once, In such case, remittance must be made upon receipt of the invoice and before the second insertion, otherwise the second insertion will be automatically cancelled without prejudice to the Québec Official Publisher. Any overpayment will be refunded.

6. Fees for subscription, sale of documents and the like are payable in advance.

7. Remittance must be made by cheque or money order payable to the Minister of Finance of Québec.

8. The *Québec Official Gazette* (Part 1) is published every Saturday morning. All notices, documents or advertisements must reach the Québec Official Publisher not later than Wednesday noon; if Wednesday is a holiday, the deadline is Tuesday noon. Material not delivered in time will appear in a subsequent edition. Moreover, the Québec Official Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

9. Any request for cancellation or refund is subject to the provisions of Rule 7.

10. If a typographical error occurs in the first insertion. interested parties are requested to notify the Québec Official Publisher before the second insertion, in order to avoid costly duplication.

TARIF DES ANNONCES, ABONNEMENTS, etc.

Première insertion: 40 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 220 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 20 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: $5 des 100 mots.

Exemplaire séparé: $1 chacun.

Feuilles volantes: $3 la douzaine.

Périodes d'abonnement (Partie 1): du 1er janvier au 31 décembre, $20; du 1er avril au 31 décembre, $15 et du 1er juillet au 31 décembre, $10.

N.B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier nombre réfère à notre numéro de facture; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro de facture.

L'Éditeur officiel du Québec,
CHARLES-HENRI DUBÉ.

Cité Parlementaire,
Québec, 25 octobre 1972.

ADVERTISING RATES, SUBSCRIPTION, etc.

First insertion: 40 cents per agate line, for each version (14 lines to the inch, or 220 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 20 cents per agate line, for each version.

Tabular material (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: $5 per 100 words.

Single copies: $1 each.

Slips: $3 per dozen.

Subscription periods (Part 1): from 1 January to 31 December, $20, from 1 April to 31 December, $15 and from 1 July to 31 December, $10.

N.B.— Key to figures below notices:

The first figure is our invoice number; the second, that of the edition of the *Gazette* carrying the first insertion; the third, the number of insertions. The letter "o" indicates that the text was not composed or translated by the Québec Official Publisher personnel. Notices published only once are followed by our invoice number.

CHARLES-HENRI DUBÉ,
Québec Official Publisher.

Parliament Buildings,
Québec, October 25, 1972.

Pour toute demande de renseignements concernant publication d'avis, tirés-à-part ou abonnement à la *Gazette officielle du Québec*, veuillez communiquer avec:

Georges Lapierre
Gazette officielle du Québec
Téléphone: (418) 643-5195

Adresser toute correspondance au bureau de

l'Éditeur officiel du Québec,
Cité Parlementaire,
Québec G1A 1G7, P.Q.

For information concerning the publication of notices, off-prints or subscription rates to the *Québec Official Gazette*, please call:

Georges Lapierre
Québec Official Gazette
Telephone: (418) 643-5195

All correspondence should be sent to the office of the

Québec Official Publisher,
Parliament Buildings,
Québec G1A 1G7, P.Q.

Affranchissement en numéraire au tarif de la troisième classe (permis n° 107)
Postage paid-in-cash — Third class matter (permit No. 107)

AVIS JURIDIQUES

JURIDICAL NOTICES

Renseignements sur les compagnies

Companies Information Act

Avis de dissolution éventuelle de corporations

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis qu'en vertu des articles 4, 5*a* et suivants de la Loi des renseignements sur les compagnies, les corporations dont les noms suivent sont en défaut de produire le rapport visé par l'article 4 de ladite loi pour une année ou plus; les corporations sont en conséquence passibles de dissolution sans autre avertissement si elles n'ont pas fourni tous les rapports indiqués en regard de leur nom ainsi que les honoraires prescrits, dans les 30 jours qui suivent la publication du présent avis.

Notice of Eventual Dissolution of Corporations

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to section 4, 5*a* and following of the Companies Information Act, the companies whose names follow, have failed to file the return mentioned in section 4 of the said Act, for one year or more; the companies are consequently subject to dissolution without further notice if they have not provided all the returns indicated opposite their names and the specified fees, within the 30 days following publication of this notice.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
AGENCE SUPREME LTEE 28164	Montréal	1973
AIR SAGUENAY INC 31419	Jonquière	1970 à/to 1973 incl.
ALLATT'S BAKERY LTD 30832	Sherbrooke	1973
THE ALPHA KAPPA KAPPA ALUMNI ASSOCIATION 26884	Montreal	1967, 1969, 1971 à/to 1973 incl.
ARCADIA MINERALS LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY). 26970	Sherbrooke	1970 à/to 1973 incl.
ARMONTECEL INC 29859	L'Assomption	1973
ARROW INDUSTRIES INC 27792	Montreal	1968, 1970 à/to 1973 incl.
ARROW PLATING & MFG. LTD 28300	Montreal	1973
ARROW STATIONERS LTD 25385	Montreal	1965, 1971, 1973
ASSOCIATED LUMBER & PULP CORPORATION 25229	Montreal	1969 à/to 1973 incl.
ASSOCIATION DE BIENFAISANCE CREMAZIE 29905	Montréal	1972 et/and 1973
L'ASSOCIATION LIBERALE DE LA MAURICIE 23702	Shawinigan Falls	1962 à/to 1973 incl.
ASSURANCES GUERTIN LIMITEE 26008	Hull	1963, 1972, 1973
ATELIER DE LA TELEVISION PROVENCHER INC 146245	Cap-de-la-Madeleine	1973
ATLANTIC SPORTSWEAR MFG. LTD 31855	Montreal	1973
AUTOREX LIMITED 34659	Montreal	1972 et/and 1973
AYZEE INVESTMENT CORP 28170	Montreal	1972 et/and 1973

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
LUCIEN BAILLARGEON, INC. 33018	Montréal	1972 et/and 1973
BAR-O-LAY INC. 31642	Sorel	1973
BARONE CO. LTD 29511	Montreal	1970 et/and 1973
BEACON INVESTMENT CORP. 32264	Montreal	1973
LUCIEN BELANGER LIMITEE (LIMITED) 23104	St. Hyacinthe	1972 et/and 1973
BELOFF BROTHERS LIMITED 23857	Montreal	1973
BERGER & SCHACHTER COMPANY LIMITED 19443	Montreal	1964 à/to 1973 incl.
BERWIL LTD 29643	Montreal	1972 et/and 1973
RAOUL BLANKBURN LIMITEE 24119	Chicoutimi	1973
BRIAN ENTERPRISES LTD 34431	Montreal	1971 à/to 1973 incl.
BROOKDALE FARM INC. 27628	Farm Point	1973
LES CARRIERES ET EXCAVATIONS BONNEAU, LTEE. 31615	Montréal	1970 à/to 1973 incl.
CASAVANT EMPLOYEES' BENEVOLENT ASSOCIATION INC. 22154	St. Hyacinthe	1962 à/to 1964 incl., 1966, 1971 à/to 1973 incl.
CENTRE RECREATIF DE ST-HONORE 31341	St-Honoré	1966, 1967, 1971 à/to 1973 incl.
CHAIKIN HOLDINGS CORP. 22735	Montreal	1962 à/to 1965 incl., 1967, 1969 à/to 1973 incl.
CHEVRIER & FRERES LIMITEE 32655	Saint-Lazare	1955, 1961, 1963, 1971, 1973
CLOFOR TELEVISION SERVICE INC. 30846	Montréal	1966, 1969 à/to 1971 incl. 1973.
ANDRE CLOUTIER LTEE. 26059	Roberval	1966 et/and 1973
CLUB DES AIGLES DU SAGUENAY 236652	Sillery	1957 à/to 1973 incl.
CLUB BEAU-FRERE INC. 236463	Grand'Mère	1959 à/to 1973 incl.
CLUB BELLE PLAGE INC. 236649	Cap-de-la-Madeleine	1960 à/to 1973 incl.
CLUB DE CHASSE ET DE PECHE TETE A L'OURS 236392	Roberval	1952 à/to 1973 incl.
CLUB DES CHEVALIERS 236420	Amqui	1953 à/to 1973 incl.
CLUB DU HAVRE DE RIMOUSKI EST 239465	Rimouski	1971 à/to 1973 incl.
CLUB DU LAC D'AMOUR INC. 124972	New Carlisle	1971 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
CLUB LACOSTE 236259	Clermont	1953 à/to 1973 incl.
CLUB LUC 237901	Sault-au-Mouton	1971 à/to 1973 incl.
CLUB DU MONT ST-PIERRE 125642	Sayabec	1952 à/to 1966 incl., 1972 et/and 1973
CLUB POULIAC 126576	Rivière-du-Loup	1951 à/to 1973 incl.
CLUB RICHELIEU LEVIS 26907	Lévis	1969, 1971, 1973
CLUBS JUVENILES DE LA POLICE DE VERDUN INC. 23201	Verdun	1970 à/to 1973 incl.
COBEM REALTIES INC. 31333	Pont-Viau	1968, 1973
COMITE DES LOISIRS DE ST-JOSEPH DE MONT-ROYAL 26692	Mont-Royal	1953, 1955, 1959, 1970 à/to 1973 incl.
COMMISSION INDUSTRIELLE DE ST. JOVITE INC. 30279	St. Jovite	1971 à/to 1973 incl.
CONFISERIE SUPREME JACQUES INC. 135259	Saint-Eustache	1972 et/and 1973
CORONET STUDIO INC. 29916	Montréal	1962, 1970 à/to 1973 incl.
COURRIER PUBLICATIONS, LIMITED 29319	Montreal	1964 et/and 1973
CREMAZIE FURNITURE CO. LTD 22978	Montreal	1973
CYTON CORPORATION 30905	Montreal	1967, 1968, 1971 à/to 1973 incl.
DALEMBERT FISHING AND HUNTING CLUB 24095	Noranda	1958, 1969, 1971 à/to 1973 incl.
LA DAME BLANCHE INC. 33011	Beauport	1971 et/and 1973
DAN EQUIPMENT LTD 92317	Masham	1966 à/to 1973 incl.
J.L. DE MONTIGNY INC. 29804	Dorval	1972 et/and 1973
DECARIE CONSTRUCTION LTEE-LTD 28591	Jacques Cartier	1972
DEMERS RIMOUSKI LTEE 32147	Rimouski	1971 et/and 1973
L. DESCHENES LTEE 34843	Montréal	1972 et/and 1973
DOWN BEAT LTD 25077	Montreal	1967, 1971, 1973
DULUDE TRANSPORT LIMITEE 30515	St-Bruno	1972 et/and 1973
EASTERN ASBESTOS COMPANY LTD. (NO PERSONAL LIABILITY). 25839	Drummondville	1963 et/and 1973
EASTERN CANADA SALES LIMITED 22980	Montreal	1951, 1969 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
ELECTROHEAT LIMITED 26528	Montreal	1973
ELMONT HOMES INC 25632	Montreal	1964, 1972, 1973
LES ENTREPRISES GRAND'MERE-EST INC 28681	Gransd'Mère	1969 à/to 1973 incl.
ETHEL HATS LTD 31300	Montreal	1966 à/to 1973 incl.
LA FERME MANASAN LTEE 31505	Danville	1973
FERRUM CONSERVATION CLUB 238266	Cap-de-la-Madeleine	1951 à/to 1973 incl.
FIRMOT QUEBEC INC 33900	Montréal	1957 à/to 1960 incl. 1964 à/to 1967 incl. 1969, 1970, 1973
GARAGE BER-AMY L'ASSOMPTION LIMITEE 26815	L'Assomption	1961, 1962, 1968, 1970 à/to 1973 incl.
GENERAL WASTE & WARES LTD 22438	Montreal	1968, 1970 à/to 1973 incl.
GUY GERVAIS LTEE 33307	Ville St-Laurent	1969, 1971, 1973
GIANT URANIUM MINES LTD. (NO PERSONAL LIABILITY). 30213	Montreal	1967 à/to 1970 incl., 1972, 1973
GODBOUT CONSTRUCTION LIMITEE 31382	St-Jean-Baptiste	1969, 1971 à/to 1973 incl.
S. GOLDSTEIN & SONS LTD 31632	Montreal	1969 à/to 1973 incl.
GONDRAND TOURS OF CANADA, LTD 33512	Montreal	1956, 1957, 1961 à/to 1964 incl., 1966, 1967, 1969 à/to 1973 incl.
GORDON VACUUM CLEANER CO. LTD. 25107	Montreal	1957 à/to 1960 incl. 1964, 1967, 1969, 1973
J.E. GOSSELIN INC 27516	Amos	1953, 1954, 1955, 1957, 1958, 1967, 1968
GRAND RANGE GARDENS INC 31495	Montreal	1966 et/and 1973
GUREWICZ PAPER MANUFACTURING CO. LTD. 30822	Montreal	1964 à/to 1969 incl., 1973
GUSSMAN'S LTD 25751	Montreal	1971 à/to 1973 incl.
LES HABITATIONS ST-JACQUES INC 30530	Québec	1970 à/to 1973 incl.
HARMONIE DE LOUISEVILLE INCORPOREE 22538	Louiseville	1963, 1969, 1971 à/to 1973 incl.
L'HARMONIE DE ST-GREGOIRE DE MONTMORENCY 22172	St-Grégoire	1951, 1971 à/to 1973 incl.
HARRIS AGENCIES INC 30522	Montreal	1973
HILTON REALTY CO 27766	Montreal	1973

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
HOPITAL SAINT-PAUL INC. 22487	St-Jovite	1961, 1967, 1972, 1973
HOTEL UNION, LIMITEE 32160	Rouyn	1971 à/to 1973 incl.
HUNTINGDON COUNTY WAR MEMORIAL LTD. 33005	Huntingdon	1968, 1969, 1971, 1973
IMPRIMERIE DU SAINT-LAURENT LTEE. 30687	Rivière-du-Loup	1966, 1967, 1972, 1973
INTERCITY READERS SERVICE INC. 135154	Montreal	1972 et/and 1973
INTERNATIONAL FUR COMPANY 27514	Montreal	1962, 1966, 1969 à/to 1973 incl.
INTO INC. 31820	Montreal	1973
ISOLATION GENERALE LTEE 29228	Naudville	1957, 1971, 1973
JOLIETTE MOTOR WORKS LIMITED 25525	Joliette	1972 et/and 1973
JOLY AUTO LIMITEE 22133	Joliette	1972 et/and 1973
KAPLAN INSULATION LTD 28752	Montreal	1973
KASTNER BUTTON COMPANY 34998	Montreal	1972 et/and 1973
KELLDOR CORPORATION 26205	Cap-de-la-Madeleine	1969, 1972, 1973
LEW KOZLOV & CO. INC. 31681	Montreal	1969 à/to 1973 incl.
HENRI LAFOREST & FILS LTEE 23087	Dolbeau	1953, 1956 à/to 1959 incl. 1970 à/to 1973 incl.
R. LAPORTE LIMITEE 23414	Montréal	1960, 1963, 1964, 1973
LEEDS METALS COMPANY LTD 28393	Montreal	1971 à/to 1973 incl.
LEONARD'S PROVISIONS LTD 33191	Montreal	1969 à/to 1973 incl.
LEPAGE AUTOMOBILE LIMITEE 26704	Montréal	1973
LEVINSON TAXIS LTD. 25418	Montreal	1952, 1971 à/to 1973 incl.
P.E. LIMOGES & COMPAGNIE LIMITEE 27813	Montréal	1953, 1969, 1971, 1973
MALA ELECTRIC LIMITEE 31948	Québec	1971 à/to 1973 incl.
MARK CORPORATION 22549	Montreal	1969 à/to 1973 incl.
MARKEM INVESTMENTS INC 25108	Québec	1971 à/to 1973 incl.
MAYFAIR BUILDINGS LTD 29601	Montreal	1969 et/and 1973

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
T.S. MEEHAN LTD..... 30930	Sherbrooke.....	1973
MENDELSON'S INVESTMENT CORP..... 28471	Montreal.....	1959 à/to 1961 incl., 1969 à/to 1973 incl.
METALS AND ALLOYS (QUEBEC) LIMITED..... 23886	Montreal.....	1973
METRO INVESTMENTS LTD..... 24465	Montreal.....	1970 à/to 1973 incl.
METROPOLITAN SHOPPING CENTRE LTD..... 31456	Montreal.....	1969 à/to 1973 incl.
THE MINERAL EXPLORATION CORPORATION LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY) 25291	Québec.....	1952 et/and 1973
MODERN HOME FURNISHERS LTD..... 11198	Lachine.....	1953 à/to 1973 incl.
MONTREAL JUNIOR SYMPHONY ORCHESTRA..... 25179	Montreal.....	1954 à/to 1957 incl., 1972, 1973
MONTREAL TOYS AND NOVELTIES CO LTD..... 32963	Montreal.....	1955, 1956, 1957, 1960, 1962, 1963, 1965, 1967, 1973
MONTREAL TRANSPORT COMPANY..... 223861	Montreal.....	1932 à/to 1973 incl.
JOSEPH Y. NADLER & CO INC..... 29532	Montreal.....	1972 et/and 1973
NETTOYEUR RAPIDE INC..... 29689	Ste-Marie.....	1973
NICHOLSON, CLARK & COMPANY LIMITED..... 215631	Montreal.....	1932 à/to 1973 incl.
NIQUET AUTOMOBILES LTEE..... 29402	Dolbeau.....	1962, 1972, 1973
ALBERIC NOREAU INC..... 28363	Québec.....	1962, 1964, 1968, 1971 à/to 1973 incl.
J.P.A. NORMAND INC..... 27458	L'Islet.....	1973
L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX DE ST. AGAPIT-VILLE. 25970	St. Agapitville.....	1955 à/to 1958 incl., 1968, 1970 à/to 1973 incl.
L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX DE LA VILLE D'ARTHABASKA. 26002	Arthabaska.....	1971 à/to 1973 incl.
GERARD PAGEAU LIMITEE..... 29527	St-Emile.....	1973
PALTIEL INVESTMENTS INC..... 29495	Montreal.....	1969 à/to 1973 incl.
C. PALUZZI INC..... 26093	Montréal.....	1970 et/and 1973
PARADIS, MESSIER CIE LIMITEE..... 25981	Ville St-Michel.....	1967 et/and 1973
PARAMOUNT ENTERTAINMENT BUREAU INC..... 25503	Montreal.....	1964, 1966, 1967, 1970 à/to 1973 incl.
PARIS CANADA FILMS (QUEBEC) INC..... 28022	Montréal.....	1969, 1971 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
PARK SIDE PROPERTIES LTD..... 24226	Montreal.....	1968 et/and 1973
LES PAVAGES DE BEAUCE LIMITEE..... 30342	Beauceville ouest.....	1973
PHARMETICS INTERNATIONAL LTD..... 26919	Montreal.....	1970 à/to 1973 incl.
PLACEMENT ET EXPLOITATION FIDES LTEE..... 31943	Québec.....	1968 et/and 1973
PLOMB LAKES ANGLING CLUB..... 125501	Gatineau.....	1972 et/znd 1973
POINTE-CLAIRE ACADEMY OF BALLET..... 31235	Pointe-Claire.....	1973
POMERLEAU SAND & GRAVEL CO. LTD..... 27317	Montreal.....	1956, 1972, 1973
PONMAR INC..... 29763	Montreal.....	1972 et/and 1973
E. PREFONTAINE & FILS LIMITEE..... 22289	Longueuil.....	1971 à/to 1973 incl.
PREMIER OUTFITTING INC..... 22306	Montreal.....	1966 à/to 1968 incl.
PROPERTY OWNERS ASSOCIATION OF PINCOURT..... 31322	Pincourt.....	1961, 1962, 1964 à/to 1966 incl., 1968 à/to 1973 incl.
R.D. QUART LIMITED..... 24420	Montreal.....	1971 à/to 1973 incl.
QUEBEC PROVINCIAL TRAP SHOOTING ASSOCIATION.... 25143	St. Anicet.....	1956 à/to 1958 incl., 1961, 1964, 1965,1966, 1972, 1973.
QUEEN CITY REALTY CORP..... 29499	Montreal.....	1963, 1966 à/to 1970 incl., 1972
RANCH LAURENTIEN INC..... 90350	Stoneham.....	1969 à/to 1973 incl.
RAYBEC CONSTRUCTION COMPANY INC..... 27070	Montreal.....	1972 et/and 1973
RELIABLE PLUMBING & HEATING CO. LTD..... 30556	Montreal.....	1972 et/and 1973
LES RESIDENCES METROPOLES INC..... 26237	Granby.....	1972 et/and 1973
RIDGEWOOD COURT INC..... 24382	Montreal.....	1973
RIVERSIDE SHOPPING CENTRE LTD..... 34782	Montreal.....	1971 à/to 1973 incl.
ROCKVIEW CORP..... 24599	Montreal.....	1970 à/to 1973 incl.
ROSLIND SUPERMARKET INC..... 29612	Montreal.....	1964 et/and 1973
ST. LAWRENCE BUTCHERS LTD..... 22752	Montreal.....	1961, 1972, 1973
ST. ROBERTS METALS CORPORATION (NO PERSONAL LIABILITY) 25505	Montreal.....	1973

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
ARMAND SAINT-PIERRE ET FILS LIMITEE..... 22203	Drummondville.....	1972 et/and 1973
SAFETY EQUIPMENT CO. LTD..... 22031	Montreal.....	1971
THE SALESSA CORPN..... 33208	Montreal.....	1971 à/to 1973 incl.
GERALD SAXE INC..... 34906	Montréal.....	1971 à/to 1973 incl.
SERVICE D'ASSURANCES SHERBROOKE INSURANCE SERVICE LTD. 31092	Sherbrooke.....	1973
JOSEPH SHAFFRAN INC..... 24286	Montreal.....	1973
SHERBROOKE INTERESTS LTD..... 33205	Montreal.....	1955 à/to 1959 incl. 1962 à/to 1967 incl. 1971 à/to 1973 incl.
LA SOCIETE DE CHIRURGIE DE QUEBEC..... 32164	Québec.....	1971 et/and 1973
LES SPECIALITES DUQUETTE, LTEE..... 23401	Sherbrooke.....	1973
SPECIALTY REALTY INC..... 22943	Montreal.....	1951, 1953, 1955 à/to 1960 incl. 1965, 1968, 1971, 1973
SPIVACK DRESS MFG CO. LTD..... 22011	Montreal.....	1971 et/and 1973
SPRINGER HOLDINGS INC..... 30920	Montreal.....	1969 et/and 1973
STANLEY SYSTEM LTD..... 27845	Montreal.....	1971 et/and 1973
STANO SPORTSWEAR MANUFACTURING COMPANY..... 29520	Montreal.....	1971 à/to 1973 incl.
STAR DEVELOPMENT CORPORATION..... 30921	Montreal.....	1954 à/to 1971 incl. 1973
STELLAR INVESTMENTS LTD..... 31330	Montreal.....	1972 et/and 1973
STRATEGIC METALS LTD (NO PERSONAL LIABILITY).... 23185	Montreal.....	1964, 1965, 1969 à/to 1973 incl.
SUPERCRAFT CLOTHES OF MONTREAL INC..... 26196	Montreal.....	1962 à/to 1965 incl. 1967, 1971 à/to 1973 incl.
J. SWERDLOVE INC..... 13945	Montreal.....	1955 à/to 1973 incl.
TROIS-RIVIERES MATELAS INC..... 23897	Trois-Rivières.....	1963, 1964, 1973
TURNTEX LIMITED..... 26115	Montreal.....	1970 à/to 1973 incl.
UNIVERSAL THEATRES LIMITED..... 29927	Montreal.....	1968 et/and 1973
UPPER RIDGEWOOD CORPORATION..... 27125	Montreal.....	1964 à/to 1967 incl. 1970, 1972, 1973
LA VILLA OUVRIERE STE-FAMILLE DU CAP-DE-LA-MADELEINE INC. 28361	Cap-de-la-Madeleine....	1966 à/to 1968 ipcl. 1972 et/and 1973

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
WALKER REALTIES INC. 27323	Montreal	1968 à/to 1970 incl. 1972, 1973
WARWICK BROS LTD 28341	Montreal	1972 et/and 1973
WARWICK OVERALL CO. LTD. 31778	Warwick	1973
WELDEN MOTORS LIMITED 30803	St. Jérusalem	1973
JAMES A WRIGHT & SONS LIMITED 23352	Granby	1971 à/to 1973 incl.
D.L. YOUNG REALTY COMPANY LIMITED 32308	Montreal	1965 et/and 1973
ZERBINI GIFTWARE INC. 30257	Montreal	1972 et/and 1973

Le directeur du service des compagnies,
57636-o PIERRE DESJARDINS.

PIERRE DESJARDINS,
57636-o *Director of the Companies Service.*

Lettres patentes annulées

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis qu'en vertu des articles 4, 5*a* et suivants de la Loi des renseignements sur les compagnies, les corporations dont les noms suivent sont annulées à compter de la date de la publication dans la *Gazette officielle* de ce deuxième avis.

Letters Patent Annulled

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to sections 4, 5*a* and following of the Companies Information Act, the companies whose names follow are cancelled from the date of the publication in the *Official Gazette* of this second notice.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
A.B.C. STUDIOS INC. 3065	Montréal	31 10 1949
THOS ABEL LTEE 914	Chicoutimi	02 12 1948
ADMINISTRATION MODERNE, INC. 1039	Montréal	22 06 1935
AHUNTSIC BOWLING ACADEMY INC. 1107	Montreal	24 09 1947
ALDO RESTAURANT INC. 1199	Montreal	25 06 1947
THE ALMA THEATRE COMPANY LIMITED 1306	St-Joseph-d'Alma	02 02 1932
AMICALE LES VOLTIGEURS DE QUEBEC 1419	Québec	08 04 1946
THE ARMY NAVY & AIR FORCE VETERANS IN CANADA MONTREAL UNIT NO. 14 INC. 56301	Montreal	12 07 1960
ARTOMAT INC. 104489	Montréal	27 05 1968
LES AS DE QUEBEC INC 1725	Québec	18 06 1937
ASSOCIATION DES ANCIENS DU MONT-SAINT-LOUIS INC. 3941	Montréal	09 03 1923

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
L'ASSOCIATION ATHLETIQUE DE LA JEUNESSE DE THURSO 3947	Thurso	02 04 1946
L'ASSOCIATION DE HOCKEY AMATEUR DE QUEBEC INCORPOREE 4060	Montréal	01 02 1938
L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DETAILLANTS DU CANADA-QUEBEC, INC. 4091	Montréal	01 05 1948
LES AUTOBUS JEROMIENS LIMITEE 4354	Saint-Jérôme	27 03 1944
NOEL BEGIN INCORPOREE 4740	Lévis	08 07 1933
LA BIBLIOTHEQUE HELLENIQUE DE MONTREAL 32584	Montréal	16 04 1955
CALUMET CONTACT URANIUM MINES LTD. (NO PERSONAL LIABILITY) 29571	Montreal	18 02 1954
CARNOT CORP 3048	Montreal	22 12 1947
MAGLOIRE CAUCHON, LIMITEE 3147	Québec	09 09 1929
CENTRAL DUVERNY GOLD MINES LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY) 203144	Montreal	23 11 1936
CERCLE ATHLETIQUE DE MONT-ROLLAND 70	Mont-Rolland	30 04 1948
CHAIKIN ENTERPRISES INC. 107	Montreal	05 05 1931
CLASSIC CURTAIN MANUFACTURING COMPANY LIMITED 507	Montreal	02 03 1942
LE CLUB DES CHEVALIERS DE COLOMB DE VICTORIAVILLE INCORPORE 607	Victoriaville	09 09 1948
CLUB SPORTIF DE MESSINES 753	Messines	10 02 1950
LE COMITE DES LOISIRS DE ST-ANDRE 24064	St-André-d'Argenteuil	13 12 1951
LA COMPAGNIE DE GESTION DE LA MATAPEDIA LTEE 120926	Causapscal	17 09 1970
LA COMPAGNIE DES MINES SOLIDON 8484	Montréal	29 08 1936
ST-GEORGES COTE INC. 02235	Sillery	09 11 1954
I. DESMARAIS & FILS LTEE 44015	Montréal	30 05 1958
DIAMOND SALES LTD. 8108	Montreal	17 10 1949
LE DOMAINE LAURENTIEN, INC. 8194	Québec	25 03 1944
EXCHANGE SERVICE INCORPORATED 1953	Montreal	17 10 1935
LES EXTRAITS SNOW WHITE LTEE 1983	St-Jérôme	12 04 1949

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
FONTANA MINES (1945) LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY) 2398	Montreal	19 06 1945
GAMMA LAMBDA FOUNDATION OF SIGMACHI FRATERNITY INCORPORATED 3338	Montreal	29 03 1945
HOTEL DES TROIS-RIVIERES, LTEE 536	Trois-Rivières	04 11 1954
LES INDUSTRIES DE VITRES SCELLEES DU QUEBEC INC. 111529	Charlesbourg	30 05 1969
INTERCOM TRADING CO. LTD. 02961	Montreal	24 11 1954
LA JEUNE CHAMBRE DE GRANBY INC. 136	Granby	28 07 1943
KANE OIL OF CANADA LIMITED 213916	Québec	25 10 1928
KELGRAY GOLD MINES LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY) 9351	Cadillac	05 04 1946
LAMAQUE GOLD MINING COMPANY LIMITED 108597	Montreal	09 12 1968
MT. WALKLEY REALTIES LTD. 64952	Montreal	14 02 1962
THE NEW RICHMOND MINING COMPANY 150909	New Carlisle	09 01 1917
PHILLIPS SQUARE CLUB INCORPORATED 6317	Montreal	07 05 1937
PONT MERCIER SHOPPING CENTRE LTD. 54506	Montreal	15 02 1960
PRINCESS COATS INC. 6700	Montreal	10 09 1937
LES PRODUITS ALIMENTAIRES CHAMPLAIN LTEE 6733	Québec	22 12 1939
PRODUITS ALIMENTAIRES MARTINI INC. 6735	Québec	30 09 1938
LES PRODUITS ALIMENTAIRES RIVERAINES LIMITEE 6736	Montréal	23 05 1938
LES PROPRIETAIRES UNIS INCORPOREE 6815	Montréal	26 01 1944
LES PUBLICISTES ASSOCIES LTEE 6908	Montréal	19 06 1940
SAURIOL QUARRIES, LIMITED 7123	Montreal	22 09 1938
SERVICE PHOTO-ENGRAVING LIMITED 7351	Montreal	05 08 1941
THE SHAWINIGAN CONSTRUCTION COMPANY 7411	Shawinigan Falls	21 07 1904
SHAWINIGAN TAXI INCORPOREE 7424	Shawinigan Falls	19 05 1944
SHERBROOKE UNDERTAKING PARLORS LIMITED 7491	Sherbrooke	08 04 1929
LA SOCIETE DE BIEN-ETRE D'ARVIDA 8332	Arvida	04 11 1944

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
LA SOCIETE COOPERATIVE DES IMPRIMEURS ET EDITEURS CANADIENS LIMITEE 8358	Montréal	09 11 1936
LA SOCIETE DE DISTRIBUTION DES VINS DE MAYENCE LIMITEE 8363	Québec	15 10 1935
LA SOCIETE FEMININE DE PROTECTION 8374	Montréal	26 03 1935
SOCIETE NATIONALE DE CONCERTS LIMITEE 8413	Montréal	31 10 1944
LA SOCIETE ST-JEAN-BAPTISTE DE ROUYN ET DE NORANDA INCORPOREE 8447	Rouyn	05 06 1943
SOCIETE DES VALEURS CORPORATIVES INCORPOREE 8462	Montréal	14 02 1935
SOLIDEX LIMITED 8483	Montréal-est	08 04 1946
SPECULATIONS LIMITED 8599	Rouyn	24 03 1937
SPINNER-ROSENFIELD INC. 4950	Montreal	04 09 1945
SPLENDID DRESS INC. 8623	Montreal	18 08 1936
LA SPORTIVE, INCORPOREE 8640	Roberval	02 09 1944
STANDARD CROWN CORK LTD. 8692	Montreal	24 09 1942
SYNDICAT DE TELEPHONE RURAL DE STOKE 73987	Stoke Centre	31 01 1917
TERMINAL AVIATION SERVICES INC. 105801	Laval	31 07 1968
J.M. VACHON CONSTRUCTION LTEE 69258	Beloeil	19 10 1962
ZENITH MINES LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY) 35953	Montreal	24 03 1956

Le directeur du service des compagnies,
57636-o PIERRE DESJARDINS.

PIERRE DESJARDINS, 57636-o
Director of the Companies Service.

Révocation de dissolution

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, en vertu du paragraphe *a* de l'article *5f* de la Loi des renseignements sur les compagnies, qu'il a jugé à propos de faire droit à la demande d'intéressés faite dans les délais légaux à l'effet de révoquer la dissolution de

Revocation of dissolution

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice, that pursuant to paragraph *a* of section *5f* of the Companies Information Act, he deemed it advisable to grant the petition of the interested parties made within the legal time limit, praying to revoke the dissolution of

Nom des compagnies *Name of the Companies*	Dissolution Date	Gazette officielle No *Official Gazette No.*
ARROW CONSTRUCTION INC.	17 11 73	46
ASSOCIATION DES COMPAGNIES DE TELEPHONE INDEPENDANTES DU QUEBEC INC. *QUÉBEC INDEPENDENT TELEPHONE ASSOCIATION INC.*	20 10 73	42

Nom des compagnies *Name of the Companies*	Dissolution Date	Gazette officielle No *Official Gazette No.*
BLAIS MARINE & CAMPING INC.	19 01 74	3
CLUB GROS BOIS	29 09 73	39
CLUB LAC AUX RATS	13 10 73	41
CLUB PAIN DE SUCRE	07 07 73	27

en vertu de ladite loi et qu'il révoque la dissolution desdites compagnies.

En conséquence, lesdites compagnies sont censées n'avoir jamais été dissoutes en vertu de ladite loi, sans préjudice aux droits acquis par toute personne entre la dissolution et la révocation.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

57636-o

pursuant to the said Act and that he revokes the dissolution of the said companies.

Consequently, the said companies, are considered as having never been dissolved under the said Act, without prejudice to the rights acquired by any person between the dissolution and the revocation.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

57636-o

Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives

Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives

Domicile légal (Article 30)

Legal domicile (Section 30)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont établi leur bureau principal ou l'ont changé tel qu'indiqué ci-après.

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have established their principal office or have changed it as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie *Name of the Company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile*	
		Ancienne adresse *Previous address*	Nouvelle adresse *New address*
A.A.L. METAL INCORPOREE *A.A.L. METAL INCORPORATED.* 14662-59	12 08 59	378, rue Ste-Anne, Saint-Jérôme.	679, rue Lajeunesse, Saint-Jérôme.
LES ALIMENTS CARROUSEL INC *CARROUSEL FOODS INC.* 1608-68	09 04 68	Montréal	3775, rue Jean-Talon est, Montréal.
J. ALLEYN LTD 1003-58	31 12 57	Québec	225, rue St-Paul, Québec.
ARELLA CONSTRUCTION INC 5415-66	28 12 66	577, 16e Avenue, Lasalle	733, 11e Avenue, Lasalle.
ARKITEX INC 5961-68	12 12 68	8129, rue St-Denis, Montréal.	8,000 rue St-Denis, Montréal.
L'ASSOCIATION DES LAITERIES DE MONTREAL INC. *THE MONTREAL DAIRIES' ASSOCIATION INC.* 14950-61	24 11 61	Montréal	1025, rue Aqueduct, Montréal.
LES ASSURANCES BISAILLON INC 1842-63	25 04 63	Salaberry-de-Valleyfield	47, rue Jacques-Cartier, Salaberry-de-Valleyfield.
ATELIERS DIONNE ET GIONET INC 953-68	04 03 68	50, avenue de Bienville, Baie-Comeau.	53, rue William Dobel, Baie-Comeau.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
FERNAND AUDET INC. 3303-63	05 08 63	5333A, rue St-Donat, Anjou.	8636, Place Chaumont, Anjou.
BC TRADING CORP 15179-60	10 01 61	Montreal	4770 Kent Avenue, Montreal.
BALFOUR REALTY CORP. 10727-62	09 02 62	Montreal	9500 St. Lawrence Boulevard, Montreal.
BERNARD & FABIEN INC. 4660-63	23 12 63	4090, rue Madison, Montréal.	5050, rue De Sorel, Montréal.
BOUCHARD & ROBICHAUD LTEE. 14164-59	13 07 59	Québec	200, 2e Avenue, Québec.
BOUTIQUE DE PARIS INC. 1002-63	04 03 63	1031, rue Mont-Royal est, Montréal.	1444, rue de la Montagne, Montréal.
BROADWAY CHIPS INC. 14059-58	17 11 58	Montréal-Est	22, rue Broadway, Montreal-Est.
LE BUREAU DE TRADUCTION TRANS-ADAPT INC. 1085-67	13 03 67	377, est boulevard St-Joseph, Montréal.	12,220, rue de Poutrincourt, Montréal.
C.R. AUTOS INC. 583-70	09 02 70	371, boulevard Laure, Sept-Iles.	401, rue Noël, Sept-Iles.
THE CALDWELL RESIDENCES LES RESIDENCES CALDWELL. 139-69	13 12 68	493 Sherbrooke Street West, Montreal.	5151 Côte St. Catherine Road, Montreal.
CAPRI INC. 1637-63	11 04 63	431, 3e Avenue, Québec	1585, rue Maufils, Québec.
CAZELAIS ET LAVOIE INC. 178-68	16 01 68	Montréal-Nord	3737, rue Monselet, Montréal-Nord.
CENTRE FOR PSYCHOLOGICAL SERVICES INC. CENTRE POUR SERVICES PSYCHOLOGIQUES INC. 11859-62	28 12 62	Montréal	5510, rue Westbourne, Montréal.
CHASSE, SIROIS & ASSOCIES INC. 5774-68	11 12 68	Saint-Hyacinthe	775, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe.
CLUB AUTOMOBILE UNIVERSEL INC. 11400-59	15 04 59	9471, rue Lajeunesse, Montréal.	9369, rue Lajeunesse, Montréal.
CLUB DU SAUVAGE BLANC INC. C.C.P. 47-62	17 05 62	Sainte-Foy	2406, Chemin des Quatre-Bourgeois, Sainte-Foy.
CLUB MORD-ICI C.C.P. 43-56	15 05 56	Trois-Rivières	3905, boulevard des Chenaux, Trois-Rivières.
CLUB STE-MARIE C.C.P. 47-56	08 05 56	Alma	111, avenue Pierre Sud, Alma.
LE CONSEIL D'ETAT DES CHEVALIERS DE COLOMB INC. 168-65	28 04 65	4274, rue Papineau, Montréal.	3565, rue Berri, Montréal.
CORPORATION D'EXPANSION FINANCIERE. 13300-57	12 10 57	Montréal	800, Place Victoria, Montréal.
ALBERT COURTEMANCHE INC. 1373-63	22 04 63	195, rue Foch, Granby	244, rue Savage, Granby.
CULLIGAN-LEDUC INC. 10774-59	07 04 59	Trois-Rivières	155, rue Ste-Elizabeth, Trois-Rivières.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
DEE DEE KNIT LTD. TRICOT DEE DEE LTEE. 5637-68	27 11 68	Montréal	7101, avenue du Parc, Montréal.
DEVELOPPEMENT HOLLYWOOD LTEE 13001-62	31 07 62	456, rue King est, Sherbrooke.	86, rue Wellington nord, Sherbrooke.
DISTRIBUTEURS LAURIER INC. *LAURIER DISTRIBUTORS INC.* 350-63	22 01 63	Québec	904, rue Madeleine de Verchères, Québec.
DOMAINE ST-FRANÇOIS INC. 3347-66	15 08 66	105, rue Olympia, Cowansville.	490, rue Albert, Cowansville.
DONNACONA IMPORTS INC 14309-59	16 07 59	Montreal	868, rue Beaumont, Montréal.
DUBREUIL & FILS INC. 5376-66	28 12 66	Sherbrooke	1151, rue King est, Sherbrooke.
L'ECHO DU BAS ST-LAURENT INC. 10209-58	23 01 58	13, rue St-Jean-Baptiste, Rimouski.	192, rue St-Germain, Rimouski.
LES EDITIONS DYNAMIQUES INC. 1869-64	30 04 64	Saint-Tite	578, rue Notre-Dame, Saint-Tite.
ELRU INVESTMENTS LTD. 13920-59	30 06 59	Montréal	4635, rue Clanranald, Montréal.
LES ENCHERES CHERRIER LTEE 14958-58	30 12 58	Rimouski	183, rue St-Germain ouest, Rimouski.
LES ENTREPRISES CORA INC. 4255-68	02 10 68	7, Place de Navarre, Laval.	3333, chemin du Souvenir, Laval.
LES ENTREPRISES COTE VERTU INC. 347-65	25 01 65	603, Côte Vertu, Saint-Laurent.	650, rue Lindsay, Saint-Laurent.
LES ENTREPRISES DE L'EPIPHANIE INC. 13548-62	30 08 62	98, rue des Sulpiciens, l'Epiphanie.	15, rue Leblanc, L'Epiphanie.
LES ENTREPRISES THERGE INC. 5677-68	28 11 68	Montréal	5674, rue de Normanville, Montréal.
LES QUIPEMENTS DE BUREAU DE VALLEYFIELD INC. *VALLEYFIELD OFFICE EQUIPMENT INC.* 866-63	14 03 63	Salaberry-de-Valleyfield	32, rue Ste-Cécile, Valleyfield.
LES ETABLISSEMENTS CARTIER LIMITEE 1375-63	01 04 63	Québec	991, rue des Erables, Québec.
EUGEN TEXTILES CO 13381-61	28 06 61	Montreal	9600 St. Lawrence Boulevard, Room 602, Montreal.
EXPLORATIONS SAINT-MAURICE LTEE *SAINT-MAURICE EXPLORATIONS* 613-68	12 02 68	Montréal.	1230, Place du Canada, Montréal.
FLAMINGO LAKES DEVELOPMENT INC. 14816-59	20 08 59	3682, St. Lawrence Bouvard, Montréal.	5871, Victoria Avenue, Suite 230, Montreal.
GADALOU INC. 419-68	01 02 68	580, rue Grande-Allée est, chambre 140, Québec.	2054, rue de Grandville, Québec.
GAGNON & AUGUSTIN INC. 2883-68	28 06 68	Saint-Hyacinthe	695, rue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe.
YVON GIGUERE INC. 12636-59	05 05 59	854, rue John, Magog	226, rue Principale ouest, Magog.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
THE GRAND'MERE SKEET CLUB 10255-59	20 03 59	Grand-Mère	301, avenue du Plateau, Grand-Mère.
GUIDES OFFICIELS MONTMORENCY LTEE, *MONTMORENCY OFFICIAL GUIDES LTD.* 2924-66	13 07 66	32, rue Bernier, Beauport	142, rue Du Manège, Beauport.
HARTLAND INVESTMENTS LTD. 14803-59	25 08 59	Montréal	800, Place Victoria, bureau 3400, Montréal.
SHOLOM HARTMAN INSTITUTE FOR JUDAIC STUDIES 304-70	02 02 70	5165 Queen Mary Road, suite 404, Montreal.	4480, rue Chemin Circle, Montreal.
HIGH LIFE MANUFACTURING COMPANY LIMITED 1475-68	03 04 68	Montréal	3637, boulevard Metropolitain, est, suite 501, Montréal.
LES IMMEUBLES BOUCHARD INC. 11040-57	04 04 57	Alma	740, avenue Du Pont, Alma.
LES INDUSTRIES ROJEAN LTEE (*ROJEAN INDUSTRIES LTD.*) 4755-63	06 11 63	1255 Phillips Square, suite 611, Montreal.	4488 St. Catherine West, suite 503, Montreal.
INFORMATAXE INC. 7209-31	01 05 72	Sherbrooke	1180, rue Walton, Sherbrooke.
JAYCEE SALES COMPANY 11002-55	27 04 55	Montreal	2615 Van Horne Avenue, Montreal.
JOLIETTE COUPONS INC. 10418-58	14 02 58	3744, rue Ontario Est, Montréal.	172, rue Dalhousie, Montréal.
SAM KADER REALTY INC. 13758-61	20 07 61	Montréal-Nord	6767, rue Marie-Victorin, Montréal-Nord.
WM. B. KATHRON COMPANY 11103-58	27 03 58	83 Rachel Street East, Montreal	70, Moliere Street, Montreal.
LAROD CO. LTD. 14366-58	28 11 58	Montréal	909 ouest, boulevard Dorchester, Montréal.
C. E. LAVIGNE (1961) LTEE 14403-61	29 08 61	Montréal	1115, rue Laurier ouest, Montréal.
LAVOIE ASSURANCE INC. 720294	21 01 72	6694, boulevard Lacordaire, Montréal.	5004, rue St-Denis, Montréal.
ROGER LEBLANC INC. 4725-66	16 11 66	2097, rue Le Bosquet, Sainte-Foy.	863, avenue Bellevue, Sainte-Foy.
LEBON ET CANTIN INC. 525769	06 11 69	1235, rue Ste-Julie, Trois-Rivières.	5575, boulevard Jean XXIII, Trois-Rivières.
LINGERIE CLAUDEL INC. *CLAUDEL LINGERIE INC.* 6096-68	08 01 69	6930, rue Papineau, Montréal.	2310, rue Holt, Montréal.
LES LIVRES TOUNDRA INC. *TUNDRA BOOKS INC.* 3633-67	19 09 67	Montréal	1374 Sherbrooke Street West, Suite 17, Montréal
LOSLIER & GOYETTE INC. 306-66	25 01 66	269, rue Main ouest, Magog.	416, rue Principale Ouest, Magog.
MACS DRY CLEANERS LTD. 3703-64	19 08 74	800 Victoria Square, suite 612, Montréal.	5418 Queen Mary Road, Montreal.
LES MANUFACTURIERS WARWICK LTEE. 2881-68	18 06 68	123, rue St-Louis, Warwick.	177, rue St-Louis, Warwick.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
MARANORE CONSTRUCTION INC. 970-64	27 02 64	1132, rue Landry, Sainte-Foy.	2539, chemin Ste-Foy, Sainte-Foy.
THE MARTINIQUE MOTOR INN LTD. MOTEL LE MARTINIQUE LTEE 1279-63	21 03 63	614 St. James Street West, suite 104, Montreal.	1005 Guy Street, Montreal.
RAYMOND MATTE & FILS LIMITEE. 11377-62	30 04 62	Montréal.	8129, rue St-Denis, Montréal.
MAXIME ET PATRICK HAUTE COIFFURE INC. 4762-66	18 11 66	Montréal.	1, Place Alexis Nihon (coin Ste-Catherine – Atwater), Montréal
JEAN-PAUL MENARD INC. 5806-68	20 12 68	Richmond.	470, rue Principale nord, Richmond.
MET-O-MATIC COIN LAUNDRIES INC. 5423-66	22 12 66	Montreal.	5810 Côte St. Luc, Montreal.
METRO TRANSPORTATION SERVICES INC. 1010-63	06 03 63	Montréal.	250, rue Beaubien ouest, Montréal.
MICO ENTERPRISES LIMITED. 3710-64	27 08 64	2045 Bishop Street, Montreal.	2055, Peel Street, Montreal.
MILNE'S CARD SHOP LIMITED. 12149-62	24 05 62	Montreal.	1 Place Ville Marie, Montreal.
MIRAR DEVELOPMENT INC. 15612-59	06 10 59	360 St. James Street West, Montreal.	1 Place Ville Marie, Suite 700, Montreal.
MONLIEU INVESTMENTS LTD. 2835-64	19 06 64	4950 Queen Mary Road, suite 425, Montreal.	5150 MacDonald, Suite 1002, Montreal.
MONTRAD LTD. 4056-64	11 09 64	Montréal.	1500, Atwater, Plaza Alexis Nihon, Montréal.
MONTREAL CRANE RENTALS COMPANY LIMITED 934-68	01 03 68	1217, 15ième Avenue, Pointe-aux-Trembles.	13105, rue Jean Grou, Pointe-aux-Trembles.
NAMA DEVELOPMENT INC. 15608-59	06 10 59	360 St. James Street West, Montreal.	1 Place Ville Marie, Suite 700, Montreal.
NORTHAL CONSTRUCTION LTD. CONSTRUCTION NORTHAL LTEE 2563-64	09 06 64	7537 Lajeunesse, Montreal.	9578 St. Hubert, Montreal.
NORTHEAST DEVELOPMENT CORPORATION 11686-62	16 04 62	Montreal.	11970 Grenet Street, Suite 203, Montreal.
ODD PANTS MANUFACTURERS ASSOCIATION OF QUEBEC 3852-68	09 09 68	Montréal.	2015, rue Peel, 3e étage, Montréal.
ORIGINAL TEXTILES LTD. 10324-59	21 01 59	Montréal.	5425, rue Casgrain, Montréal.
PARIS GLOVE OF CANADA LTD. LE GANT PARIS DU CANADA LTEE 220-63	05 02 63	Montreal.	9200, rue Meilleur, Montréal.
PLACEMENTS BERNIER INC. *BERNIER INVESTMENTS INC.* 12976-62	12 07 62	42, rue Ste-Anne, Québec.	425, boulevard Charest est, Québec.
PLAN PACO INC. *PACO PLAN INC.* 1322-66	29 03 66	Montréal.	1501, rue Everett, Montréal.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
PLANTE AUTOMOBILE LTEE..... 2849-66	27 07 66	Saint-Pierre-de-Sorel.....	671, route Marie-Victorin, Saint-Pierre-de-Sorel.
PLOMBERIE L'ECUYER INC..... 3174-67	02 08 67	334, rue DeCastelneau est, Montréal.	232, rue De Castelneau est, Montréal.
PREMIERE TERRE LTEE..... 11316-59	06 03 59	Montréal.....	8255, boulevard Saint-Laurent, Montréal.
PRESTIGE SALES INC...... LES VENTES PRESTIGES INC. 252-68	18 01 68	59 St. James Street West, Room 600, Montreal....	50 Place Crémazie, Suite 1022, Montréal.
LES PRODUITS LAUREAT DU CANADA (1971) INC. *LAUREATE PRODUCTS OF CANADA (1971) INC.* 5101-64	16 11 64	2, boulevard Desaulniers, Saint-Lambert.	2, rue Waterman, Saint-Lambert.
PROVOST EXPRESS & TRANSPORT INC..... 11861-61	13 06 61	Marieville.....	1321, rue Crevier, Marieville.
QUEBEC GOLF ASSOCIATION..... ASSOCIATION DE GOLF DU QUEBEC 10461-60	11 02 60	1010, rue Ste-Catherine ouest, suite 326, Montréal.	3300, boulevard Cavendish, bureau 240, Montréal.
QUEBEC MACK INC..... 11154-59	02 03 59	Québec.....	2160, boulevard Charest ouest, Québec
RANCO HOLDINGS LTD..... 15234-59	23 10 59	Montreal.....	1080 Beaver Hall Hill, Montreal.
RIMINI INVESTMENT CORPORATION..... 11090-62	12 03 62	1070, rue Bleury, Montréal.	210 ouest, boulevard Crémazie, suite 4, Montréal.
J.-LEON ROY & FILS, LIMITEE..... 14253-53	14 07 53	Roberval.....	262, rue Côté, Roberval.
ST. ANNE DEVELOPMENT CO. INC..... 2558-63	14 06 63	815, 100ième Avenue,..... Chomedey, Laval.	1156, rue Haendel, Laval.
SAGUENAY HARDWARE INC..... 14926-59	31 08 59	Arvida.....	596, rue Price Ouest, Arvida.
SALAISON RIVARD LIMITEE..... 12895-60	20 07 60	380, rue Larivière, Rouyn.	680, rue Chaussé, Rouyn.
SERVICE D'ENTRETIEN TRANS QUEBEC LTEE. *TRANS QUEBEC MAINTENANCE SERVICE LTD.* 1749-64	21 04 64	11814, rue Elie-Blanchard, Montréal.	815, Côte Vertu, Montréal.
SERVICE DES LOISIRS ST-EUGENE DE MONTREAL. 2854-67	13 07 67	Montréal.....	3400, rue Beaubien Est, Montréal.
SHACTER WOOLLENS INC..... 11305-55	17 05 55	Montreal.....	5455, De Gaspé Avenue, suite 104, Montreal.
SHAWINIGAN TRANSPORT (1963) INC..... 2320-63	27 05 63	493, rue St-Paul, Shawinigan.	420, 120e Rue, Shawinigan.
SHERBROOKE AUTOMOBILE INC..... 244-65	15 01 65	Sherbrooke.....	2959, rue King ouest, Sherbrooke.
SMARKTKNIT MILLS LTD..... 766-64	14 02 64	Montréal.....	225, rue Chabanel, Montreal.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
SNOOPY'S INC. 863-67	27 02 67	Montréal.	354, rue Youville, Montréal.
LA SOCIETE BEAUVOIR INC. 3882-65	30 08 65	2592, Chemin Ste-Foy, Sainte-Foy.	2744, rue Beauvoir, Sainte-Foy.
SOCIETE D'ADMINISTRATION ET DE GESTION DES ENTREPRISES DU CROISSANT VERMEIL INC 4643-68	16 12 68	306, rue St-Hubert, Jonquière.	363, rue Mélançon, Jonquière.
SOCIETE GENERALE D'EPURATION ET D'ASSAINISSEMENT LTEE *GENERAL PURIFICATION AND SANITATION COMPANY LTD.* 13552-61	10 07 61	6185 Metropolitain Boulevard East, Montréal.	2015 Drummond Street, Suite 850, Montréal.
SOUTH WEST PAVING & LANDSCAPE COMPANY LTD. 2287-64	27 05 64	4250, rue Girouard, Montreal.	6180, rue St-Jacques ouest, Montreal.
SPARTACUS REALTIES INC. 609-68	12 02 68	5177 Park Avenue, Montreal.	5615A, Park Avenue, Montreal.
LOU STAVISS SALES AGENCIES INC. 15607-60	30 12 60	Montreal.	400 de Maisonneuve Boulevard West, Suite 807, Montreal.
SUNRISE INDUSTRIES QUEBEC LIMITED... 14492-59	01 09 59	Québec.	3417, 1ère Avenue, Québec
TAVERNE L'ETRIER INC. 5653-68	29 11 68	2808, rue Bellevue, Rimouski.	149, rue de l'Evêché ouest, Rimouski.
TOWER KNITTING MILLS LTD. 5836-68	10 12 68	9820, rue Meilleur, Montreal.	9855, rue Meilleur, Montreal.
UNITED BUYNG SERVICE OF QUEBEC INC. 78-69	04 02 69	16 Elgin, Place Bonaventure, Montréal.	1250 Rockland Road, Montréal.
UNITED GRAND MOTELS CORP. 11883-62	01 05 62	Montreal.	2050 Mansfield Avenue, Montreal.
JACQUES VEILLETTE INC. 5264-68	25 11 68	10, rue Salaberry, Lévis...	Centre d'Achat, Rond Point, Lévis.
VENTES DE CAMIONS WHITE DE TROIS-RIVIERES LIMITEE *TROIS-RIVIERES WHITE TRUCKS SALES LIMITED.* 260-70	22 01 70	2120, rue Notre-Dame, Trois-Rivières.	2, rue des Forges, Trois-Rivières.
THE WESTWARD LIONS CLUB OF MONTREAL INC. 10423-54	13 04 54	2310 Hampton Avenue, Montreal.	5456 Sherbrooke Street, Montreal.

57636-o *Le directeur du service des compagnies,*
PIERRE DESJARDINS.

57636-o PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Lettres patentes (Ire partie)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

Letters Patent (Part I)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part I of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
LES ACHATS BELAIR INC. 1355-6881	3711, rue Bélair, Montréal	08 04 74
ADMINISTRATION ASBESTRIE INC. 1367-5848	112, Williams, Asbestos	01 04 74
LES AGENCES GLEN LTEE 1368-1135	1616, rue De Salaberry, Montréal	06 05 74
AMÈNAGEMENT COEUR-JOLI INC. 1367-7471	Pointe-Calumet	09 04 74
LES AMENAGEMENTS DE LA COLLINE D'AMBASSADE LTEE *EMBASSY HEIGHTS DEVELOPMENTS LIMITED* 1355-3946	165, rue Principale, Hull	29 03 74
AMENAGEMENTS H.B.M.C. INC. *H.B.M.C. DEVELOPMENTS INC.* 1367-6697	Montréal	05 04 74
AND. & JAC. LEATHER & SUEDE MANUFACTURING INC. MANUFACTURIERS DE CUIR & SUEDE AND. & JAC. INC. 1367-8743	1373, Oka Road, Oka	22 04 74
PAUL ARSENEAULT INC. 1367-2621	Papineauville	19 03 74
ARTIC INDUSTRIES LTD. LES INDUSTRIES ARTIQUE LTEE 1367-9758	Montreal	06 03 74
ASSURANCES RAYMOND ROY INC. 1367-3041	7061, avenue Montpensier, Anjou	20 03 74
ATELIER D'USINAGE BELANGER INC. *BELANGER MACHINE SHOP INC.* 1367-7711	85, rue St-Jacques nord, Coaticook	10 04 74
AUTOMOBILE MEMPHREMAGOG (1974) INC. *MEMPHREMAGOG AUTO (1974) INC.* 1356-5866	1000 Sherbrooke Street, Magog	15 05 74
AUVENTS DES FORGES INC. 1355-3144	Drummondville	08 05 74
AVOT CORPORATION LA CORPORATION AVOT 1368-1267	751 Drummond Street, Chomedey, Laval	06 05 74
BEACON RESTAURANT INC. RESTAURANT LE PHARE INC. 1354-5108	452 Beaconsfield Boulevard, Beaconsfield.	07 03 74
BISCAYNE FUR CO. LTD. LA COMPAGNIE DE FOURRURE BISCAYNE LTEE 1368-1703	389 St. Paul Street West, Montreal	09 05 74
BOIS CHAMPIGNY INC. *CHAMPIGNY LUMBER INC.* 1368-2174	Route rurale numéro 3, Mansonville	13 05 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
BOLKER INVESTMENTS LIMITED ..... INVESTISSEMENTS BOLKER LIMITEE 1367-9196	1155 Dorchester Boulevard West, suite 3900, Montreal	24 04 74
BOULANGERIE DES PRAIRIES INC. 1355-1981	7587, rue Edouard, La Salle	25 03 74
BOUTIQUE CHEZ-NOUS INC. 1355-8770	9, rue Bégin, Kénogami	17 04 74
BOUTIQUE DE SPORT DAUPHIN INC. 1355-9414	298, boulevard Thériault, Rivière-du-Loup	23 04 74
BOUTIQUE DU BARIL INC. 1356-5577	21, Labelle, Sainte-Rose	04 03 74
BOUTIQUE ILKA INC. 1368-3552	4853 Arthur Sauvé, Laval Ouest	07 12 73
BOUTIQUE JEAN-LOU INC. 1356-8878	140, 83e rue est, Charlesbourg	29 05 74
BRASSERIE DU CARREFOUR BELOEIL INC. 1367-7687	282, rue Duvernay, Beloeil	10 04 74
BRASSERIE ST-FELICIEN LTEE 1354-6585	Saint-Félicien	12 03 74
CLAUDE BRISEBOIS INC. 1354-6544	74, 7e Avenue, Laval-des-Rapides, Laval	29 03 74
BROBEL PROPERTIES LTD. ..... LES PROPRIETES BROBEL LTEE 1367-8891	Montreal	23 04 74
BUREAU DE CONSULTATION P.D.Q. INC. 1355-7368	Québec	09 04 74
C.K.P.B. RADIO LTD. ..... RADIO C.K.P.B. LTEE 1356-3929	Bagotville	09 05 74
CARPENTIER & FILS INC. 1367-9485	817, rue Royale, Malartic	25 04 74
CENTRE DE RADIATEUR DE MONTREAL INC. 1368-3537	3125, rue Deville, Montréal	04 04 74
CENTRE D'INHALOTHERAPIE LA CAPITALE INC. 1356-0461	Québec	25 04 74
CENTRE MEDICAL DE COWANSVILLE INC ..... *COWANSVILLE MEDICAL CENTER INC.* 1354-5017	401, rue Sud, Cowansville	07 03 74
CERCLE COMMUNAUTAIRE DE VENDEE INC 1367-5996	Vendée	28 02 74
CHAUSSURES PANDA INC. ..... *PANDA SHOES INC.* 1355-4829	6772, rue St-Hubert, Montréal	02 04 74
CHOMEDY FOOTBALL ASSOCIATION ORGANIZERS ..... ASSOCIATION DES ORGANISATEURS DE FOOTBALL DE CHOMEDY 1368-1382	1453 Franklin Drive, Laval (Chomedy)	06 05 74
LA CIDRERIE C.P.Q. INC. 1367-4890	Franklin Center	27 03 74
CITATION ATHLETIC EQUIPMENT CO. LTD. ..... COMPAGNIE D'EQUIPEMENT ATHLETIQUE CITATION LTEE 1367-8396	7970 Leonardo Da Vinci Street, Montreal.	18 04 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
CLERMONT NURSERY LTD PEPINIERE CLERMONT LTEE 1368-1572	66A, boulevard d'Anjou Châteauguay Centre.	08 05 74
COMPAGNIE DE PUBLICATION DU MAGAZINE LOISIRS INC. 1368-1333	3955, rue St-Denis, Montréal	06 05 74
LA COMPAGNIE D'OPTIQUE ELMAR LTEE *ELMAR OPTICAL CO. LTD.* 1367-7190	3720 Van Horne Avenue, suite 1, Montreal.	08 05 74
CONSEILLER EN MODULAIRE D.M. INC 1357-0494	Québec	07 06 74
CONSTRUCTION BENARD LIMITEE 1367-9204	100 Lakeview, Saint-Bruno	24 04 74
CONSTRUCTION JEAN BELIVEAU LTEE *JEAN BELIVEAU CONSTRUCTION LTD.* 1356-1501	4630, avenue Bergeron, Saint-Grégoire	30 04 74
CONSTRUCTION LEFCAR INC 1367-9410	4343, rue Amiens, Montréal-Nord	25 04 74
CONSTRUCTION LOSANGE LTEE *LOZANGE CONSTRUCTIONS LTD.* 1368-2463	Saint-Jérôme	14 05 74
CONSTRUCTION PARTENAIRES INC *PARTENAIRES CONSTRUCTION INC.* 1368-0038	3543, rue Hochelaga, Montréal	30 04 74
CONSTRUCTION SEBASTIEN LTEE *SEBASTIEN CONSTRUCTION LTD* 1367-6549	10740, Séguin, Montréal	04 04 74
CONSTRUCTIONS RENE ROBERGE INC *RENE ROBERGE CONSTRUCTION INC.* 1355-4035	Templeton	29 03 74
FRANÇOIS COURCHESNE INC 1368-0764	140 Crémazie ouest, suite 503, Montréal.	02 05 74
CYTREN PROPERTIES LTD LES IMMEUBLES CYTREN LTEE 1368-0707	5490 Royalmount Avenue, Mount Royal.	02 05 74
D. B. R. SPORT INC 1355-7269	771, 2e Avenue, Grandes-Piles	09 04 74
D. DARVEAU INC 1355-2047	1223, rue Duhaime, Chicoutimi	22 03 74
DECOR FRANCINE INC 1367-7042	14b, rue Principale, Sainte-Agathe-des-Monts.	08 04 74
DELBEAU SALES AGENCIES INC LES AGENCES DE VENTE DELBEAU INC. 1368-1614	1117 Ste. Catherine Street West, Suite 505, Montreal.	08 05 74
DEVELOPPEMENT ET ORGANISATION DU MILIEU URBAIN DANS LA SOCIETE D.O.M.U.S. INC. 1368-1994	1, Place Laval, suite 610, Laval	10 05 74
DI PARDO ENTERPRISES INC LES ENTREPRISES DI PARDO INC. 1367-9105	Beaconsfield	24 04 74
LES DISQUES BAZAR INC 1367-8339	7033, boulevard Trans-Canadienne, Saint-Laurent.	18 04 74
DISTRIBUTION MODULAIRE D.M. INC 1357-0486	Québec	07 06 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
DOMAINE DU SOLEIL QUI RIT INC. *SUN SHINE ESTATES INC.* 1355-4472	Montreal	01 04 74
DOMAINE SERGE LEGAULT INC 1356-6682	92 Connaught, Otterburn Park	21 02 74
DOUBLE-M VENDING INC LES DISTRIBUTRICES DOUBLE-M INC. 1367-6119	1255, Carré Philipps, chambre 1005, Montréal.	02 04 74
DUBE ET L'ARRIVEE LTEE 1355-4282	New Richmond	09 05 74
DUBOIS-STEWART INC 1354-6502	Pointe-Claire	11 03 74
ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU INC. 1356-8902	475, de la Canardière, Québec	03 06 74
LES EDITIONS PROJETS INC. 1368-2661	Sherbrooke	16 05 74
EDWARD TEXTILES LTD. LES TEXTILES EDWARD LTEE 1356-5585	7101 Park Avenue, Room 401, Montreal	17 01 74
EIFFEL SHIRTS & BLOUSES MFG. INC. MANUFACTURIER DE CHEMISES ET BLOUSES EIFFEL INC. 1367-9386	1628 Sherbrooke Street West,	25 04 74
ENTREPRISE COMMERCIALE SPARTAC (CANADA) INC. *SPARTAC TRADING (CANADA) INC.* 1368-3909	5455 de Gaspé Street, Suite 602, Montreal.	27 05 74
ENTREPRISE DE DECORATION M. & B. INC. 1368-1952	265, rue Duluth, Montréal	10 05 74
LES ENTREPRISES BOUFFARD & CHABOT INC. 1367-5715	12,400 est, Sherbrooke, Pointe-aux-Trembles.	01 04 74
LES ENTREPRISES GERONDREAU LTEE 1356-6674	272, du Moulin, Magog	25 02 74
LES ENTREPRISES JOS BOUCHER INC. 1367-8487	Chomedey, Laval	19 04 74
LES ENTREPRISES KACOTE INC. 1368-1218	Joliette	06 05 74
LES ENTREPRISES LURET INC. *LURET ENTERPRISES INC.* 1367-2613	Montréal	19 03 74
ENTREPRISES TERRES FRANCHES LTEE 1356-1154	Sainte-Madeleine	26 04 74
EPICERIE C. BEAUDRY INC. 1367-6192	8226 boulevard Gouin est, Montréal	03 04 74
EPICERIE EN GROS LAPORTE INC. *LAPORTE WHOLESALE GROCER INC.* 1367-9378	Montréal	25 04 74
LES EQUIPEMENTS A.B.C. INC. *A.B.C. EQUIPMENTS INC.* 1367-8842	1362, boulevard Taschereau, Lemoyne.	23 04 74
LES EVALUATIONS GASPESIENNES INC. 1356-6690	Grande-Rivière	01 02 74
EXCAVATION PAULIDOR INC. 1355-7707	Saint-Marc-des-Carrières	10 04 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
FERPIN INC. 1355-9935	220, rue Codère, Sherbrooke	24 04 74
FORAGE MERCIER INC. 1368-0723	35, rue Vallée, Mercier	02 04 74
FUTURE TRAVEL AGENCY INC. AGENCE DE VOYAGE AVENIR INC. 1356-3010	1155 Dorchester Boulevard West, Suite 3301, Montreal	06 05 74
GALERIE D'ART ROUSSIL LTEE 1367-9170	2538-2540 est, rue Bélanger, Montréal	24 04 74
GANNON SERVICES LTD. SERVICES GANNON LTEE 1367-9451	360 St. James Street West, Suite 810, Montreal	25 04 74
GARAGE JACQUES BRETON INC. 1355-4381	Saint-Charles	01 04 74
M. & M. GARNEAU LTEE 1355-9190	251, avenue Rousseau, Vanier	17 04 74
GEOCONSULT INC. 1355-6568	1256, boulevard St-Cyrille ouest, Québec	08 04 74
S. GERSHENSON INC. 1368-1119	4801 Cedar Avenue, Montreal	06 05 74
GESTION B.P.R. INC. 1357-0171	Québec	05 06 74
GESTIONS SUGICO INC. 1368-2414	3425, rue St-Denis. Montréal	15 05 74
L. HANEY INC. 1367-3108	11,360, rue Garon, app. 2, Montréal-Nord.	20 03 74
HARROW CONSTRUCTION LTD. LES CONSTRUCTIONS HARROW LTEE 1367-8875	Montreal	23 04 74
HAYAT MOTORS LTD. AUTOMOTEURS HAYAT LTEE 1367-9212	8280, Taschereau Boulevard, Brossard.	24 04 74
HOROSCOPE FASHIONS INC. CREATIONS HOROSCOPE INC. 1367-3967	1117 Ste. Catherine Street West, Suite 505, Montreal.	22 03 74
IMACON INCORPOREE 1367-5566	10,015, Verville, Montréal	29 03 74
LES IMMEUBLES A.V.L. INC. 1367-7760	Montréal	10 04 74
LES IMPORTATIONS BELLE HELENE INC. *BELLE HELENE IMPORTS INC.* 1368-1358	90 Gouin Boulevard West, Montreal	06 05 74
IMPRIMERIE DU MOULIN INC. *DU MOULIN PRINTING INC.* 729168	3333 est, boulevard Métropolitain, suite 503, Montréal.	20 10 72
INFAP INCORPQREE 1368-0087	Montréal	30 04 74
LES INSTALLATIONS ELECTRIQUES ROGER DARGIS INC. 1355-4563	1291, 16ième Rue, Trois-Rivières	01 04 74
INSTITUT DE RECHERCHE EN PSYCHO-EDUCATION DE MONTREAL 1368-3529	Montréal	17 01 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
ISOLATION MECANIQUE M.L.M. INC. 1355-1734	Rouyn	22 03 74
JET STAPLE (QUEBEC) LTD LES CRAMPONS DE FERS JET (QUEBEC) LTEE 1368-1598	Montreal North	08 05 74
JOAILLERIE CLEOPATRE INC. 1356-6336	3295, Chemin Ste-Foy, Sainte-Foy	15 05 74
P. A. JULIEN & FILS INC 1356-4836	326, 1ère avenue ouest, Portneuf village.	13 05 74
KABIR CONSTRUCTION INC CONSTRUCTION KABIR INC. 1368-4527	5007, Notre-Dame, Laval	30 05 74
LABORATOIRE D'ANALYSE MEDICALE DE ST-HYACINTHE *ST-HYACINTHE'S MEDICAL ANALYSIS LABORATORY INC.* 1367-8297	1705, Girouard, Saint-Hyacinthe	18 04 74
LABORATOIRE & RECHERCHE B.B. INC. 1356-7656	Rock Forest	20 05 74
B. LACHANCE & ASSOCIES LTEE 1367-7570	785, De Salaberry, suite 302, Québec.	09 04 74
LANOBEC LIMITEE 1356-6583	Sillery	22 02 74
JEAN LEMIRE INC 1367-7265	526, rue Frontenac, Berthierville	08 04 74
LIMINAD TRADING COMPANY LTD SOCIETE DE COMMERCE LIMINAD LTEE 1356-1980	Montreal	01 05 74
LOCATION G.T.T.L., QUEBEC LTEE *G.T.T.L. LEASING, QUEBEC LTD.* 1356-6757	Montréal	13 02 74
LOUBEC INC. 1356-1071	Rivière-du-Loup	26 04 74
MACONNERIE M.L. INC. 1367-8453	6120, Renoir, Montréal-Nord	13 05 74
MAISON DU BIFTECK & BAR MEXICAIN CHEZ FELIPE INC. *CHEZ FELIPE STEAK HOUSE & MEXICAN LOUNGE INC.* 1368-2604	2530 Centre Street, Montreal	14 05 74
LA MAISON PEKIN LTEE 1368-3917	5139 St. Urbain Street, Apt. 2, Montreal.	27 05 74
MAISONS USINEES DRUMMOND INC. 1356-0396	Drummondville	26 04 74
MARTIN & LEVESQUE INC 1356-2335	529, 1ère Avenue, Québec	02 05 74
MATADOR INVESTMENTS LTD LES INVESTISSEMENTS MATADOR LTEE 13681093	Montreal	06 05 74
ANDRE MILLETTE INC. 1368-0731	Lac des Seize Iles	02 05 74
MINDY INVESTMENTS LTD LES INVESTISSEMENTS MINDY LTEE 1368-1176	1117 Ste. Catherine Street West, Room 700, Montreal.	06 05 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
MOTIVATION ET CONSULTATION RONALD INC. 1368-2570	524, avenue Shakespeare, Dollard-des-Ormeaux.	14 05 74
NATIONAL FASTENERS LTD. COMPAGNIE NATIONALE D'ATTACHES LTÉE 1368-1754	385, Place de la Louisianne, Longueuil.	09 05 74
NICO DRYWALL INC. MURS SECS NICO INC.	Gatineau	09 05 74
NORWALK CONSTRUCTION INC. CONSTRUCTION NORWALK INC. 1368-0061	Suite 640, 1010 Ste. Catherine Street West, Montreal.	30 04 74
MAJELLA PAQUET INC. 1356-1295	Québec	29 04 74
JACQUES PAQUETTE & ASSOCIES INC. 1367-6580	8593, rue Grouard, Saint-Léonard.	04 04 74
GILLES G. PARADIS ENTERPRISES INC. LES ENTREPRISES GILLES G. PARADIS INC. 1356-1410	4602 Lake Road, Dollard-des-Ormeaux.	30 04 74
FRANÇOIS PARE INC. 1368-1143	Montréal-Nord	06 05 74
LES PEINTURES MIRO INC. 1355-5370	170, 64e rue ouest, Charlesbourg	15 05 74
PERCADAL CREDIT CORPORATION INC. LA CORPORATION DE CRÉDIT PERCADAL INC. 1356-6773	15, rue Leslie-Gault, Montréal	05 03 74
LES PLACEMENTS BERGIL INC. 1355-9174	Québec	17 04 74
PLACEMENTS JACQUES BEAUDRY LTEE. *JACQUES BEAUDRY INVESTMENTS LTD.* 1354-9449	15, rue Papineauville, Hull	06 05 74
LES PLACEMENTS LAFOREST INC. 1355-9950	1587-A, Route Nationale 2, Sainte-Foy.	07 05 74
PLANCHES MURALES AHUNSTIC INC. *AHUNTSIC DRY WALL INC.* 1368-1341	2539, Manseau, Montréal	06 05 74
PLOMBERIE HANS MUNDRY INC. *HANS MUNDRY PLUMBING INC.* 1367-8800	Montreal	23 04 74
RENALD POIRIER INC. 1356-7631	Maria	24 05 74
POLYCLINIQUE VILLE-MARIE INC. 1367-9220	Montréal	24 04 74
LES POTEAUX DE BOIS DE LA RIVIERE LA LIEVRE INC. *WOODEN POLES FROM LA LIEVRE RIVER INC.* 1368-1150	7, rue Charette, Masson	06 05 74
LES PROMOTIONS LOGAN INC. 1356-3002	Cap-Chat	06 05 74
LES PROMOTIONS P. R. INC. 1367-4031	5872, boulevard Léger, chambre 225, Montréal-Nord	25 03 74
PROSPOR INC. 1368-0491	690 Lagauchetière Avenue West, Montreal.	01 05 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
PROVISIONS STONEHAM INC. 1356-6328	Stoneham	15 05 74
PUBLICITE B.P.G. LTEE *B.P.G. ADVERTISING LTD.* 1354-6312	Sherbrooke	02 05 74
QUINCAILLERIE BINETTE INC. 1357-0510	10344, St-Laurent, Montréal	17 08 73
R.G. HYDROLIC PRODUCTS LTD. LES PRODUITS HYDROLIQUES R.G. LTEE 1356-3994	8717, 8e Avenue, Saint-Michel	09 05 74
R. & R. HARBEC TRANSPORT INC. TRANSPORT R. & R. HARBEC INC. 1356-6500	561, boulevard Crémazie est, suite 23, Montréal.	23 05 74
REFRIGERATION BOIS-FRANCS INC. *BOIS-FRANCS REFRIGERATION INC.* 1356-6476	Victoriaville	23 05 74
RHAPSODY FASHION INC. CREATIONS RHAPSODIE INC. 1355-0873	5445 De Gaspé Street, Montreal	08 04 74
G. RICHARD & FILS INC. 1356-1394	14025, boulevard Bécancour, Bécancour.	30 04 74
LOUIS ANDRE ROBERT LTEE 1368-0053	5643, Côte des Neiges, Montréal	30 04 74
ROSS & FAUCHER INC. 1356-0990	3227, boulevard Hawey, Giffard	20 04 74
S.O.G. CORPORATION LA CORPORATION S.O.G. 1368-0236	1122 Ste-Catherine Street West, Montreal.	26 04 74
S.P.M. INVESTMENTS INC. LES INVESTISSEMENTS S.P.M. INC. 1367-7174	Lemoyne	08 04 74
SABLE ET GRAVIER ST-COLOMBAN INC. 1367-9311	83, boulevard Ste-Anne, Sainte-Anne-des-Plaines.	24 04 74
SALON DE COIFFURE DE BOCARME INC. 1356-4851	1010, 80e Rue est, Charlesbourg	13 05 74
SERVICE DE FREINS ET D'EMBRAYAGE D.M.M. INC. 1356-3689	561, rue Turgeon, Québec	07 05 74
SERVICE TECHNO-JUDICIAIRE M. H. INC. 1356-1642	Montréal	30 04 74
LES SERVICES DE SOUDURE BUCHANAN INC. *BUCHANAN WELDING SERVICE INC.* 1368-0517	14840 Gratton Road, Pierrefonds	01 05 74
RENE SEVEGNY & FILS LTEE 1356-1469	195, boulevard Baril, Princeville	30 04 74
SITAF INVESTMENTS LTD. LES PLACEMENTS SITAF LTEE 1368-1317	Montreal	06 05 74
SOBRUNOR LTEE 1367-2258	12360, Place St-Jacques, Montréal-Nord.	12 03 74
LA SOCIETE D'AMENAGEMENT LEGACE LTEE 1355-8077	Evain	10 04 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
SOCIETE D'EXPLOITATION SYLVICOLE DE L'EST DE L'ABITIBI 1355-2161	Barraute	22 03 74
SOCIETE GENERALE DE PUBLICATIONS LANAUDIERE INC. 1368-2422	Montréal	15 05 74
SOUTH-WEST INVESTMENTS LTD. LES INVESTISSEMENTS SUD-OUEST LTEE 1368-1085	Montreal	06 05 74
SPORT PATOINE INC. 1356-0479	Saint-Maxime	25 04 74
LES SPORTS DE L'ESTRIE INC. 1356-6716	360, rue du Parc, Sherbrooke	18 01 74
LES SYSTEMES ELECTRONIQUES MULTECH LTEE. *MULTECH ELECTRONIC SYSTEMS LTD.* 1356-5569	Knowlton	16 01 74
T.R.I. HOLDING CORPORATION LA CORPORATION DE GESTION T.R.I. 1367-9964	Montreal	28 04 74
FRANZ TARANOWSKI INC. 1368-0483	7700 Côte de Liesse, Montreal	01 05 74
ALBERT B. TESSIER INC. 1368-2042	809, rue du Château, Mont-Saint-Hilaire.	10 05 74
TEXTILE BEDARD INC. 1356-4372	1875, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette.	10 05 74
TRANSPORT CHALUT (1974) INC. *CHALUT TRANSPORT (1974) INC.* 1357-0205	40, Gauthier nord, Notre-Dame-des-Prairies.	06 06 74
PIERRE TREMBLAY, PUBLICITE INC. 1355-7202	485, boulevard Langelier, Québec	09 04 74
TUKILIK INC. 1368-0541	91 Hymus Boulevard, Pointe-Claire	01 05 74
LES VERGERS ALLARD INC. 1356-4299	Route Rurale numéro 1, Dunham.	08 05 74
LES VIANDES MIRABEL, INC. 1356-5551	10212, boulevard Lajeunesse, Montréal.	01 03 74
WAPACO INC. 1354-8706	7977 Querbes, Montreal	25 02 74
LUC WILLIAMS INC. 1368-0939	223, St-Hubert, Granby	03 05 74

57636-o *Le directeur du service des compagnies,*
PIERRE DESJARDINS.

57636-o PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Abandon de charte

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de la charte de:

Surrender of Charter

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has accepted the surrender of the charter of:

Nom / *Name*	Incorporation Date	Dissolution Date
AMEUBLEMENT STE-JULIENNE INC. 731646	11 04 73	14 06 74
HYTNER AGENCIES INC 1812-67	24 04 67	14 06 74

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

57636-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

57636-o

Administrateurs

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont modifié le nombre de leurs administrateurs tel qu'indiqué ci-après.

Directors

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed the number of their directors as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie *Name of Company*	Date de constitution *Date of incorporation*	Nombre d'administrateurs *Number of directors* Ancien nombre *Previous number*	 Nouveau nombre *New number*
C.M. SECURITIES LIMITED VALEURS MOBILIERES C.M. LIMITEE 73-324	25 01 73	7	4
CANADIAN FORWORK CORPORATION 5281-64	05 11 64	5	4
CORPORATION DE FINANCE CONTINENTAL *CONTINENTAL FINANCE CORPORATION* 5241-66	19 12 66	10	12
CORPORATION DE FINANCE CONTINENTAL *CONTINENTAL FINANCE CORPORATION* 5241-66	19 12 66	12	6
EXOTIC FOODS OF MONTREAL INC LES ALIMENTS EXOTIQUES DE MONTREAL INC. 735050	16 11 73	5	6
MOLIRA HOLDING CO 10027-61	29 12 60	3	4
PREMATEX INC 730890	28 02 73	5	3
SLIT HOLDING CORPORATION 14056-62	04 10 62	3	4
SOCIETE DE GESTION RACICOT INC. 4099-66	12 10 66	5	3

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

57636-o

PIERRE DESJARDINS,
Directors of the Companies Service.

57636-o

Lettres patentes (3e partie)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

Letters Patent (Part III)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part III of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
ANIMATION DE FILMS AMOUR (QUEBEC) INC. (*QUEBEC*) *LOVE FILMS ANIMATION INC.* 1367-6101	Montréal	02 04 74
ANTILLES SPORTS CLUB LE CLUB SPORTIF LES ANTILLES 1368-0897	2417 John Campbell, Lasalle	03 05 74
L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DE LA TERRASSE LA CAPRICIEUSE (STE-DOROTHEE) 1368-1820	545, Terrasse La Capricieuse, Sainte-Dorothée.	13 05 74

57636-o

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

57636-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Lettres patentes supplémentaires

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies il a accordé des lettres patentes supplémentaires à:

Supplementary letters patent

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted supplementary letters patent to:

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications *Changes*
AUBERGE LA COLONNADE LTEE. 723103	02 06 72	03 06 74	Ancien nom / *Former name:* BRASSERIE LA COLONNADE LTEE
ABRAMS FASHION CONSULTANTS LTD... CONSEILLERS EN VETEMENTS ABRAMS LTEE 603369	16 12 69	07 05 74	Ancien nom / *Former name:* THE IMPORT BOUTIQUE CLOTHING LTD.
CENTRE DU TELEPHONE MOBILE LTEE.. *MOBILE TELEPHONE CENTER LTD.* 12721-60	21 06 60	07 03 74	Ancien nom / *Former name:* MOBILE TELEPHONE CENTER LTD.
DE BARTOLOMEIS (CANADA) LTEE. 729155	13 10 72	11 04 74	Modifiant le capital / *Altering the capital.*
HYDRO-MECANIQUE INC. 14024-61	08 08 61	02 05 74	Modifiant le capital / *Altering the capital.*
LES INVESTISSEMENTS WHITLAUR LTEE. *WHITLAUR INVESTMENTS LTD* 15448-61	27 10 61	06 05 74	1) Ancien nom / *Former name:* *LAURENTIAN SPRING WATER LIMITED* EAU DE SOURCE LAURENTIENNE LIMITEE 2) Etendant les pouvoirs / *Extending the powers.*
NORTH QUEBEC LUMBER LIMITED. 1831-28	05 10 28	06 03 74	Modifiant le capital / *Altering the capital.*

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications *Changes*
LES PLACEMENTS DECHARLES LTEE..... 764-69	26 03 69	19 03 74	1) Ancien nom / *Former name:* D.C. COUVERTURES INC. 2) Etendant les pouvoirs / *Extending the powers.*
TELPA LTD..... TELPA LTEE 13111-62	25 07 62	10 05 74	Ancien nom / *Former name:* CEREC LTD.
TRUST HELLENIQUE CANADIEN..... *HELLENIC CANADIAN TRUST* 714027	04 08 71	26 03 74	Modifiant le capital / *Altering the capital.*

Le directeur du service des compagnies,
57636-o PIERRE DESJARDINS.

57636-o PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Siège social (Article 84)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont changé leur siège social tel qu'indiqué ci-après.

Head office (Section 84)

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed their head office as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Siège social *Head office* Ancienne adresse *Previous address*	Nouvelle adresse *New address*
ATLAS ENTERPRISES INC..... 11211-59	03 03 59	Saint-Honoré-de-Shenley..	Low.
AU PIED DE LA TOUR INC..... 5267-67	19 12 67	Québec.....	971, avenue Myrand, Sainte-Foy.
BAYER (CANADA) INC..... 13366-55	12 12 55	Montréal.....	7600, Route Trans-Canada, Pointe-Claire.
ANDRE BERUBE INC..... 4329-69	15 09 69	390, Côte Vertu, Saint-Laurent.	1300, avenue des Pins ouest, suite 1, Montréal.
LA CIE OURS POLAIRES LTEE..... 14136-57	11 01 58	Montréal.....	1100, rue Louis H. Latour, Boucherville.
SEAL COTE LTD..... 10483-58	20 03 58	Montréal.....	410, rue Hudon, Laval.
DAUBOIS & FRERE INC..... 11276-60	28 04 60	Mont Saint-Grégoire.....	3100, boulevard l'Assomption, Montréal.
DEVREN LIMITEE..... *DEVREN LIMITED* 3736-66	13 09 66	Montréal.....	1305, boulevard Marie Victorin, Saint-Bruno-de-Montarville.
RAYMOND DOUCET (1965) LTEE..... 2026-63	08 05 63	Montréal.....	9015 Daillon Street, Saint-Léonard.
LES ECURIES MAPLEWOOD INC..... *MAPLEWOOD STABLES INC.* 13614-59	17 06 59	Outremont.....	1245, rue Sherbrooke ouest, Suite 1205, Montréal.
GALERIE FOCUS INC..... 2267-67	13 06 67	345 Clark Avenue, Westmount.	100 Mountain Street, Montreal.
GRATON ET LEFEBVRE LIMITEE..... 10074-58	10 01 58	Sainte-Anne-des-Plaines...	29, rue Blainville ouest, Blainville.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Siège social *Head office* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
GRAVURE PRESTIGE ENGRAVING INC. 5917-64	30 12 64	2385, rue Jeanne d'Arc, Montréal	121, boulevard Industriel, Longueuil.
HAMEL INC. 1105-67	15 03 67	Saint-Nicolas	4ième Avenue, Saint-Romuald.
R.H. JOUBERG LTEE 721352	12 03 72	Cadillac	524, rue Dallaire, Rouyn.
KEBECO INC. 664-64	11 02 64	361, rue Charles-Péguy, La Prairie.	120, rue Talbot, Granby.
MANDRA LTEE 4515-69	30 09 69	444, 2ième Rue, Port-Alfred.	246, rue Couture, Arvida.
MONTREAL LIGHTNING RODS INC. PARATONNERRES MONTREAL INC. 1369-68	01 04 68	4045, rue Parthenais, Montréal.	7950, 4ième Avenue, Anjou.
PAN-QUEBEC INC. 13338-55	13 12 55	Chibougamau	1,601, boulevard Sacré-Coeur, Saint-Félicien.
PIERRE NATURELLE ST-CHRYSOSTOME INC. 3337-64	22 07 64	3611, rue St-Denis, Montréal.	1410, rue du Vallon, Beloeil.
PLASSARD REALTIES INC. 3766-67	10 10 67	4113, rue Sherbrooke ouest, Westmount.	1 Place Ville-Marie, suite 3635, Montréal.
POLYSCOPE INC. 1076-70	11 03 70	Montréal	2270, rue Deschambault, Laval.
RIVERSIDE TRADING CO. LTD. 10832-60	24 02 60	747, rue Common, Montréal.	3205, boulevard Pitfield, Saint-Laurent.
LES SERVICES D'EXPERTISES SCIENTIFIQUES INC. 2230-67	08 06 67	Laval	110, Place Crémazie, suite 220, Montréal.
SODOR INC. 8596-49	22 11 49	342, 1ère Rue, Québec	1950, avenue Industrielle, Val-Bélair.
VITRERIE BOUCHARD GLASS INC. 11323-59	07 03 59	Montréal	9300, rue Ray Lawson, Anjou.
WILLIAMS CHEV.-OLDS. LTD. 13520-61	25 11 54	Gatineau	950, boulevard St-Joseph, Hull.

57636-o *Le directeur du service des compagnies,*
PIERRE DESJARDINS.

57636-o PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Changement de nom

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a approuvé les règlements de changement de nom suivant:

Change of Name

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has approved the by-laws changing the name of:

Nouveau nom / *New name*	Ancien nom *Former name*	Incorporation Date
DESCON INTERNATIONAL LTD. DESCON INTERNATIONAL LTEE 2002-71	DESCON-CONCORDIA INTERNATIONAL LTD.	20 04 71

Nouveau nom / *New name*	Ancien nom / *Former name*	Incorporation Date
DULUDE, FORTE, LACHANCE & ASSOCIES LTEE *DULUDE, FORTE, LACHANCE & ASSOCIATES LTD.* 11339-1956	LACHANCE & FORTE INC.	07 05 56
GESCAN INC. 2278-1938	SALABERRY FINANCE CORPORATION	14 01 39
INDUSTRIES B.F.G. LIMITEE *B.F.G. INDUSTRIES LIMITED* 1440-1965	BELANGER-TAPPAN INC.	29 03 65
E. POITRAS & FILS INC. *E. POITRAS & SONS INC.* 721875	*RAWDON ASPHALT & LANDSCAPING INC.* TERRASSEMENT & PAVAGE RAWDON INC.	06 04 72

Le directeur du service des compagnies,
57636-o PIERRE DESJARDINS.

57636-o PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Curatelle publique

Succession de Louis Trudeau

Succession de Trudeau, Louis en son vivant de 327, Racine, Arvida, Qué., décédé le 21 octobre 1972.

Sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), le soussigné donne avis qu'il est curateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal 354,
H2N 1N6 57658-o

Succession de Fernand Breton

Succession de Breton, Fernand en son vivant de R.R. No 2, Stornoway, Cté Frontenac, P.Q., décédé le 3 décembre 1973.

Sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), le soussigné donne avis qu'il est curateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal 354,
H2N 1N6 57659-o

Public Curatorship

Estate of Louis Trudeau

Estate of the late Trudeau, Louis in his life time of 327, Racine, Arvida, Qué. deceased October 21, 1972.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310, St. Laurent Blvd.,
Montreal 354,
H2N 1N6 57658-o

Estate of Fernand Breton

Estate of the late Breton, Fernand in his life time of R.R. No. 2, Stornoway, Co. Frontenac, P.Q., deceased December 3, 1973.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310, St. Laurent Blvd.,
Montreal 354,
H2N 1N6 57659-o

Commission des transports du Québec

Aux fins de faciliter la recherche, la Commission a regroupé, sous différentes rubriques, les avis qu'elle doit donner conformément à la Loi des transports (L.Q. 1972, ch. 55 et ses amendements) et au Règlement 2 sur les règles de pratique et de régie interne (A.C. 2619-73 et ses amendements). Ces rubriques sont identifiées de la façon suivante:

I — Avis de la Commission « proprio motu » (Règlement 2, a. 2.24) :

1 — Vérification de permis (a. 2.59).
2 — Autres affaires.

II — Avis d'introduction de requêtes (Règlement 2, a. 2.3) :

1 — Demande de permis ou de modification de permis.
   a) transport général de personnes.
   b) transport général de choses.
   c) transport de matières en vrac.
   d) transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
2 — Demandes de vérification de permis (a. 2.59)
3 — Demandes de modification ou d'annulation de contrat de transport d'écoliers (a. 2.60).
4 — Autres affaires.

III — Avis d'opposition à une modification de certains tarifs (a. 2.64).

IV — Avis de désistement.

V — Avis de décisions rendues :

1 — Dans les affaires introduites par la Commission « proprio motu ».
   a) vérification de permis.
   b) autres affaires.
2 — Dans les affaires introduites par requêtes.
   a) affaires contestées.
      — transport général de personnes.
      — transport général de choses.
      — transport de matières en vrac.
      — transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
   b) affaires non contestées.
      i. membre siégeant seul.
      — transport général de personnes.
      — transport général de choses.
      — transport de matières en vrac.
      — transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).

Québec Transport Commission

In order to facilitate reference, the Commission has regrouped, under separate headings, the notices that it is required to give in conformity with the Transport Act (S.Q. 1972, ch. 55 and its amendments) and Regulation 2 respecting the rules of practice and rules for internal management (O.C. 2619-73 and its amendments). These headings are identified as follows:

I — Notice "proprio motu" by the Commission (Regulation 2, s. 2.24) :

1.— Verification of permit (s. 2.59).
2.— Other proceedings.

II — Notice of submission of application (Regulation 2, s. 2.3) :

1.— Application for permit or for modification of permit.
   (a) General transport of persons.
   (b) General transport of things.
   (c) Transport of bulk material.
   (d) Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
2.— Applications for verification of permits (s. 2.59).
3.— Applications for modification or cancellation of a contract for the transport of pupils (s. 2.60).
4.— Other proceedings.

III — Notice of objection to a change of certain tariffs (s. 2.64).

IV — Notice of withdrawal.

V — Notice of decisions rendered :

1.— In proceedings introduced "proprio motu" by the Commission.
   (a) Verification of permits.
   (b) Other proceedings.
2.— In proceedings introduced by application.
   (a) Contested proceedings.
      — General transport of persons.
      — General transport of things.
      — Transport of bulk material.
      — Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
   (b) Non-contested proceedings.
      i. Member sitting alone.
      — General transport of persons.
      — General transport of things.
      — Transport of bulk material.
      — Transport by rail, by sea or by air (persons and things).

ii. au moins trois membres.
— transport général de personnes.
— transport général de choses.
— transport de matières en vrac.
— transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses.)

c) vérification de permis
d) annulation ou modification de contrat de transport d'écoliers.
e) * permis spéciaux.

* Dans certains cas de demandes de permis spéciaux, les publications peuvent avoir été faites dans les journaux de la région.

ii. At least three members.
— General transport of persons.
— General transport of things.
— Transport of bulk material.
— Transport by rail, by sea or by air (persons and things).

(c) Verification of permits.
(d) Cancellation or modification of contract for the transport of pupils.
(e) * Special permits.

* In certain cases of application for special permits, publications may be made in local newspapers.

Catégorie *Class*	Sous-catégories *Sub-classes*	Codes *Montréal*	 *Québec*	Couleurs *Colours*	Numéros de dossiers *File numbers*
Transport public *Public transport*	Voyageur *Passenger*	MPV	QPV	Rose *Pink*	M 000001 à M 002000 Q 000001 à Q 001000
	Écolier *Student*	MPE	QPE	Rouge foncé *Dark red*	M 100001 à M 103000 Q 100001 à Q 102000
	Taxi *Taxicab*	MPT	QPT	Jaune orange *Orange*	M 200001 à M 210000 Q 200001 à Q 205000
Transport général *General trucking*	Camionnage régulier *Regular trucking*	MCR	QCR	Orange brûlé *Burnt orange*	M 300001 à M 303000 Q 300001 à Q 302000
	Camionnage spécialisé *Specialized trucking*	MCS	QCS	Vert pâle *Light green*	M 400001 à M 402000 Q 400001 à Q 401000
	Transport en vrac *Bulk transportation*	MCV	QCV	Vert foncé *Dark green*	M 500001 à M 504000 Q 500001 à Q 503000
Location *Leasing*	Location *Leasing*	ML	QL	Bleu pâle *Light blue*	M 600001 à M 601000 Q 600001 à Q 600500
Transport spécialisé *Specialized transportation*	Maritime *Water*	MSM	QSM	Bleu foncé *Dark blue*	M 700001 à M 700500 Q 700001 à Q 700500
	Aérien *Air*	MSA	QSA	Mauve *Mauve*	M 800001 à M 800500 Q 800001 à Q 800500
	Ferroviaire *Rail*	MSF	QSF	Brun *Brown*	M 900001 à M 900500 Q 900001 à Q 900500

MPV — Montréal transport public — voyageurs / *Montreal public transport — passengers*
QPV — Québec transport public — voyageurs / *Québec public transport — passengers*

MPE — Montréal transport public — écoliers / *Montreal public transport — students*
QPE — Québec transport public — écoliers / *Québec public transport — students*

MPT — Montréal transport public — taxi / *Montreal public transport — taxicab*
QPT — Québec transport public — taxi / *Québec public transport — taxicab*

MCR — Montréal transport régulier — camionnage / *Montreal regular transportation — trucking*
QCR — Québec transport régulier — camionnage / *Québec regular transportation — trucking*

MCS — Montréal transport spécialisé — camionnage / *Montreal specialized transportation — trucking*
QCS — Québec transport spécialisé — camionnage / *Québec specialized transportation — trucking*

MCV — Montréal transport en vrac — camionnage / *Montreal bulk transportation — trucking*
QCV — Québec transport en vrac — camionnage / *Québec bulk transportation — trucking*

ML — Montréal location / *Montreal leasing*
QL — Québec location / *Québec leasing*

MSM — Montréal transport spécialisé — maritime / *Montreal specialized transportation — water*
QSM — Québec transport spécialisé — maritime / *Québec specialized transportation — water*

MSA — Montréal transport spécialisé — aérien / *Montreal specialized transportation — air*
QSA — Québec transport spécialisé — aérien / *Québec specialized transportation — air*

MSF — Montréal transport spécialisé — ferroviaire / *Montreal specialized transportation — rail*
QSF — Québec transport spécialisé — ferroviaire / *Québec specialized transportation — rail*

II — Avis d'introduction de requête :

La Commission donne avis de la nature des requêtes suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.13 du Règlement 2. Quiconque désire s'opposer ou intervenir doit le faire, suivant les règles prévues à l'article 2.14 dudit règlement, dans les 21 jours francs de la date de la présente publication.

Rôle Q–1297
Q–501096 D–2
JEAN-GILLES MONGRAIN
95, 3e Rue
St-Roch-de-Mékinac
Cté Laviolette, P.Q.
(Vendeur / Vendor
et / and
Q–502520
RÉAL MONGRAIN
95, 3e Rue
St-Roch-de-Mékinac
Cté Laviolette, P.Q.
Acheteur / Purchaser

Région 4 12.14

Artisan

Cession de la propriété du système de transport (vente).

La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant-acheteur:

Réal Mongrain
95, 3e Rue
St-Roch-de-Mékinac
Cté Laviolette, P.Q.

la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:

Chevrolet 1972
No de série: CME 632 V 118 586
No d'immatriculation: F 176 265 / 74

Rôle Q–1298
Q–502408 D–1
ROYAL VALOIS
923, Lavérendrye
Trois-Rivières
Cté Trois-Rivières, P.Q.
Donateur / Donor
et / and
Q–502289 D–1
NORMAND VALOIS
69, rue Delorimier
Trois-Rivières-Ouest
Cté St-Maurice, P.Q.
Donataire / Donee

Région 4 12.14

Entrepreneur

Cession de la propriété du système de transport (donation).

Royal Valois demande l'autorisation de céder par donation à:

Normand Valois
69, rue Delorimier
Trois-Rivières-Ouest
Cté St-Maurice, P.Q.

la propriété du système de transport suivant:

Attestation Q–502408 D–1

Personne physique, propriétaire d'un camion depuis le 14 avril 1972 immatriculé au Québec, possédant actuellement un camion Dodge 1973 portant le No de série T81HP3 T004641, demande à la Commission de transférer l'attestation Q–502408 D–1 à Normand Valois afin de lui permettre de faire du camionnage en vrac, catégorie « Entrepreneur », dans la région No 4.

II — Notice of submission of application :

The Commission gives notice of the nature of the following applications, in conformity with the provisions of section 2.13 of Regulation 2. Whoever wishes to object or to intervene must do so according to the rules laid down in section 2.14 of said Regulation, within a period of 21 clear days following the date of this publication.

Region No. 4 12.14

Artisan

Transfer of ownership of a transport service (sale).

The applicant requests authorization to transfer to the applicant-purchaser:

Réal Mongrain
95 – 3rd Street
St. Roch-de-Mékinac
County of Laviolette, Qué.

the ownership of the following bulk trucking service:

1972 Chevrolet
Serial No.: CME 632 V 118 586
Registration No.: F 176 265 / 74

Region 4 12.14

Contractor

Transfer of ownership of a transport service (donation).

Royal Valois requests authorization to transfer by donation to:

Normand Valois
69 Delorimier Street
Trois-Rivières-West
County of St. Maurice, Qué.

the ownership of the following transport service:

Certificate Q–502408 D–1

Natural person, owner, since April 14, 1972, of a truck registered in Québec, and presently owner of a 1974 Dodge truck bearing serial No. T81HP3T004641, requests the Commission to transfer certificate Q–502408 D–1 to Normand Valois, so that the latter may be allowed to operate a bulk trucking service, "Contractor" class, in region No. 4.

Rôle Q-1299
Q-502408 D-2
ROYAL VALOIS
923 Lavérendrye
Trois-Rivières
Cté Trois-Rivières, P.Q.
Donateur / Donor
et / and
Q-502289 D-2
NORMAND VALOIS
69, rue Delorimier
Trois-Rivières-Ouest
Cté St-Maurice, P.Q.
Donataire / Donee

Région 4 12.14
Entrepreneur
Cession de la propriété du système de transport (donation).
Royal Valois demande l'autorisation de céder par donation à:
Normand Valois
69, rue Delorimier
Trois-Rivières-Ouest
Cté St-Maurice, P.Q.
la propriété du système de transport suivant:

Attestation Q-502408 D-2

Personne physique, propriétaire d'un camion depuis le 14 avril 1972 immatriculé au Québec, possédant actuellement un camion Fargo 1971 portant le No de série N81H21 T301157, demande à la Commission de transférer l'attestation Q-502408 D-2 à Normand Valois afin de lui permettre de faire du camionnage en vrac, catégorie « Entrepreneur », dans la région No 4.

Region 4 12.14
Contractor
Transfer of ownership of a transport service (donation).
Royal Valois requests authorization to transfer by donation to:
Normand Valois
69 Delorimier Street
Trois-Rivières-West
County of St. Maurice, Qué.
the ownership of the following transport service:
Certificate Q-502408 D-2

Natural person, owner, since April 14, 1972, of a truck registered in Québec, and presently owner of a 1971 Fargo truck bearing serial number N81H21T301157, requests the Commission to transfer certificate Q-502408 D-2 to Normand Valois, so that the latter may be allowed to operate a bulk trucking service, "Contractor" class, in region No. 4.

Rôle Q-1300
Q-502408 D-3
ROYAL VALOIS
923 Lavérendrye
Trois-Rivières
Cté Trois-Rivières, P.Q.
Donateur / Donor
et / and
Q-502289 D-3
NORMAND VALOIS
69, rue Delorimier
Trois-Rivières-Ouest
Cté St-Maurice, P.Q.
Donataire / Donee

Région 4 12.14
Entrepreneur
Cession de la propriété du système de transport (donation).
Royal Valois demande l'autorisation de céder par donation à:
Normand Valois
69, rue Delorimier
Trois-Rivières-Ouest
Cté St-Maurice, P.Q.
la propriété du système de transport suivant:

Attestation Q-502408 D-3

Personne physique, propriétaire d'un camion depuis le 14 avril 1972 immatriculé au Québec, possédant actuellement un camion Dodge 1972 portant le No de série 181H121 502233, demande à la Commission de transférer l'attestation Q-502408 D-3 à Normand Valois afin de lui permettre de faire du camionnage en vrac, catégorie « Entrepreneur », dans la région No 4.

Region 4 12.14
Contractor
Transfer of ownership of a transport service (donation).
Royal Valois requests authorization to transfer by donation to:
Normand Valois
69 Delorimier Street
Trois-Rivières-West
County of St. Maurice, Qué.
the ownership of the following transport service:
Certificate Q-502408 D-3

Natural person, owner, since April 14, 1972, of a truck registered in Québec, and presently owner of a 1972 Dodge truck bearing serial number 181H121502233, requests the Commission to transfer certificate Q-502408 D-3 to Normand Valois, so that the latter may be allowed to operate a bulk trucking service, "Contractor" class, in region No. 4.

Rôle Q-1301
8965-V-D-1
ROUSSEAU, LAURENT
123, rue Calais
Arvida
Cté Chicoutimi, Qué.
et / and
13337-V-D-3
MESSAGERIE VILLENEUVE INC.
180-A, rue St-Dominique
Jonquière
Cté Chicoutimi, Qué.

Cession de la propriété du système de transport (vente).
Laurent Rousseau demande l'autorisation de céder à la compagnie:
Messagerie Villeneuve Inc. 13337-V
180-A, rue St-Dominique
Jonquière
Cté Chicoutimi, P.Q.
la propriété du système de transport suivant:

Permis No 8965-V:
Transport restreint – service local –
Cité d'Arvida, pour le transport de marchandises arrivant ou partant par chemin de fer.
Transport général–longue distance–rayon –
D'Arvida à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville, en suivant les routes principales, et retour.

Transfer of ownership of a transport service (sale).
Laurent Rousseau requests authorization to transfer to:
Messagerie Villeneuve Inc. 13337-V
180-A, St. Dominique Street
Jonquière
County of Chicoutimi, Qué.
the ownership of the following transport service:
Permit No. 8965-V:
Restricted trucking – local service –
City of Arvida, for the transport of goods arriving or leaving by railroad.

General trucking–long distance–radius –
From Arvida to all points located within a radius of 30 miles from the limits of said City, along the main highways, and return.

Rôle Q-1302
23727-V-D-1
PICARD, JEAN-CLAUDE
R.R. 1
Letellier (Sept-Iles)
Cté Saguenay, Qué.

Demande de permis.
La partie requérante demande le permis suivant:
Transport restreint–service local–contrat –
Sept-Iles et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite cité, pour la livraison de commandes d'épicerie, pour le compte de Provigo (Saguenay) Limitée.

Application for a permit.
The applicant requests the following permit:
Restricted trucking–local service–contract–
Sept-Iles and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said City, for the delivery of grocery orders, on behalf of Provigo (Saguenay) Limitée.

Rôle Q–1303
00002 D–3 TF
ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES D'AUTOBUS DU QUÉBEC
225, boul. Charest,
Québec 2, P.Q.

La requérante demande à la Commission des transports la fixation de taux pour le transport de passagers en voyage spécial ou à charte-partie.
Tarif 201 Page C–18 Originale
Les intéressés peuvent consulter les taux proposés en s'adressant à la Commission des transports du Québec.

The applicant requests from the Transport Commission the fixation of rates for the transport of passengers on special or charter trips.
Tariff 201 Page C-18 Original
The interested parties may consult the proposed rates by applying to the Québec Transport Commission.

Rôle Q–1304
9728–V D–1 TF
AUBIN, PIERRE
C.P. 37, Palmarolle
Cté Abitibi, P.Q.

Le requérant demande à la Commission des transports la fixation de nouveaux taux pour le transport de marchandises selon les clauses de son permis.
Les intéressés peuvent consulter les taux en communiquant avec la Commission des transports du Québec.

The applicant requests from the Transport Commission the fixation of new rates for the transport of goods according to the clauses of his permit.
The interested parties may consult the rates by applying to the Québec Transport Commission.

Rôle Q–1305
20380–V D–1 TF
BRISSETTE TRANSPORT LTÉE
641, Duchesnay
St-Justin,
Cté Maskinongé, P.Q.

La requérante demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses taux actuels de l'ordre de 20% pour le transport de marchandises effectué selon son permis.
Les intéressés peuvent consulter les taux à la Commission des transports du Québec.

The applicant requests from the Transport Commission authorization to increase its present rates by 20%, for the transport of goods, operated according to its permit.

The interested parties may consult the rates by applying to the Québec Transport Commission.

Rôle Q–1306
10696–V D–1 TF
CHAMBERLAND, GEORGES
72, Matapédia
Noranda
Cté Témiscamingue, P.Q.

Le requérant demande à la Commission des transports la fixation de taux horaires et au millage pour le transport de matériaux de construction effectué en vertu du permis 10696–V.

Taux horaires:	$5.50 l'heure
	6.50 l'heure
Taux au mille:	$0.75 du mille

The applicant requests from the Transport Commission the fixation of rates per hour and per mile for the transport of building materials, operated according to his permit No. 10696–V.

Rates per hour:	$5.50 per hour
	6.50 per hour
Rates per mile:	$0.75 per mile

Rôle Q–1307
22461–V D–1 TF
LEVESQUE, HENRI
Ste-Luce sur Mer
Cté Rimouski, P.Q.

Le requérant demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses taux pour le transport de produits pétroliers par citerne pour le compte de Imperial Oil Limited:

The applicant requests from the Transport Commission authorization to increase its rates for the transport of petroleum products by tank vehicle on behalf of Imperial Oil Limited:

De Rimouski à: *From Rimouski to:*	Taux actuels *Present rates*	Taux proposés *Proposed rates*
Matane	$0.85 le/*per* gallon	$0.95 le/*per* gallon
Ste-Anne-des-Monts	1.49 le/*per* gallon	1.63 le/*per* gallon
Causapscal	1.13 le/*per* gallon	1.28 le/*per* gallon

Rôle Q–1308
2178–A–D–4
AUTOBUS LANDRY LTÉE
144, rue Notre-Dame
Ste-Marie
Cté Beauce, P.Q.

Demande de modification de permis:
Aux fins d'ajouter au permis No 2178–A, la clause suivante:
Classe de permis:
Transport saisonnier, catégorie économique (autobus).
Service:
Transport régulier, matin et soir, d'étudiants de leur résidence située à Ste-Marie, Scott Jonction, St-Isidore, St-Henri, St-Louis-de-Pintendre au C.E.G.E.P. de Lévis-Lauzon (Ruel Business College et le Collège et le Couvent de Lévis) et ce, de septembre 1974 à Juillet 1975.
Restrictions:
Aucun droit aux privilèges de l'Ordonnance générale No 17 concernant les voyages spéciaux ou à charte-partie.

Application for a modification of permit:
In order to add the following clause to permit No. 2178–A.
Class of permit:
Seasonal transport, economic class (bus).

Service:
Regular transport of students, morning and night, residing in Ste. Marie, Scott Jonction, St. Isidore, St. Henri, St. Louis-de-Pintendre to the Lévis-Lauzon General and Vocational College (Ruel Business College and the College and Convent of Lévis), the foregoing from September 1974 to July 1975.
Restrictions:
The holder shall not be entitled to the privileges granted by General Order No. 17 respecting special or charter trips.

Rôle Q–1309
2589–A–D–2
RAYMOND THIBAULT
C.P. 243
Gaspé
Cté Gaspé, P.Q.

Modification de permis:
Aux fins d'ajouter, au permis No 2589-A, les clauses suivantes:
Classe de permis:
Transport saisonnier, catégorie économique (autobus).
Service No 1:
Transport d'étudiants matin, midi et soir, du CEGEP à leur résidence située à Gaspé Harbour, et ce, pour le compte du CEGEP de Gaspé.

Modification of permit:
For the purpose of adding the following clauses to permit No. 2589–A:
Class of permit:
Seasonal transport, economic class (Bus).

Service No. 1:
Transport of students, morning, noon and night, from the General and Vocational College to their homes located in Gaspé Harbour, on behalf of the General and Vocational College of Gaspé.

Service No 2:
Transport d'étudiants, en fin de semaine, de Murdochville, Wakeham au CEGEP de Gaspé et retour.
Service No 3:
Transport d'étudiants en fin de semaine soit les vendredis et les dimanches de Gaspé à leur résidence située à Port-Daniel, Shigawake, St-Godefroi, Hopetown, Paspébiac, New Carlisle, Bonaventure, St-Siméon, Caplan, New Richmond, Maria, Carleton, St-Omer, Nouvelle et retour.
Note:
Ce service ne sera donné que du 3 septembre 1974 au 30 juin 1975.

Service No. 2:
Transport of students, over the weekend, from Murdochville, Wakeham to the General and Vocational College of Gaspé and return.
Service No. 3:
Transport of students, over the weekend, namely on Fridays and Sundays, from Gaspé to their homes located in Port-Daniel, Shigawake, St. Godefroi, Hopetown, Paspébiac, New Carlisle, Bonaventure, St. Siméon, Caplan, New Richmond, Maria, Carleton, St. Omer, Nouvelle and return.
Note:
This service shall be provided only from September 3, 1974 to June 30, 1975.

Rôle Q-1310
27-V-D-1
TRANSPORT LEMAY
(Jean-Marc Daigle)
St-Edouard-de-Lotbinière
Cté Lotbinière, Qué.
et / and
312-V-D-1
HAMEL TRANSPORT LOTBINIÈRE LIMITÉE
155, rue Principale
Ste-Croix,
Cté Lotbinière, Qué.

Cession partielle de la propriété du système de transport (vente).
Transport Lemay (Jean-Marc Daigle) demande l'autorisation de céder à la compagnie:
Hamel Transport Lobtinière Limitée 312-V
155 rue Principale
Ste-Croix
Cté Lotbinière, Qué.
la propriété du système de transport suivant:

la clause *c* du permis No 27-V:
Transport général – longue distance – route restreinte –
De St-Edouard, St-Nicolas, St-Antoine et Ste-Croix à Québec, et retour.

Partial transfer of ownership of a transport service (sale).
Transport Lemay (Jean-Marc Daigle) requests authorization to transfer to:
Hamel Transport Lotbinière Limitée 312-V.

155 Principale Street
Ste-Croix
County of Lotbinière, Qué.
the ownership of the following transport service:
clause *c* of permit No. 27-V:
General trucking – long distance – restricted route –
From St. Edouard, St. Nicolas, St. Antoine and Ste. Croix to Québec, and return.

Rôle Q-1311
22367-V-D-3
LE TRANSPORT DU NORD (1971) INC.
Case Postale 158
St-Prime
Cté Lac St-Jean-Ouest, Qué.

Modification de permis.
La partie requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:
Transport restreint – longue distance – rayon –
De Sacré-Coeur à ailleurs dans la province de Québec pour le transport de bois ayant subi d'autres opérations que le sciage et l'écorçage pour le compte de Samoco Inc. de Sacré-Coeur et retour avec marchandises destinées à l'usine de Samoco Inc. à Sacré-Coeur.

Modification of permit:
The applicant requests that the following service be added to its permit:
Restricted trucking – long distance – radius –
From Sacré-Coeur to any other point in the Province of Québec for the transport of wood that has undergone operations other than sawing and barking on behalf of Samoco Inc. of Sacré-Coeur and return with goods shipped to the factory of Samoco Inc. in Sacré-Coeur.

Rôle Q-1312
1334-DY & 1140-DYV D-1
LOCATION D'AUTOMOBILES MATTEAU INC.
MATTEAU RENT-A-CAR INC.
801, 6e Avenue
Grand-Mère, P.Q.

Nouvelle demande:
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec de l'autoriser à donner les services de location de véhicules comme suit:
Service 1:
Location à long terme (plus d'une année) de véhicules de promenade.
Service 2:
Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de promenade, au 801, 6e Avenue, Grand-Mère.
Service 3:
Location à long terme (plus d'une année) de véhicules de commerce et de livraison au sens du Code de la route.
Service 4:
Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de commerce et de livraison au sens du Code de la route, au 801, 6e Avenue Grand-Mère.

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following vehicle-leasing services:

Service 1:
Leasing of pleasure vehicles on a long-term basis (over one year).
Service 2:
Leasing of pleasure vehicles on a short-term basis (less than one year) at 801 – 6th Avenue, Grand-Mère.
Service 3:
Leasing on a long-term basis (over one year) of commercial and delivery vehicles within the meaning of the Highway Code.
Service 4:
Leasing on a short-term basis (less than one year) of commercial and delivery vehicles within the meaning of the Highway Code, at 801 – 6th Avenue, Grand-Mère.

Rôle Q-1313
142-N D-1
TRANSPORT MARITIME ST-BERNARD LTÉE
St-Bernard-sur-Mer
Ile-aux-Coudres
Cté Charlevoix, P.Q.

Droit additionnel:
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec de l'autoriser à ajouter à son permis de transport par navigation le droit additionnel comme suit:
Service:
Ajouter à son permis actuel le droit additionnel suivant en ajoutant à la décision Q-142 du 8 février 1974 à la classe service: « Et de Pointe-au-Pic à Tadoussac et retour avec autorisation de prendre et débarquer des passagers aux deux endroits. »

Additional right:
The applicant requests from the Québec Transport Commission the authorization to add the following additional right to its permit of transport by water:
Service:
To add to its present permit the following additional right by adding to decision Q-142 dated February 8, 1974, class service: "And from Pointe-au-Pic to Tadoussac and return with authorization to pick up and disembark passengers at these two points.

Rôle Q–1314
1138–DYV D–1
GASTON DEBLOIS
C.P. 398
Ville Lac Etchemin
Cté Bellechasse, P.Q.

Nouvelle demande:
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec de l'autoriser à donner les services de location de véhicules comme suit:
Service:
Location à court terme (moins d'une année) de tentes-roulottes et roulottes à Ville Lac Etchemin.

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission the authorization to provide the following vehicle-leasing services:

Service:
Leasing of trailer-tents and trailers on a short-term basis (less than one year) to the Town of Lac Etchemin.

Rôle Q–1315
2779–A–C–2
LÉON CLOUTIER
Route Kennedy
St-Joseph-de-Beauce
Cté Beauce, P.Q.

Convocation
Demande d'annulation des services fournis par:
Léon Cloutier
Route Kennedy
St-Joseph-de-Beauce
Cté Beauce, P.Q.
A la demande de Autobus Fortin & Poulin Inc.
10, rue de l'Auberge
St-Georges
Cté Beauce, P.Q.
Partie requérante, par requête introduite à la Commission en date du 30 mai 1974, demande que tous les permis de l'intimée soient annulés.

Summons
Application for cancellation of the services provided by:
Léon Cloutier
Kennedy Road
St. Joseph-de-Beauce
County of Beauce, P.Q.
At the request of Autobus Fortin & Poulin Inc.
10 De l'Auberge Street
St. Georges
County of Beauce, P.Q.
The applicant, by a request filed with the Commission on May 30, 1974, requests that all permits of the defendant be cancelled.

Rôle Q–1316
2779–A–C–1
LÉON CLOUTIER
Route Kennedy
St-Joseph-de-Beauce
Cté Beauce, P.Q.

Convocation
Demande de vérification des services fournis par:
Léon Cloutier
Route Kennedy
St-Joseph-de-Beauce
Cté Beauce, P.Q.
A la demande de Autobus Fortin & Poulin Inc.
10, rue de l'Auberge
St-Georges
Cté Beauce, P.Q.

Convocation
Application for verification of the services provided by:
Léon Cloutier
Kennedy Road
St. Joseph-de-Beauce
County of Beauce, P.Q.
At the request of Autobus Fortin & Poulin Inc.
10 de l'Auberge Street
St. Georges
County of Beauce, Qué.

Rôle Q–1317
1328–DY D–1
LOCATION VOYAGES ET VACANCES INC.
1471, rue Fréchette
St-Nicolas, Cté Lévis, P.Q.

Nouvelle demande
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec de l'autoriser à donner les services de location de véhicules comme suit:
Service:
Location à court terme de véhicules (campeurs motorisés) à 1471, rue Fréchette, St-Nicolas, Cté Lévis, P.Q.

New application
The applicant requests the Québec Transport Commission to authorize it to provide the following vehicle-leasing services:

Service:
Leasing of vehicles (motorized campers) on a short-term basis at 1471 Fréchette Street, St. Nicolas, County of Lévis, Qué.

Rôle Q–1318
15179–V–D–2
SACRÉ-COEUR TRANSPORT ENR.
(Claude Tremblay)
C.P. 291
Sacré-Coeur-de-Jésus
Cté Saguenay, Qué.

Modification de permis.
La partie requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:
De Sacré-Coeur à tout point dans un rayon de 500 milles et retour pour le transport de matériaux de construction et machinerie lourde par fardier pour le compte de Samoco Inc.

Modification of permit.
The applicant requests that the following service be added to its permit:
From Sacré-Coeur to any point within a radius of 500 miles and return, for the transport of building materials and heavy machinery by float, on behalf of Samoco Inc.

Rôle Q–1319
3422–A–D–3
DONALD CAMPAGNA
583, 1ère Rue
Chibougamau
Cté Abitibi, P.Q.
Requérant-vendeur
Applicant-vendor
AUTOBUS CAMPAGNA INC.
522, Wilson
Chibougamau
Cté Abitibi, P.Q.
Requérant-acquéreur
Applicant-purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente).
La partie requérante demande l'autorisation de céder à Autobus Campagna Inc., 522, Wilson, Chibougamau, Cté Abitibi, P.Q., tous ses services dûment autorisés en vertu de son permis No 3422–A, comme suit à savoir:
Classe de permis:
Autobus
Service No 1:
Transport de travaillants résidant à Chibougamau et se rendant sur les chantiers de construction de la nouvelle route conduisant à la Baie James et retour.
Conditions et restrictions:
1) Le service est restreint aux passagers indiqués au permis.
2) Le service sera donné le matin et le soir du lundi au samedi inclusivement.

Transfer of ownership of a transport service (sale).
The applicant requests authorization to transfer to Autobus Campagna Inc., 522 Wilson, Chibougamau, County of Abitibi, P.Q., all his services duly authorized according to his permit No. 3422–A, as follows, to wit:

Class of permit:
Bus
Service No. 1:
Transport of workers residing in Chibougamau and going to the building sites of the new road leading to James Bay and return.

Conditions and restrictions:
(1) The service is restricted to the passengers indicated on the permit.
(2) The service shall be provided morning and night, from Monday to Saturday inclusive.

3) Ce permis ne confère aucun des privilèges de l'Ordonnance No 17 concernant les voyages spéciaux ou à charte-partie.

Service No 2:

Transport de Chicougamau à la mine Chibex et retour.

Conditions et restrictions:

Le permis n'autorise aucun droit aux privilèges de l'Ordonnance générale No 17.

Service No 3:

Transport de personnes de l'aéroport municipal de Chibougamau jusqu'à la ville de bougamau et retour et de l'aéroport municipal de Chibougamau à la mine Chibex et retour.

(3) This permit does not confer any of the privileges granted by General Order No. 17 respecting special or charter trips.

Service No. 2:

Transport from Chibougamau to the Chibex Mine and return.

Conditions and restrictions:

This permit does not confer any of the privileges granted by General Order No. 17.

Service No. 3:

Transport of passengers from the Municipal Airport of Chibougamau to the Town of Chibougamau and return and from the Municipal Airport of Chibougamau to the Chibex Mine and return.

Rôle Q-1320
4373-V-D-2
MICHEL TRANSPORT INC.
4 rue Union
Arthabaska
Cté Arthabaska, Qué.

Modification de permis.

La partie requérante demande respectueusement à la Commission des transports du Québec, l'autorisation d'ajouter aux clauses *c, d, t, ss, uu* et *vv* de son permis No 4373-V, le droit additionnel suivant:

Droit additionnel:

En donnant le service autorisé par les clauses *c, d, t, ss, uu* et *vv* de son permis No 4373-V, la détentrice sera autorisée à tirer les remorques arrivant à / ou partant de la rampe de piggy back de la compagnie des Chemins de Fer Nationaux à Montréal.

Modification of permit.

The applicant respectfully requests from the Québec Transport Commission authorization to add the following additional right to clauses *c, d, t, ss, uu* and *vv* of its permit No. 4373-V:

Additional right:

In providing the service authorized by clauses *c, d, t, ss, uu* and *vv* of its permit No. 4373-V, the holder shall be authorized to haul the trailers arriving at / or leaving from the Canadian Railway piggy back ramp in Montreal.

Rôle Q-1325
3034-A-D-1
AUTOBUS BOILEAU ENRG.
84, 118e Avenue
Drummondville-Sud
Cté Drummond, P.Q.

Demande de modification de permis.

Aux fins d'ajouter au permis No 3034-A, la clause suivante:

Classe de permis:

Transport saisonnier, catégorie économique, mini-bus.

Service:

Transport d'enfants de moins de sept (7) ans et moniteurs résidant dans Drummondville et dans un rayon de cinq (5) milles à être transportés dans les diverses garderies situées dans Drummondville et rayon de cinq (5) milles et retour.

Note:

Ce service sera donné de septembre 1974 à juillet 1975.

Application for modification of permit.

For the purpose of adding the following clause to permit No. 3034-A :

Class of permit:

Seasonal transport, économic class, Minibus.

Service:

Transport of children under seven (7) years old and instructors residing in Drummondville and within a radius of five (5) miles to the various kindergartens located in Drummondville and within a radius of five (5) miles and return.

Note:

This service shall be provided from September 1974 to July 1975.

Rôle Q-1326
3034-A-D-2
AUTOBUS BOILEAU ENRG.
84, 118e Avenue
Drummondville-Sud
Cté Drummond, P.Q.

Demande de modification de permis.

Aux fins d'ajouter, au permis No 3034-A, les clauses suivantes:

Classe de permis:

Transport saisonnier, catégorie spécialisée, (mini-bus).

Service No 1:

Transport de personnes physiquement handicapées et mentales, dans la ville de Drummondville et rayon de cinq (5) milles aux écoles situées dans ladite Ville et même rayon de cinq (5) milles et retour, et ce, de septembre 1974 à juillet 1975.

Service No 2:

Transport irrégulier de personnes physiquement handicapées et mentales afin de participer à des activités de groupe, religieuses, culturelles, sportives et récréatives de Drummondville et rayon de cinq (5) milles et destinés à Ste-Anne-de-Beaupré, Jardin Zoologique, Hôpital St-Michel-Archange à Québec, au Camp St-Alphonse-de-Rodrigues à Joliette, Oratoire St-Joseph, Hôpital Ste-Justine, Hôpital Notre-Dame, Centre de Réhabilitation Talon, Hôpital Maisonneuve, Exposition La Ronde, Jardin Botanique, Parc Belmont dans Montréal ainsi qu'au centre Mille-Iles dans le nord de Montréal, Beauvoir et Centre Hospitalier Universitaire à Sherbrooke, ainsi qu'à l'Hopital d'Arthabaska.

Application for modification of permit.

For the purpose of adding the following clauses to permit No. 3034-A:

Class of permit:

Seasonal transport, specialized class, (Minibus).

Service No. 1:

Transport of persons physically and mentally handicapped, in the City of Drummondville and within a radius of five (5) miles to the schools located in said City and within the same radius of five (5) miles and return, from September 1974 to July 1975.

Service No. 2:

Irregular transport of physically and mentally handicapped persons in order to participate to group, religious, cultural, sports and recreational activities in Drummondville and within a radius of five (5) miles, to Ste. Anne-de-Beaupré, Jardin Zoologique, St. Michel-Archange Hospital in Québec, St. Alphonse-de-Rodrigues Camp in Joliette, Oratoire St. Joseph, Ste. Justine Hospital, Notre-Dame Hospital, Centre de Réhabilitation Talon, Maisonneuve Hospital, La Ronde Exhibit, Botanical Garden, Belmont Park in Montreal, also to the Thousand Islands Center in the North of Montreal, Beauvoir and Centre Hospitalier Universitaire in Sherbrooke, and to the Arthabaska Hospital.

Note:
Ce service sera donné de septembre 1974 à juillet 1975.

Rôle M–2220
5415–V D–1
VENNE, HERVÉ
635, rue Notre-Dame
St-Paul l'Ermite
Cté L'Assomption, P.Q.

Cession de la propriété du système de transport (vente).

Venne, Laurent
647, rue Notre-Dame
St-Paul l'Ermite
Cté L'Assomption, P.Q.
partie requérante-acquéreur

La partie requérante-cédante, dont le permis se lit comme suit:

a) Transport général – service local –
a) St-Paul l'Ermite et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites dudit endroit; (31 mai 1966)
b) Transport général – longue distance – rayon –
b) De St-Paul l'Ermite à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites dudit endroit, et retour; (31 mai 1966)

c) Transport restreint – longue distance – route restreinte – citerne –
c) De St-Paul l'Ermite et L'Assomption aux laiteries de Montréal, pour le transport de lait en vrac, par camion citerne (4 janvier 1965)
d) Transport restreint – longue distance – route restreinte – citerne –
d) De Longueuil à Montréal, pour le transport de lait, crème et lait écrémé, en vrac par camion citerne, pour le compte de, et sur paiement des frais de transport par La Laiterie Mont-Royal Dairy (4 janvier 1965)
e) Transport restreint – longue distance – route restreinte – lait – citerne –
e) Des fermes des paroisses de St-Paul l'Ermite et L'Assomption pour le transport de lait en vrac, par camion-citerne, destiné aux établissements laitiers de l'Ile de Montréal, Longueuil, St-Lambert et Ville Brossard. (30 mai 1969)
demande à la Commission d'autoriser le transfert dutit permis en faveur de son fils, Laurent Venne, conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi du transport.

Rôle M–2221
1797–V D–1
LAURENT VEILLEUX TRANSPORT
(Dame Hélène Trépanier-Veilleux opérant sous le nom de / operating under the name of)
545, rue Boisclair,
Sherbrooke, Qué.

Cession de la propriété du système de transport (vente).

Laurent Veilleux Transport (Dame Hélène Trépanier-Veilleux opérant sous le nom de) demande l'autorisation de céder à:

R. Veilleux Transport Inc.
545, rue Boisclair
Sherbrooke, Qué.
Requérant-acquéreur
la propriété du système de transport suivant, conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.

Permis No 1797–V
a) Transport général – service local
a) Sherbrooke et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite cité.
b) Transport général – longue distance – rayon
b) De Sherbrooke à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite cité, et retour (Art. 44, para. 13 de l'Ordonnance générale sur le camionnage).
c) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat
c) De Grand'Mère à Sherbrooke, via Drummondville, pour le transport de papier à journal destiné à la « Tribune » pour le

Note:
This service shall be provided from September 1974 to July 1975.

Transfer of ownership of a transport service (sale).

Venne, Laurent
647 Notre-Dame Street
St. Paul l'Ermite
County of L'Assomption, P.Q.
applicant-purchaser

The applicant-vendor whose permit reads as follows:

(*a*) General trucking – local service –
(*a*) St. Paul l'Ermite and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said point; (May 31, 1966)
(*b*) General trucking – long distance – radius –
(*b*) From St. Paul l'Ermite to all points located within a radius of 30 miles from the limits of said point, and return; (May 31, 1966)
(*c*) Restricted trucking – long distance – restricted route – tank –
(*c*) From St. Paul l'Ermite and L'Assomption to the Montreal dairies, for the transport of milk in bulk, by tank truck (January 4, 1965)
(*d*) Restricted trucking – long distance – restricted route – tank –
(*d*) From Longueuil to Montreal, for the transport of milk, cream and creamed milk, in bulk, by tank truck, on behalf of Mount-Royal Dairy; transport costs shall be borne by the latter. (January 4, 1965)
(*e*) Restricted trucking – long distance – restricted route – milk – tank –
(*e*) From the farms of the Parishes of St. Paul l'Ermite and L'Assomption for the transport of milk in bulk, by tank truck, destined to the dairies on the Island of Montreal, Longueuil, St. Lambert and the Town of Brossard. (May 30, 1969)
requests the Commission to authorize the transfer of said permit in behalf of his son, Laurent Venne, according to the provisions of section 36 of the Transport Act.

Transfer of ownership of a transport service (sale).

Laurent Veilleux Transport (Mrs. Hélène Trépanier-Veilleux operating under the name of) requests authorization to transfer to:

R. Veilleux Transport Inc.
545 Boisclair Street
Sherbrooke, Qué.
Applicant-purchaser
the ownership of the following transport service, according to the provisions of section 36 of the Transport Act.

Permit No 1797–V
(*a*) General trucking – local service
(*a*) Sherbrooke and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said City.
(*b*) General trucking – long distance – radius
(*b*) From Sherbrooke to all points located within a radius of 30 miles from the limits of said City, and return (Art. 44, par. 13 of General Order on Trucking).
(*c*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract
(*c*) From Grand'Mère to Sherbrooke, via Drummondville, for the transport of newsprint destined to the "Tribune" on behalf of

compte de, et sur paiement des frais de transport par la "Consolidated Paper Sales Limited". 26 octobre 1964.

d) Annulée selon l'Ordonnance du 27 avril 1971.

d) Annulée selon l'Ordonnance du 27 avril 1971.

e) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat

e) De Sherbrooke à Drummondville, Shawinigan, Grand'Mère, St-Narcisse, Louiseville, Sorel, Joliette, St-Félix-de-Valois et Aston Jonction, pour le transport des produits de « Carnation Milks Limited » pour le compte de ladite compagnie.

f) Transport restreint – longue distance – rayon

f) De Sherbrooke à tous les endroits situés dans un rayon de 150 milles des limites de ladite cité, et retour, à l'exclusion de Trois-Rivières, pour le transport de ménage (Art. 51, para. 6 de l'Ordonnance générale sur le camionnage).

g) Annulée selon l'Ordonnance du 17 mars 1972.

g) Annulée selon l'Ordonnance du 17 mars 1972.

h) Transport général – longue distance – route restreinte

h) De Sherbrooke à Trois-Rivières, via Drummondville, via routes 22, 13, 3 et retour.

i) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat

i) De Beaupré à Sherbrooke, pour le transport de papier journal destiné à la « Tribune de Sherbrooke » et sur paiement des frais de transport par « Abitibi Sales Company Limited. » 26 octobre 1964.

Rôle M–2223
13981–V D–1

FERNAND WARNETT

40, rue St-Donat – B.P. 702
Ste-Agathe-des-Monts
(Terrebonne), Qué.

Cession de la propriété du système de transport (vente). Clauses *a* à *l* incl.

Fernand Warnett demande l'autorisation de céder à:

Warnett Express Lines Ltd.
40, rue St-Donat
Ste-Agathe-des-Monts (Terrebonne), Qué.

Requérante-acquéreur

les clauses *a* à *l* inclusivement de la propriété du système de transport suivant, conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.

Permis No 13981–V

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat

a) De Montréal à Dorion, Ste-Geneviève, Terrebonne, St-Lin, Ste-Agathe-des-Monts, St-Jovite, Brébeuf et St-Jérôme.

b) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat

b) De Montréal à Dorval, Pointe-Claire, Ste-Anne-de-Bellevue, Chomedey, St-Vincent-de-Paul, |Ste-Adèle, Val-Morin, Val-David et Lac Carré.

c) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat

c) De Montréal à Caughnawaga, Châteauguay, Beauharnois, St-Timothée, Valleyfield, St-Zotique, Coteau Landing, Coteau-du-Lac, Les Cèdres, Pointe-Cascades, Dorion, Hudson, Hudson Village, Hudson Heights, Rigaud, Vaudreuil et Vaudreuil-sur-le-Lac.

d) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat

d) De Montréal à Boucherville, Varennes, Verchères, Contrecoeur, Sorel, St-Ours, St-Denis, La Présentation, St-Hyacinthe, Ste-

Consolidated Paper Sales Limited; transport costs shall be borne by the latter. October 26, 1964.

(*d*) Cancelled according to General Order of April 27, 1971.

(*d*) Cancelled according to General Order of April 27, 1971.

(*e*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract

(*e*) From Sherbrooke to Drummondville, Shawinigan, Grand'Mère, St. Narcisse, Louiseville, Sorel, Joliette, St. Félix-de-Valois and Aston Junction, for the transport of products of Carnation Milks Limited on behalf of said company.

(*f*) Restricted trucking – long distance – radius

(*f*) From Sherbrooke to all points located within a radius of 150 miles from the limits of said City, and return, excluding Trois-Rivières, for the transport of household goods (Art. 51, par. 6 of General Order on Trucking).

(*g*) Cancelled according to General Order of March 17, 1972.

(*g*) Cancelled according to General Order of March 17, 1972.

(*h*) General trucking – long distance – restricted route

(*h*) From Sherbrooke to Trois-Rivières, via Drummondville, via Highways Nos. 22, 13, 3 and return.

(*i*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*i*) From Beaupré to Sherbrooke, for the transport of newspaper destined to the "Tribune de Sherbrooke"; transport costs shall be borne by Abitibi Sales Company Limited. October 26, 1964.

Transfer of ownership of a transport service (sale). Clauses *a* to *l* inclusive.

Fernand Warnett requests authorization to transfer to:

Warnett Express Lines Ltd.
40 St. Donat Street
Ste. Agathe-des-Monts (Terrebonne), Québec.

Applicant-purchaser

Clauses *a* to *l* inclusive of the ownership of the following transport service, according to the provisions of section 36 of the Transport Act.

Permit No. 13981–V

(*a*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*a*) From Montreal to Dorion, Ste. Geneviève, Terrebonne, St. Lin, Ste. Agathe-des-Monts, St. Jovite, Brébeuf and St. Jérôme.

(*b*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract

(*b*) From Montreal to Dorval, Pointe-Claire, Ste. Anne-de-Bellevue, Chomedey, St. Vincent-de-Paul, Ste. Adèle, Val-Morin, Val-David and Lac Carré.

(*c*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract

(*c*) From Montreal to Caughnawaga, Châteauguay, Beauharnois, St. Timothée, Valleyfield, St. Zotique, Coteau Landing, Coteau-du-Lac, Les Cèdres, Pointe-Cascades, Dorion, Hudson, Hudson Village, Hudson Heights, Rigaud, Vaudreuil and Vaudreuil-sur-le-Lac.

(*d*) Restricted Trucking – long distance – restricted route – contract

(*d*) From Montreal to Boucherville, Varennes, Verchères, Contrecoeur, Sorel, St. Ours, St. Denis, La Présentation, St. Hya-

Madeleine, St-Hilaire, Beloeil, St-Basile-le-Grand, St-Bruno, St-Hubert, Asbestos, Acton Vale.

e) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat

e) De Montréal à Chambly, Dunham, Frelishburg, Richelieu, Marieville, St-Grégoire, Farnham, Bedford, Henryville, Sabrevoie, Iberville, St-Jean, St-Luc, Laprairie, St-Jacques, St-Edouard, St-Philippe, Napierville, St-Chrysostome, Howick, Ste-Martine, Delson, St-Constant, St-Hubert, Rougemont et Granby.

f) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat

f) De Montréal à Charlemagne, Repentigny, St-Sulpice, L'Assomption, L'Epiphanie, St-Roch, St-Esprit, Ste-Julienne et Rawdon.

Dans tous les cas, pour le transport d'épicerie pour le compte de Les Marchés Métro et Les Epiceries Richelieu Ltée ainsi que pour leurs magasins affiliés.

g) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat

g) De Montréal à toutes les localités situées dans un rayon de 300 milles des limites de ladite ville, pour le transport de circulaires, pour le compte de l'Imprimerie Dumont Inc., Ville LaSalle, Québec.

h) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat

h) De Montréal à la frontière Québec–Ontario (ports de sortie: Rivière-Beaudette et Pointe-Fortune) via routes 2 et 17, pour le transport de circulaires destinées à Cornwall et Ottawa, Ont., pour le compte de l'Imprimerie Dumont Inc., Ville LaSalle, Qué.

i) Transport restreint – local – contrat

i) District Métropolitain Montréal, pour le transport de circulaires d'épiceries pour le compte de Les Marchés Métro LaSalle Ltée.

j) Transport général – local

j) Ste-Agathe et tous les points situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles dudit endroit.

k) Transport général – longue distance – rayon

k) De Ste-Agathe et tous les points situés dans un rayon de 30 milles dudit endroit, et retour.

l) Transport général – longue distance – route restreinte – irrégulier

l) De Ste-Agathe à Montréal, et retour.

Rôle M–2224
14898–V D–5

CLARKE TRANSPORT ROUTIER LIMITÉE

1155 ouest, boul. Dorchester
Montréal 102, Qué.

La requérante demande l'autorisation de louer à long terme 4 camions et un tracteur dont la description apparaît au contrat de location de Québec Newfoundland Equipment Limited.

Ce contrat de location se termine le 8 février 1982.

Rôle M–2225
10219–V D–1

BERNARD NADEAU

Rue Bonsecourt
St-Aimé (Richelieu), Qué.

Cession de la propriété du système de transport (vente)

Bernard Nadeau demande l'autorisation de céder à:

Agro Industries de St-Robert
St-Robert Agro-Industries
(André R. Desjardins opérant sous le nom de)
R.R. 1 – Rang St-Pierre
St-Robert (Richelieu), Qué.
Requérant-acquéreur

la propriété du système de transport suivant, conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.

cinthe, Ste. Madeleine, St. Hilaire, Beloeil, St. Basile-le-Grand, St. Bruno, St. Hubert, Asbestos, Acton Vale.

(*e*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract

(*e*) From Montreal to Chambly, Dunham, Frelishburg, Richelieu, Marieville, St. Grégoire, Farnham, Bedford, Henryville, Sabrevoie, Iberville, St. Jean, St. Luc, Laprairie, St. Jacques, St. Edouard, St. Philippe, Napierville, St. Chrysostome, Howick, Ste. Martine, Delson, St. Constant, St. Hubert, Rougemont and Granby.

(*f*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract

(*f*) From Montreal to Charlemagne, Repentigny, St. Sulpice, L'Assomption, L'Epiphanie, St. Roch, St. Esprit, Ste. Julienne and Rawdon.

In all cases, for the transport of groceries on behalf of Les Marchés Métro and Les Epiceries Richelieu Ltée and their affiliated stores.

(*g*) Restricted trucking – long distance – radius – contract

(*g*) From Montreal to all points located within a radius of 300 miles from the limits of said City, for the transport of circulars, on behalf of l'Imprimerie Dumont Inc., City of LaSalle, Québec.

(*h*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract

(*h*) From Montreal to the Québec–Ontario border (ports of exit: Rivière-Beaudette and Pointe-Fortune) via Highways 2 and 17, for the transport of circulars destined to Cornwall and Ottawa, Ontario, on behalf of l'Imprimerie Dumont Inc., City of LaSalle, Québec.

(*i*) Restricted trucking – local – contract

(*i*) District of Greater Montreal, for the transport of grocery circulars on behalf of Les Marchés Métro LaSalle Ltée.

(*j*) General trucking – local

(*j*) Ste. Agathe and all points located within a distance of 5 miles from said point.

(*k*) General trucking – long distance – radius

(*k*) From Ste. Agathe and all points located within a radius of 30 miles from said point, and return.

(*l*) General trucking – long distance – restricted route – irregular

(*l*) From Ste. Agathe to Montreal, and return.

The applicant requests authorization to lease, on a long-term basis, 4 trucks and 1 tractor described in the leasing contract of Québec Newfoundland Equipment Limited.

This leasing contract expires on February 8, 1982.

Transfer of ownership of the transport service (sale)

Bernard Nadeau requests authorization to transfer to:

Agro Industries de St. Robert
St. Robert Agro-Industries
(André R. Desjardins operating under the name of)
R.R. 1 – St. Pierre Range
St. Robert (Richelieu), Québec
Applicant-purchaser

the ownership of the following transport service, pursuant to the provisions of section 36 of the Transport Act.

Permis No 10219–V

a) Transport général – service local

a) St-Aimé et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites dudit endroit.

b) Transport général – longue distance – rayon

b) De St-Aimé à tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 30 milles des limites dudit endroit, et retour.

Permit No 10219–V

(*a*) General trucking – local service

(*a*) St. Aimé and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said point.

(*b*) General trucking – long distance – radius –

(*b*) From St. Aimé to all points located within a distance of 30 miles from the limits of said point and return.

Rôle M–2226
19000–V D–4

COURTEMANCHE TRANSPORT INC.

700, Chemin Authier
Mont St-Hilaire, Qué.

Cession des clauses *a*, *b* et *c* de la propriété du système de transport (vente).

Courtemanche Transport Inc. demande l'autorisation de céder à:

Dame Pauline Dubois-Baillargeon
5245, rue Garnier
Montréal, Qué. 23588–V
Requérant-acquéreur

les clauses *a*, *b* et *c* de la propriété du système de transport suivant, conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.

Transfer of clauses *a*, *b* and *c* of the following transport service (sale).

Courtemanche Transport Inc. requests authorization to transfer to:

Dame Pauline Dubois-Baillargeon
5245 Garnier Street
Montreal, Québec. 23588–V
Applicant-purchaser

clauses *a*, *b* and *c* of the ownership of the following transport service, pursuant to the provisions of section 36 of the Transport Act.

Permis No 19000–V

a) Transport général – service local –

a) Beloeil et tout endroit situé dans un rayon de 5 milles dudit endroit.

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) De Beloeil à tout autre point situé dans un rayon de 30 milles desdites limites en suivant les routes principales, et retour.

c) Transport général – longue distance – rayon –

c) Occasionnellement de Beloeil à Montréal, et retour, pour le transport de marchandises destinées à Beloeil ou en provenant.

Si le transfert est accordé, le requérant-vendeur continuera d'opérer les clauses *d*, *e*, *f* et *g*.

Permit No. 19000–V

(*a*) General trucking – local service

(*a*) Beloeil and all points located within a radius of 5 miles from said point.

(*b*) General trucking – long distance – radius

(*b*) From Beloeil to all points located within a radius of 30 miles from said limits, along the main roads, and return.

(*c*) General transport – long distance – radius

(*c*) Occasionnaly from Beloeil to Montreal, and return, for the transport of goods destined to or originated from Beloeil.

If the transfer is granted, the applicant-vendor shall continue to operate clauses *d*, *e*, *f* and *g*.

Rôle M–2227
16328–V D–1

ROGER & LUCIEN BOUCHARD ENRG.

(Roger & Lucien Bouchard
opérant sous le nom de /
operating under the name of)
49, Grondin
East Angus, Qué.

Modification de permis: (droit additionnel).

La partie requérante demande à la Commission d'ajouter à son permis, le service suivant:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

D'East Angus à tous les endroits situés dans un rayon de 500 milles des limites de ladite municipalité, pour le transport de briques et terra cotta, pour le compte d'East Angus Brick & Tiles Inc.

Modification of permit: (additional right).

The applicant requests the Commission to add the following service to its permit:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From East Angus to all points located within a radius of 500 miles from the limits of said Municipality, for the transport of bricks and tiles on behalf of East Angus Brick & Tiles Inc.

Rôle M–2228
23298–V D–1

LIONEL BOURBONNAIS

Maxville, Ont.
(Qué.) 4499, rue Iberville,
Montréal 178, Qué.

Nouvelle demande de permis:

La partie requérante demande l'autorisation de la Commission de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte –

Des frontières Québec–Ontario (Ports d'entrée: Hull, Grenville, Pointe-Fortune et Rivière-Beaudette) à Montréal, pour le transport d'animaux vivants originant de Maxville, Ont. et tous les endroits situés dans un rayon de 15 milles dudit endroit.

New application for permit:

The applicant requests authorization from the Commission to provide, under the prescribed terms and conditions the following transport service:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

From the Québec-Ontario border (Ports of entry: Hull, Grenville, Pointe-Fortune and Rivière-Beaudette) to Montreal, for the transport of livestock originating from Maxville, Ontario, and all points located within a radius of 15 miles from said point.

Rôle M–2229
21530–V D–1

TONY CESTA

4113, rue Henri-Julien
Montréal 131, Qué.

Cession de la propriété du système de transport (vente).

Tony Cesta demande l'autorisation de céder à:

A. et G. Transport
(Giacomo Davanzo & Antonio Di Martino
opérant sous le nom de)
4429, rue St-Urbain, Montréal, Qué.
Requérant-acquéreur

Transfer of ownership of a transport service (sale).

Tony Cesta requests authorization to transfer to:

A. and G. Transport
(Giacomo Davanzo and Antonio Di Martino operating under the name of) 4429 St. Urbain Street, Montreal, Québec.
Applicant-purchaser.

la propriété du système de transport suivant, conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.

Permis No 21530–V

Transport restreint – service local – contrat –

Montréal et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville, pour le transport de meubles neufs, pour le compte de Dominic and Da-Cruz, High Class Furniture Reg'd., Continental Decor Meubles Inc., Paul Spremulli Reg'd., La Via Reg'd. Marcello Kraftsman Furniture Enrg., Cimon Limitée et Entrepot Meubles Papineau Inc.

the ownership of the following transport service, in conformity with the provisions of section 36 of the Transport Act.

Permit No. 21530–V

Restricted trucking – local service – contract –

Montreal and all localities situated within a distance of 5 miles from the limits of said City, for the transport of new furniture, on behalf of Dominic and Da-Cruz, High Class Furniture Reg'd. Continental Decor Meubles Inc., Paul Spremulli Reg'd., La Via Reg'd., Marcello Kraftsman Furniture Enrg., Cimon Limitée and Entrepôt Meubles Papineau Inc.

Rôle M–2230
77–V D–2

P. E. LAFRAMBOISE TRANSPORT ENRG.

(Dame Marie-Anne Brisson opérant sous le nom de / Operating under the name of)
414, 14e Avenue
St-Antoine-des-Laurentides (Terrebonne), Qué.

La requérante demande l'autorisation de louer à long terme 2 remorques dont la description apparaît au contrat de location de Canadian Trailmobile Limited.

Ce contrat de location se termine le 24 janvier 1978.

The applicant requests authorization to lease 2 trailers on a long-term basis; their description appears on the lease of Canadian Trailmobile Limited.

This lease shall expire on January 24, 1978.

Rôle M–2231
23768–V D–1

CARMEL DUBÉ

14, rue Demontigny
Ste-Agathe-des-Monts, Qué.

Nouvelle demande:

La partie requérante demande l'autorisation de la Commission de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

Ste-Agathe-des-Monts à tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite localité, pour la livraison de mets de restaurant, pour le compte de Miss Tevere Pizzeria Enrg.

New application:

The applicant requests authorization from the Commission to provide, under the prescribed conditions, the following transport service:

Restricted trucking – local service – contract –

Ste. Agathe-des-Monts to all points located within a distance of five miles from the limits of said locality, for the delivery of prepared meals, on behalf of Miss Tevere Pizzeria Enrg.

Rôle M–2232
22249–V D–1

CENTRAL SECURITY AGENCY LIMITED AGENCE CENTRALE DE SÉCURITÉ LTÉE

1, Westmount Square,
Suite 945
Montréal 215, Qué.

Cession de la propriété du système de transport (vente).

Central Security Agency Limited
Agence Centrale de Sécurité Ltée
demande l'autorisation de céder à:
Gemini Courrier & Transport Ltd.
3300 boul. Cavendish, Suite 40
Montréal, Qué.
Requérante-acquéreur

la propriété du système de transport suivant, conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.

Transfer of ownership of a transport service (sale).

Central Security Agency Limited
Agence Centrale de Sécurité Ltée
requests authorization to transfer to:
Gemini Courrier and Transport Ltd.
3300 Cavendish Blvd., Suite 40
Montreal, Québec.
Applicant-purchaser.

the ownership of the following transport service, in conformity with the provisions of section 36 of the Transport Act.

Permis No 22249–V

a) Transport restreint – service local –

a) Montréal et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville, pour le transport d'effets négociables, de documents, de matériel de photographie et de feuillets publicitaires.

b) Transport restreint – longue distance – rayon –

b) Montréal et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas trente (30) milles des limites de ladite ville, pour le transport de documents, d'effets négociables, de matériel de photographie et de feuillets publicitaires.

Permit No. 22249–V.

(*a*) Restricted trucking – local service –

(*a*) Montreal and all localities situated within a distance of five (5) miles from the limits of said City, for the transport of negotiable papers, documents, photographic material and advertising folders.

(*b*) Restricted trucking – long distance – radius –

(*b*) Montreal and all localities situated within a distance of thirty (30) miles from the limits of said City, for the transportation of documents, negotiable papers, photographic material and advertising folders.

Droit additionnel:

La détentrice est autorisée à louer de Ademco Leasing Limited, permis No 448–DYV, un camion dont la description apparaît au contrat de location. Ce contrat de location expirera le 13 février 1976.

Additional right:

The holder is authorized to lease from Ademco Leasing Limited, permit No. 448–DYV, a truck which is described in the lease. This lease shall expire on February 13, 1976.

Rôle M-2233
9659-V D-5
KINGSWAY TRANSPORT LIMITED
10,525, Côte de Liesse
Dorval, Qué.

La requérante demande l'autorisation de louer à long terme un camion.
Ce contrat de location se termine le 30 avril 1982.
La requérante demande l'autorisation de louer à long terme 5 camions-tracteurs.
Ce contrat de location se termine le 31 août 1980.
Dans les deux cas, la description apparaît au contrat de location de Laurentide Financial Corporation Ltd.

The applicant requests authorization to lease a truck on a long-term basis.
This lease shall expire on April 30, 1982.
The applicant requests authorization to lease 5 tractor-trucks on a long-term basis.
This lease shall expire on August 31, 1980.
In both cases, the description appears in the lease of Laurentide Financial Corporation Ltd.

Rôle M-2234
22881-V D-1
BERNARD GARAND
31, Longpré
St-Paul l'Ermite
(L'Assomption), Qué.

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec que son permis No 22881-V qui se lit comme suit:
Transport restreint – service local – contrat –
Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite ville, pour la livraison de commandes, pour le compte de G.G. Transport Inc. (11044-V).
soit modifié pour se lire à l'avenir comme suit:
Permis à contrat:
Pour le transport de marchandises, pour le compte de G.G. Transport Inc., permis No 11044-V, selon les clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e*.

The applicant requests from the Québec Transport Commission that his permit No. 22881-V, which reads as follows:
Restricted trucking – local service – contract –
Montreal and all points located within a distance of five miles from the limits of said City, for the delivery of orders, on behalf of G.G. Transport Inc. (11044-V).
be modified to read henceforth as follows:
Contract permit:
For the transport of goods, on behalf of G.G. Transport Inc., permit No. 11044-V, according to clauses *a*, *b*, *c*, *d* and *e*.

Rôle M-2235
23819-V D-1
FRANÇOIS GARAND
30, Laurier
St-Paul l'Ermite, Qué.

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec le droit de donner un service de camionnage de:
Permis à contrat:
Pour le transport de marchandises, pour le compte de G.G. Transport Inc., permis No 11044-V, selon les clauses *a*, *b*, *c*, *d* et *e*.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide a trucking service:
Contract permit:
For the transport of goods, on behalf of G.G. Transport Inc., permit No. 11044-V, according to clauses *a*, *b*, *c*, *d* and *e*.

Rôle M-2236
23818-V D-1
LÉON FRANÇOIS GARAND Jr
70, St-Paul
St-Paul l'Ermite, Qué.

La partie requérante demande à la Commission des Transports du Québec le droit de donner un service de camionnage de:
Permis à contrat:
Pour le transport de marchandises, pour le compte de G.G. Transport Inc., permis No 11044-V, selon les clauses *a*, *b*, *c*, *d* et *e*.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide a trucking service:
Contract permit:
For the transport of goods, on behalf of G.G. Transport Inc., permit No. 11044-V, according to clauses *a*, *b*, *c*, *d* and *e*.

Rôle M-2237
23817-V D-1
RÉAL GAUTHIER
59 nord, 1ère Avenue, App. 1
Roxboro, Qué.

La partie-requérante demande à la Commission des transports du Québec le droit de donner un service de camionnage de:
Permis à contrat:
Pour le transport de marchandises, pour le compte de G.G. Transport Inc., permis No 11044-V, selon les clauses *a*, *b*, *c*, *d* et *e*.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide a trucking service:
Contract permit:
For the transport of goods, on behalf of G.G. Transport Inc., permit No. 11044-V according to clauses *a*, *b*, *c*, *d* and *e*.

Rôle M-2238
23834-V D-1
MICHEL LAVERDIÈRE
9115, Puyseaux
St-Léonard, Qué.

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec le droit de donner un service de camionnage de:
Permis à contrat:
Pour le transport de marchandises, pour le compte de G.G. Transport Inc. permis No 11044-V, selon les clauses *a*, *b*, *c*, *d* et *e*.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide a trucking service:
Contract permit:
For the transport of goods, on behalf of G.G. Transport Inc., permit No. 11044-V, according to clauses *a*, *b*, *c*, *d* and *e*.

Rôle M-2239
23822-V D-1
HENRI PARADIS
761, Terrasse Pesant,
Ste-Dorothée, Laval, Qué.

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec le droit de donner un service de camionnage de:
Permis à contrat:
Pour le transport de marchandises, pour le compte de G.G. transport Inc., permis No 11044-V, selon les clauses *a*, *b*, *c*, *d* et *e*.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide a trucking service:
Contract permit:
For the transport of goods, on behalf of G.G. Transport Inc., permit No. 11044-V, according to clauses *a*, *b*, *c*, *d* and *e*.

Rôle M-2240
23816-V D-1
PIERRE PARADIS
1003 Hyman Drive, app. 117
Dollard des Ormeaux, Qué.

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec le droit de donner un service de camionnage de:
Permis à contrat:
Pour le transport de marchandises, pour le compte de G.G. Transport Inc., permis No 11044-V, selon les clauses *a*, *b*, *c*, *d* et *e*

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide a trucking service:
Contract permit:
For the transport of goods, on behalf of G.G. Transport Inc., permit No. 11044-V, according to clauses *a*, *b*, *c*, *d* and *e*.

Rôle M–2241
23823–V D–1
JEAN-GUY RENAUD
134, Biron
Vimont, Laval, Qué.

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec le droit de donner un service de camionnage de:
Permis à contrat:
Pour le transport de marchandises, pour le compte de G.G. Transport Inc., permis No 11044–V, selon les clauses *a*, *b*, *c*, *d* et *e*.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide a trucking service:
Contract permit:
For the transport of goods, on behalf of G.G. Transport Inc., permit No. 11044–V, according to clauses *a*, *b*, *c*, *d* and *e*.

Rôle M–2242
23820–V D–1
LUC RENAUD
9435, Des Prairies
Montréal, Qué.

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec le droit de donner un service de camionnage:
Permis à contrat:
Pour le transport de marchandises, pour le compte de G.G. Transport Inc., permis No 11044–V. selon les clauses *a*, *b*, *c*, *d* et *e*.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide a trucking service:
Contract permit:
For the transportation of goods, on behalf of G.G. Transport Inc., permit No. 11044–V, according to clauses *a*, *b*, *c*, *d* and *e*.

Rôle M–2243
19532–V D–1
RAYMOND TREMBLAY
3317, Donald,
Fabreville, Qué.

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec que son permis No 19532–V qui se lit comme suit:
Transport restreint–service local–contrat–
Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite cité, pour la livraison de commandes d'épicerie (Dominion Stores Ltd.), pour le compte de, et sur paiement des frais de transport par G.G. Transport.
soit modifié pour se lire à l'avenir comme suit:
Permis à contrat:
Pour le transport de marchandises, pour le compte de G.G. Transport Inc., permis No 11044–V, selon les clauses *a*, *b*, *c*, *d* et *e*.

The applicant requests from the Québec Transport Commission that his permit No. 19532–V which reads as follows:
Restricted trucking–local service–contract–
Montreal and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said City, for the delivery of grocery orders (Dominion Stores Ltd.), on behalf of G.G. Transport. Transport costs to be borne by the latter.
be modified to read henceforth as follows:
Contract permit:
For the transport of goods, on behalf of G.G. Transport Inc., permit No. 11044–V, according to clauses *a*, *b*, *c*, *d* and *e*.

Rôle M–2244
23821–V D–1
ANDRÉ VALIN
1315, Jules-Poitras, App. 417
Montréal, Qué.

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec le droit de donner un service de camionnage de:
Permis à contrat:
Pour le transport de marchandises, pour le compte de G.G. Transport Inc., permis No 11044–V, selon les clauses *a*, *b*, *c*, *d* et *e*.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide a trucking service:
Contract permit:
For the transport of goods, on behalf of G.G. Transport Inc., permit No. 11044–V, according to clauses *a*, *b*, *c*, *d* and *e*.

Rôle M–2245
1137 DYV & 1149 DY D–1
LOCATION J.M.P. LTÉE
671, rue Thomas,
Joliette, P.Q.

Droits additionnels:
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec de l'autoriser à donner les services de location de véhicules comme suit:
Service 1.
Location à long terme (une année et plus) de véhicules de commerce et de livraison au sens du code de la route.
Service 2.
Location à court terme de roulottes, tentes roulottes, roulottes motorisées.
Service 3.
Location à long terme (une année et plus) de roulottes, tentes roulottes, roulottes motoriseés.
Service 4.
Location à court terme (une année et moins) de véhicules de commerce et de livraison au sens du code de la route.
et à modifier ses taux de location de véhicules de promenade à long et court terme.

Additional rights:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following vehicle-leasing services:

Service 1.
Leasing on a long-term basis (one year or over) of commercial and delivery vehicles within the meaning of the Highway Code.
Service 2.
Leasing of trailers, trailer-tents, motorized trailers on a short-term basis.
Service 3.
Leasing of trailers, trailer-tenths, motorized trailers on a long-term basis (one year or over).
Service 4.
Leasing on a short-term basis (less than one year) of commercial and delivery vehicles within the meaning of the Highway Code.
the applicant also requests modification of its leasing rates applicable to pleasure vehicles on a long-term and a short-term basis.

Rôle M–2246
19749–V D–4
GÉRARD HARBEC TRANSPORT INC.
220 nord, rue Comeau
P.B. 278
Farnham (Missisquoi), Qué.

Modification de permis (droits additionnels).
La partie requérante demande à la Commission d'ajouter à son permis, les services suivants:
1. Transport restreint – longue distance – route restreinte – irrégulier –
1. De Farnham aux frontières Québec-Ontario (Port d'entrée: Rivière Beaudette) à Newmarket, Don Mills et Toronto métropolitain, Ontario, pour le transport de meubles, parties de meubles, bureaux, chaises, originant de Moyer Vico de Farnham, Qué.

Modification of permit (additional rights).

The applicant requests the Commission to add the following services to its permit:

1. Restricted trucking – long distance – restricted route – irregular –
1. From Farnham to the Québec-Ontario borders (port of entry: Rivière Beaudette) to Newmarket, Don Mills and Metropolitan Toronto, Ontario, for the transport of furniture, parts of furniture, desks, chairs, originated from Moyer Vico of Farnham, Québec.

2. Transport restreint – longue distance – route restreinte – irrégulier –

2. Des frontières Québec–Ontario (Port d'entrée: Rivière Beaudette) à Farnham, pour le transport de tubes, en métal, parties de meubles en plastique, couvertures de sièges et de chaises originant de Burlington et Cananoque, Ont., destinés à Moyer Vico de Farnham, Qué.

2. Restricted trucking – long distance – restricted route – irregular –

2. Fron the Québec-Ontario borders (port of entry Rivière Beaudette) to Farnham, for the transport of metal pipes, parts of plastic furniture, seat and chair covers, originated from Burlington and Cananoque, Ontario, shipped to Moyer Vico of Farnham, Québec.

Rôle M–2247
23401–V D–2
ROBERT BONNEAU
558, rue Chapleau
St-Hilaire, Qué.

Modification de permis:

La partie requérante demande à la Commission d'ajouter à son permis, le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De tous les points situés dans la province de Québec (excepté le comté de Yamaska) à la frontière Québec,-E.U., (tous les ports d'entrée), pour le transport de tourbe destiné aux états suivants:

Nouvelle Angleterre, incluant Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvanie, Delaware, Maryland, District de Columbia, pour le compte de Permier Peat Moss & Masterways-Inc.

Modification of permit:

The applicant requests the Commission to add to its permit the following service:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From all points located in the Province of Québec (except for the County of Yamaska) to the Québec–U.S. border (all ports of entry), for the transport of sod shipped to the following states:

New England, including Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvania, Delaware, Maryland, District of Columbia, on behalf of Premier Peat Moss & Masterways Inc.

Rôle M–2248
23798–V D–1
GAETAN LACOURSE TRANSPORT ENRG.
(Gaetan Lacourse opérant sous le nom de / Operating under the name of)
St-Denis de Brompton,
Cté Richmond, Qué.

Nouvelle demande:

La partie requérante demande l'autorisation de la Commission de donner, aux conditions règlementaires, le service de transport suivant:

Transport restreint – longue distance – territoire – équipement spécialisé –

D'un point à l'autre situé dans un rayon de 50 milles des limites de St-Denis-de-Brompton, Qué., pour le déplacement de maisons et bâtisses de tout genre au moyen d'équipement spécialement agencé à cette fin.

New application:

The applicant requests from the Commission authorization to provide the following transport service, according to the prescribed conditions:

Restricted trucking – long distance – territory – special equipment –

From one point to another point located within a radius of 50 miles from the limits of St. Denis-de-Brompton, Québec, for the movement of houses and buildings of all types by means of equipment specially designed for this purpose.

Rôle M–2249
602–A D–6
SERVICE DE LIMOUSINE MURRAY HILL LTÉE
MURRAY HILL LIMOUSINE SERVICE LTD.,
1380, rue Barré,
Montréal, P. Qué.

Demande de prolongation de délai.

Le 21 mai 1971, la Commission des transports du Québec a accordé à « Murray Hill Limousine Service Ltd., un permis autorisant cette dernière à donner un service d'autobus entre Montréal et la frontière Québec-Etats-Unis en vue de desservir la ville de New York, et retour;

Attendu qu'il n'est pas possible pour la requérante de prévoir la date où une décision finale sera rendue par l'Interstate Commerce Commission à ce sujet;

Attendu que votre requérante a besoin de temps supplémentaire pour obtenir l'autorisation nécessaire tel que mentionné plus haut;

Attendu que la requérante ne devrait pas être tenue responsable de son défaut de présenter ledit permis conplémentaire.

Motion for extension of delay.

On May 21st, 1971, the Québec Transportation Board granted to "Murray Hill Limousine Service Ltd.", a permit authorization the latter to provide an autobus service between Montreal and the Québec-United-States Border in view of services to New York City, and return;

Whereas it is not possible for the petitioner to forecast on what date a final decision will be rendered in this matter by the Interstate Commerce Commission;

Whereas your petitioner needs additional time to secure the authorization required as above mentioned;

Whereas the applicant should be relieved of any default relating to the production of the said complementary authority.

Rôle M–2250
602–A D–7
SERVICE DE LIMOUSINE MURRAY HILL LTÉE
MURRAY HILL LIMOUSINE SERVICE LTD.,
1380, rue Barré
Montréal, P. Qué.

Requête pour amender un permis.

La requérante, détentrice d'un permis dont la clause *d* se lit comme suit:

Service:

Transport de passagers de Montréal à la frontière Québec-Etats-Unis (poste douanier; près de Blackpool) et les endroits intermédiaires en vue de desservir Plattsburg, N.Y., et retour (destination définitive: la ville de New-York).

d) « La détentrice du permis est tenue de déposer auprès de la Régie, dans un délai de dix-huit (18) mois à comper de la date de la présente décision, un certificat de l'Interstate Commerce Commission afin de maintenir le service entre la frontière internationale et la ville de New-York, N.Y. ».

Application for modification of permit.

The applicant, holder of a permit in which clause *d* reads as follows:

Service:

Transport of passengers from Montreal to the Québec-U.S. Border (Port-of-entry; near Blackpool) and intermediate points in view of a service to Plattsburg, N.Y., and return (ultimate destination: New York City).

(*d*) "The permit holder has the obligation to file with the Board, within a period of eighteen (18) months from the date of the present order, an authorization from the Interstate Commerce Commission to continue this service between the International Boundary Line and the City of New York, N.Y.".

Demande que ladite clause *d* soit modifiée pour se lire comme suit à l'avenir:

d) « La détentrice du permis est tenue d'obtenir de l'Interstate Commerce Commission un certificat complémentaire afin de maintenir le service entre la frontière internationale et la ville de New-York, et le présent permis entrera en vigueur lorsqu'une telle autorisation aura été obtenue de ladite Interstate Commerce Commission. »

Requests that said clause *d* be modified to read henceforth as follows:

(*d*) "The permit holder has the obligation to secure from the Interstate Commerce Commission a complementary authorization to continue this service beteeen the International Boundary Line the City of New York and the present permit shall take effect when such authorization is obtained from the said Interstate Commerce Commission."

Rôle M–2251
19582–V D–1
FEDERATED MOBILE TRANSPORT INC.
6632, rue Fabre
Montréal 350, Qué.

La requérante demande à la Commission des transports du Québec que la clause *d* suivante:

d) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

d) De tous les points dans la province de Québec aux frontières Québec-Etats-Unis (tous les ports d'entrée), et retour – destination: tous les points dans les Etats-Unis.

soit annulée de son permis étant donné qu'elle n'a pas l'intention de produire de permis complémentaire de l'Interstate Commerce Commission.

La requérante demande également à la Commission des transports du Québec que la date fixée (31-8-70) pour l'obtantion de permis complémentaires en ce qui a trait aux clauses *b*, *c* et *f* de son permis soit rayée afin qu'elle puisse obtenir des autorités compétentes lesdits permis complémentaires.

Étant donné que le délai est espiré, la requérante est incapable de se faire entendre dans certaines provinces.

The applicant requests from the Québec Transport Commission that the following clause *d* of its permit:

(*d*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*d*) From all points in the Province of Québec to the Québec-United States borders (all ports of entry) and return – destination: all points in the United States.

be cancelled considering that it does not intend to file a complementary permit of the Interstate Commerce Commission.

The applicant also requests from the Québec Transport Commission that the date fixed (31-8-70) for obtaining complementary permits covering clauses *b*, *c* and *f* of its permit, be deleted so that it may obtain the said complementary permits from the authorities.

Considering that the time-limit is expired, it is impossible for the applicant to be heard in certain provinces.

Rôle M–2252
23725–V D–1
MARCEL TOUCHETTE
463, rue Notre-Dame
Acton Vale, Qué.

Nouvelle demande:

La partie requérante demande l'autorisation de la Commission de donner, aux conditions règlementaires, le service de transport suivant:

Transport restreint – longue distance – territoire – contrat –

De tout point à tout autre point situé dans la province de Québec, pour le transport de dormants de chemins de fer usagés, pour le compte d'Acton Trading Inc.

New application:

The applicant requests from the Commission the authorization to provide the following transport service, according to the prescribed conditions:

Restricted transport – long distance – territory – contract –

From any point to any other point located in the Province of Québec, for the transport of used railway ties, on behalf of Acton Trading Inc.

Rôle M–2253
23766–V D–1
CLAUDE ROCH
4696, Fabre
Montréal, Qué. (177)

Permis à contrat:

Pour le transport de marchandises, pour le compte de Roch Transport Inc., selon la clause *a* de son permis No 15154–V, qui se lit comme suit:

a) Transport général – service local –

a) Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville.

Contract permit:

For the transport of goods, on behalf of Roch Transport Inc., according to clause *a* of its permit No. 15154–V which reads as follows:

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) Montreal and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said City.

Rôle M–2254
2656–V D–4
URGEL CHARETTE TRANSPORT LTÉE
54, rue St-Laurent
Beauharnois
(Beauharnois), Qué.

Modification de permis:

La partie requérante demande à la Commission d'ajouter aux clauses suivantes:

c) Transport restreint – longue distance – rayon –

c) Irrégulièrement de Beauharnois à ailleurs dans la province de Québec, dans un rayon de 250 milles, pour le transport de ménages destinés à Beauharnois, ou en provenant.

d) Transport général – longue distance – route restreinte –

d) De Beauharnois à Mélocheville et points intermédiaires à Montréal, et retour.

k) Transport général – longue distance – route restreinte –

k) De Rivière-Beaudette, Côteau-du-Lac, St-Dominique, St-Féréol, Côteau Station, St-Zotique et Côteau Landing à Montréal, et retour (19 juin 1970).

le droit additionnel suivant:

Modification of permit:

The applicant requests the Commission to add to the following clauses:

(*c*) Restricted trucking – long distance – radius –

(*c*) Irregularly from Beauharnois to any other point in the Province of Québec, within a radius of 250 miles, for the transport of household goods shipped to or originated from Beauharnois.

(*d*) General trucking – long distance – restricted route –

(*d*) From Beauharnois to Mélocheville and intermediate points to Montreal, and return.

(*k*) General trucking – long distance – restricted route –

(*k*) From Rivière Beaudette, Côteau-du-Lac, St. Dominique, St. Féréol, Côteau Station, St. Zotique and Côteau Landing to Montreal, and return (June 19, 1970).

the following additional right:

Droit additionnel:
En donnant le service autorisé par les clauses *c*, *d* et *k* de son permis No 2656–V, la détentrice est autorisée à tirer les remorques arrivant à/ou partant de Montréal par service régulier de la rampe de piggy-back de la compagnie des chemins de fer nationaux.

Conditions et restrictions:
Ce permis est sujet aux conditions et restrictions qui s'appliquent à ce genre de service.
(Rapport annexé).

Rôle M–2255
14519–V D–3
COWANSVILLE EXPRESS INC.
264, rue Hanson
Cowansville (Missisquoi), Qué.

Modification de permis:
La requérante demande à la Commission des transports du Québec d'ajouter aux clauses suivantes:
c) Transport général – longue distance – route restreinte – irrégulier –
c) D'Adamsville et de Brome à Farnham Centre, Bromont, l'Ange-Gardien, St-Alphonse, Brigham, Cowansville, Sweetsburg, Granby. Marieville et Montréal, et retour.

Restriction re/clause *c*:
En vertu de la clause *c* la détentrice n'est pas autorisée à desservir la localité de Sutton.

g) Transport général – longue distance – route restreinte – régulier –
g) De Cowansville à Montréal, et retour.

Droit additionnel:
Le détenteur du permis est autorisé à utiliser des camions isothermes qui sont exploités conjointement avec la clause *g* du permis actuel.
h) Transport général – longue distance – route – service régulier –
h) De Pigeon Hill, Frelighsburg, Stanbridge, Pike River, St-Sébastien, Sabrevoie, Venise en Québec, Clarenceville, Noyan, Henryville, Bedford, Ville de Lac Brôme, Sutton, Sutton Junction, Durham, paroisses de St-Armand est et St-Armand ouest, Philipsburg, Mansonville, Highwater, Bolton-Sud, Bolton-Centre, St-Étienne, Bolton-Est, Austin, Eastman, Dunkin, Glen Sutton, Knowlton Landing, Abercorn, Vale Perkins, Leadville, Bromont à Montréal, et retour.
Restriction re: clause *h*:
Les transbordements ne sont pas permis aux localités dont la liste est donnée dans la clause *h*, excepté Montréal, conformément à l'article 47, paragraphe 3 de l'Ordonnance générale sur le camionnage.
Droit additionnel:
Le détenteur du permis est autorisé à utiliser des camions isothermes qui seront exploités conjointement avec la clause *h*.
k) Transport général – longue distance – route restreinte – irrégulier –
k) De St-Hubert, Chambly et Marieville à Cowansville, et retour.
l) Transport général – longue distance – route restreinte –
l) De St-Hubert à Montréal, et retour.

le droit additionnel suivant:

Droit additionnel:
En donnant le service autorisé par les clauses *c*, *g*, *h*, *k*, *l* de son permis No 14519–V, la détentrice sera autorisée à tirer les remorques arrivant à/ou partant de la rampe de piggy-back de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux à Montréal.
(Rapport annexé).

Additional right:
In providing the service authorized by clauses *c*, *d* and *k* of its permit No. 2656–V, the holder is authorized to haul the trailers arriving at/or leaving from Canadian National Railways regular piggy-back ramp service in Montreal.

Conditions and restrictions:
This permit is subject to the conditions and restrictions applicable to this type of service.
(Report attached hereto).

Modification of permit:
The applicant requests the Québec Transport Commission to add to the following clauses:
(*c*) General trucking – long distance – restricted route – irregular –
(*c*) From Adamsville and Brome to Farnham Centre, Bromont, l'Ange-Gardien, St. Alphonse, Brigham, Cowansville, Sweetsburg, Granby, Marieville and Montreal, and return.
Restriction re: clause *c*:
According to clause *c* the permit holder is not authorized to serve the locality of Sutton.
(*g*) General trucking – long distance – restricted route – regular –
(*g*) From Cowansville to Montreal, and return.
Additional right:
The permit holder has the right to operate temperature controlled vans to be operated in conjunction with clause *g* of the present permit.
(*h*) General trucking – long distance – route – regular service –
(*h*) From Pigeon Hill, Frelighsburg, Stanbridge, Pike River, St-Sébastien, Sabrevoie, Venise en Québec, Clarenceville, Noyan, Henryville, Bedford, Town of Brome Lake, Sutton, Sutton Junction, Durham, Parishes of St. Armand East and St. Armand West, Philipsburg, Mansonville, Highwater, South Bolton, Bolton Center, St. Étienne, Bolton East, Austin, Eastman, Dunkin, Glen Sutton, Knowlton Landing, Abercorn, Vale Perkins, Leadville, Bromont to Montreal, and return.
Restriction re: clause *h*:
No transhipment allowed at points listed in clause *h*, except Montreal, in accordance with article 47, paragraph 3 of General Order on Trucking.

Additional right:
The permit holder has the right to operate temperature controlled vans to be operated in conjunction with clause *h*.
(*k*) General trucking – long distance – restricted route – irregular –
(*k*) From St. Hubert, Chambly and Marieville to Cowansville, and return.
(*l*) General trucking – long distance – restricted route –
(*l*) From St. Hubert to Montreal, and return.
the following additional right:

Additional right:
In providing the service authorized under clauses *c*, *g*, *h*, *k*, *l* of its permit No. 14519–V, the permit holder shall be authorized to haul the trailers arriving at/or leaving from Canadian National Railways piggy back ramp in Montreal.

Rôle M-2256
254-V D-2
ACTON VALE TRANSPORT INC.
B.P. 218 – 364, Boul. Roxton
Acton Vale (Bagot), Qué.

Modification de permis:
La requérante demande à la Commission d'ajouter aux clauses suivantes:
c) Transport général – longue distance – route restreinte.
c) D'Acton Vale, St-Nazaire, Wickham, South Durham, St-Théodore, Lisgar, Danby, Upton, St-Liboire, Ste-Christine et Roxton Falls à Montréal et retour.
d) Transport général – longue distance – route restreinte –
d) De Ste-Cécile-de-Milton, St-Valérien, Roxton Pond (à l'exclusion du rayon de 5 milles de Roxton Pond), Sound Roxton, l'Egypte, l'Enfant-Jésus à Montréal et retour.

Restriction:
Le service de cueillette et de livraison n'est pas autorisé dans le rayon de 5 milles des limites de Roxton Pond.
g) Transport général – longue distance – route restreinte – irrégulier –
g) De St-Majorique à Montréal, et retour.

le droit additionnel suivant:
Droit additionnel:
En donnant le service autorisé par les clauses *c*, *d* et *g* de son permis No 254–V, la détentrice est autorisée à tirer les remorques arrivant à/ou partant de Montréal par service régulier de la rampe de piggy-back de la compagnie des Chemins de Fer Nationaux.
Conditions et restrictions:
Ce permis est sujet aux conditions et restrictions qui s'appliquent à ce genre de service.
(Rapport annexé).

Modification of permit:
The applicant requests the Commission to add to the following clauses:
(*c*) General trucking – long distance – restricted route –
(*c*) From Acton Vale, St. Nazaire, Wickham, South Durham, St. Théodore, Lisgar, Danby, Upton, St. Liboire, Ste. Christine and Roxton Falls to Montreal and return.
(*d*) General trucking – long distance – restricted route –
(*d*) From Ste. Cécile-de-Milton, St. Valérien, Roxton Pond (excluding the 5 mile radius from Roxton Pond), Sound Rexton, l'Egypte, l'Enfant-Jésus to Montréal and return.
Restriction
The pick-up and delivery service is not authorized within a radius of 5 miles from the limits of Roxton Pond.
(*g*) General trucking – long distance – restricted route – irregular –
(*g*) From St. Majorique to Montreal, and return.
the following additional right:
Additional right:
When providing the service authorized under clauses *c*, *d* and *g* of its permit No. 254–V, the holder is authorized to hand the trailers arriving at/or leaving from the Canadian National Railways piggy-back ramp in Montreal by regular service.
Conditions and restrictions:
This permit is subject to the conditions and restrictions applying to this type of service.
(Report attached).

Rôle M-2257
372-V D-1
CHALUT TRANSPORT INC.
40, rue Gauthier
Joliette (Joliette), Qué.

La requérante demande d'ajouter aux clauses suivantes:
c) Transport général – longue distance – route restreinte –
c) De Joliette à Montréal, via route 48, et les points intermédiaires et les localités, situées en dehors de la route Crabtree-Mills Ste-Marie, St-Sulpice et Repentigny, et retour.
Droit additionnel:
Nonobstant les dispositions de l'art. 47, para. 10 de l'Ordonnance générale sur le camionnage, la détentrice est autorisée à desservir les points intermédiaires ainsi que les localités désignées et situées en dehors de la route, à partir des deux terminus de Montréal et Joliette.
k) Transport général – longue distance – route restreinte –
k) De St-Félix-de-Valois à St-Cléophas, St-Emile, Notre-Dame-de-Lourdes, Ste-Mélanie, St-Jean-de-Matha et St-Norbert à Montréal et retour.
l) Transport général – longue distance – route restreinte –
l) De Ste-Emilie-de-l'Energie à Joliette et Montréal, et retour.
le droit additionnel suivant:
Droit additionnel:
En donnant le service autorisé par les clauses *c*, *k* et *l* de son permis No 372–V, la détentrice est autorisée à tirer les remorques arrivant à/ou partant de Montréal par service régulier de la rampe piggy-back de la compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada.
Conditions et restrictions:
Ce permis est sujet aux conditions et restrictions qui s'appliquent à ce genre de service.

The applicant requests to add to the following clauses:
(*c*) General trucking – long distance – restricted route –
(*c*) From Joliette to Montreal, via Highway 48, and intermediate points and points located off-route from Crabtree-Mills, Ste. Marie, St. Sulpice and Repentigny, and return.
Additional right:
Notwithstanding the provisions of art. 47, para. 10 of General Order on Trucking, the permit holder is authorized to serve the intermediate points as well as the designated points located off-route, leaving from both Montreal and Joliette terminals.

(*k*) General trucking – long distance – restricted route –
(*k*) From St. Félix-de-Valois to St. Cléophas, St. Emile, Notre-Dame-de-Lourdes, Ste. Mélanie, St. Jean-de-Matha and St. Norbert to Montreal and return.
(*l*) General trucking – long distance – restricted route –
(*l*) From Ste. Emilie-de-l'Energie to Joliette and Montreal, and return.
the following additional right:
Additional right:
When providing the service authorized under clauses, *c*, *k* and *l* of its permit No. 372–V, the permit holder is authorized to haul the trailers arriving at/or leaving from Canadian National Railways piggy-back ramp in Montreal by regular service.

Conditions and restrictions:
Such permit is subject to the conditions and restrictions applying to this type of service.

Rôle M–2258
23861–V D–1
RICSSI TRANSPORT
(Endre Ricsei agissant sous le nom de / operating under the name of)
5450 Cranbrooke Ave.,
Apt. 306,
Montreal, Qué.

Nouvelle demande:

Le requérant demande l'autorisation à la Commission d'offrir les services suivants:

Transport restreint – service local – contrat –

Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville, pour le transport de marchandises, pour le compte de:

Mouton Processors Limited
Reco Canada
E.S. Gould Marketing Co. Ltd.

Capacité maximale avec un camion de ¾ de tonne.

New application:

The applicant requests the authorization of the Commission to give the following service:

Restricted trucking – local service – contract –

Montreal and all localities within a distance not exceeding 5 miles from the limits of the said city, for the transportation of merchandises, for the account of:

Mouton Processors Limited
Reco Canada
E.S. Gould Marketing Co. Ltd.

A maximum capacity with a ¾ ton truck.

Rôle M–2259
19749–V D–2
GÉRARD HARBEC TRANSPORT INC.
200, rue Comeau Nord
B.P. 278
Farnham (Missisquoi), Qué.

Modification de permis:

La partie requérante demande à la Commission d'ajouter à la clause *c* suivante:

c) Transport général – longue distance – route restreinte –

c) De Farnham à Montréal, et retour.

le droit additionnel suivant:

Droit additionnel:

En donnant le service autorisé par la clause *c* de son permis No 19749–V, la détentrice est autorisée à tirer les remorques arrivant à ou partant de Montréal par service régulier de la rampe de piggy-back de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada.

Condition et restriction:

Cette clause est sujette aux conditions et restrictions qui s'appliquent à ce genre de service.

Modification of permit:

The applicant requests the Commission to add to the following clause *c*:

(*c*) General trucking – long distance – restricted route –

(*c*) From Farnham to Montreal, and return.

the following additional right:

Additional right:

When providing the service authorized under clause *c* of its permit No. 19749–V, the holder is authorized to haul the trailers arriving at/or leaving from the Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal, by regular service.

Condition and restriction:

This clause is subject to the conditions and restrictions applying to this type of service.

Rôle M–2260
10339–V D–2
ST-JÉRÔME EXPRESS LIMITÉE
227, rue Bélanger – B.P. 7
St-Jérôme (Terrebonne), Qué.

Modification de permis:

La partie requérante demande à la Commission d'ajouter aux clauses *c* et *d* suivantes:

c) Transport général – longue distance – route restreinte –

c) De St-Jérôme St-Antoine-des-Laurentides, Lachapelle, St-Canut, Ste-Sophie, Bouchard, St-Janvier, Ste-Thérèse, Rosemère, Bois-des-Filion, Ste-Rose, Lorraine, Ste-Rose ouest, Ville d'Auteuil, Cap St-Martin, St-Elzéar, Pont David, Laval Ouest, Fabreville, Laval-sur-le-Lac à Montréal, et retour.

d) Transport général – longue distance – route restreinte –

d) De St-Adolphe, Ste-Agathe, Morin Heights et Lesage à Montréal, et retour, pour le transport de marchandises destinées aux 4 premiers endroits mentionnés ou en provenant.

le droit additionnel suivant:

Droit additionnel:

En donnant le service autorisé par les clauses *c* et *d* de son permis No 10339–V, la détentrice est autorisée à tirer les remorques arrivant à ou partant de Montréal par service régulier de la rampe de piggy-back de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada.

Condition et restriction:

Ces clauses sont sujettes aux conditions et restrictions qui s'appliquent à ce genre de service.

Modification of permit:

The applicant requests the Commission to add to the following clauses *c* and *d*:

(*c*) General trucking – long distance – restricted route –

(*c*) From St. Jérôme, St. Antoine-des-Laurentides, Lachapelle, St. Canut, Ste. Sophie, Bouchard, St. Janvier, Ste. Thérèse, Rosemère, Bois-des-Filion, Ste. Rose, Lorraine, Ste. Rose West, Town of Auteuil, Cap St. Martin, St. Elzéar, Pont David, Laval West, Fabreville, Laval-sur-le-Lac to Montreal, and return.

(*d*) General trucking – long distance – restricted route –

(*d*) From St. Adolphe, Ste. Agathe, Morin Heights and Lesage to Montreal, and return, for the transportation of goods shipped to or originated from the first four points mentioned.

the following additional right:

Additional right:

In providing the service authorized under clauses *c* and *d* of its permit No. 10339–V, the holder is authorized to haul the trailers arriving at or leaving from the Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal, by regular service.

Condition and restriction:

These clauses are subject to the conditions and restrictions applying to this type of service.

Rôle M–2261
23759–V D–1
HERVÉ DION
198, Dorchester
Buckingham, Qué.

Nouvelle demande:

La partie requérante demande l'autorisation à la Commission de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

New application:

The applicant requests from the Commission authorization to provide, under the prescribed conditions, the following transport service:

Transport restreint–service local–contrat–
Buckingham et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite ville, pour la livraison de mets de restaurant, pour le compte de:
Buckingham Pizza.

Restricted trucking–local service–contract–
Buckingham and all localities situated within a distance of five miles from the limits of said Town, for the delivery of prepared meals, on behalf of:
Buckingham Pizza.

Rôle M–2262
23792–V D–1
ROGER CHARBONNEAU
11, 46e Ave.,
Bois-des-Filion, Qué.

Nouvelle demande:
La pertie requérante demande l'autorisation de la Commission de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –
Ville de Laval et tous les endroits situés dans un rayon de 50 milles des limites de ladite ville, pour le transport de matériaux de construction, accessoires, et équipements, pour le compte de:
Common Construction Ltée.

New application:
The applicant requests from the Commission authorization to provide, under the prescribed conditions, the following transport service:
Restricted trucking – long distance – radius – contract –
City of Laval and all points located within a radius of 50 miles from the limits of said City, for the transport of building materials, parts and equipments, on behalf of:
Common Construction Ltée.

Rôle M–2263
23799–V D–1
RÉJEAN COUTURE
6, rue St-Laurent
St-Eustache, Qué.

Nouvelle demande:
La partie requérante demande l'autorisation de la Commission de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –
De St-Eustache à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles, et retour, pour le transport de marchandises, pour le compte de La Compagnie Zeller's Limited.

New application:
The applicant requests authorization from the Commission to provide, under the prescribed conditions, the following transport service:
Restricted trucking–long distance–radius–contract –
From St. Eustache to all points located within a radius of 30 miles, and return, for the transport of goods, on behalf of Zeller's Limited Co.

Rôle M–2264
16030–V D–1
ROSAIRE BERNIER TRANSPORT
(Rosaire Bernier opérant sous le nom de / operating under the name of)
7083, rue de Laroche
Montréal 328, Qué.

Modification de permis:
La partie requérante demande qu'à son permis suivant:
a) Transport restreint – service local – contrat –
a) Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville.
b) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –
b) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de 25 milles des limites de ladite ville.
Dans les deux cas, pour le transport de marchandises, pour le compte de et sur paiement des frais de transport par: Gaston Champoux Ltée et J.H. Dupuis Ltée.
soit ajouté l'expéditeur suivant:
Paul Laurin Ltée.

Modification of permit:
The applicant requests that to its permit reading as follows:
(*a*) Restricted trucking – local service – contract –
(*a*) Montreal and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said City.
(*b*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –
(*b*) From Montreal to all points located within a radius of 25 miles from the limits of said City.
In both cases, for the transport of goods, on behalf of Gaston Champoux Ltée and J.H. Dupuis Ltée. Transport costs being borne by the latter two.
be added the following shipper:
Paul Laurin Ltée.

Rôle M–2265
M–504804 D–001
NADEAU, BERNARD
St-Aimé
Comté de Richelieu, P.Q.
Vendeur / Vendor
AGRO INDUSTRIES DE ST-ROBERT
R.R. No 1
Rang St-Pierre, St-Robert
Comté de Richelieu, P.Q.
a/s: Monsieur R. Desjardins
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente)
La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant-acheteur:
(M–505728 D–001)
Agro Industries de St-Robert
R.R. No 1
Rang St-Pierre
St-Robert
Comté Richelieu, P.Q.
la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:
Attestation No M–504804 D–001 qu'il détient pour le camion suivant:
International 1962
Série No CW23930HB
F–182–949 1974

Transfer of ownership of a transport service (sale)
The applicant requests authorization to transfer to the applicant-purchaser:
(M–505728 D–001)
Agro Industries de St-Robert
R.R. No. 1
St. Pierre Range
St. Robert
County of Richelieu, Québec.
the ownership of the following bulk trucking service:
Certificate No. M–504804 D–001 which he holds for the following truck:
1962 International,
Serial No. CW23930HB
F–182–949 1974.

Rôle M–2266
M–500935 D–1
DUFOUR, MARGUERITE
19 Des Erables
Comté de Terrebonne, P.Q.
Vendeur / Vendor

Cession de la propriété du système de transport (vente).
La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant-acheteur:

Transfer of ownership of a transport service (sale).
The applicant requests authorization to transfer to the applicant-purchaser:

BARETTE, ANDRÉ
4380 rue Quévillon
St-Hubert, P.Q.
Acheteur / Purchaser

(M–505727 D–1)
Barrette, André
4380 rue Quévillon
St-Hubert, P.Q.
la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:

Attestation No M–500935 D–1 qu'il détient pour le camion suivant:

International 1971
Série No 951G423657H8
F–259–128 1973

(M–505727 D–1)
Barette, André
4380 Quévillon Street
St. Hubert, Québec.
the ownership of the following bulk trucking service:

Certificate No. M–500935 D–1 which he holds for the following truck:

1971 International
Serial No. 951G423657H8
F–259–128 1973

Rôle M–2267
M–503233 D–2
LEVAC, RENÉ
1467 rue Principale
St-Zotique
Comté de Soulanges, P.Q.

Cession de la propriété du système de transport (vente).

La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant-acheteur:

(M–505693 D–1)
Paiement, Jean-Paul
235 rue Principale
St-Clet
Comté Soulanges P.Q.
la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:

Attestation No. M–503233 D–2 qu'il détient pour le camion suivant:

G.M.C. 1965
Série No SBW17012F87541H
L–17840 1973

Transfer of ownership of a transport service (sale).

The applicant requests authorization to transfer to the applicant-purchaser:

(M–505693 D–1)
Paiement, Jean-Paul
235 Principale Street
St. Clet
County of Soulanges, Québec.
the ownership of the following bulk trucking service:

Certificate No. M–503233 D–2 which he holds for the following truck:

1965 G.M.C.
Serial No. SBW17012F87541H
L–17840 1973

Rôle M–2268
M–502309 D–1
DE SYLVA, RENÉ
5700 Parizeau
Brossard, P.Q.

Le requérant qui possède l'attestation No M–502309 D–1 pour opérer dans la région 10 – Catégorie entrepreneur – demande que cette attestation soit transférée dans la région 7, à l'adresse suivante:

Lac-des-Iles
Comté Labelle
P.Q.

The applicant, who holds certificate No. M–502309 D–1 to operate in region 10 – Contractor class – requests that such certificate be transferred to region 7, at the following address:

Lac-des-Iles
County of Labelle
Québec.

Rôle M–2269
M–502309 D–2
DE SYLVA, RENÉ
5700 Parizeau
Brossard, P.Q.

Le requérant qui possède l'attestation No M–502309 D–2 pour opérer dans la région 10 – Catégorie entrepreneur – demande que cette attestation soit transférée dans la région 7, à l'adresse suivante:

Lac-des-Iles
Comté Labelle
P.Q.

The applicant, who holds certificate No. M-502309 D–2 to operate in region 10 – Contractor class – requests that such certificate be transferred to region 7, at the following address:

Lac-des-Iles
County of Labelle
Québec.

Rôle M–2270
M–503906 D–001
STEVENSON, STERLING
Franklin Center
Comté Huntingdon, P.Q.
Vendeur / Vendor
FOURNIER, MARCEL
St-Anicet, R.R. No 1
Comté d'Huntingdon, P.Q.
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente).

La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant-acheteur:

(M–505710 D–001)
Fournier, Marcel
St-Anicet
R.R. No 1
Comté Huntingdon, P.Q.
la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:

Attestation No M–503906 D–001 qu'il détient pour le camion suivant:

International 1965
Série No CW56713HB
F–232–322 1973

Transfer of ownership of a transport service (sale).

The applicant requests authorization to transfer to the applicant-purchaser:

(M–505710 D–001)
Fournier, Marcel
St. Anicet
R.R. No. 1
County of Huntingdon, Québec.
the ownership of the following bulk trucking service:

Certificate No. M–503906 D–001 which he holds for the following truck:

1965 International
Serial No. CW56713HB
F–232–322 1973

Rôle M–2271
M–503480 D–001
BUTEAU, CLAUDE
15, Des Voyageurs
Pointe-Gatineau
Comté de Hull, P.Q.

Région 7
Artisan

Le requérant qui possède l'attestation No M–503480 D–001 émise le 22 novembre 1973, pour opérer dans la région 7 – Catégorie artisan – demande que cette attestation soit transférée dans la région 8, à l'adresse suivante:

200 Place Normandie
App. 215
C.P. 745, Matagami P.Q.

Region 7
Artisan

The applicant, who holds certificate No. M–503480 D–001 issued on November 22, 1973, to operate in region 7 – Artisan class – requests that such certificate be transferred to region 8, at the following address:

200 Place Normandie
Apt. 215
Post Office Box 745, Matagami, Québec.

Rôle M–2272
M–500537 D–1
NORMANDIN, JEAN
Saint-Blaise
Comté St-Jean, P.Q.

Cession de la propriété du système de transport (vente).
La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant-acheteur:
(M–505607 D–1)
Lacoste, Richard
245, Grand Bernier
St-Jean
Comté St-Jean, P.Q.
la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:
Attestation No M–500537 D–1 qu'il détient pour le camion suivant:
G.M.C. 1964
Série No 4M988038515754
F–218–643 1973

Transfer of ownership of a transport service (sale).
The applicant requests authorization to transfer to the applicant-purchaser:
(M–505607 D–1)
Lacoste, Richard
245 Grand Bernier
St. Jean
County of St. Jean, Québec.
the ownership of the following bulk trucking service:
Certificate No. M–500537 D–1 which he holds for the following truck:
1964 G.M.C.
Serial No. 4M988038515754
F–218–643 1973

Rôle M–2273
M–505683 D–001
SÉGUIN, PIERRE PAUL
951 St-Dominique
Les Cèdres
Comté Soulanges, P.Q.
Vendeur / Vendor
BOURGON, GILLES
1805 Rang Ste-Catherine
St-Télesphore
Comté Soulanges, P.Q.
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente).
La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant-acheteur:
(M–505660 D–001)
Bourgon, Gilles
1805 Rang Ste-Catherine
St-Télesphore
Comté Soulanges, P.Q.
la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:
Attestation No M–505683 D–001 qu'il détient pour le camion suivant:
Mack 1967
Série No 1133C
F–226–675 1974

Transfer of ownership of a transport service (sale).
The applicant requests authorization to transfer to the applicant-purchaser:
(M–505660 D–001)
Bourgon, Gilles
1805 Ste. Catherine Range
St. Télesphore
County of Soulanges, Québec.
the ownership of the following bulk trucking service:
Certificate No. M–505683 D–001 which he holds for the following truck:
1967 Mack
Serial No. 1133C
F–226–675 1974

Rôle M–2274
795–A – (D.1.)
VERREAULT TRANSPORT LTÉE,
438, rue St-Jean,
Granby, (Shefford), P. Qué.

A l'occasion du service urbain dans la ville de Granby la requérante demande à la Commission des transports du Québec de l'autoriser à ne pas opérer le service d'autobus dans Granby les journées suivantes:
1er et 2 janvier, 24 juin, 1er juillet, 25 et 26 décembre, le lundi suivant Pâques, Fête du Travail, l'Action de Grâces.
Toujours à l'occasion du service urbain dans la ville de Granby la requérante demande à la Commission des transports du Québec de l'autoriser à prolonger les parcours pour desservir le Canton de Granby qui est adjacent à la ville de Granby. Les parcours seront déterminés selon entente avec les autorités municipales et ceux du Canton de Granby.

Concerning the urban service it provides in the Town of Granby, the applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to cease to operate the bus service in Granby on the following days:
January 1 and 2, June 24, July 1, December 25 and 26, the Monday following Easter, Labour Day, Thanksgiving Day.
Respecting said urban service in the Town of Granby, the applicant also requests from the Québec Transport Commission authorization to extend its routes to serve the Township of Granby which is conterminous to the Town of Granby. The routes shall be determined upon agreement with the Municipal authorities and those of the Township of Granby.

Rôle M–2275
718 DYV D–1
GORDON READ CONLEY,
4965, Bonny, Appt. 4,
Pierrefonds, P.Q.
Requérant-vendeur
Applicant-vendor
GIL-FLEX RENTAL (QUÉBEC) LTD.,
5510, côte St-François,
Montréal, P.Q.
Requérant-acheteur
Applicant-purchaser

Transfert de permis:
Le requérant-vendeur demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de transférer tous les droits, titres et privilèges annexés à son permis numéro 718–DYV à Gil-Flex Rental (Québec) Ltd.

Transfer of permit:
The applicant-vendor requests the Québec Transport Commission authorization to surrender all his rights, titles and privileges attached to permit No. 718–DYV to Gil-Flex Rental (Québec) Ltd.

Rôle M–2276
M–205483 D–1
GÉLINAS TAXI INC.,
Vendeur-Vendor
et / and
M–202782 D–2
GAGNÉ, ULRIC
Acheteur / purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Gélinas Taxi Inc. demande à la Commission l'autorisation de céder à:
Gagné, Ulric
3575, Léopold
Laval, P.Q.
la propriété du système de transport et de lui transférer l'attestation No M–205483 D–1 qu'elle détient pour desservir l'agglomération A-8 Laval.

Transfer of ownership of a transport service (sale of taxi). Gélinas Taxi Inc. requests from the Commission authorization to transfer to:
Gagné Ulric
3575 Léopold
Laval, (P.Q.)
the ownership of the transport service and certificate number M–205483 D–1, which it holds, to serve conglomeration A-8, Laval.

Rôle M–2277
M–202220
ACBAL, ALI
Vendor / Vendor
et / and
M–205837
BOUTHILLIER GEORGES
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Acbal Ali demande à la Commission de transférer à:

Bouthillier Georges
7895 Mountain Sights, app. 27
Montréal, P.Q.

l'attestation No M–202220 qu'il détient pour desservir l'agglomération A-11 Montréal.

Transfer of ownership of a transport service (sale of taxi). Acbal Ali requests the Commission to transfer to:

Bouthillier Georges
7895 Mountain Sights, Apt. 27
Montreal, P.Q.

certificate number M–202220, which he holds, to entitle him to serve conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M–2278
M–205038
ROBERGE, MARCEL
Vendeur / Vendor
et / and
M–205834
VENAFRO, MARIO
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Roberge Marcel demande à la Commission de transférer à:

Venafro Mario
3245, Beaulieu
Brossard, P.Q.

l'attestation No M–205038 qu'il détient pour desservir l'agglomération A-11 Montréal.

Transfer of ownership of a transport service (sale of taxi). Roberge Marcel requests the Commission to transfer to:

Venafro Mario
3245 Beaulieu
Brossard, (P.Q.)

certificate No. M–205038 which he holds, to entitle him to serve conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M–2279
M–204140 D–1
VILLE ST-PIERRE TAXI LTD.
Vendeur / Vendor
et / and
M–205846
PAPINEAU, PHILLIP
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Ville St-Pierre Taxi Ltd., demande à la Commission l'autorisation de céder à:

Papineau Phillip
746-A de l'Epée
Outremont, P.Q.

la propriété du système de transport et de lui transférer l'attestation No M–204140 D–1 qu'elle détient pour desservir l'agglomération A-11 Montréal.

Transfer of ownership of a transport service (sale of taxi). Ville St-Pierre Taxi Ltd., requests the Commission to transfer to:

Papineau Phillip
746-A de l'Epée
Outremont, (P.Q.)

the ownership of the transport service and certificate number M–204140 D–1, which it holds, to entitle it to serve conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M–2280
M–202388
MASSÉ, JULES
Vendeur / Vendor
et / and
M–205847
LASSONDE, ROGER
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Massé Jules demande à la Commission de transférer à:

Lassonde Roger
611 Dollard,
Drummondville, P.Q.

l'attestation No M–202388 qu'il détient pour desservir l'agglomération A-29 Drummondville.

Transfer of ownership of a transport service (sale of taxi). Massé Jules requests the Commission to transfer to:

Lassonde Roger
611 Dollard
Drummondville, (P.Q.)

certificate number M–202388, which he holds, to entitle him to serve conglomeration A-29, Drummondville.

Rôle M–2281
M–203662 D–3
MONS INVESTMENTS REG'D,
Vendeur / Vendor
et / and
M–205851
FERRER, DOMINGO
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Mons Investments Reg'd demande à la Commission de transférer à:

Ferrer Domingo
6983 Chabot,
Montréal, P.Q.

l'attestation No M–203662 D–3 qu'il détient pour desservir l'agglomération A-11 Montréal.

Transfer of ownership of a transport service (sale of taxi). Mons Investments Reg'd requests the Commission to transfer to:

Ferrer Domingo
6983 Chabot
Montreal, (P.Q.)

certificate number M–203662 D–3 which it holds, te entitle it to serve conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M–2282
M–204463 D–3
SMITH, SIMONE
Venderesse / Vendor
et / and
M–205062 D–3
CHEVALIER, MME NICOLE

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Smith Simone demande à la Commission de transférer à:

Chevalier Nicole Mme
7184 Iberville
Montréal, P.Q.

l'attestation No M–204463 D–3 qu'elle détient pour desservir l'agglomération A–11 Montréal.

Transfer of ownership of a transport service (sale of taxi). Smith Simone requests the Commission to transfer to:

Chevalier, Nicole Mrs.
7184 Iberville
Montreal, (P.Q.)

certificate number M–204463 D–3 which she holds, to entitle her to serve conglomeration A–11, Montreal.

Rôle M–2283
M–201276
DISTLER, JOHAN
Venderesse / Vendor
et / and
M–205850
LOWI, CHAJA MME
Acheteuse / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Distler Johan demande à la Commission de transférer à:

Lowi Chaja Mme
7755 L'Acadie, app. 405
Montréal, P.Q.

l'attestation No M–201276 qu'elle détient pour desservir l'agglomération A–11 Montréal.

Transfer of ownership of a transport service (sale of taxi). Distler Johan requests the Commission to transfer to:

Lowi Chaja, Mrs.
7755 L'Acadie, Apt. 405
Montreal, P.Q.

certificate number M–201276, which she holds, to entitle her to serve conglomeration A–11, Montreal.

Rôle M–2284
M–204463 D–2
SMITH, SIMONE
Venderesse / Vendor
et / and
M–205062 D–2
CHEVALIER, MME NICOLE
Acheteuse / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Smith Simone demande à la Commission de transférer à:

Chevalier Nicole Mme
7184 Iberville
Montréal, P.Q.

l'attestation No M–204463 D–2 qu'elle détient pour desservir l'agglomération A–11 Montréal.

Transfer of ownership of a transport service (sale of taxi). Smith Simone requests the Commission to transfer to:

Chevalier, Nicole Mrs.
7184 Iberville
Montreal, (P.Q.)

certificate number M–204463 D–2, which she holds, to entitle her to serve conglomeration A–11, Montreal.

Rôle M–2285
M–200574
BEAUMONT, JULIENNE
Venderesse / Vendor
et / and
M–205848
LAPALME, NORMAND
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Beaumont Julienne demande à la Commission de transférer à:

Lapalme Normand
512, St-Hubert,
Granby, P.Q.

l'attestation No M–200574 qu'elle détient pour desservir l'agglomération A–33 Granby.

Transfer of ownership of a transport service (sale of taxi). Beaumont Julienne requests the Commission to transfer to:

Lapalme Normand
512 St. Hubert
Granby, (P.Q.)

certificate number M–200574, which she holds, to entitle her to serve conglomeration A–33, Granby.

Rôle M–2286
M–202126
COURVAL, RÉAL
Vendeur / Vendor
et / and
M–205853
CHALUT-BELISLE, MME DIANE
Acheteuse / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Courval Réal demande à la Commission de transférer à:

Chalut-Bélisle Diane Mme
15, Place Verdi
St-Vincent-de-Paul,
Laval, P.Q.

l'attestation No M–202126 qu'il détient pour desservir l'agglomération A–8 Laval.

Transfer of ownership of a transport service (sale of taxi). Courval, Réal requests the Commssion to transfer to:

Chalut-Bélisle, Diane Mrs.
15 Place Verdi
St. Vincent-de-Paul
Laval, (P.Q.)

certificate number M–202126, which he holds, to entitle him to serve conglomeration A–8, Laval.

Rôle M–2287
M–205258
FORGET, CLAUDE
Vendeur / Vendor
et / and
M–205153 D–2
AUBRY, LIONEL
Acheteur – Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Forget Claude demande à la Commission de trnsférer à:

Aubry Lionel
11421, Normanville,
Montréal-Nord, P.Q.

l'attestation No M–205258 qu'il détient pour desservir l'agglomération A–5 Est de Montréal.

Transfer of ownership of a transport service (sale of taxi). Forget, Claude requests the Commission to transfer to:

Aubry, Lionel
11421 Normanville
Montreal-Nord, (P.Q.)

certificate number M–205258, which he holds, to entitle him to serve conglomeration A–5 East of Montreal.

Rôle M–2288
270–N D–1
CAMILLE LORTIE
965, rue Visitation
Joliette, P.Q.

Nouvelle demande:

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec de l'autoriser à exploiter un service de transport par navigation comme suit:

Service:

Transport de personnes sur le Lac Taureau pour fins de croisières de plaisance, chasse, pêche, camping et toutes espèces de choses semblables.

Transport de personnes et équipements vers les lieux de camping sur le lac Taureau.

Transport de personnes et équipements vers les lieux de chasse et de pêche sur le Lac Taureau, Cté Berthier.

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to operate the following transport service by water:

Service:

Transport of passengers on Taureau Lake for purposes of pleasure cruises, hunting, fishing, camping and all kinds of similar activities.

Transport of passengers and their equipment towards the camping grounds on Taureau Lake.

Transport of passengers and their equipment towards hunting and fishing sites on Taureau Lake, County of Berthier.

Rôle M–2289
2CF D–1 TF
ASBESTOS & DANVILLE RAILWAY COMPANY
P.O. Box 1500
Asbestos, P.Q.

La compagnie Asbestos and Danville Railway Company n'a pas augmenté ses tarifs depuis 1959.

L'augmentation des coûts d'exploitation entraîne une hausse de 2 cents du 100 livres à 4 cents du 100 livres, pour les taux applicables aux chargements par wagon partant d'Asbestos à destination de Danville et de $10.00 par wagon à $20.00 par wagon pour les taux applicables aux chargements par wagon partant de Danville à destination d'Asbestos.

Les taux applicables aux chargements incomplets à destination ou en provenance desdites villes, seront de 10 cents du 100 livres.

The Asbestos and Danville Railway Company has not increased tariffs since 1959.

Increased operating costs necessitate increasing carload outbound rates, Asbestos to Danville, from 2 cents per 100 lbs to 4 cents per 100 lbs and inbound carload, Danville to Asbestos from $10.00 per car to $20.00 per car.

Less than carload rates will be 10 cents per 100 lbs inbound and 10 cents per 100 lbs outbound.

Rôle M-2290
983-DY D-1 TF
LALONDE CHEVROLET OLDSMOBILE
4411 de la Concorde
Laval, P. Qué.

Demande d'augmentation de 10% sur nos taux actuels.

Application for an increase of 10% in our present rates.

Rôle M-2291
1132-DY D-1 TF
LOCATION FORTIER INC.
5049 est, rue Notre-Dame
Montréal, P. Qué.
H1V 2B5

Location Fortier Inc., ayant sa principale place d'affaire au 5049 est, rue Notre-Dame, Montréal H1V 2B5 demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de modifier ses taux de location à court terme de la façon suivante:

Compacte:	
$ 10.00 par jour	plus $0.10 du mille
$ 60.00 par semaine	plus $0.10 du mille
$200.00 par mois	plus $0.10 du mille
Intermédiaire:	
$ 11.00 par jour	plus $0.11 du mille
$ 65.00 par semaine	plus $0.11 du mille
$225.00 par mois	plus $0.11 du mille
Standard:	
$ 15.00 par jour	plus $0.15 du mille
$ 90.00 par semaine	plus $0.15 du mille
$325.00 par mois	plus $0.15 du mille
Wagonnettes intermédiaires:	
$ 12.00 par jour	plus $0.12 du mille
$ 70.00 par semaine	plus $0.12 du mille
$240.00 par mois	plus $0.12 du mille

Location Fortier Inc. having its principal place of business at 5049 Notre-Dame Street East, Montreal H1V 2B5 requests from the Québec Transport Commission authorization to modify as follows its rates applicable to short-term leasing:

Compact:	
$ 10.00 per day	plus $0.10 per mile
$ 60.00 per week	plus $0.10 per mile
$200.00 per month	plus $0.10 per mile
Intermediate:	
$ 11.00 per day	plus $0.11 per mile
$ 65.00 per week	plus $0.11 per mile
$225.00 per month	plus $0.11 per mile
Standard:	
$ 15.00 per day	plus $0.15 per mile
$ 90.00 per week	plus $0.15 per mile
$325.00 per month	plus $0.15 per mile
Intermediate wagonettes:	
$ 12.00 per day	plus $0.12 per mile
$ 70.00 per week	plus $0.12 per mile
$240.00 per month	plus $0.12 per mile

Rôle M-2292
9458-V D-1 TF
PAYETTE TRANSPORT
3173, rue Hochelaga
Montréal, P.Q.

Augmentation des tarifs pour déménagement local et longue distance.

Tarifs 1973	
1 homme	$12.00
2 hommes	$18.00
3 hommes	$25.00
4 hommes	$31.00
Transport général 1973	
1 homme	$10.00 l'heure
Minimum 3 heures.	
Tarifs 1974	
1 homme	$15.00
2 hommes	$22.00
3 hommes	$28.00
4 hommes	$35.00
Transport général 1974	
1 homme	$12.00 l'heure

Increase in tariffs applicable to local and long distance moving.

1973 Tariffs	
1 man	$12.00
2 men	$18.00
3 men	$25.00
4 men	$31.00
General trucking 1973	
1 man	$10.00 per hour
Minimum 3 hours.	
1974 Tariffs	
1 man	$15.00
2 men	$22.00
3 men	$28.00
4 men	$35.00
General trucking 1974	
1 man	$12.00 per hour

Rôle M-2293
30003 D-31 TF
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.
Edifice Girardin, suite 400
1259, rue Berri
Montréal, P. Qué.
H2J 4C7

Demande fixation de taux:
Supplément intérim No 1859:
Forget Transport Inc.,
Clause « U »: addition.
(re: intérim 1793, annulé).
Papier seulement.
Addition clause « U ».

de: Mont Rolland:		
A: Drummondville:	.64	— 24,000
(112 milles)	.54	— 30,000
	.43	— 40,000
Excédent:	.26	
A: Granby:	.60	— 24,000
(83 milles)	.48	— 30,000
	.36	— 40,000
Excédent:	.22	
A: Québec:	.91	— 24,000
(204 milles)	.75	— 30,000
	.60	— 40,000
Excédent:	.36	
A: St-Jean:	.50	— 24,000
(72 milles)	.42	— 30,000
	.34	— 40,000
Excédent:	.20	
A: Trois-Rivières:	.71	— 24,000
(131 milles)	.59	— 30,000
	.47	— 40,000
Excédent:	.28	

.35 cwt. sera facturé pour toutes livraisons additionnelles.

Application for fixation of rates:
Interim supplement No: 1859:
Forget Transport Inc.,
Clause "U": addition.
(re: interim 1793, cancelled).
Paper only.
Addition clause "U".

From Mont Rolland:		
To: Drummondville:	.64	— 24,000
(112 miles)	.54	— 30,000
	.43	— 40,000
Excess:	.26	
To: Granby:	.60	— 24,000
(83 miles)	.48	— 30,000
	.36	— 40,000
Excess:	.22	
To: Québec	.91	— 24,000
(204 miles)	.75	— 30,000
	.60	— 40,000
Excess:	.36	
To: St-Jean:	.50	— 24,000
(72 miles)	.42	— 30,000
	.34	— 40,000
Excess:	.20	
To: Trois-Rivières:	.71	— 24,000
(131 miles)	.59	— 30,000
	.47	— 40,000
Excess:	.28	

.35 cwt. will be assessed on all additional deliveries.

de: St-Jérôme:

A: Drummondville	.60 — 24,000	
(112 milles)	.49 — 30,000	
	.40 — 40,000	
Excédent:	.24	
A: Granby:	.52 — 24,000	
(83 milles)	.41 — 30,000	
	.31 — 40,000	
Excédent:	.19	
A: Québec:	.88 — 24,000	
(191) milles)	.72 — 30,000	
	.58 — 40,000	
Excédent:	.35	
A: St-Jean:	.46 — 24,000	
(59 milles)	.37 — 30,000	
	.31 — 40,000	
Excédent:	.19	
A: Trois-Rivières:	.66 — 24,000	
(118 milles)	.55 — 30,000	
	.44 — 40,000	
Excédent:	.26	

.35 cwt. sera facturé pour toutes livraisons additionnelles.

Note: Pour renseignements supplémentaires, veuillez consulter les demandes déposées à la Commission des transports du Québec Inc.

From: St-Jérôme:

To: Drummondville:	.60 — 24,000	
(112 miles)	.49 — 30,000	
	.40 — 40,000	
Excess:	.24	
To: Granby:	.52 — 24,000	
(83 miles)	.41 — 30,000	
	.31 — 40,000	
Excess:	.19	
To: Québec:	.88 — 24,000	
(191) miles)	.72 — 30,000	
	.58 — 40,000	
Excess:	.35	
To: St-Jean:	.46 — 24,000	
(59 miles)	.37 — 30,000	
	.31 — 40,000	
Excess:	.19	
To: Trois-Rivières:	.66 — 24,000	
(118 miles)	.55 — 30,000	
	.44 — 40,000	
Excess:	.26	

.35 cwt. will be assessed on all additional deliveries.

Note: For further informations, see application filed with the Québec Transport Commission.

Rôle M-2294
30003 D-33 TF
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.
1259, rue Berri, Suite 460
Montréal, P. Qué.
H2L 4C7

Demande de fixation de taux:

Tarif 120:
Item 931: Ajouter: « De pont Rouge »
Item 530, 538, 532: Annulation.
Item 540: Nouvel.
Item 705: Annulation
Item 800: Augmentation.
Nouveau règlement pour marchandise d'une valeur extraordinaire.
Règlement No 129: Ajouter: « Eastern Passage même taux qu'Halifax ».
Index des municipalités: Changer le Groupe « T » pour « J », à Eastern Passage.
Item 285: Ajouter: un taux de 1.63 à 40,000 pour Halifax, N.S.
Item 435: Arrêts en cours de route, permis: la première livraison gratuite, toutes livraisons additionnelles $20.00 chacune.
Ajouter: « Transport d'Anjou » ne participe pas à cet item.
Item 306: Nouvel item pour barils vides.
Item 713: Nouvel item pour rebut de papier.
Item 98: Addition de nouveaux taux et de nouvelles destinations.
Tarif 101-D:
Item 4390: Ajouter: Rock Island, Cedule No 6450.
Item 605: Nouvel.
St-Georges à Montréal pour essieux.
Tarif 75:
Item 3050: Ajouter des destinations à la section « Valleyfield ».
Tarif 15-D:
Item 175: Les taux amendés pour refléter les taux entre Cartier & Steinberg. Contrat No 6.
Item 143: Ajouter un taux à 40,000 lb à chacun des endroits publiés en provenance de Sept-Iles.
Item 150: Augmentation de tous les taux des courtiers en transport.
Tarif 60-A:
Item 340: Règlement No 2-B Augmentation du taux de .49 à .55 par mille parcouru.
Tous les taux aux pages 72-73-74 augmentés.
Tarif X-105-B:
Item 650: Ajouter un taux: $1.00 minimum 15,000 à la Section St-Jean

Application for fixation of rates:

Tariff 120:
Item 931: Add: "From Pont Rouge".
Item 530, 538, 532: Cancellation.
Item 540: New.
Item 705: Cancellation.
Item 800: Increase.
New rule on extraordinary value goods.

Rule 129: Add: "Eastern Passage same rate of Halifax".
Index of localities: Change the Group "T" for "J", to Eastern Passage.
Item 285: Add a rate of 1.63 at 40,000 for Halifax N.S.
Item 435: Stop-Offs allowed: 1st, delivery free others at $20.00 each.

Add: "Transport d'Anjou" will not participate to this item.
Item 306: New Item on empty drums.
Item 713: New item on waste paper.

Item 98: Add of new rates and new destinations.
Tariff 101-D:
Item 4390: Add Rock Island Schedule No. 6450.
Item 605: New
St-Georges to Montreal for axles.
Tariff 75:
Item 3050: Add same destinations to "Valleyfield" section.
Tariff 15-D:
Item 175: Rates changed to reflect same rates changed by Cartier to Steinberg. Agreed Charge No. 6
Item 143: Add a rate at 40,000 pounds to each localities published from Sept-Iles.

Item 150: Increase of all rates RE: Transportation Brokers.
Tariff 60-A:
Item 340: Rule No. 2-B, increase of rate .49 to .55 per running mile.
All rates on pages 72-73-74 increased.

Tariff X-105-B:
Item 650: Add a rate: $1.00-minimum 15,000 to Section St-Jean

Item 287: Ajouter: « Chalut Transport Inc., » ne participe pas à la réduction de classe.

Tarif 100–C:

Changement clé de base Montréal-Bishopton de: 64 à 68:

Montréal–Audet de: 74 à 68.

Changer Toponyme pour Chartierville de Emberton à Audet.

Ajouter: « La Patrie », prendra Audet.

Changer clé de base Montréal-Lac Mégantic de: 74 à 68.

Nouveau règlement:

« Enlèvement ou livraison aux maisons privées. »

Règlement No 5: Ajouter une note: « Les frais minima publiés à ce règlement ne s'appliquent pas aux maison privées ».

Tarif 90–A:

Item 805: Retiré.

Tarif 80–A:

Item 800: Retiré.

Item 1225: Retiré.

Item 2036: Nouvel.

Papier à imprimer Trois-Rivières à Magog et Drummondville.

Tarif 70–B:

Item 285: Ajouter une section pour Rimouski.

Tarif 30:

Item 3969: Ajouter une section pour Matane, de Montréal et Québec.

Item 7280: Ajouter P.T.L. aux trois pesanteurs.

Tarif 20:

Item 10: Ajouter: Asbestos Paper, plain or saturated at Kingsey Falls, comme point d'origine.

Supplément intérim. No 1940: Sherbrooke Express Inc.

Clauses A & B: Augmentations

Clause F Section A–1 et B–1: Augmentations

Clause J Sections A et B: Augmentations.

Tarif 75:

Item 3786–Nouvel. Produits Pharmaceutiques Vaudreuil–Montréal.

Note:

Pour renseignements supplémentaires, veuillez consulter les demandes déposées à la Commission des transports du Québec.

Item 287: Add: "Chalut Transport Inc.", will not concur in the reduction of classes.

Tariff 100–C:

Change Rate bases Montreal–Bishopton from: 64 to 68.

Montreal–Audet from: 74 to 68.

Change Popular name for Chartierville from Emberton to Audet.

Add: "La Patrie", to take Audet.

Change rate base Montreal–Lac Mégantic from: 74 to 68.

New Rule:

Pick-up or delivery at private residences.

Rule No. 5: Add a note: Minimum charges as published in this rule will not apply to private residences.

Tariff 90–A:

Item 805: Withdrawn.

Tariff 80–A:

Item 800: Withdrawn.

Item 1225: Withdrawn.

Item 2036: New.

Printing Paper Trois-Rivières to Magog and Drummondville.

Tariff 70–B:

Item 285: Add a section for Rimouski.

Tariff 30:

Item 3969: Add a section for Matane, from Montreal and Québec.

Item 7280: Add P.T.L. to the three weights.

Tariff 20:

Item 10: Add: Asbestos Paper, plain or saturated and Kingsey Falls as origin.

Interim Supplement No. 1940 Sherbrooke: Express Inc.

Clauses A and B: Increases.

Clause F–Sections A–1 and B–1: Increases.

Clause J–Sections A and B: Increases.

Tariff 75:

Item 3786–New. Pharmaceutical Products Vaudreuil–Montreal.

Note:

For further informations, see application filed with the Québec Transport Commission.

Rôle M–2295
30004 D–17 TF

CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.

555 Dixon Road,
Rexdale, Ont.
M9W 1H8
Adresse au Québec
Address in Québec

CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.

Suite 404, 1434 Ste. Catherine ouest
Montréal, P. Qué.
H3G 1R4

Taux convenu No 29–C, B.T.Q. No 3787, The Algoma Steel Corporation Ltd., ajoutant Smith Transport Co. Ltd.

Tarif de taux d'urgence No 536 applicable entre le Québec et l'ouest du Canada, B.T.Q. No 4075, pour les viandes fraîches est interrompu.

Tarif de taux d'urgence No 537 applicable entre le Québec et l'ouest du Canada, B.T.Q. No 4076, sur sacs en papier, livrés en paquets.

Tarif No 2 de Laidlaw Transport Ltd., MF–ICC No 8, B.T.Q. No 4069, 29e révision Page 2, révisions–aucun changement au Québec.

Tarif No 2 de Laidlow Transport Ltd., MF–ICC No 8, B.T.Q. No 4069, 30e révision Page 2, révisions–aucun changement au Québec.

Tarif No 1 de Laidlaw Transport Ltd., MF–ICC No 7, B.T.Q. No 4070, 7e révision Page 2, révisions–Item 7, Etendu des opérations, règlement complémentaire.

Tarif MF–ICC No 17 de Laidlaw Transport Ltd., B.T.Q. 4071, aucun changement au Québec

Tarif No 704–B de Automobile Carriers of Ontario. Supplément No 6, B.T.Q. No 4051–aucun changement au Québec.

Agreed Charge No. 29–C, T.B.Q. No. 3787, The Algoma Steel Corporation Ltd., adding Smith Transport Co. Ltd.

Québec–Western Canada Emergency Rate Tariff No. 536, T.B.Q. No. 4075, on Meats, Fresh, Suspended.

Québec–Western Canada Emergency Rate Tariff No. 537, T.B.Q. No. 4076, on Paper Bags, in bundles.

Laidlaw Transport Ltd. Tariff No. 2, MF–I.C.C. No. 8, T.B.Q. No. 4069, 29th revised page 2, revisions–no Québec changes.

Laidlaw Transport Ltd. Tariff No. 2, MF–ICC No. 8, T.B.Q. No. 4069, 30th revised page 2, revisions–no Québec changes.

Laidlaw Transport Ltd. Tariff No. 1, MF–ICC No. 7, T.B.Q. No. 4070, 7th revised page 2, revisions–Item 7, Scope of Operations, addition to rule.

Laidlaw Transport Ltd. Tariff MF–ICC No. 17, T.B.Q. 4071, no Québec changes.

Automobile Carriers of Ontario Tariff No. 704–B, supplement No. 6, T.B.Q. No. 4051–no Québec changes.

Rôle M–2296
10466–V D–1 TF
GABOURY TRANSPORT INC.
259, rue Champlain
Valleyfield, P.Q.

Le requérant demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses tarifs horaires pour les déménagements locaux et longue distance.

Fourgon avec 1 homme: $18.00 de l'heure
Fourgon avec 2 hommes: $22.00 de l'heure
Fourgon avec 3 hommes: $26.00 de l'heure

Plus $0.45 du mille camion et chauffeur et $4.00 de l'heure par aide additionnelle, du point de départ à destination, et retour.

The applicant requests from the Transport Commission authorization to increase its hourly tariffs for local and long distance moving,

Van with 1 man: $18.00 per hour
Van with 2 men: $22.00 per hour
Van with 3 men: $26.00 per hour

Plus $0.45 per truck and driver mile and $4.00 per hour for each additional helper, from the starting point to destination, and return.

Rôle M–2297
18510–V D–2
NORMAND CLOUTIER TRANSPORT INC.
St-Simon (Bagot), Qué.

Modification de permis (droit additionnel).
La partie requérante demande à la Commission d'ajouter à son permis, le service suivant:
Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –
De Dolbeau, Qué. et de Bagotville, Qué., à destination de Cowansville, Hull, Joliette, Lachute, Montréal, Napierville, St-Jean, Iberville, St-Jérôme, Sherbrooke, Victoriaville, St-Dominique, St-Hyacinthe, pour le trasport de briques, et retour avec ciment en sacs à Dolbeau et Bagotville, pour le compte de Les Produits Alba Inc., Dolbeau, et de Grenon & Frères Ltée, Bagotville.

Modification of permit (additional right).
The applicant requests the Commission to add to its permit the following service:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –
From Dolbeau, Qué. and Bagotville, Qué., to Cowansville, Hull, Joliette, Lachute, Montreal, Napierville, St. Jean, Iberville, St. Jérome, Sherbrooke, Victoriaville, St. Dominique, St. Hyacinthe, for the transport of bricks, and return with cement in bags to Dolbeau and Bagotville, on behalf of Les Produits Alba Inc., Dolbeau, and of Grenon & Frères Ltée, Bagotville.

Rôle M–2298
23862–V D–1
THOMAS W. BAILLIE
1431, rue Forget,
Ile St-Jean
Terrebonne, P.Q.
Voiturier-remorqueur
Haulaway operator
8123–V
JOHN N. BROCKLESBY TRANSPORT LTD.
11,175, boul. Parkway
Ville d'Anjou, P.Q.
Voiturier-roulier
Carrier

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec, le droit de donner, aux conditions règlementaires, le service de transport suivant:
Classe:
Transport restreint – remorquage seulement –
Service:
Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant-conjoint: John N. Brocklesby Transport Ltd. (8123–V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu de toutes les clauses du permis du roulier, ledit permis portant le numéro 8123–V.

The haulaway operator requests from the Québec Transport Commission the right to provide, under the prescribed conditions, the following transport service:
Class:
Restricted trucking – haulaway only –

Service:
Haulaway transport, to haul the trailers (empty or loaded) of the joint applicant: John N. Brocklesby Transport Ltd. (8123–V) who shall act as carrier this service shall be carried out in conformity with all the clauses in the latter's permit number 8123–V.

Rôle M–2299
23767–V D–1
FASHION CARRIERS REG'D.
(Jerry Cohen opérant sous le nom de / operating under the name of)
8085 Champ d'Eau
St-Léonard, Qué.

Nouvelle demande:
La requérante demande à la Commission de l'autoriser à donner les services suivants:

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte –
a) De Montréal à la frontière Québec-Etats-Unis (poste douanier Champlain), et retour, pour le transport de vêtements sur des cintres et de marchandises dans des camions spéciaux munis de supports. Point de départ et d'arrivée: les états de New-York et du New-Jersey.
b) Transport restreint – longue distance – route restreinte –
b) De Montréal à la frontière Québec-Ontario (port d'entrée: Pointe-Fortune), et retour, pour le transport de vêtements sur des cintres et de marchandises dans des camions spéciaux munis de supports. Point de départ et d'arrivée: Toronto métropolitain.

New Application:
The Applicant requests the authorization of the Commission to give the following services:
(*a*) Restricted trucking – long distance – restricted route –
(*a*) From Montreal to Québec-United States border (Port of entry: Champlain), and return, for the transportation of hanging garments and merchandises in specialized trucks equipped with racks. Origin and destination: States of: New York and New Jersey.
(*b*) Restricted trucking – long distance – restricted route –
(*b*) From Montreal to the Québec-Ontario border (Port of entry: Pointe-Fortune), and return, for the transportation of hanging garments and merchandises in specialized trucks equipped with racks. Origin and destination: Metropolitan-Toronto.

Rôle M–2300
1135 DY & 1141 DYV D–1
DEAN MYERS CHEVROLET OLDSMOBILE LTD.,
3180, Dufferin Street,
Toronto 390, Ontario.

Nouvelle demande.
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner, au public en général, les services de location suivants:
Service 1:
Location à long terme (plus d'un an) de véhicules de promenade.
Service 2:
Location à long terme (plus d'un an) de véhicules de commerce.

New request.
The applicant is requesting the Québec Transport Commission authorization to give the following leasing services to the general public:
Service 1:
Long term leasing (more than one year) of pleasure vehicles.
Service 2:
Long term leasing (more than one year) of commercial vehicles.

Rôle M-2301
M-204387
PAQUIN RÉAL
Vendeur / Vendor
et / and
M-205854
SIMONETTI VINCENZO
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Paquin Réal demande à la Commission de transférer à:

Simonetti Vincenzo
294 Chabanel O., App. 47
Montréal, P.Q.

l'attestation No M-204387 qu'il détient pour desservir l'agglomération A-5 Est de Montréal.

Transfer of ownership of transport service (sale of taxi). Paquin Réal requests the Commission to transfer to:

Simonetti Vincenzo
294 Chabanel West, Apt. 47
Montreal, Québec.

his certificate No. M-204387 to serve conglomeration A-5, East of Montreal.

Rôle M-2302
M-204063
LAMOUREUX EUCHÈRE
Vendeur / Vendor
et / and
M-204703 D-2
LÉTOURNEAU FERNAND
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Lamoureux Euchere demande à la Commission de transférer à:

Létourneau Fernand
3790, Boul. Gouin E.
Montréal-Nord, P.Q.

l'attestation No M-204063 qu'il détient pour desservir l'agglomération A-5 Est de Montréal.

Transfer of ownership of transport service (sale of taxi). Lamoureux Euchere requests the Commission to transfer to:

Fernand Létourneau
3790 Gouin Blvd. East
Montreal-North, Québec.

his certificate No. M-204063 to serve conglomeration A-5, East of Montreal.

Rôle M-2303
M-200997 D-4
GOLDBERG ABRAM
Vendeur / Vendor
et / and
M-205867
FILLER SAMUEL
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Goldberg Abram demande à la Commission de transférer à:

Filler Samuel
5195, Earnscliffe Ave.,
Montréal, P.Q.

l'attestation No M-200997 D-4 qu'il détient pour desservir l'agglomération A-11 Montréal.

Transfer of ownership of transport service (sale of taxi). Goldberg Abram requests the Commission to transfer to:

Filler Samuel
5195 Earnscliffe Ave.
Montreal, Québec

his certificate No. M-200997 D-4 to serve conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-2304
M-200969
AMANN, PAUL
Vendeur / Vendor
et / and
M-205856
RIOUX, THÉOPHILE
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Amann Paul demande à la Commission de transférer à:

Rioux Théophile
5395, Boul. Rosemont, App. 22
Montréal, P.Q.

l'attestation No M-200969 qu'il détient pour desservir l'agglomération A-11 Montréal.

Transfer of ownership of transport service (sale of taxi). Amann Paul requests the Commission to transfer to:

Rioux Théophile
5395 Rosemont Blvd., Apt. 22
Montreal, Québec.

his certificate No. M-200969 to serve conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-2305
M-205511 D-2
ROBITAILLE, RENÉ
Vendeur / Vendor
et / and
M-205858
MARLEAU, JEAN
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Robitaille René demande à la Commission de transférer à:

Marleau Jean
1159, Van Horme
Montréal, P.Q.

l'attestation No M-205511 D-2 qu'il détient pour desservir l'agglomération A-11 Montréal.

Transfer of ownership of transport service (sale of taxi). Robitaille René requests the Commission to transfer to:

Marleau Jean
1159 Van Horme
Montreal, Québec

his certificate No. M-205511 D-2 to serve conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-2306
M-201175
STEINER, DEZSO
Vendeur / Vendor
et / and
M-201997 D-13
GARAI, SANDOR
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Steiner Dezso demande à la Commission de transférer à:

Garai Sandor
5761, Honoré Balyce, App. 1202
Montréal, P.Q.

l'attestation No M-201175 qu'il détient pour desservir l'agglomération A-11 Montréal.

Transfer of ownership of transport service (sale of taxi). Steiner Dezso requests the Commission to transfer to:

Garai Sandor
5761 Honoré Balyce, Apt. 1202
Montreal, Québec

his certificate No. M-201175 to serve conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-2307
M-205864
BÉLAIR, MME LUCIEN
ès-qualité légatrice universelle
in her capacity as universal legatee
Vendeur / Vendor
et / and
M-205865
LIEBMAN, LOUIS
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (décès). Bélair Lucien Mme ès-qualité légatrice universelle demande à la Commission de transférer à:

Liebman Louis
11267 de Poutrincourt
Montréal, P.Q.

l'attestation No M-205864 que détenait le défunt pour desservir l'agglomération A-11 Montréal.

Transfer of ownership of transport service (death). Bélair Lucien Mrs. in her capacity as universal legatee requests the Commission to transfer to:

Liebman Louis
11267 de Poutrincourt
Montreal, Québec

the certificate No. M-205864 held by the deceased to serve conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M–2308
1142 DYV D–1
APOLLO LEASING LIMITED
15,300 Sherbrooke East St.
Pointe-aux-Trembles, P.Q.

Nouvelle demande:
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec, l'autorisation de louer à long terme (plus d'une année), des véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) au public en général.

New request:
The applicant requests the Québec Transport Commission authorization to lease, on a long term basis, (more than one year) commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) for the public in general.

Rôle M–2309
798 DY & 1132 DYV D–1
NELSON FOURNIER INC.,
94, de l'Eglise
Lacolle, Cté St-Jean, P.Q.

Nouvelle demande:
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec de l'autoriser à donner les services de location de véhicules comme suit:
Service 1:
Location à long terme (une année et plus) de véhicules de promenade (automobiles, station-wagons, suburban) au sens du Code de la route à 94, de l'Eglise, Lacolle, Qué.

Service 2:
Location à long terme (une année et plus) de véhicules de commerce (camion ½ tonne à 1½ tonne, chevy van) au sens du Code de la route à 94, de l'Eglise, Lacolle, Qué.

Service 3:
Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de promenade (automobiles, station-wagons, suburbans) au sens du Code de la route à 94, de l'Eglise, Lacolle, Qué.

Service 4:
Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de commerce (camion ½ tonne à 1½ tonne, chevy van) au sens du Code de la route à 94, de l'Eglise, Lacolle, Qué.

New application:
The applicant requests the Québec Transport Commission to authorize it to provide the following vehicle leasing services:

Service 1:
Leasing, on a long-term basis (one year or more), of pleasure vehicles (automobiles, station-wagons, suburbans) within the meaning of the Highway Code at: 94 de l'Eglise, Lacolle, Québec.
Service 2:
Leasing, on a long-term basis (one year or more), of commercial vehicles (½-ton truck to 1½-ton truck, Chevy van) within the meaning of the Highway Code at: 94 de l'Eglise, Lacolle, Québec.
Service 3:
Leasing, on a short-term basis (less than one year), of pleasure vehicles (automobiles, station-wagons, suburbans) within the meaning of the Highway Code at: 94 de l'Eglise, Québec.
Service 4:
Leasing, on a short-term basis (less than one year), of commercial vehicles (½-ton truck to 1½-ton truck, Chevy van) within the meaning of the Highway Code at: 94 de l'Eglise, Lacolle, Québec.

Rôle M–2310
8385–V D–1
JACQUES CROTEAU
314, boul. Boivin
Granby (Shefford), Qué.

Cession de la propriété du système de transport (suite à demande d'incorporation par la requérante).
La partie requérante demande l'autorisation de la Commission de céder la propriété du système de transport qu'elle exploite à la compagnie Croteau Transport Inc. / Transport Croteau Inc., dont elle possède la majorité des actions et dont le siège social sera au même endroit, conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.
Liste des actionnaires:

M. Jean-Guy Croteau	1 action
Mme Micheline Durocher	1 action
M. Jacques Croteau	998 actions

De plus la partie requérante demande à la Commission des transports du Québec d'annuler la clause *d* de son permis No 8385–V, n'ayant plus l'intention de l'opérer.

Transfer of ownership of a transport service (following the applicant's request for incorporation).
The applicant requests the Commission to authorize him to transfer the ownership of the transport service he operates to Croteau Transport Inc. / Transport Croteau Inc. of which he holds the majority of shares and whose head office shall be located at the same place, pursuant to the provisions of section 36 of the Transport Act.
List of the shareholders:

Mr. Jean-Guy Croteau	1 share
Mrs. Micheline Durocher	1 share
Mr. Jacques Croteau	998 shares

Moreover the applicant requests the Québec Transport Commission to cancel clause *d* of his permit No. 8385–V, because he wishes to cease its operation.

Rôle M–2311
21339–V D–4
DEL TRANSPORT LTÉE
385, rue Richelieu
McMasterville,
Cté Verchères, P.Q.

La partie requérante demande à la Commission d'ajouter à son permis le service de transport ci-après décrit:
Transport restreint – longue distance – route restreinte – véhicules spécialisés – « en transit » –
De la frontière Québec–Ontario (ports d'entrée: Pointe-Fortune et Rivière-Beaudette) « en transit » à travers la province de Québec, à la frontière Québec-Nouveau Brunswick (tous les ports de sortie) pour le transport, par véhicules spécialisés, d'explosifs originant de North Bay, Ontario et destinés aux points des provinces du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse et retour avec les cargaisons endommagées et/ou refusées seulement.
Restrictions:
1. Le service précité sera opéré conjointement avec les certificats ou permis à être émis par les juridictions des provinces con-

The applicant requests the Commission to add the following transport service to its permit:
Restricted trucking – long distance – restricted route – special vehicules – "in transit" –
From the Québec–Ontario border (ports of entry: Pointe-Fortune and Rivière-Beaudette) "in transit" through the Province of Québec, to the Québec–New Brunswick border (all ports of exit) for the transport, by special vehicles, of explosives originating from North Bay, (Ontario) and destined to points in the Provinces of New Brunswick and Nova Scotia, and return with damaged or refused goods only.

Restrictions:
1. The aforesaid service shall be operated jointly with the certificates or permits to be issued by the authorities of the Provinces

cernées et dont copies devront être fournies à la Commission.

2. Le service précité ne sera valide qu'à la condition que la détentrice obtienne, chaque année, le certificat du Ministère Fédéral des Mines et Relevés Techniques couvrant le ou les véhicules effectuant le service.

concerned and of which copies shall be filed with the Commission.

2. The aforesaid service shall be valid on condition that the holder obtains, each year, a certificate from the Federal Department of Mines and Technical Surveys covering the vehicules operating this service.

Rôle M-2312
21339-V D-5
DEL TRANSPORT LTÉE
385, rue Richelieu
McMasterville
Cté Verchères, P.Q.

La requérante demande à ajouter à son permis le service suivant:

1. Transport restreint – longue distance – route restreinte – véhicules spécialisés (Transport d'explosifs) –

1. De Matagami aux sites des travaux de LG-2, à Fort Georges et à Radisson, y compris les points intermédiaires entre ces points, et retour, pour le transport d'explosifs, agents de sautage et substituts d'explosifs, avec des véhicules spécialement agencés, à cet effet.

2. Transport restreint – longue distance – rayon – véhicules spécialisés (Transport d'explosifs) –

2. De la gare du chemin de fer et des entrepôts d'explosifs situés à Matagami aux mines, chantiers de construction et sites des travaux des contracteurs oeuvrant aux points sur la route et dans le territoire de la Baie James, ainsi qu'aux points situés dans les districts électoraux provinciaux de l'Abitibi Est et Ouest, Rouyn-Noranda et Témiscamingue et retour, pour le transport d'explosifs, agents de sautage et substituts d'explosifs, par véhicules spécialement agencés, à cet effet.

Restriction:
Les services ci-dessus ne seront valides qu'à la condition que la détentrice obtienne, chaque année, le certificat du Ministère Fédéral des Mines et Relevés Techniques couvrant le ou les véhicules effectuant lesdits services.

The applicant requests the Commission to add the following service to its permit:

1. Restricted trucking – long distance – restricted route – special vehicules (Transport of explosives) –

1. From Matagami to the working sites of LG-2, Fort Georges and Radisson, including the intermediate points between said points, and return, for the transport of explosives, explosive agents and explosive substitutes, in trucks specially equipped to this purpose.

2. Restricted trucking – long distance – radius – special vehicules (Transport of explosives) –

2. From the train station and from the warehouse for explosive located in Matagami to the mines, building sites and working sites of contractors working on points of the highway and in the James Bay territory, together to points located in the Provincial Electoral Districts of Abitibi East and Weast, Rouyn-Noranda and Témiscamingue and return, for the transport of explosives, explosive agents and explosive substitutes, in trucks specially equipped to this purpose.

Restriction:
The aforesaid services shall be valid on condition that the holder obtains, each year, a certificate from the Federal Department of Mines and Technical Surveys covering the vehicules operating said services.

Rôle M-2313
1151 DY D-1
DURAND PONTIAC BUICK LTÉE,
375 Labelle,
Chomedey, Laval, P.Q.

Changement d'adresse:
La partie requérante qui est autorisée à donner les services de location de véhicules de promenade à long terme (plus d'une année) demande à la Commission des transports du Québec de l'autoriser à changer l'adresse de sa place d'affaires pour être située à l'avenir à:

1550 Boul. Chomedey
Chomedey, Laval
H7V 3N8, P.Q.

Change of address:
The applicant who is authorized to provide the leasing on a long-term basis (more than one year) of pleasure vehicles requests the Québec Transport Commission to authorize it to change the address of its place of business to:

1550 Chomedey Blvd.
Chomedey, Laval,
H7V 3N8, Québec.

Rôle M-2314
M-204387
PAQUIN, RÉAL
Vendeur / Vendor
et / and
M-205854
SIMONETTI, VINCENZO
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Paquin Réal demande à la Commission de transférer à:
Simonetti Vincenzo
294 Chabanel O., App. 47
Montréal, P.Q.
l'attestation No M-204387 qu'il détient pour desservir l'agglomération A-5 Est de Montréal.

Transfer of ownership of transport service (sale of taxi). Paquin Réal requests the Commission to transfer to:
Simonetti Vincenzo
294 Chabanel West, Apt. 47
Montreal, Québec
his certificate No. M-204387 to serve conglomeration A-5, East of Montreal.

Rôle M-2315
M-503064 D-001
RICHARD, ALBERT
St-Claude
Comté de Richmond, P.Q.
Vendeur / Vendor
POUDRIER, ANDRÉ
340 rue St-Ambroise Dearden
Windsor,
Comté Bagot, P.Q.

Demande de transfert:
La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant-acheteur:
(M-505733, D-001)
Poudrier, André
340 rue St-Ambroise Dearden
Windsor
Comté Bagot, P.Q.
la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:
Attestation No M-503064 D-001 qu'il détient pour le camion suivant:
G.M.C. 1971
Série No JM80AD105718
F-185-815 1973

Application for transfer:
The applicant requests authorization to transfer to the applicant-purchaser:
(M-505733, D-001)
Poudrier, André
340 St. Ambroise Dearden Street
Windsor
County of Bagot, P.Q.
the ownership of the following bulk trucking service:
Certificate No. M-503064 D-001 which he holds for the following truck:
1971 G.M.C.
Serial No. JM80AD105718
F-185-815 1973

Rôle M-2316
M-501550 D-002
LAROSE, CONRAD
1213 Pasteur, Gatineau
Comté de Hull, P.Q.
Vendeur / Vendor
CLARKE, AUSTIN
Box 154, Quyon
Comté de Pontiac, P.Q.
Acheteur / Purchaser

Demande de transfert:
La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant-acheteur:
(M-505735, D-001)
Clarke, Austin
Box 154
Quyon
Comté Pontiac, P.Q.
la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:
Attestation No M-501550, D-002 qu'il détient pour le camion suivant:
Ford 1972
Série No 588JUP14140
F-264-795 1973

Application for transfer:
The applicant requests authorization to transfer to the applicant-purchaser:
(M-505735 D-001)
Clarke, Austin
Box 154
Quyon
County of Pontiac, P.Q.
the ownership of the following bulk trucking service:
Certificate No. M-501550 D-002 which he holds for the following truck:
1972 Ford
Serial No. 588JUP14140
F-264-795 1973

Role M-2317
M-501713 D-001
CASTONGUAY, MAURICE
1921 St-Louis, St-Lazare
Comté de Vaudreuil, P.Q.
Vendeur / Vendor
CASTONGUAY, ANDRÉ
Rue des Deux-Comtés
Comté de Vaudreuil, P.Q.
Acheteur / Purchaser

Demande de transfert:
La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant-acheteur:
(M-505734 D-001)
Castonguay, André
Rue des Deux-Comtés
Comté Vaudreuil, P.Q.
la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:
Attestation No M-501713 D-001 qu'il détient pour le camion suivant:
Dodge 1970
Série No T8K2J34743
F-237-298 1974

Application for transfer:
The applicant requests authorization to transfer to the applicant-purchaser:
(M-505734 D-001)
Castonguay, André
Des Deux-Comtés Street
County of Vaudreuil, P.Q.
the ownership of the following bulk trucking service:
Certificate No. M-501713 D-001 which he holds for the following truck:
1970 Dodge
Serial No. T8K2J34743
F-237-298 1974

57638-o

V — Avis des décisions rendues:

La Commission donne avis de la nature des décisions suivantes, prises par elle, conformément aux dispositions de l'article 2.58 du Règlement No 2. Dans le cas d'une décision rendue par un membre siégeant seul conformément à l'article 14 de la Loi des transports, la révision peut en être demandée dans les 15 jours de la présente publication.

V — Notice of decisions rendered:

The Commission gives notice of the nature of the following decisions reached by it, in conformity with the provisions of section 2.58 of Regulation No. 2. In the case of a decision rendered by a member sitting alone, in conformity with section 14 of the Transport Act, the revision may be requested within a period of 15 clear days following this publication.

DECISION DE LA COMMISSION « PROPRIO MOTU » / *DECISION "PROPRIO MOTU" BY THE COMMISSION*

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
QCS-319	06-06-74	Q-23576-V-P-1 LABRANCHE, JEAN-MARIE Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* Q-6793-V BRAZEAU TRANSPORT INC. Voiturier-roulier / *Carrier*	3489	11-05-74	Q-1124	
La Commission annule les permis connexes de Jean-Marie Labranche, tireur, et Brazeau Transport Inc., tiré.						
QPV-304	06-06-74	3313-A-P-2 JEAN-GUY OUELLET & JACQUES HARVEY Requérants-vendeurs *Applicant-vendors* T.E.S.I. (SAGUENAY) LTEE Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser*	3488	11-05-74	Q-1123	
La Commission: 1. Rend la décision QPV-170 du 21 novembre 1973 conforme à la requête qui visait la cession des services de Jean-Guy Ouellet et Jacques Harvey No 2944-A; 2. Autorise T.E.S.I. (Saguenay) Limitée à donner les services du permis No 3313-A.						

The Commission cancels the related permits of Jean-Marie Labranche, haulaway operator, and of Brazeau Transport Inc., carrier.

The Commission:
1. Renders decision QPV-170 dated November 21, 1973 consistent with the request which concerned the transfer of services of Jean-Guy Ouellet and Jacques Harvey No. 2944-A;
2. Authorizes T.E.S.I. (Saguenay) Limitée to provide services according to permit No. 3313-A.

AUDIENCES PUBLIQUES / *PUBLIC HEARINGS*

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
QCS-315	04-06-74	22426-V HAMAN, GERARD	6817	17-11-73	Q-607	Rejetée / *Rejected*
MCS-535 MCR-995	05-06-74	12288-V THE ADLEY CORPORATION 22075-V ADLEY CANADA LTD. Intimées / *Respondents* Bulletin 3-24-49	1504 -05	10-03-73	4066 4066-1	
		22075-V ADLEY CANADA LIMITED Requérante-venderesse *Applicant-vendor* 12288-V THE ADLEY CORPORATION Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Bulletin 3-24-27	1502 -03 7258	10-03-73 08-12-73	4064 M-717	
		23138-V HEMINGWAY TRANSPORT INC.	1504 -05	10-03-73	4067	

La Commission:

1. Déclare que les compagnies Adley Corporation et Adley Canada Ltd. n'ont pas offert les services aux conditions, moyens ou système prescrits par les règlements applicables aux permis qu'elles détiennent;

2. Annule le permis de la compagnie Adley Canada Ltd. portant le No 22075-V;

3. Décrète la remise à la compagnie Adley Canada Ltd. de son cautionnement d'un montant de $50.00 dans la cause No M-717;

4. Modifie le permis de Adley Corporation et autorise Adley Corporation, à exploiter à l'avenir conformément à la Loi des Transports et aux règlements, seulement les services de transport suivants:

a) Transport général – longue distance – route restreinte –
De la frontière Québec-Etats-Unic (postes douaniers: Lacolle et Blackpool) à Montréal et retour.

b) Transport général – longue distance – route restreinte –
De la frontière Québec-Etats-Unis (postes douaniers: Lacolle et Blackpool) à Montréal et retour, pour le transport de marchandises exemptes des règlements de la Loi de « l'Interstate Commerce Commission », comprenant la marchandise en dépôt à transporter en transit vers ou en provenance des ports de mer de l'est des Etats-Unis.

Droist additionnels:

1. Le détenteur est autorisé à utiliser des véhicules isothermes;

2. En offrant ce service, le détenteur est autorisé à transporter des marchandises dans des remorques qui sont prises en charge par les voituriers autorisés des Etats-Unis aux points suivants: Richmond, Va., New-York, N.Y., Cambridge, Mass. et Portland, Me. Le but de ce droit additionnel est de desservir des points aux Etats-Unis qui ne peuvent pas être desservis directement par le détenteur en vertu du permis de l'I.C.C.

Condition rattachée au droit additionnel No 2.

Ce droit additionnel est soumis aux conditions et restrictions applicables à l'émission et à l'utilisation des plaques amovibles de la Commission sur toutes les remorques des voitutiers américains qui sont remorquées par le détenteur sur les routes de la province de Québec.

Condition générale

Ce permis sera exploité avec celui de « l'Interstate Commerce Commission »

5. Fixe les taux et tarifs de transport selon ceux déjà déposés par « The Adley Corporation »;

6. Autorise la compagnie Hemingway Transport Inc. à exploiter, conformément, à la Loi des transports et aux règlements, le service de transport suivant:

The Commission:

1. Declares that The Adley Corporation and Adley Canada Ltd. did not provide services upon the conditions and the means or systems prescribed by the regulations applicable to the permits they hold;

2. Cancels the permit of Adley Canada Ltd. bearing No. 22075-V;

3. Decrees the remittance of Adley Canada Ltd. of its security to the amount $50.00 in case No. M-717;

4. Amends the permit of The Adley Corporation and authorizes, subject to Transport Act and transport regulations, The Adley Corporation to operate in future only the following transport service.

(*a*) General trucking – long distance – restricted route –
From the Québec-United-States border (ports of entry: Lacolle and Blackpool) to Montreal and return.

(*b*) General trucking – long distance – restricted route –
From the Québec-United States border (ports of entry: Lacolle and Blackpool) to Montreal and return, for the transportation of merchandise exempt from regulations by the Interstate Commerce Commission Act, including merchandise to be transported in bond in transit to or from United States eastern seaports.

Additional rights:

1. The permit holder is authorized to utilize temperature controlled vehicles;

2. In giving its service, the holder is authorized to transport merchandise in trailers which are interchanged with authorized carriers of the United States at the following points: Richmond, Va., New York, N.Y., Cambridge, Mass. and Portland, Me. The purpose of this additional right is to initiate through movement of traffic to and from localities in the United States which cannot be served directly by the permit holder in virtue of its I.C.C. authority.

Condition attached to additional right No. 2

This additional right is subject to conditions and restrictions applicable to the issuance and utilization of removable plates of the Commission on all trailers of american carriers which are hauled over the highways of the Province of Québec by the permit holder.

General condition

This permit is conditional to the concurrent authority of the Interstate Commerce Commission

5. Fixes as transport rates and tariffs those already filed by The Adley Corporation;

6. Authorizes Hemingway Transport Inc., subject to Transport Act and transport regulations, to operate the following transportation service:

a) Transport général – longue distance – route restreinte –
De la frontière Québec-Etats Unis (poste douanier: Stanhope) à Montréal et points intermédiaires via les routes Nos 22, 1 et 10 avec le droit de desservir les points hors parcours: Waterville, Bromont et Roxton Pond.

b) Transport général – longue distance – route restreinte –
De la frontière Québec-Etats-Unis (poste douanier: Stanhope) à Trois-Rivières, points intermédiaires et retour (via les routes No 22 vers Sherbrooke, No 5 vers Victoriaville et No 34 vers Trois-Rivières).

c) Transport général – longue distance – route restreinte –
De la frontière Québec-Etats-Unis (poste douanier: Stanhope) à Drummondville et Acton Vale et retour (via les routes No 22 vers Sherbrooke, No 5 et No 22 vers Drummondville et No 32 vers Acton Vale.

Droits additionnels:

1. Dans l'exploitation du service autorisé par les clauses *a*, *b*, *c* le détenteur est autorisé à transporter des marchandises exemptes des règlements de la Loi de « l'Interstate Commerce Commission » comprenant les marchandises « en dépôt » transportées en transit à destination et en provenance des ports de mer de l'est desservis en vertu de l'autorisation donnée par l'I.C.C.

2. Dans l'opération du service autorisé par la clause *b*, le détenteur est autorisé à varier son parcours uniquement aux fins d'effectuer son transport en utilisant l'autoroute No 2 entre Montréal et Trois-Rivières.

3. Le détenteur est autorisé à utiliser des véhicules isothermes.

4. En offrant ce service, le détenteur est autorisé à transporter la marchandise dans des remorques qui sont prises en charge par les voitutiers autorisés des Etats-Unis aux points suivants: Richmond, Va., New-York, N.Y., Cambridge, Mass. et Portland, Me.

Le but de ce droit additionnel No 4 est d'offrir un service direct à l'aller et au retour pour les localités aux Etats-Unis, qui ne peuvent être desservies directement par le détenteur en vertu de son permis de l'I.C.C.

Conditions rattachée au droit additionnel No 4:

Ce droit additionnel est soumis aux conditions et restrictions applicables à l'émission et à l'utilisation de plaques amovibles de la Commission sur toutes les remorques des transporteurs américains remorquées sur les routes de la province de Québec par le détenteur.

Condition générale

Ce permis sera exploité avec celui délivré par « Interstate Commerce Commission »

7. Fixe les taux et tarifs de transport selon ceux déjà déposés au nom de Hemingway Transport Inc. par « The Middle Atlantic Conference » et « The Southern Motor Carriers Rate Conference. »

(*a*) General trucking – long distance – restricted route –
From the Québec-United States border (port of entry: Stanhope) to Montreal and intermediate points via highways Nos. 22, 1 and 10 with the right to serve the off route points: Waterville, Bromont and Roxton Pond.

(*b*) General trucking – long distance – restricted route –
From the Québec-United States border (port of entry: Stanhope) to Trois-Rivières and intermediate points and return (via highways No. 22 to Sherbrooke, No. 5 to Victoriaville and No. 34 to Trois-Rivières).

(*c*) General trucking – long distance – restricted route –
From the Québec-United States border (port of entry: Stanhope) to Drummondville and Acton Vale and return (via highway No. 22 to Sherbrooke, No. 5 and No. 22 to Drummondville and No. 32 to Acton Vale).

Additional rights:

1. In the operation of service authorized by clauses *a*, *b*, *c* the holder is authorized to transport merchandise exempt from regulations under the Interstate Commerce Commission Act including merchandise carried "in bond" in transit to and from the eastern seaports served in virtue of authorities issued by the I.C.C.

2. In the operation of service authorized by clause *b*, the holder is authorized to use as an alternative route and for travelling purposes only, highway No. 2 between Montreal and Trois-Rivières.

3. The permit holder is authorized to utilize temperature controlled vehicles.

4. In giving its service, the holder is authorized to transport merchandise in trailers which are interchanged with authorized carriers of the United States at the following points: Richmond, Va., New York, N.Y., Cambridge, Mass. and Portland, Me.

The purpose of this additional right No. 4 is to initiate through movements of traffic to and from localities in the United States, which cannot be served directly by the permit holder of its I.C.C. authority.

Condition attached to additional right No. 4:

This additional right is subject to conditions and restrictions applicable to the issuance and utilization of removable plates of the Commission on all trailers of american carriers which are hauled over the highways of the Province of Québec by the permit holder.

General condition

This permit is conditional to the concurrent authority of the Interstate Commerce Commission.

7. Fixes as transport rates and tariffs those already filed on behalf of Hemingway Transport Inc. by The Middle Atlantic Conference and The Southern Motor Carriers Rate Conference.

SEANCES EN CHAMBRE / *SITTINGS IN CHAMBERS*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QCR–600	31–05–74	Q–19909–V–D–1 ROCH ROY TRANSPORT LIMITEE	7418	15–12–73	Q–456	Accordée / *Granted*
QCR–601	03–06–74	21395–V–D–1 M. GILLES FAFARD Requérant-vendeur *Applicant-vendor* 23471–V–D–1 TRANSPORT FAFARD INC. Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser*	1690	02–03–74	Q–784	Accordée / *Granted*
QCR–602 TF	04–06–74	4545–V–D–2 TF TRANSPORT LAVOIE LIMITEE Modification de tarifs *Modification of tariffs*	2625	06–04–74	Q–907	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QCR-603 TF	04-06-74	22618-V-D-1 TF GEORGES ROYER Modification de tarifs *Modification of tariffs*	2631	06-04-74	Q-941	Accordée / *Granted*
QCR-604	04-06-74	22685-V-D-4 ARRIMAGE ET SERVICE CARTIER INC. Requérante-venderesse *Applicant-vendor* 23667-V-D-1 NAPOLEON BROCHU INC. Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser*	1922	09-03-74	Q-825	Accordée / *Granted*
QCR-605	05-06-74	Q-23652-V-D-1 HUNTER TRANSPORTATION LTD.	1688	02-03-74	Q-774	Désistement *Withdrawal*
QCR-606	06-06-74	Q-2278-V-D-4 HAMEL TRANSPORT LIMITEE	2806	13-04-74	Q-976	Accordée / *Granted*
QCR-607 QL-145	06-06-74	Q-3129-V-D-1 VEILLETTE TRANSPORT CIE LIMITEE Q-157 DYL-D-1 MISAEL FONTAINE	2805	13-04-74	Q-973	

La Commission:

1. Rejette la demande de Misael Fontaine;
2. Accorde en partie la demande de Veillette Transport Cie Limitée.

The Commission:

1. Rejects the request of Misael Fontaine.
2. Grants in part the request of Veillette Transport Cie Limitée.

QCR-608 TF	06-06-74	1997-V-D-1 TF A. CLAVEAU TRANSPORT INC. Modification de tarifs *Modification of tariffs*	2632	06-04-74	Q-947	Accordée / *Granted*
QCR-609 TF	06-06-74	19304-V-D-1 TF ST-LAMBERT TRANSPORT INC. Modification de tarifs *Modification of tariffs*	2630	06-04-74	Q-940	Accordée / *Granted*
QCS-311	31-05-74	15944-V LOGISTEC CORPORATION Voiturier-roulier / *Carrier* 23717-V-D-1 ANDRE BOUTET Voiturier-remorqueur *Haulaway operator*	2625	06-04-74	Q-909	Accordée / *Granted*
QCS-312	31-05-74	15944-V LOGISTEC CORPORATION Voiturier-roulier / *Carrier* 22808-V-D-2 GILLES GAGNON Voiturier-remorqueur *Haulaway operator*	2627	06-04-74	Q-922	Accordée / *Granted*
QCS-313	31-05-74	15944-V LOGISTEC CORPORATION Voiturier-roulier / *Carrier* 22725-V-D-2 LUCIEN LEBLANC Voiturier-remorqueur *Haulaway operator*	2626	06-04-74	Q-920	Accordée / *Granted*
QCS-314	31-05-74	15944-V LOGISTEC CORPORATION Voiturier-roulier / *Carrier* 23086-V-D-1 DENIS LEBLANC Voiturier-remorqueur *Haulaway operator*	2627	06-04-74	Q-921	Accordée / *Granted*
QCS-316	07-06-74	23663-V-D-1 M. MICHEL DUMONT Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* 13963-V SPEEDWAY EXPRESS LTD. Voiturier-roulier / *Carrier*	1696	02-03-74	Q-817	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QCS-317	07-06-74	23143-V-D-1 M. GILLES PELLETIER Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* 13963-V SPEEDWAY EXPRESS LTD. Voiturier-roulier / *Carrier*	1689	02-03-74	Q-781	Accordée / *Granted*
QCV-3	06-06-74	Q-501922 M. MARCEL JEAN Requérant-vendeur *Applicant-vendor* Q-502455 M. LEOPOLD RIVARD Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2491	30-03-74	Q-396	

La Commission:

1. Autorise la suppression du service de camionnage en vrac donné par Léopold Rivard, en vertu de son attestation Q-502455.
2. Révoque à toutes fins que de droit l'attestation Q-502455.
3. Autorise en faveur de Marcel Jean, 570 Garnier, Chicoutimi, la délivrance d'une attestation qui ne pourra être considérée comme un permis et n'engage pas la Commission à émettre tel permis.
4. Décrète le remboursement de cautionnement de $50 fait par Léopold Rivard conformément au règlement 2.

The Commission:

1. Authorizes withdrawal of bulk trucking service provided by Léopold Rivard, under his certificate Q-502455.
2. Revokes for all legal purposes, certificate Q-502455.
3. Authorizes in behalf of Marcel Jean, 570 Garnier, Chicoutimi, delivery of a certificate which shall not be considered as a permit and does not bind the Commission to issue such a permit.
4. Orders reimbursement of the $50 deposit made by Léopold Rivard, in conformity with Regulation 2.

QCV-4	06-06-74	Q-501061 M. MAGELLA SIMARD Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* M. YVON BOUCHARD Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2629	27-09-73	Q-931	

La Commission:

1. Autorise la suppression du service de camionnage en vrac donné par Yvon Bouchard, en vertu de son attestation Q-501133-D-2.
2. Révoque à toutes fins que de droit l'attestation Q-501133-D-2.
3. Autorise en faveur du requérant-acquéreur, Magella Simard, 506 St-Emile, Chicoutimi-Nord, Cté Dubuc, la délivrance d'une attestation qui ne pourra être considérée comme un permis et n'engage pas la Commission à émettre tel permis.
4. Décrète le remboursement du cautionnement de $50 fait par Yvon Bouchard, conformément au règlement No 2.

The Commission:

1. Authorizes withdrawal of bulk trucking service provided by Yvon Bouchard, under his certificate Q-501133-D-2.
2. Revokes for all legal purposes, certificate Q-501133-D-2.
3. Authorizes in behalf of the applicant-purchaser, Magella Simard, 506 St. Emile, Chicoutimi-North, County of Dubuc, the delivery of a certificate which shall not be considered as a permit and does not bind the Commission to issue such a permit.
4. Orders reimbursement of the $50 deposit made by Yvon Bouchard, in conformity with Regulation 2.

QCV-5	06-06-74	Q-501632 M. JEAN BOULET Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* SUCCESSION EDGAR BOULET Par Mme ANITA RODRIGUE Requérante-venderesse *Applicant-vendor*	2150	16-03-74	Q-867	

La Commission:

1. Autorise la suppression du service de camionnage en vrac donné par la Succession Edgar Boulet par Mme Anita Rodrigue, en vertu de son attestation Q-501000-D-2.
2. Révoque à toutes fins que de droit l'attestation Q-501000-D-2.
3. Autorise en faveur du requérant-acquéreur, Jean Boulet, St-Prosper, Cté Dorchester, la délivrance d'une attestation qui ne pourra être considérée comme un permis et n'engage pas la Commission à émettre tel permis.
4. Décrète le remboursement du cautionnement de $50 fait par la Succession Edgar Boulet par Mme Anita Rodrigue, conformément au règlement No 2.

The Commission:

1. Authorizes withdrawal of bulk transport service provided by Mrs. Anita Rodrigue for the estate of Edgar Boulet, according to its certificate Q-501000-D-2.
2. Revokes for all legal purposes, certificate Q-501000-D-2.
3. Authorizes, in behalf of the applicant-purchaser, Jean Boulet, St. Prosper, County of Dorchester, the delivery of a certificate which shall not be considered as a permit and does not bind the Commission to issue such a permit.
4. Orders reimbursement of the $50 deposit made by Mrs. Anita Rodrigue for the estate of Edgar Boulet, in conformity with Regulation 2.

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QCV-6	06-06-74	Q-501904 LAUREAT SAVARD Requérant-vendeur *Applicant-vendor* JEAN-YVES SAVARD Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2486	30-03-74	Q-894	

La Commission:

1. Autorise la suppression du service de camionnage en vrac donné par Lauréat Savard, en vertu de son attestation Q-502 952;
2. Révoque à toutes fins que de droit l'attestation Q-502 952;
3. Autorise en faveur du requérant-acquéreur, Jean-Yves Savard, 1354 boul. St-Paul, Chicoutimi, la délivrance d'une attestation qui ne pourra être considérée comme un permis et n'engage pas la Commission à émettre tel permis;
4. Décrète le remboursement du cautionnement de $50 fait par Lauréat Savard, conformément au règlement No 2.

The Commission:

1. Authorizes withdrawal of bulk trucking service provided by Lauréat Savard, according to his certificate Q-502952;
2. Revokes for all legal purposes, certificate Q-502952;
3. Authorizes, in behalf of the applicant-purchaser, Jean-Yves Savard, 1354 St. Paul Boulevard, Chicoutimi, the delivery of a certificate which shall not be considered as a permit and does not bind the Commission to issue such a permit;
4. Orders reimbursement of the $50 deposit made by Lauréat Savard, in conformity with Regulation 2.

QCV-7	06-06-74	Q-501963 M. JEAN-GUY CLOUTIER Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* Q-502316 M. NORMAND LOISELLE Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2624	06-04-74	Q-900	

La Commission:

1. Autorisation la suppression du service de camionnage en vrac donné par Normand Loiselle en vertu de son attestation Q-502136;
2. Révoque à toutes fins que de droit l'attestation Q-502136;
3. Autorise en faveur du requérant-acquéreur, Jean-Guy Cloutier, Pabos, Cté Gaspé-Sud, la délivrance d'une attestation qui ne pourra être considérée comme un permis et n'engage pas la Commission à émettre tel permis;
4. Décrète le remboursement du cautionnement de $50 fait par Normand Loiselle, conformément au règlement No 2.

The Commission:

1. Authorizes withdrawal of bulk trucking service provided by Normand Loiselle according to his certificate Q-502136;
2. Revokes for all legal purposes, certificate Q-502136;
3. Authorizes in behalf of applicant-purchaser, Jean-Guy Cloutier, Pabos, County of Gaspé-South, the delivery of a certificate which shall not be considered as a permit and does not bind the Commission to issue such a permit;
4. Orders reimbursement of the $50 deposit made by Normand Loiselle, in conformity with Regulation 2.

QPT-64	31-05-74	Q-201117 M. ERNEST MATTE Requérant-vendeur *Applicant-vendor* Q-201293-D-4 M. EMILE DUSSEAULT Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	1689	02-03-74	Q-778	

La Commission:

1. Révoque l'attestation délivrée au requérant-vendeur et autorise la suppression du service de transport par taxi, donné par ce dernier.
2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:

1. Revokes certificate delivered to the applicant-vendor and authorizes withdrawal of the transport service by taxicab, provided by the latter.
2. Delivers a certificate in behalf of the applicant-purchaser.

QPT-65	31-05-74	Q-200800-D-3 M. LAURENT OUELLET Requérant-vendeur *Applicant-vendor* Q-200481-D-1 M. ANDRE NADEAU Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	1692	02-04-74	Q-795	

La Commission:

1. Révoque l'attestation délivrée au requérant-vendeur et autorise la suppression du service de transport par taxi, donné par ce dernier.
2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:

1. Revokes certificate issued to the applicant-vendor and authorizes withdrawal of the transport service by taxicab, provided by the latter.
2. Delivers a certificate in behalf of the applicant-purchaser.

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QPT-66	31-05-74	Q-200800-D-4 M. LAURENT OUELLET Requérant-vendeur *Applicant-vendor* Q-200481-D-2 M. ANDRE NADEAU Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	1692	02-03-74	Q-796	

La Commission:

1. Révoque l'attestation délivrée au requérant-vendeur et autorise la suppression du service de transport par taxi, donné par ce dernier.
2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:

1. Revokes certificate issued to the applicant-vendor and authorizes withdrawal of the transport service by taxicab, provided by the latter.
2. Delivers a certificate in behalf of the applicant-purchaser.

QPT-67	04-06-74	Q-201739 M. DANIEL GIROUX Requérant-vendeur *Applicant-vendor* Q-201979 M. ALAIN COTE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2147	16-03-74	Q-851	

La Commission:

1. Révoque l'attestation délivrée au requérant-vendeur et autorise la suppression du service de transport par taxi, donné par ce dernier.
2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:

1. Revokes the certificate delivered to the applicant-vendor and authorizes withdrawal of the transport service by taxicab, provided by the latter.
2. Delivers a certificate in behalf of the applicant-purchaser.

QPT-68	05-06-74	Q-21002 TAXI DE LA BASE DE VALCARTIER ENR.	2630	06-04-74	Q-936	Accordée / *Granted*
QPT-69	06-06-74	Q-201961 FLORIAN BERTRAND Requérant-vendeur *Applicant-vendor* Q-201916 YVON ROCHETTE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2148	16-03-74	Q-854	

La Commission:

1. Révoque l'attestation délivrée au requérant-vendeur et autorise la suppression du service de transport par taxi, donné par ce dernier.
2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:

1. Revokes the certificate issued to the applicant-vendor and authorizes withdrawal of the transport service by taxicab, provided by the latter.
2. Delivers a certificate in behalf of the applicant-purchaser.

QPT-70	06-06-74	Q-200305 TAXI TREMBLAY ENRG. Requérant-vendeur *Applicant-vendor* Q-201606-D-2 ROBERT DUPONT Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2131	16-03-74	Q-837	

La Commission:

1. Révoque l'attestation délivrée au requérant-vendeur et autorise la suppression du service de transport par taxi, donné par ce dernier.
2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:

1. Revokes the certificate issued to the applicant-vendor and authorizes withdrawal of the transport service by taxicab, provided by the latter.
2. Delivers a certificate in behalf of the applicant-purchaser.

QPT-71	06-06-74	Q-201971 FLORIAN BERTRAND Requérant-vendeur *Applicant-vendor* LOUIS-PHILIPPE ROCHETTE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2147	16-03-74	Q-852	

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QPT-72	06-06-74	Q-201970-D-1 FLORIAN BERTRAND Requérant-vendeur *Applicant-vendor* Q-201916-D-3 LUCIEN ROCHETTE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2148	16-03-74	Q-853	

La Commission:

1. Révoque l'attestation délivrée au requérant-vendeur et autorise la suppression du service de transport par taxi, donné par ce dernier.

2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:

1. Revokes certificate issued to the applicant-vendor and authorizes withdrawal of the transport service by taxicab, provided by the latter.

2. Delivers a certificate in behalf of applicant-purchaser.

QPT-73	06-06-74	Q-201939 MME MARIE-JEANNE CASAULT-CLOUTIER Requérante-venderesse *Applicant-vendor* Q-200917 M. LEO CARON Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2148	16-03-74	Q-855	

La Commission:

1. Révoque l'attestation délivrée à la requérante-venderesse et autorise la suppression du service de transport par taxi, donné par cette dernière.

2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:

1. Revokes certificate issued to applicant-vendor and authorizes withdrawal of the transport service by taxicab, provided by the latter.

2. Delivers a certificate in behalf of applicant-purchaser.

QPT-74	06-06-74	Q-200497 MME MARTHE CANTIN-LAFRANCE Requérante-venderesse *Applicant-vendor* Q-201404 M. JACQUES NADEAU Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2148	16-03-74	Q-856	

La Commission:

2. Révoque l'attestation délivrée à la requérante-venderesse et autorise la suppression du service de transport par taxi, donné par cette dernière.

2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:

1. Revokes certificate issued to the applicant-vendor and authorizes withdrawal of the transport service by taxicab provided by the latter.

2. Delivers a certificate in behalf of the applicant-purchaser.

QPT-75	06-06-74	Q-201403 M. NAZAIRE LIRETTE Requérant-vendeur / *Applicant-vendor* Q-201405-D-2 M. MICHEL LIRETTE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2148	16-03-74	Q-858	

La Commission:

1. Révoque l'attestation délivrée au requérant-vendeur et autorise la suppression du service de transport par taxi, donné par ce dernier.

2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:

1. Revokes certificate issued to the applicant-vendor and authorizes withdrawal of the transport service by taxicab provided by the latter.

2. Delivers a certificate in behalf of applicant-purchaser.

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QPT-76	06-06-74	Q-200981 M. EDMOND VERREAULT Requérant-vendeur / *Applicant-vendor* Q-200982 M. JEAN-MARC VERREAULT Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	1696 1696	02-03-74 02-03-74	Q-816 Q-816	

La Commission:
1. Révoque l'attestation délivrée au requérant-vendeur et autorise la suppression du service de transport par taxi, donné par ce dernier.
2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:
1. Revokes certificate issued to the applicant-vendor and authorizes withdrawal of the transport service by taxicab provided by the latter.
2. Delivers a certificate in behalf of the applicant-purchaser.

QPV-298 TF	03-06-74	3154-A-D-1 TF AUTOBUS COTE ENRG.	1667	02-03-74	Q-731	Accordée / *Granted*
QPV-299 TF	04-06-74	1654-A-D-1-TF HENAULT TRANSPORT INC.	1690	02-03-74	Q-786	Accordée / *Granted*
QPV-300 TF	04-06-74	1562-AT-D-1 TF LEOPOLD COTE	324	19-01-74	Q-562	Accordée / *Granted*
QPV-301 TF	05-06-74	3248-A-D-1-TF JEAN-CLAUDE ROY Modification de tarifs *Modification of tariffs*	1544	23-02-74	Q-715	Accordée / *Granted*
QPV-302	06-06-74	Q-1650-A-D-2 LES AUTOBUS LACHANCE INC.	2808	13-04-74	Q-982	Rejetée / *Rejected*
QPV-303	06-06-74	Q-2079-A VOYAGEUR INC. Requérante-venderesse *Applicant-vendor* Q-692-A-D-2 AUTOBUS FORTIN & POULIN INC. Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2627	06-04-74	Q-294	Accordée / *Granted*
QL-146	06-06-74	Q-1300 DY & 1091 DYV-D-1 LOCATION CHAMPOUX INC.	2630	06-04-74	Q-938	Accordée / *Granted*
QSM-30	05-06-74	269-N-D-1 OUELBER INC.	2629	06-04-74	Q-932	Accordée / *Granted*

PERMIS SPECIAUX / *SPECIAL PERMITS*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails des demandes et des décisions *Particulars of applications and decisions*
QS-380 Q-23845-V-S-1	MAURICE COTE	Au 1er mai 1975 ou décision finale de la Commission *To May, 1975 or pending final decision by the Commission.*	Transport restreint – longue distance – rayon – contrat – D'Alma à tous les points situés dans un rayon de 50 milles, pour le transport de maisons préfabriquées et roulottes, pour le compte de D.P. maisons mobiles enr. et Juneau maisons mobiles. *Restricted trucking – long distance – radius – contract –* *From Alma to all points located within a radius of 50 miles, for the transport of prefabricated homes and trailers, on behalf of D.P. maisons mobiles enr. and Juneau maisons mobiles.* Accordée / *Granted*
QS-381 Q-692-A-S-2	AUTOBUS FORTIN & POULIN INC.	Au 1er mai 1975. *To May 1, 1975.*	Horaire tel que décrit aux annexes A-B et C des circuits St-Côme-St-Georges, Québec et Québec-frontières Canado-Américaines en direction de Boston (service d'été) / *Timetable as described in schedules A-B and C of bus-routes*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails des demandes et des décisions *Particulars of applications and decisions*
			through St. Côme, St. Georges, Québec and Québec-Canada-U.S.A borders, bound for Boston (summer service).
			Accordée / *Granted*
QS-382 Q-13337-V-S-2	MESSAGERIE VILLENEUVE INC.		Transport restreint – service local – Cité d'Arvida, pour le transport de marchandises arrivant ou partant par chemin de fer. Transport général – longue distance – rayon – D'Arvida à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville, en suivant les routes principales et retour. *Restricted trucking – local service –* *City of Arvida, for the transport of goods arriving or leaving by rail.* *General trucking – long distance – radius –* *From Arvida to all points located within a radius of 30 miles from the limits of said City, along main highways and return.*
QS-383 Q-23727-V-S-1	PICARD, JEAN-CLAUDE		Rejetée / *Rejected* Transport restreint – service local – contrat – Sept-Iles et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite cité, pour la livraison de commandes d'épicerie, pour le compte de Provigo (Saguenay) limitée. *Restricted trucking – local service – contract –* *Sept-Iles and points located over a distance of not more than 5 miles from the limits of said city, for delivery of grocery orders, on behalf of Provigo (Saguenay) Limitée.*
QS-384 Q-19304-V-S-4	ST-LAMBERT TRANSPORT INC.		Rejetée / *Rejected* Transport de bois ouvré, pour le compte de Chassé inc. / *Transport of dressed lumber, on behalf of Chassé inc.*
QS-385 Q-3039-A-S-1	MAURICE BARIBEAU		Rejetée / *Rejected* Classe de permis: Autobus. Service: Transport de passagers de St-Alexis-des-Monts à Maskinongé et points intermédiaires Ste-Angèle et Louiseville et retour. *Class of permit: Bus.* *Service:* *Transport of passengers from St. Alexis-des-Monts to Maskinongé and intermediate points: Ste. Angèle and Louiseville and return.*
QS-386 Q-23856-V-S-1	LIVRAISON C.D. RAPIDE		Rejetée / *Rejected.* Service de messagerie: 1. service local dans tous les endroits situés entre Montmagny et Gaspé. 2. longue distance, de tous points à tous points entre Montmagny et Gaspé. 3. route restreinte – longue distance – De tous points situés entre Montmagny et Gaspé à Québec et Montréal et retour. *Express service:* *(1) local service in all points located between Montmagny and Gaspé.* *(2) long distance, from all points to any other points located between Montmagny and Gaspé.* *(3) restricted route – long distance –* *From all points located between Montmagny and Gaspé to Québec and Montreal and return.*
QS-387 Q-1425-A-S-1	AUTOBUS ROBERVAL LIMITEE		Rejetée / *Rejected* Classe de permis: Autobus. Service: Transport spécial exclusif des employés de la Compagnie Chibougamau Lumber Limitée, de Roberval au millage 54, route de Chibougamau aller-retour, avec arrêts à St-Prime, St-Félicien et Notre-Dame-de-la-Doré, à raison de sept (7) voyages par semaine.

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails des demandes et des décisions *Particulars of applications and decisions*
QS-388 13805-V-S-2	G. DION TRANSPORT INC.		*Class of permit: Bus.* *Service:* *Special transport of the employees of Compagnie Chibougamau Lumber Limitée exclusively, from Roberval to mile 54, Chibougamau Highway round-trip, with stops in St. Prime, St. Félicien and Notre-Dame-de-la-Doré, seven (7) trips per weeks.* Rejetée / *Rejected.* Transport resreint – longue distance – route restreinte – contrat – Entre Victoriaville, Grande-Piles et Berthierville, pour le transport de plants d'arbres pour le compte du ministère des terres et forêts. *Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –* *Between Victoriaville, Grande-Piles and Berthierville, for the transport of saplings on behalf of the Department of Lands and Forests.*
QS-389 21839-V-S-9	BOURQUE, ERIC J.		Rejetée / *Rejected* Transport de denrées alimentaires pour le compte de Atlantic Trading Co. Limited à partir de Montréal et Québec à destination de Matapédia, comté de Bonaventure / *Transport of provisions on behalf of Atlantic Trading Co. Limited from Montreal and Québec to Matapédia, County of Bonaventure.*
QS-390 Q-1331-DY-S-1	LOCATION D'AUTOMOBILES TURMEL INC.	Au 1er mai 1975. *To may 1, 1975.*	Rejetée / *Rejected* Service No 1: Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de promenade de marque « Volvo ». Service No 2: Location à long terme (un an et plus) de véhicules de promenade de marque « Volvo ». *Service No. 1:* *Leasing of Volvo pleasure vehicules on a short-term basis (less than one year).* *Service No. 2:* *Leasing of Volvo pleasure vehicules on a long-term basis (one year or over).*
MS-690-TF 40011 S-1-TF	Cause – MRS-0202 ASSOCIATION PROVINCIALE DES PROPRIETAIRES DE CAMIONS-CITERNES	Jusqu'au 30 novembre 1974. *Until November 30, 1974.*	Demande de modification à certains tarifs de transport par camion-citerne, en vertu de l'article 2.70.1 du règlement No 2. Augmentation pour le transport de produits pétrolifères par camion-citerne de 7½% sur les tarifs actuels. Suivant échelles tarifaires déposées au dossier *Application for modification of certain tariffs for transport by tank truck, pursuant to section 2.70.1 of Regulation No. 2. Increase of 7½% on our present tariffs for the transport of petroleum products by tank truck. According to tariff schedule filed.* Accordée / *Granted.*
MS-691-TF 2117-A M-TF-1	Cause – MRS-0064 LES TOURS MAISONNEUVE INC.	La présente décision entrera en vigueur à l'expiration des délais légaux *The present decision shall become effective upon the expiry of the legal time-limit.*	Demande de modification à certains tarifs de transport de personnes par autobus, en vertu de l'article 2.71 du règlement No 2. Fixe ses tarifs pour groupe empruntant ses services et horaires réguliers d'excursions touristiques par autobus en partance des motels qu'elle est autorisée à desservir et retour, pour le compte exclusif de leurs clients: Tour No 1: Tour de la ville: de 30 à 40..... $ 2.25 par personne de 41 et plus..... 2.00 par personne Tour No 2: La Voie Maritime: de 30 à 40..... $ 2.75 par personne de 41 et plus..... 2.50 par personne Tour No 3: Le Tour du Soir: 20 et plus..... $12.95 par personne

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails des demandes et des décisions *Particulars of applications and decisions*
			Application for modification of certain tariffs for the transport of passengers by bus, pursuant to section 2.71 of Regulation No. 2. Fixes its tariffs for groups utilizing its regular sightseeing tours and timetables, by bus departing from the motels which it is authorized to serve, and return. This service to be provided exclusively for the customers of said motels. *Tour No. 1: City tour:* *from 30 to 40..... $ 2.25 per person* *from 41 and over..... 2.00 per person* *Tour No. 2: The Seaway:* *from 30 to 40..... $ 2.75 per person* *from 41 and over..... 2.50 per person* *Tour No. 3: Night tour:* *20 and over..... $12.95 per person*
MS-692-TF 2117-A M-TF-2	Cause - MRS-0075 LES TOURS MAISONNEUVE INC.	La présente décision entrera en vigueur à l'expiration des délais légaux *The present decision shall become effective upon expiry of the legal time-limits.*	Accordée / *Granted.* Demande de modification à certains tarifs de transport de personnes par autobus, en vertu de l'article 2.71 du règlement No 2. Augmentation de ses tarifs pour services réguliers de visites touristiques (sightseeing) par autobus en partance des motels qu'elle est autorisée à desservir, et retour, pour le compte exclusif de leurs clients. Tour No 1: Tour de la Ville: Adultes..... $ 5.25 Enfants..... 3.25 Tour No 2: La Voie Maritime: Adultes..... $ 5.50 Enfants..... 3.50 Tour No. 3: Le Tour du Soir: Adultes..... $14.95 *Application for modification of certain tariffs for the transport of passengers by bus, pursuant to section 2.71 of Regulation No. 2. Increase of its tariffs for regular sightseeing tours by bus, departing from the motels which it is authorized to serve, and return, this service to be provided exclusively for the customers of said motels.* *Tour No. 1: City tour:* *Adults..... $ 5.25* *Children..... 3.25* *Tour No. 2: The Seaway:* *Adults..... $ 5.50* *Children..... 3.50* *Tour No. 3: Night tour:* *Adults..... $14.95* Accordée / *Granted.*
MS-694-TF 30005 S-1-TF	Cause - MRS-0203 MIDDLE ATLANTIC CONFERENCE	Jusqu'au 31 novembre 1974 / *Until November 31, 1974.*	Demande de modification à certains tarifs dans le cas de concurrence tarifaire avec le transport ferroviaire. Modification de taux concernant le transport de papier entre certaines localités situées dans la province de Québec et divers points des Etats-Unis desservis par les camionneurs membres de Middle Atlantic Conference, le tout tel qu'il appert aux item décrits comme suit: Item 4725E à 4940B inclusivement du supplément 15 au tarif 53P. Item 2771B à *2820B inclusivement du supplément 4 au tarif 34-1. Suivant échelles tarifaires déposées au dossier.* *Application for modification of certain tariffs where the latter compete with the rail transport tariffs. Modification of rates affecting the transport of paper between certain localities situated in the Province of Québec and various points in the United States served by carriers, members of the Middle Atlantic Conference, the whole as appears in the items described as follows: Item 4725E to*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails des demandes et des décisions *Particulars of applications and decisions*
			4940B inclusive, of supplement 15 to tariff 33P. Item 2771B to 2820B inclusive of supplement 4 to tariff 34-1. According to tariff schedule filed. Accordée / *Granted.*
MS-695-TF 30003 D-14-TF & 6793-V	Cause - MRS-0233 BUREAU DES TARIFS DU QUEBEC INC.	Jusqu'au 3 décembre 1974. *Until December 3, 1974.*	Demande de modification à certains tarifs de transport par camion-citerne, en vertu de l'article 2.70.1 du règlement No 2. Modifie les tarifs applicables au transport de carburant « en vrac » (par camions-citernes) de Matagami au territoire de la Baie James et fixe les taux suivants: *Entre:* — *Taux par gallon:* Matagami et la Rivière Eastmain... $0.074 La Rivière Eastmain et l'Aéroport de LG-2..... 0.032 La Rivière Eastmain et mille 340 (intersection des routes à LG-2 à LG-3)..... 0.017 La Rivière Eastmain et le campement LG-2..... 0.04 La Rivière Eastmain et Fort George (mille 3)..... 0.06 Fort George et campement LG-2... 0.041 Mille 340 et mille 15 (sur la route à LG-3) (par gallon heure)..... 0.0045 Mille 340 et mille 55 (sur la route à LG-3) (par gallon heure)..... 0.0045 Chargement de carburant en vrac de wagons dans les camions-citernes de l'entrepreneur à Matagami.... 0.0075 Déchargement de carburant en vrac des camions-citernes de l'entrepreneur dans les réservoirs d'Energie aux milles 15 et 55 sur la route à LG-3..... 0.01 Si la Société d'Energie effectue le chargement et le déchargement du carburant, 2 heures gratuites au chargement et 2 heures gratuites au déchargement seront allouées. Le temps supplémentaire à ces deux heures sera chargé au taux de $35.00 l'heure. *Application for modification of certain tariffs for transport by tank truck, pursuant to section 2.70.1 of Regulation No. 2. To modify the tariffs applicable to the transport of fuel "in bulk" (by tank trucks) from Matagami to the James Bay territory and fix the following rates:* Between: — Rate per gallon: *Matagami and the Eastmain River*... $0.074 *The Eastmain River and the Airport of LG-2*..... 0.032 *The Eastmain River and Mile 340 (intersection of roads to LG-2, to LG-3)* 0.017 *The Eastmain River and the LG-2 Camp*..... 0.04 *The Eastmain River and Fort George (mile 3)*..... 0.06 *Fort George and LG-2 Camp*..... 0.41 *Mile 340 and Mile 15 (on the road to LG-3 (per gallon hour)*..... 0.0045 *Mile 340 and Mile 55 (on the road to LG-3) (per gallon hour)*..... 0.0045 *Loading of fuel in bulk from wagons into the tank trucks of the contractor in Matagami*..... 0.0075 *Unloading of fuel in bulk from the tank trucks of the contractor into the fuel-*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails des demandes et des décisions *Particulars of applications and decisions*
			oil tanks at Miles 15 and 55 on the road to LG-3 ..... *0.01* *If the Energy Society executes the loading and unloading of the fuel, 2 hours for loading and 2 hours for unloading will be allocated free of charge. A rate of $35.00 per hour will be applied to all periods of time exceeding two hours.* Accordée / *Granted.*
MS-696 23816-V-S-1	Cause – MRS-0143 PIERRE PARADIS	Jusqu'au 26 mai 1975 ou jusqu'à décision finale/*Until May 26, 1975, or pending final decision.*	Transport de marchandises pour le compte et selon les clauses *a, b, c, d* et *e* du permis permanent de G.G. Transport Inc. No de permis 11044-V. *Transport of goods according to clauses* a, b, c, d and e *of permanent permit No. 11044-V held by G.G. Transport Inc. and on behalf of the latter.* Accordée / *Granted.*
MS-697 23817-V-S-1	Cause – MRS – 0144 REAL GAUTHIER	Jusqu'au 26 mai 1975 ou jusqu'à décision finale/*Until May 26, 1975, or pending final decision.*	Transport de marchandises pour le compte et selon les clauses *a, b, c, d* et *e* du permis permanent de G.G. Transport Inc. No de permis 11044-V. *Transport of goods according to clauses* a, b, c, d and e *of permanent permit No. 11044-V held by G.G. Transport Inc. and on behalf of the latter.* Accordée / *Granted.*
MS-698 23818-V-S-1	Cause – MRS – 0145 FRANCOIS GARAND, JR.	Jusqu'au 26 mai 1975 ou jusqu'à décision finale/*Until May 26, 1975, or pending final decison.*	Transport de marchandises pour le compte et selon les clauses *a, b, c, d* et *e* du permis permanent de G.G. Transport Inc. No de permis 11044-V. *Transport of goods according to clauses* a, b, c, d and e *of permanent permit No. 11044-V held by G.G. Transport Inc. and on behalf of the latter.* Accordée / *Granted.*
MS-699 23819-V-S-1	Cause – MRS – 0146 FRANCOIS GARAND	Jusqu'au 26 mai 1975 ou jusqu'à décision finale/*Until May 26, 1975, or pending final decision.*	Transport de marchandises pour le compte et selon les clauses *a, b, c, d* et *e* du permis permanent de G.G. Transport Inc. No de permis 11044-V. *Transport of goods according to clauses* a, b, c, d and e *of permanent permit No. 11044-V held by G.G. Transport Inc. and on behalf of the latter.* Accordée / *Granted.*
MS-700 23821-V-S-1	Cause – MRS-0147 ANDRE VALIN	Jusqu'au 26 mai 1975 ou jusqu'à décision finale/*Until May 26, 1975, or pending final decision.*	Transport de marchandises pour le compte et selon les clauses *a, b, c, d* et *e* du permis permanent de G.G. Transport Inc. No de permis 11044-V. *Transport of goods according to clauses* a, b, c, d and e *of permanent permit No. 11044-V held by G.G. Transport Inc. and on behalf of the latter.* Accordée / *Granted.*
MS-702 23822-V-S-1	Cause – MRS-0149 HENRI PARADIS	Jusqu'au 26 mai 1975 ou jusqu'à décision finale/*Until May 26, 1975, or pending final decision.*	Transport de marchandises pour le compte et selon les clauses *a, b, c, d* et *e* du permis permanent de G.G. Transport Inc. No de permis 11044-V. *Transport of goods according to clauses* a, b, c, d and e *of permanent permit No. 11044-V held by G.G. Transport Inc. and on behalf of the latter.* Accordée / *Granted.*
MS-703 20464-V-S-1	Cause – MRS-0150 GEORGES-AIME GIROUX	Jusqu'au 26 mai 1975 ou jusqu'à décision finale/*Until May 26, 1975, or pending final decision.*	Transport de marchandises pour le compte et selon les clauses *a, b, c, d* et *e* du permis permanent de G.G. Transport Inc. No de permis 11044-V. *Transport of goods according to clauses* a, b, c, d and e *of permanent permit No. 11044-V held by G.G. Transport Inc. and on behalf of the latter.* Accordée / *Granted.*
MS-707 20329-V-S-1	Cause – MRS – 0154 MARCEL BEAUDET	Jusqu'au 26 mai 1975 ou jusqu'à décision finale/*Until May 26, 1975, or pending final decision.*	Transport de marchandises pour le compte et selon les clauses *a, b, c, d* et *e* du permis permanent de G.G. Transport Inc. No de permis 11044-V. *Transport of goods according to clauses* a, b, c, d and e *of permanent permit No. 11044-V held by G.G. Transport Inc. and on behalf of the latter.* Accordée / *Granted.*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails des demandes et des décisions *Particulars of applications and decisions*
MS-708 21193-V-S-1	Cause - MRS - 0155 MAURICE COTE	Jusqu'au 26 mai 1975 ou jusqu'à décision finale/*Until May 26, 1975, or pending final decision.*	Transport de marchandises pour le compte et selon les clauses *a, b, c, d* et *e* du permis permanent de G.G. Transport Inc. No de permis 11044-V. *Transport of goods accordinn to clauses* a, b, c, d *and* e *of permanent permit No. 11044-V held by G.G. Transport Inc. and on behalf of the latter.* Accordée / *Granted.*
MS-709 17455-V-S-1	Cause - MRS - 0156 CLAUDE COUTURIER	Jusqu'au 26 mai 1975 ou jusqu'à décision finale/*Until May 26, 1975, or pending final decision.*	Transport de marchandises pour le compte et selon les clauses *a, b, c, d* et *e* du permis permanent de G.G. Transport Inc. No de permis 11044-V. *Transport of goods accordinn to clauses* a, b, c, d *and* e *of permanent permit No. 11044-V held by G.G. Transport Inc. and on behalf of the latter.* Accordée / *Granted.*
MS-710 23805-V-S-1	Cause - MRS - 0127 GREATER CARE MOVING (Robert Lacasse)	Jusqu'au 8 mai 1975 ou jusqu'à décision finale/*Until May 8, 1975, or pending final decision.*	Hull et tous les endroits situés sur une distance n'excédant pas 5 milles des limites de ladite ville pour effectuer des livraisons de marchandises pour le compte de « Laroche Papier & Sanitation » / *Hull and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said City for the delivery of goods on behalf of "Laroche Papier & Sanitation".* Accordée / *Granted.*
MS-704 23823-V-S-1	Cause - MRS-0151 JEAN-GUY RENAUD	Jusqu'au 26 mai 1975 ou jusqu'à décision finale/*Until May 26, 1975, or pending final decision.*	Transport de marchandises pour le compte et selon les clauses *a, b, c, d* et *e* du permis permanent de G.G. Transport Inc. No de permis 11044-V. *Transport of goods according to clauses* a, b, c, d *and* e *of permanent permit No. 11044-V held by G.G. Transport Inc. and on behalf of the latter.* Accordée / *Granted.*
MS-706 20684-V-S-1	Cause - MRS - 0153 DENIS LAPOINTE	Jusqu'au 26 mai 1975 ou jusqu'à décision finale/*Until May 26, 1975, or pending final decision.*	Transport de marchandises pour le compte et selon les clauses *a, b, c, d* et *e* du permis permanent de G.G. Transport Inc. No de permis 11044-V. *Transport of goods according to clauses* a, b, c, d *and* e *of permanent permit No. 11044-V held by G.G. Transport Inc. and on behalf of the latter.* Accordée / *Granted.*
MS-701 23820-V-S-1	Cause - MRS-0148 LUC RENAUD	Jusqu'au 26 mai 1975 ou jusqu'à décision finale/*Until May 26, 1975, or pending final decision.*	Transport de marchandises pour le compte et selon les clauses *a, b, c, d* et *e* du permis permanent de G.G. Transport Inc. No de permis 11044-V. *Transport of goods according to clauses* a, b, c, d *and* e *of permanent permit No. 11044-V held by G.G. Transport Inc. and on behalf of the latter.* Accordée / *Granted.*

AUDIENCES PUBLIQUES / *PUBLIC HEARINGS*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QCR-610	07-06-74	3652-V-D-1 TRANSPORT THEBERGE LTEE	5089	01-09-73	Q-118	Désistement *Withdrawal*
QCR-611	07-06-74	3056-V JOS. TREMBLAY ET FILS LTEE			2407	

La Commission:

1. Prend acte de la décision de Cartier Transport Inc. de ne pas se prévaloir de la décision du Tribunal des transports, rendue le 21 février 1974.

2. Statuant de nouveau, confirme la décision rendue le 18 octobre 1973.

The Commission:

1. Acknowledges the decision of Cartier Transport Inc. not to avail itself of the decision rendered by the Transport Court on February 21, 1974.

2. and taking up the case again, confirms the decision rendered on October 18, 1973.

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QCR-618	10-06-74	10-V-D-5 GUILBAULT TRANSPORT INC.	5473	22-09-73	Q-146	Accordée telle que modifiée / *Granted as amended*
QCR-621	11-06-74	23493-V-D-1 DENIS LEBLANC	6829	17-11-73	Q-358	Rejetée / *Rejected*
QCR-622	11-06-74	7090-V-D-1 ERNEST PELLETIER 6855-V-D-1 MARCEL PELLETIER ENRG.	7418	15-12-73	Q-457	Rejetée / *Rejected*
QPV-306	11-06-74	2255-A-D-1 CAMILLE MAILLOUX INC.	7416	15-12-73	Q-446	Rejetée / *Rejected*
QPV-307	11-06-74	2178-A-D-2 AUTOBUS LANDRY LTEE	7120	01-12-73	Q-420	Désistement *Withdrawal*
		SEANCES EN CHAMBRE / *SITTINGS IN CHAMBERS*				
QCR-612	07-06-74	Q-5336-V DEMERS EXPRESS INC.	4714	11-08-73	Q-266	Accordée / *Granted*
QCR-613	07-06-74	Q-23607-V-D-1 DAMIEN LAVOIE	1127	02-04-74	Q-622	Accordée / *Granted*
QCR-614	07-06-74	Q-3818-V-D-3 BEAUCE EXPRESS INC.	2804	13-04-74	Q-969	Accordée / *Granted*
QCR-615	07-06-74	Q-23275-V-D-1 MAURICE RHAINS	2805	13-04-74	Q-971	Accordée / *Granted*
QCR-616	07-06-74	Q-10-V-D-9 GUILBAULT TRANSPORT INC.	2805	13-04-74	Q-972	Accordée / *Granted*
QCR-617	10-06-74	Q-6190-V-D-1 TRANSPORT ST-CLEMENT LIMITEE	2148	16-03-74	Q-860	Accordée / *Granted*
QCR-619 TF	11-06-74	14088-V-D-1 TF LEGAULT TRANSPORT LTEE Modification de tarifs *Modification of tariffs*	2625	06-03-74	Q-905	Accordée / *Granted*
QCR-620 TF	11-06-74	22358-V-D-1 TF MAURICE McMAHON Modification de tarifs *Modification of tariffs*	2631	06-04-74	Q-942	Accordée / *Granted*
QCR-623 TF	12-06-74	Q-13190-V-D-1 TF TRANSPORT ST-JOSEPH ENRG. Modification de tarifs *Modification of tariffs*	2632	06-04-74	Q-950	Accordée / *Granted*
QCR-624	13-06-74	23721-V-D-1 BOURQUE, JOSUE A.	3346-	04-05-74	Q-1031	Accordée / *Granted*
QCR-625	13-06-74	3818-V-D-4 BEAUCE EXPRESS INC.	3355	04-05-74	Q-1085	Accordée / *Granted*
QCS-320	11-06-74	4724-V-D-1 MAGNY TRANSPORT INC. Voiturier-roulier / *Carrier* 23662-V-D-1 JEAN-GUY CARON Voiturier-remorqueur *Haulaway operator*	1694	02-03-74	Q-806	Accordée / *Granted*
QCS-321	12-06-74	Q-22945-V-D-1 RICHARD BOLDUC Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* Q-406-V CHAMPLAIN SEPT-ILES EXPRESS INC. Voiturier-roulier / *Carrier*	2147	07-03-74	Q-850	Accordée / *Granted*
QCS-322	12-06-74	Q-22808-V-D-1 GILLES GAGNON Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* Q-406-V CHAMPLAIN SEPT-ILES EXPRESS INC. Voiturier-roulier / *Carrier*	2482	30-03-74	Q-872	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QCS-323	12-06-74	Q-22725-V-D-1 LUCIEN LEBLANC Voiturier-remorqueur *Haulaway operator.* 406-V CHAMPLAIN SEPT-ILES EXPRESS INC. Voiturier-roulier / *Carrier*	2147	16-03-74	Q-849	Accordée / *Granted*
QCS-324	12-06-74	Q-23345-V-D-1 JEAN-JACQUES SIMARD Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* 406-V CHAMPLAIN SEPT-ILES EXPRESS INC. Voiturier-roulier / *Carrier*	2147	16-03-74	Q-848	Accordée / *Granted*
QCS-325	12-06-74	Q-22929-V-D-1 FREDETTE, CLAUDE Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* 406-V CHAMPLAIN SEPT-ILES EXPRESS INC. Voiturier-roulier / *Carrier*	2482	30-03-74	Q-871	Accordée / *Granted*
QL-147	07-06-74	Q-1319-DY & 1116-DYV-D-1 MASSIE AUTOMOBILES LIMITEE	2803	13-04-74	Q-965	Accordée / *Granted*
QL-148	07-06-74	Q-1320-DY & 1117-DYV-D-1 AUTOS DURIVAGE INC.	2804	13-04-74	Q-966	Accordée / *Granted*
QL-149	13-06-74	19911-V-D-2 RODRIGUE ROUSSEL & CIE LTEE	3336	04-05-74	Q-1024	Accordée / *Granted*
QL-150	13-06-74	1129-DYV-D-1 EQUIPEMENTS ST-PAUL RIMOUSKI	3350	04-05-74	Q-1058	Accordée / *Granted*
QPT-77	07-06-74	Q-201230 MME YOLANDE CLOUTIER Requérante-venderesse *Applicant-vendor* Q-200575 M. WILFRID BEAULIEU Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	1693	02-03-74	Q-799	

La Commission:

1. Révoque l'attestation délivrée à la requérante-venderesse et autorise la suppression du service de transport par taxi, donné par cette dernière.

2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:

1. Cancels the certificate issued to the applicant-vendor and authorizes the discontinuation of the transport service by taxi-cab operated by the latter.

2. Issues a certificate in behalf of the applicant-purchaser.

QPT-78	11-06-74	Q-201849-D-3 RENE BELISLE Requérant-vendeur *Applicant-vendor* RENE DUFOUR Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	3347	04-05-74	Q-1035	

La Commission:

1. Révoque l'attestation délivrée au requérant-vendeur et autorise la suppression du service de transport par taxi, donné par ce dernier.

2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:

1. Cancels the certificate issued to the applicant-vendor and authorizes the discontinuation of the transport service by taxi-cab operated by the latter.

2. Issues a certificate in behalf of the applicant-purchaser.

QPT-79	11-06-74	Q-201225-D-2 GERAGHTY, ROBERT Requérant-vendeur *Applicant-vendor* BERNARD, NORMAND Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	3347	04-05-74	Q-1039	

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QPT-80	11-06-74	Q-201449 MME LOUISE DE MONTIGNY Requérante-venderesse *Applicant-vendor* Q-201785 M. PAUL BOISVERT Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	3351	04-05-74	Q-1064	

La Commission:

1. Révoque l'attestation délivrée au requérant-vendeur et autorise la suppression du service de transport par taxi, donné par ce dernier.
2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:

1. Cancels the certificate issued to the applicant-vendor and authorizes the discontinuation of the transport service by taxi-cab operated by the latter.
2. Issues a certificate in behalf of the applicant-purchaser.

QPT-81	11-06-74	Q-201875-D-2 GUY DUCHAINE Requérant-vendeur *Applicant-vendor* Q-201960 ROSAIRE CADORET Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	3346	04-05-74	Q-1030	

La Commission:

1. Révoque l'attestation délivrée à la requérante-venderesse et autorise la suppression du service de transport par taxi, donné par cette dernière.
2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:

1. Cancels the certificate issued to the applicant-vendor and authorizes the discontinuation of the transport service by taxi-cab operated by the latter.
2. Issues a certificate in behalf of the applicant-purchaser.

QPT-82	13-06-74	Q-200230-D-4 LANGEVIN, RENE Requérant-vendeur *Applicant-vendor* THERRIEN, GERARD Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	3356	04-05-74	Q-1091	

La Commission:

1. Révoque l'attestatoin délivrée au requérant-vendeur et autorise la suppression du service de transport par véhicule-taxi, donné par ce dernier.
2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:

1. Cancels the certificate issued to the applicant-vendor and authorizes the discontinuation of the transport service by taxi-cab operated by the latter.
2. Issues a certificate in behalf of the applicant-purchaser.

QPT-83	13-06-74	Q-200618 ROUSSEAU, CAMILLE Requérant-vendeur *Applicant-vendor* Q-200014 LAGACE, LAURENT Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	1669	02-03-74	Q-742	

La Commission:

1. Révoque l'attestation délivrée au requérant-vendeur et autorise la suppression du service de transport par taxi, donné par ce dernier.
2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:

1. Cancels the certificate issued to the applicant-vendor and authorizes the discontinuation of the transport service by taxi-cab operated by the latter.
2. Issues a certificate in behalf of the applicant-purchaser.

QPV-305 TF	11-06-74	260-A-D-1 TF M. LOUIS BESSON Modification de tarifs *Modification of tariffs*	2628	06-04-74	Q-926	Accordée / *Granted*

AUDIENCES PUBLIQUES / *PUBLIC HEARINGS*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MCR-966	13-06-74	1991-V-D-1 ADRIEN MASSE Requérant-vendeur *Applicant-vendor* 20590-V MAHEU TRANSPORT INC. Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser*	6415	03-11-73	M-397	Accordée / *Granted*
MCR-967	13-06-74	21934-V M & M EXPRESS PARCEL SERVICE LTD. Requérante-venderesse *Applicant-vendor* KINGSBORO COURIER LIMITED Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser*	4405	18-07-73	M-4510	Accordée / *Granted*
MCR-979	13-06-74	19573-V-D-1 GERALD ARMSTRONG TRANSPORT LTD.	6240	27-10-73	M-355	Accordée / *Granted*
MCR-981	13-06-74	23416-V-D-1 NICOLAS LEBAS	6231	27-10-73	M-311	Accordée / *Granted*
MCR-984	13-06-74	23452-V-D-1 YVAN DENNING & SONS ENTERPRISES LTD.	6979	24-11-73	M-674	Accordée / *Granted*
MCR-990	13-06-74	10201-V-D-1 CONTAINER EXPRESS INC.	6242	27-10-73	M-365	Désistement *Withdrawal*
MCS-525	13-06-74	22940-V-D-1 M.G.M. TRANSPORT CORPORATION	6821	17-11-73	M-625	Accordée telle qu'amendée *Granted as amended*
MPV-253	13-06-74	3448-A-D-1 UBALD AQUIN	6614	10-11-73	M-565	Accordée / *Granted*
MPV-252	13-06-74	2442-A-D-1 ALBANI CHARRON	5478	22-09-73	M-171	Accordée / *Granted*
MPV-251	13-06-74	1588-A-D-1 ALIDE A. DESAULNIERS INC.	4914	25-08-73	M-115	Désistement *Withdrawal*

SEANCES EN CHAMBRE / *SITTINGS IN CHAMBERS*

RCR-964 TF	13-06-74	1772-V-D-1-TF ROBERT TRANSPORT LTEE	2140	16-03-74	M-1239	Accordée / *Granted*
MCR-965 TF	13-06-74	21347-V-D-1-TF ROBERT TRANSPORT QUEBEC LTEE	2140	16-03-74	M-1240	Accordée / *Granted*
MCR-968	13-06-74	2290-V-D-1 REJEAN COTE Requérant-vendeur *Applicant-vendor* CLAUDE LAPLANTE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	1925	09-03-74	M-1197	Accordée / *Granted*
MCR-969	13-06-74	3743-V-D-1 G.R. PROVOST TRANSPORT ENRG. Requérante-venderesse *Applicant-vendor* BREBEUF TRANSPORT ENRG. Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser*	326	19-01-74	M-894	Accordée / *Granted*
MCR-970 TF	13-06-74	1782-V-D-1-TF HILDEGE LAPORTE TRANSPORT ENRG.	2499	30-03-74	M-1426	Accordée / *Granted*
MCR-971 TF	13-06-74	30006-D-7-TF NIAGARA FRONTIER TARIFF BUREAU INC.	2141	16-03-74	M-1249	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MCR-972 TF	13-06-74	30003-D-15-TF BUREAU DES TARIFS DU QUEBEC INC.	2330	23-03-74	M-1326	Accordée / *Granted*
MCR-973 TF	13-06-74	30003-D-12-TF BUREAU DES TARIFS DU QUEBEC INC.	2321	23-03-74	M-1248	Accordée / *Granted*
MCR-974 TF	13-06-74	30004-D-8-TF CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.	2332	23-03-74	M-1328	Accordée / *Granted*
MCR-975 TF	13-06-74	30006-D-8-TF NIAGARA FRONTIER TARIFF BUREAU INC.	2329	23-03-74	M-1319	Accordée / *Granted*
MCR-976 TF	13-06-74	30003-D-20-TF BUREAU DES TARIFS DU QUEBEC INC.	2640	06-04-74	M-1518	Accordée / *Granted*
MCR-977 TF	13-06-74	8191-V-D-2-TF CHARBONNEAU TRANSPORT INC.	2141	16-03-74	M-1252	Accordée / *Granted*
MCR-980 TF	13-06-74	30004-5350-TF CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.	4790	18-08-73	M-27	Désistement *Withdrawal*
MCR-982 MCS-520	13-06-74	14487-V PENNOAK CHEMICAL TRANSPORT LTEE mise en cause F.M. CRAWDIS Requérant-vendeur *Applicant-vendor* GEORGES R. RAMSAY GEORGES DOUGLAS HALL MRS. BEVERLY RAMSAY Requérants-acquéreurs *Applicant-purchaser*		28-07-74	M-1493C	Accordée / *Granted*
MCR-983 TF	13-06-74	5571-V-D-1-TF FERNAND CREPEAU	2139	16-03-74	M-1237	Accordée / *Granted*
MCR-985 TF	13-06-74	30006-D-11-TF NIAGARA FRONTIER TARIFF BUREAU INC.	2640	29-04-74	M-1519	Accordée / *Granted*
MCR-986 TF	13-06-74	14921-V-D-5-TF ALLTRANS EXPRESS LTD.	2499	30-03-74	M-1429	Accordée / *Granted*
MCR-987	13-06-74	5031-V-D-1 LUCIEN LACHAPELLE LTEE	2637	06-04-74	M-1500	Accordée / *Granted*
MCR-988	13-06-74	11767-V-D-1 PLAISANCE TRANSPORT INC.	2637	06-04-74	M-1502	Accordée / *Granted*
MCR-989	13-06-74	117676-V-D-2 PLAISANCE TRANSPORT INC.	2637	06-04-74	M-1503	Accordée / *Granted*
MCS-514 TF	13-06-74	20907-V-D-1-TF GARCIA TRANSPORT LTEE	1558	23-02-74	M-1110	Accordée / *Granted*
MCS-515	13-06-74	20878-V-D-1 LES ENTREPRISES JEAN-PAUL ROBERT INC.	2496	30-03-74	M-1387	Accordée / *Granted*
MCS-516 TF	13-06-74	713-V-D-2-TF LAKESHORE MOVERS AND WAREHOUSING (CAN.) LTD.	2330	23-03-74	M-1322	Accordée / *Granted*
MCS-517	13-06-74	23502-V-D-1 ROBERT MARENGERE Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* 8565-V-D-1 CENTRAL TRUCK LINES LTD. Voiturier-roulier / *Carrier*	1554	23-02-74	M-1094	Désistement *Withdrawal*
MCS-518 TF	13-06-74	21339-V-D-1-TF DEL TRANSPORT LTEE	1292	09-02-74	M-1009	Accordée / *Granted*
MCS-519	13-06-74	23433-V-D-1 KEITH BELL	6239	27-10-73	M-353	Accordée en partie *Partly granted*
MCS-521 TF	13-06-74	8046-V-D-1-TF RAMSAY'S MOVING & CARTAGE LTD.	2137	16-03-74	M-1226	Accordée / *Granted*
MCS-522 TF	13-06-74	18572-V-D-1-TF BOLDUC EXPLOSIVES TRANSPORT LTD.	1290	09-02-74	M-1002	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MCS-523 TF	13-06-74	1347-V-D-1-TF KING'S TRANSFER VAN LINES INC.	2652	06-04-74	M-1562	Accordée / *Granted*
MCS-524 TF	13-06-74	565-V-D-1-TF CHATEAUGUAY MOVING INC.	2640	06-04-74	M-1515	Accordée / *Granted*
MCS-526	13-06-74	9659-V-D-2 KINGSWQY TRANSPORT LTD.	2141	16-03-74	M-1253	Accordée / *Granted*
MCS-527	13-06-74	19517-V-D-1 CLAUDE DAIGNEAULT Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* 13963-V-D-5 SPEEDWAY EXPRESS LIMITED Voiturier-roulier / *Carrier*	131	12-01-74	M-919	La Commission ordonne de classer le dossiere
MCS-528 TF	13-06-74	16023-V-D-3-TF HOWELL FORWARDING QUEBEC LIMITED	2655	06-04 74	M-1606	Accordée / *Granted*
MCS-529 TF	13-06-74	1587-V-D-1-TF WESTMOUNT MOVING AND WAREHOUSING LTD.	2324	23-03-74	M-1306	Accordée / *Granted*
MCS-530	13-06-74	2750-V M & E TRANSPORT CO. LTD.	2550	28-04-74	M-1208	Accordée / *Granted*
ML-324	13-06-74	12-DYL CANADIAN LIQUID AIR CO. LTD.	2495	30-03-74	M-1383	Accordée / *Granted*
MPT-58	20-06-74	M-204367 PIERRE DEMERS Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205564 LE HEITA FAWZY Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2508	30-03-74	M-1486	Accordée / *Granted*
MPT-59	20-06-74	M-203198 ROGER BOISVERT Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-203310 LEO-PAUL DESILETS Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2508	30-03-74	M-1485	Accordée / *Granted*
MPT-60	20-06-74	M-200950-D-2 MME ARMAND LINCOURT Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205628 MAURICIO GRINBERG Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2654	06-04-74	M-1573	Accordée / *Granted*
MPT-61	20-06-74	M-205363-D-1 GERARD POISSANT Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205580 RAYMOND CHARTRAND Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2508	30-03-74	M-1478	Accordée / *Granted*
MPT-62	20-06-74	M-204765-D-2 COMMIS REGNAC Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205539 FLORIANT CHAGNON Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2507	30-03-74	M-1473	Accordée / *Granted*
MPT-63	20-06-74	M-205296-D-6 JEAN-PAUL ROY Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2498	30-03-74	M-1413	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
		M–205298–D–3 LES ENTREPRISES J.P. ROY INC. Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*				
MPT–64	20–06–74	M–205296–D–9 JEAN-PAUL ROY Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2498	30–03–74	M–1415	Accordée / *Granted*
MPT–65	20–06–74	M–205298–D–1 LES ENTREPRISES J.P. ROY INC. Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* M–202208–D–5 RADIO METRO TAXI INC. Requérant-vendeur *Applicant vendor*	2498	30–03–74	M–1417	Accordée / *Granted*
MPT–66	20–06–74	M–205429 GERARD LAPORTE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* M–200932 REMI LEPINE Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2497	30–03–74	M–1402	Accordée / *Granted*
MPT–67	20–06–74	M–205437 ANTONIO NAPOLI Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* M–200986 CLAUDE LANGELIER Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2497	30–03–74	M–1403	Accordée / *Granted*
MPT–68	20–06–74	M–205449 CONRAD TASSE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* M–202485 ERNEST GOYETTE Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2497	30–03–74	M–1404	Accordée / *Granted*
MPT–69	20–06–74	M–205485 LUCIEN ROY Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* M–203120 ALPHONSE ROY Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2497	30–03–74	M–1406	Accordée / *Granted*
MPT–70	20–06–74	M–205368 RAOUL CARDINAL Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* M–201425 EMILIEN PAQUETTE Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2507	30–03–74	M–1465	Accordée / *Granted*
MPT–71	20–06–74	M–205221 JEAN-PAUL COUTURE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* M–201250 IOANNIS PETHAKAS Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2507	30–03–74	M–1466	Accordée / *Granted*
		M–205544 MANUEL NARINIAN Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*				

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MPT-72	20-06-74	M-201080 SAM LIEBERMAN Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-203779 DAVID SHAPIR Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2507	30-03-74	M-1467	Accordée / *Granted*
ML-325	13-06-74	436-DYV-D-1 ARCO TRUCK LEASE LTD.	2495	30-03-74	M-1382	Accordée / *Granted*
ML-326	13-03-74	1304-DY et / and 1096-DYV-D-1 BELOEIL MERCURY VENTES & SERVICES LTEE	2495	30-03-74	M-1381	Accordée / *Granted*
ML-327	13-06-74	1082-DYV-D-1 INTERNATIONAL HARVESTER CREDIT CORPORATION OF CANADA LIMITED	1448	16-02-74	M-1023	Accordée / *Granted*
ML-328	13-06-74	1949-V-D-9 L. WOODS & SON TRANSPORT LTD.	1455	16-02-74	M-1050	Rejetée / *Rejected*
ML-329 TF	13-06-74	922-DYV-D-1-TF MAHEU LOCATIONS ENR'G. MAHEU LEASING REG'D.	2499	30-03-74	M-1425	Accordée / *Granted*
MPT-55 TF	20-06-74	M-24001-D-1-TF L'UNION DES PROPRIETAIRES DE TAXIS DE GRANBY	2139	05-04-74	M-1236	Accordée / *Granted*
MPT-56	20-06-74	M-203408 EMILE GAUCHER Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205562 PAULINE LABADIE CHAPUT Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2509	30-03-74	M-1488	Accordée / *Granted*
MPT-57	20-06-74	M-201835 ROBERT BEAUDRY Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205581 JEAN-PIERRE LALANCETTE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2509	30-03-74	M-1487	Accordée / *Granted*
MPT-73	20-06-74	M-204526 J. RAYNALD BRIEN Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205490 JEAN-LOUIS BOURASSA Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2507	30-03-74	M-1464	Accordée / *Granted*
MPT-74	20-06-74	M-203158 EMILE PROULX Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205548-D-1 ANDRE CHARPENTIER Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2507	30-03-74	M-1463	Accordée / *Granted*
MPT-75	20-06-74	M-205503 JACQUELINE LEBLANC Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205504 JEAN-PAUL BARRIERE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2507	30-03-74	M-1462	Accordée / *Granted*
MPT-76	20-06-74	M-203779 PHILIP HOGAN Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2506	30-03-74	M-1460	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
		M–205528 MORTEZA TAUANAIAN FARD Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*				
MPT–77	20–06–74	M–204074 FORTUNAT DION Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2506	30–03–74	M–1459	Accordée / *Granted*
		M–205510 D–1 PIERRE BERGERON Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*				
MPT–78	20–06–74	M–201080 CONRAD BEAULIEU Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2506	30–03–74	M–1458	Accordée / *Granted*
		M–205555 ROSAIRE DALLAIRE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*				
MPT–79	20–06–74	M–200828 MARIE-ANNE FERLAND Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2506	30–03–74	M–1456	Accordée / *Granted*
		M–205545 REJEAN POIRIER Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*				
MPT–80	20–06 74	M–201244–D–2 AURELE FOURNELLE Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2497	30–03–74	M–1396	Accordée / *Granted*
		M–205068 MICHEL FOURNELLE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*				
MPT–81	20–06–74	M–200635–D–1 PIERRE BIENVENUE Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2497	30–03–74	M–1394	Accordée / *Granted*
		M–204699 LEONARD HORNE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*				
MPT–82	20–06–74	M–202208–D–2 RADIO METRO TAXI INC. Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2497	30–03–74	M–1395	Accordée / *Granted*
		M–205428 RALLIS MENELAOS Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*				
MPT–83	20–06–74	M–205278–D–2 FLORIMOND PILON Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2497	30–03–74	M–1400	Accordée / *Granted*
		M–205279 RAYMOND PILON Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*				
MPT–84	20–06–74	M–201766–D–1 REAL THERRIEN Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2322	23–03–74	M–1281	Accordée / *Granted*
		M–202285–D–8 LA CIE LEDUC Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*				
MPT–85	20–06–74	M–201766–D–4 REAL THERRIEN Requérant-vendeur *Applicant-vendor*	2323	23–03–74	M–1282	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
		M-202285-D-7 LA CIE LEDUC Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*				
MPT-86	20-06-74	M-202144-D-3 AURELE FOURNELLE Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-204187 SERGE FOURNELLE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2324	23-03-74	M-1302	Accordée / *Granted*
MPT-87	20-06-74	M-205296-D-2 JEAN-PAUL ROY Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205298-D-2 LES ENTREPRISES J.P. ROY INC. Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2498	30-03-74	M-1414	Accordée / *Granted*
MPT-88	20-06-74	M-201766-D-3 REAL THERRIEN Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-202285-D-9 LA CIE LEDUC Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2322	23-03-74	M-1280	Accordée / *Granted*
MPT-89	20-06-74	M-201766-D-4 REAL THERRIEN Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-202285-D-13 LA CIE LEDUC Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2322	23-03-74	M-1279	Accordée / *Granted*
MPT-90	20-06-74	M-203972-D-1 RITA BOURDEAU Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205458 JONY QUDSIEH Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2504	30-03-74	M-1443	Accordée / *Granted*
MPT-91	20-06-74	M-203158-D-4 EMILE PROULX Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-202285-D-10 LA CIE LEDUC Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2506	30-03-74	M-1461	Accordée / *Granted*
MPT-92	20-06-74	M-205296-D-7 JEAN-PAUL ROY Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205298-D-6 LES ENTREPRISES J.P. ROY INC. Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2498	30-03-74	M-1411	Accordée / *Granted*
MPT-93	20-06-74	M-205296-D-5 JEAN-PAUL ROY Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205298-D-1 LES ENTREPRISES J.P. ROY INC. Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2498	30-03-74	M-1410	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MPT-94	20-06-74	M-205296-D-4 JEAN-PAUL ROY Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205298-D-8 LES ENTREPRISES J.P. ROY INC. Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2498	30-03-74	M-1409	Accordée / *Granted*
MPT-95	20-06-74	M-205296-D-3 JEAN-PAUL ROY Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205298-D-9 LES ENTREPRISES J.P. ROY INC. Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2498	30-03-74	M-1408	Accordée / *Granted*
MPT-96	20-06-74	M-205296-D-1 JEAN-PAUL ROY Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205298-D-10 LES ENTREPRISES J.P. ROY INC. Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2498	30-03-74	M-1407	Accordée / *Granted*
MPT-97	20-06-74	M-200136-D-12 LIONEL DEGUISE Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205446-D-2 MARGUERITE DEGUISE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2496	30-03-74	M-1393	Accordée / *Granted*
MPT-98	20-06-74	M-205296-D-8 JEAN-PAUL ROY Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205298-D-5 LES ENTREPRISES J.P. ROY INC. Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2498	30-03-74	M-1412	Accordée / *Granted*
MPT-99	20-06-74	M-200637 EDWOUARD CHARTRAND Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205331 ELZOWAHERY FADLLALLAH Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2323	23-03-74	M-1285	Accordée / *Granted*
MPT-100	20-06-74	M-204690 BERNARD BEAUCHAMP Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-203375 ARCANGELO TISCIA Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2497	30-03-74	M-1405	Accordée / *Granted*
MPT-101	20-06-74	M-202608 RAYMOND FONTAINE Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-205470 MME GILLES BARIL Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	2508	30-03-74	M-1484	Accordée / *Granted*

PERMIS SPÉCIAUX / *SPECIAL PERMITS*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails des demandes et des décisions *Particulars of applications and decisions*
QS-369 21794-V-S-2	MESSAGERIE GAGNON ENRG.		Service de livraison, paquets de 0 à 75 lbs., (aller-retour), pour la maison. / *Home delivery service for parcels weighing between 0 and 75 lbs., (round trip).* Rejetée / *Rejected.*
QS-391 Q-200161-S-1	Madame JEANNINE DENIS	Au 1er mai 1975 ou décision finale de la Commission *Until May 1, 1975 or pending final decision of the Commission.*	Mme Jeannine Denis est autorisée à faire du transport par véhicule-taxi dans la municipalité de St-Alban, Cté Portneuf. / *Mrs. Jeannine Denis is authorized to provide a transport service by taxicab in the Municipality of St. Alban, County of Portneuf.*
QS-392 Q-862-V-S-1	TRANSPORT DE LA CAPITAL INC.	Au 1er mai 1975 ou décision finale de la Commission *Until May 1, 1975 or pending final decision of the Commission.*	Transport général – service local – Québec et tous les endroits situés dans un rayon sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville. Transport général – longue distance – rayon – De Québec à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville et retour. *General trucking – local service –* *Québec and any point located within a radius of 5 miles from the limits of said City.* *General trucking – long distance – radius –* *From Québec to any point located within a radius of 30 miles from the limits of said City, and return.* Accordée / *Granted*
QS-393 Q-23523-V-S-2	DEMENAGEMENT CARTIER INC.	Au 1er juin 1975 *Until June 1, 1975.*	Autorisation à louer à court terme de Transport International Pool (Québec) Ltd., permis No 782-DYV – deux remorques. / *Authorization to lease two trailers, on a short-term basis, from Transport International Pool (Québec) Ltd., permit No. 782-DYV.*
QS-394 Q-23811-V-S-1 13963-V	GAETAN BELAND Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* SPEEDWAY EXPRESS LIMITED Voiturier-roulier / *Carrier*	Au 1er juin 1975 *Until June 1, 1975.*	Autorisation à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de Speedway Express Ltd. (13963-V) selon les clauses *a* et *b* dudit permis. / *Authorization to haul with his duly-registered tractors, the trailers of Speedway Express Ltd., according to clauses* a *and* b *of the latter's permit No. 13963-V.*
QS-395 3574-A-S-1	HUARD, YVAN		Classe de permis: véhicule de promenade non enregistré comme taxi. Service: Service touristique à l'intérieur du territoire de la communauté urbaine de Québec, tour de l'Ile d'Orléans et Ste-Anne-de-Beaupré, et retour. *Class of permit: pleasure vehicle not registered as a taxicab.* *Service: Sightseeing service, within the territory of the Québec Urban Community, tour of the Island of Orléans and to Ste. Anne-de-Beaupré, and return.*
QS-396 15179-V-S-1	SACRE-COEUR TRANSPORT ENR.		Rejetée / *Rejected.* A) Service local de Sacré-Coeur, rayon de 5 milles, service longue distance, rayon de 500 milles et retour avec marchandise endommagée. Dans les deux cas pour le transport de maisons préfabriquées pour le compte de Pré-Nord Inc. B) De Sacré-Coeur à tout point dans un rayon de 500 milles et retour pour le transport de matériaux de construction et machinerie lourde par fardier pour le compte de Samoco Inc. A) *Local service in Sacré-Coeur, radius of 5 miles, long distance service, radius of 500 miles and return with damaged goods. In both vases, for*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails des demandes et des décisions *Particulars of applications and decisions*
			the transport of prefabricated houses, on behalf of Pré-Nord Inc. B) *From Sacré-Coeur to any point located within a radius of 500 miles and return, for the transport of building materials and heavy machinery by float, on behalf of Samoco Inc.* Rejetée / *Rejected*
QS-397 Q-502312-S-1	ALAIN DIONNE		Permis camionnage en vrac pour donner un service de transport en vrac, pour la Société Domtar Limitée. / *Bulk trucking permit to provide a bulk trucking service on behalf of Société Domtar Limitée.* Rejetée / *Rejected*
QS-398 Q-502994-S-1	M. LAVAL GAUDREAULT		Permis camionnage en vrac, pour le transport de matières en vrac dans la région 2, pour la Société forestière Domtar Limitée. / *Bulk trucking permit for the transport of bulk material in Region 2, on behalf of Société forestière Domtar Limitée.* Rejetée / *Rejected*
QS-399 23786-V-S-1	LAROCHELLE, JOSEPH N.	6 mois ou décision finale de la Commission / *6 months or pending final decision of the Commission.*	Transport restreint – service local – St-Isidore (Dorchester) et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite localité, pour le transport d'animaux vivants placés en pacage, pour le compte des cultivateurs en général. *Restricted trucking – local service –* *St. Isidore (Dorchester) and any point located within 5 miles from the limits of said locality, for the transport of pastured livestock, on behalf of farmers at large.* Accordée / *Granted*
QS-400 Q-22461-V-S-1	LEVESQUE, HENRI	Au 1er mai 1975 / *Until May 1, 1975.*	Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – De Rimouski à Amqui, Trois-Pistole et Mont-Joli pour la livraison de produits pétroliers aux dépôts d'Imperial Oil Limited et Produits Pétroliers Champlain Limitée, pour le compte de Imperial Oil Ltd. *Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –* *From Rimouski to Amqui, Trois-Pistoles and Mont-Joli, for the delivery of petroleum products to the depots of Imperial Oil Limited and Produits Pétroliers Champlain Limitée, on behalf of Imperial Oil Ltd.* Accordée / *Granted*
QS-401 Q-502719-S-001	JEAN BERNARD SYNNETT	Au 31 décembre 1974 ou décision finale de la Commission / *Until December 31, 1974, or pending final decision of the Commission.*	Délivrance d'un permis spécial de transport en vrac, copeaux de bois — Catégorie: entrepreneur — Région: 1 — Camion: Ford 1974, série X90TVT89802 — Immatriculation au Québec: T-144-995/74 *Issuing of a special bulk trucking permit for wood chips* *— Category: contractor* *— Region: 1* *— Truck: 1974 Ford, serial No. X90TVT89802* *— Registration in the Province of Québec: T-144-995/74* Accordée / *Granted*
QS-402 22945-V-S-2 659-V	RICHARD BOLDUC Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* SMITH TRANSPORT CO. LIMITED Voiturier-roulier / *Carrier*	Au 31 décembre 1974 ou décision finale de la Commission / *Until December 31, 1974 or pending final decision of the Commission.*	Richard Bolduc est autorisé à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés, les remorques de Smith Transport Co. Limited, selon les clauses *g, j* et *q* du permis 659-V. / *Richard Bolduc is authorized to haul, with his duly-registered tractors, the trailers of Smith Transport Co. Limited, according to clauses* g, j and q *of the latter's permit No. 659-V.*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails des demandes et des décisions *Particulars of applications and decisions*
QS-403 4373-V-S-1	MICHEL TRANSPORT INC.		En donnant le service autorisé par les clauses *c, d, t, ss, uu, vv* de son permis 4373-V, la détentrice sera autorisée à tirer les remorques arrivant à/ou partant de la rampe de piggy-back de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux à Montréal / *In providing the service authorized by clauses* c, d, t, ss, uu *and* vv *of its permit No. 4373-V, the permit-holder shall be authorized to haul the trailers arriving at or leaving from the Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal.*
QS-404 10409-V-S-1	TRANSPORT CAPCO INC. *CAPCO TRANSPORT INC.*		Rejetée / *Rejected.* Modification de la clause *b* du permis, qui se lit comme suit: Transport général – longue distance – rayon – De St-Louis-de-France à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite municipalité en suivant les routes principales, et retour. En ajoutant le droit additionnel suivant: En donnant le service autorisé par cette clause, la détentrice sera autorisée à tirer les remorques arrivant à/ou partant de Trois-Rivières par service régulier de « piggy-back » pour le compte de C.P. Rail. *Modification of clause* b *of the permit, which reads as follows:* *General trucking – long distance – radius –* *From St. Louis-de-France to any point located within a radius of 30 miles from the limits of said Municipality, along the main highways and return.* *Adding the following additional right:* *In providing the service authorized by this clause, the permit-holder shall be authorized to haul the trailers arriving at or leaving Trois-Rivières by regular piggyback service, on behalf of C.P. Rail.* Rejetée / *Rejected.*
QS-405 5840-V-S-1	LA MAURICIE TRANSPORT INC.		Transport général – Longue distance – Route restreinte – De St-Boniface, St-Elie-de-Caxton, St-Barnabé, St-Sévère, St-Etienne-des-Crès et St-Mathieu à Montréal, et retour, en y ajoutant le droit additionnel suivant; La détentrice sera autorisée à tirer les remorques arrivant à/ou partant de Montréal par service régulier de « piggy-back » pour le compte de C.P. Rail. *General trucking – long distance – restricted route –* *From St. Boniface, St. Elie-de-Caxton, St. Barnabé, St. Sévère, St. Etienne-des-Crès and St. Mathieu to Montreal, and return, adding the following additional right:* *The permit-holder shall be authorized to haul the trailers arriving at or leaving Montreal by regular piggyback service, on behalf of C. P. Rail.* Rejetée / *Rejected.*
QS-406 5311-V-S-1	V. BOUTIN EXPRESS INC.	30 juin 1974 *June 30, 1974.*	Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – De Notre-Dame-du-Bon-Conseil à St-Jean (Iberville) et retour avec marchandises avariées ou refusées pour le transport de reservoirs sur remorques spécialement agencées type low-boy avec fonds « forme de berceau » pour le compte de Process Tank & Equipment Ltd. en donnant le service ci-dessus, la détentrice devra utiliser les remorques appartenant à Process Tank & Equipment M.F.G. Ltd., les dites remorques enregistrées par ledit expéditeur Process Tank & Equipment M.F.G. Ltd.

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails des demandes et des décisions *Particulars of applications and decisions*
			Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – *From Notre-Dame-du-Bon-Conseil to St. Jean (Iberville) and return with damaged or refused goods, for the transport of tanks on specially-designed cradle-bottom low-boy trailers, on behalf of Process Tank & Equipment Ltd. In providing the aforesaid service, the permit-holder shall utilize the trailers belonging to Process Tank & Equipment M.F.G. Ltd., said trailers being registered by said shipper, Process Tank & Equipment M.F.G. Ltd.* Accordée / *Granted.*
QS–407 14134–V–S–1	PIERRE JORON SERVICE LTEE		Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – citerne – De Shawinigan à Arvida pour le transport de chaux (hydrated lime) par camion-citerne pneumatique pour le compte de l'Alcan (Aluminium du Canada Ltée) d'Arvida, Québec. *Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – tank –* *From Shawinigan to Arvida for the transport of hydrated lime by pneumatic tank truck, on behalf of Alcan (Aluminium du Canada Ltée) of Arvida, P.Q.* Rejetée / *Rejected.*
QS–408 23865–V–S–1	BROUILLETTE & LAHAIE LTEE		Transport restreint – longue distance – territoire – fardier – Entre tous les points situés dans le district électoral-provincial de Laviolette, pour le transport de machinerie lourde et équipement y relatif par fardier. Transport restreint – longue distance – territoire – équipement spécialisé – Entre tous les points situés dans le district électoral-provincial de Laviolette, pour le déplacement de maisons ou bâtisses par équipement spécialisé. Transport restreint – longue distance – rayon – fardier – De St-Tite à tous points situés dans un rayon de 200 milles, et retour, pour le transport de machinerie lourde et équipement y relatif par fardier. *Restricted trucking – long distance – territory – float –* *Between any point located in the Provincial Electoral District of Laviolette, for the transport of heavy machinery and related parts, by float.* *Restricted trucking – long distance – territory – special equipment –* *Between all points located in the Provincial Electoral District of Laviolette for the transport of houses or buildings by special equipment.* *Restricted trucking – long distance – radius – float –* *From St. Tite to any point located within a radius of 200 miles, and return, for the transport of heavy machinery and equipment related thereto, by float.* Rejetée / *Rejected.*
QS–409 Q–502962–D–6	ADJUTOR GAUDREAULT	Au 1er juin 1975 *Until June 1, 1975.*	Région 2 – Entrepreneur – 12.14 Permis d'entrepreneur pour le transport de matières en vrac, transport de copeaux de l'usine Sylvex Inc. de Dolbeau à l'usine Consol-Bathurst de Port-Alfred en utilisant une remorque appartenant à Sylvex Inc. *Region 2 – Contractor – 12.14* *Contractor permit for the transport of bulk material, transport of chips from the plant of Sylvex Inc. in Dolbeau to the plant of Consol-Bathurst in*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails des demandes et des décisions *Particulars of applications and decisions*
			Port-Alfred, utilizing a trailer belonging to Sylvex Inc. Accordée / *Granted.*
QS-410 23530-V-S-2 11437-V	GUY CHOUINARD Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* L'ISLET EXPRESS INC. Voiturier-roulier / *Carrier*	Au 31 décembre 1974 ou décision finale de la Commission / *Until December 31, 1974 or pending final decision of the Commission.*	Guy Chouinard est autorisé à tirer, avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques et fardiers de L'Islet Express Inc., selon les clauses c, l, n et o du permis No. 11437-V / *Guy Chouinard is authorized to haul with his duly-registered tractors, the trailers and floats of L'Islet Express Inc., according to clauses* c, l, n *and* o *of permit No. 11437-V.*
QS-411 TF Q-22461-V-S-1 TF	HENRI LEVESQUE	Au 1er mai 1975 *Until May 1, 1975.*	Modification de tarifs / *Modification of tariffs.*
QS-412 7181-V-S-3	LAPOINTE & FILS LTEE		Transport, en pièces détachées, de maisons et/ou chalets préfabriqués non assemblés provenant de P. Bolduc & Fils Inc. de Val-Alain et transportés dans les remorques appartenant à cette dernière. / *Transport of unassembled prefabricated houses or cottages insep arate parts, originating from P. Bolduc & Fils Inc. in Val-Alain and transported on trailers belonging to the latter.* Rejetée / *Rejected.*

57638-o

IV — Avis de désistement:

La Commission donne avis du désistement des requêtes par les requérants dans les affaires suivantes:

MDW-10

L. WOODS & SON TRANSPORT LTD.
DOSSIER 1949-V D-10
Désistement de la requête dans la demande de courtier haulaway intervenant entre L. Woods & Son Transport Ltd. et M. Laurier Maltais.

MDW-11

CHAMPLAIN SEPT-ILES EXPRES INC.
DOSSIER 406-V
Désistement dans la requête de transfert des actions par M. Gérard R. Huot et Frandercor Ventures Limited.

MDW-12

EASTERN-ASBESTOS INTERPROVINCIAL INC.
DOSSIER 22490-V
Désistement dans la requête du transfert des actions par: M. Gérard R. Huot et Frandercor Ventures Limited.

MDW-13

MONTREAL CARTAGE SYSTEM
DOSSIER 1407-V S-3
Désistement dans la demande de permis spécial publiée dans « *Le Devoir* » des 2, 4 et 5 mars 1974.

IV — Notice of withdrawal:

The Commission gives notice of withdrawal of applications by the applicants in the following proceedings:

MDW-10

L. WOODS & SON TRANSPORT LTD.
FILE 1949-V D-10
Withdrawal of the request for haulaway brokerage contract intervening between L. Woods & Son Transport Ltd. and Mr. Laurier Maltais.

MDW-11

CHAMPLAIN SEPT-ILES EXPRES INC.
FILE 406-V
Withdrawal of the request for transfer of shares made by Mr. Gérard R. Hulot and Frandercor Ventures Limited.

MDW-12

EASTERN-ASBESTOS INTERPROVINCIAL INC.
FILE 22490-V
Withdrawal of the request for transfer of shares made by Mr. Gérard R. Huot and Frandercor Ventures Limited.

MSW-13

MONTREAL CARTAGE SYSTEM
FILE 1407-V S-3
Withdrawal of the request for a special permit published in "*Le Devoir*" on March 2, 4 and 5, 1974.

MDW-14

LAURIER MALTAIS
DOSSIER 23496-V D-1
Désistement dans la demande de courtier-haulaway entre L. Woods & Son Transport Ltd. et Laurier Maltais.

QDW-62

TRANSPORT AMEDEE CAYER INC.
Dossier: 7041-V-D-4
Rôle: Q-996
Désistement de la requête relative à la modification du permis de la requérante.

QDW-63

M. LUCIEN DESCHAMPS
Dossier: Q-201705
Désistement de la requête de permis par véhicule-taxi relative à la municipalité de St-Épiphane.

QDW-64

LES PETROLES PARE INC.
DOSSIER: 23514-V-D-1
ROLE: 0-805
Désistement de la requête de permis de transport par camion citerne pour le compte de Texaco Canada Limitée.

QDW-65

M. GERARD NEPTON
DOSSIER: 201695-D-2
ROLE: 0798
Désistement de la requête par véhicule-taxi relative à la municipalité de Jonquière.

QDW-66

M. REGINALD LAPIERRE
DOSSIER: Q-200331
Désistement de la requête par véhicules-taxi relative à la municipalité de Black-Lake.

37638-o

MDW-14

LAURIER MALTAIS
FILE 23496-V D-1
Withdrawal of the request for haulaway brokerage contract intervening between L. Woods & Son Transport Ltd. and Laurier Maltais.

QDW-62

TRANSPORT AMEDEE CAYER INC.
File: 7041-V-D-4
Roll: Q-996
Withdrawal of the application pertaining to the modification of the applicant's permit.

QDW-63

MR. LUCIEN DESCHAMPS
File: Q-201705
Withdrawal of the application for a permit for transport by taxicab within the Municipality of St. Épiphane.

QDW-64

LES PETROLES PARE INC.
FILE: 23514-V-D-1
ROLL: 0-805
Withdrawal of application for a permit for transport by tank truck on behalf of Texaco Canada Limitée.

QDW-65

M. GERARD NEPTON
FILE: 201695-D-2
ROLL: 0798
Withdrawal of application for a permit for transport by taxicab in the Municipality of Jonquière.

QDW-66

M. REGINALD LAPIERRE
FILE: Q-200331
Withdrawal of application for a permit for transport by taxicab in the Municipality of Black-Lake.

37638-o

I — Avis de la Commission « proprio motu »:

La Commission donne avis qu'elle entend décider des affaires suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.24 du Règlement 2. Quinconque désire être entendu doit faire connaître son intention dans les quinze jours francs de la date de la présente publication.

Rôle Q-1323
7737-V-P-2
BELLECHASSE TRANSPORT INC.
3600 boul. Hamel
Québec, Qué.
G2E 2G7
Tiré

Aux fins de révoquer les permis du tiré connexes aux permis des tireurs ci-après nommés, et vice versa.

22513-V
Bégin, Roland, Rang No 6, C.P. 196, Jean Guérin Nord, St-Henri, Cté de Lévis, Qué.

22743-V
St-Louis, Georges, 1173 rue Bernier, St-Bruno, Qué.

23404-V
Lemieux, Pierre-André, 2806, Rouen, Montréal, Qué.

I — Notice "proprio motu" by the Commission:

The Commission gives notice of its intention to settle the following proceedings in conformity with the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Whoever wishes to be heard must make his intention known within a period of fifteen clear days following the date of this publication.

For the purposes of revoking the carrier's permits related to the haulaway operators' hereinafter named, and vice versa.

22513-V
Bégin, Roland, Range No. 6, Post Office Box 196, Jean Guérin North, Saint Henri, County of Lévis, Province of Québec.

22743-V
St-Louis, Georges, 1173 Bernier Street, Saint-Bruno, Province of Québec.

23404-V
Lemieux, Pierre-André, 2806, Rouen, Montreal, Province of Québec.

Rôle Q–1324
5427–V–P–2
RIMOUSKI TRANSPORT LIMITÉE
377 – 2e Rue est
Rimouski
Cté de Rimouski, Qué.
Tiré

Aux fins de révoquer les permis du tiré connexes aux permis des tireurs ci-après nommés, et vice versa.

22743–V

St-Louis, Georges, 1173, rue Bernier, St-Bruno, Qué.

22513–V

Bégin, Roland, Rang No 6, C.P. 196, Jean Guérin Nord, St-Henri, Cté de Lévis, Qué.

For the purposes of revoking the carrier's permits related to the haulaway operators' permits hereinafter named, and vice versa.

22743–V

St-Louis, Georges, 1173 Bernier Sreet, St. Bruno, Québec.

22513–V

Bégin, Roland, Range No. 6, Post Office Box 196, Jean-Guérin-North, St-Henri, County of Lévis, Québec.

Rôle Q–1339
TRANSPORT BERNARD LTÉE
978, St-Jean-Baptiste
Ancienne-Lorette
Cté Québec, Qué.

Aux fins de révoquer le permis de transport de la compagnie précitée.

For the purpose of revoking the transport permit of the aforementioned company.

Rôle Q–1340
9567–V–P–1
TROIS-RIVIÈRES TRANSPORT ENR.
(Dame Rita R. Gélinas)
3105, rue Père-Bressani
Trois-Rivières
Cté St-Maurice, Qué.

Aux fins de révoquer le permis de transport de la précitée.

For the purpose of revoking the transport permit of the aforementioned company.

I — Avis de la Commission « proprio motu »:

La commission donne avis qu'elle entend décider des affaires suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.24 du Règlement 2. Quiconque désire être entendu doit faire connaître son intention dans les dix jours francs de la date de la présente publication.

I — Notice "proprio motu" by the Commission:

The Commission gives notice of its intention to settle the following proceedings in conformity with the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Whoever wishes to be heard must make his intention known within a period of ten clear days following the date of this publication.

Rôle Q–1322
22966–V–P–1
CÔTÉ, RÉAL
Durham Sud
Cté Portneuf, P. Qué.

Aux fins de reviser ou révoquer le permis 22966–V, détenu par Réal Côté.

For the purposes of revising or revoking permit No. 22966–V, held by Réal Côté.

Rôle M–2218
15911–V–P–2
QUEENSWAY TANK LINES LIMITED
Lot 15, Con. 4, Twsp
P.O. Box 369, Winchester
Chesterville, Ontario

Aux fins de reviser, en ce qui concerne les cautionnements, les décisions rendues sur les causes No MCS–430 du 10 avril 1974 et No MCS–212 du 15 octobre 1973.

Respecting the deposits, for the purpose of revising the decisions rendered in causes No. MCS–430 dated April 10, 1974 and No. MCS–212 dated October 15, 1973.

Rôle M–2219
5643–V P–1
ANDRÉ TROTTIER
ès qualité de syndic à la faillite de:
Y. G. Ménard Transport Ltée,
Requérante-venderesse
Applicant-vendor
Sutton, Cté Brome, P. Québec
et / and
3876–V
R.P.R. TRANSPORT LTÉE
Requérante-acquéreur
Applicant-purchaser

Aux fins de:
Corriger l'item 4-h) du dispositif de la décision No MCR–510 du 27 novembre 1973 pour qu'il se lise comme suit:
« Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –
De Knowlton à Montréal, pour le transport de grain en vrac, pour le compte de H. Coderre & Fils Ltée, de Knowlton. »

For the purpose of:
Correcting item 4–h) of purview of decision No. MCR–510 dated November 27, 1973, read as follows:
"Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –
From Knowlton to Montreal, for the transport of grain in bulk, on behalf of H. Coderre & Fils Ltée, Knowlton. »

Rôle Q–1321 17484–V–P–1 Q–71 **MONTREAL CHIBOUGAMAU TRANSPORT ENRG.** (Paul Gagnon) 3, rue Sainte-Anne St-Félicien (Lac-St-Jean) Qué.	Aux fins de révoquer le permis numéro 17484–V. Cette cause doit être entendue par préséance aussitôt qu'elle aura été publiée dans la *Gazette officielle du Québec.*	For the purposes of revoking permit No. 17484–V. This cause shall be heard in priority as it is published in the *Québec Official Gazette.*
Rôle Q–1327 14134–V–P–1 Q–245 **PIERRE JORON SERVICE LTÉE** 362, avenue Savard Chicoutimi, Qué.	Aux fins de corriger une erreur d'écriture dans la décision pour substituer le nom de François Nolin ltée à Gérard Nolin ltée.	For the purpose of correcting a typographical error in the decision in order to substitute the name of François Nolin ltée to Gérard Nolin ltée.
Rôle Q–1338 QCR–585 23332–V–P–1 Q–625 **JEAN-GUY ROY** 778, des Cèdres Shawinigan (St-Maurice) Qué.	Aux fins de corriger la décision rendue le 10 mai 1974 pour inclure la restriction que le détenteur sera limité à un seul camion-tracteur.	For the purpose of correcting the decision rendered on May 10, 1974, to include the restriction which stipulates that the holder shall be limited to a single tractor-truck.
Rôle Q–1346 1264–DY & 1039–DYV P.1 **LOCATION JARO INC.** Boulevard Renault Beauceville Est Cté Beauce, P.Q.	Aux fins de corriger une erreur dans le dispositif de la décision QL–128, le deuxième paragraphe, remplacer de $50 par $75.	For the purpose of correcting an error in the purview of decision QL–128, in the second paragraph: to replace $50 by $75.
Rôle Q–1347 1257–DY P.1 **LA COMPAGNIE DE LOCATION D'AUTOMOBILES DE SEPT-ÎLES INC.** 476-A, rue Arnaud Sept-Iles, P.Q.	Aux fins de corriger une erreur d'écriture en remplaçant les dispositifs de la décision QL–117, le deuxième paragraphe, les chiffres $50 par $25.	For the purpose of correcting a typographical error in the wording of decision QL–117, in the second paragraph, by replacing the expression $50. by $25.
Rôle Q–1349 15957–V–P–1–TF **GÉRARD NOLIN LIMITÉE** 150, de l'Eglise Parc Industriel St-Jean-Chrysostome (Lévis), Québec	Aux fins de réviser la décision QS–132, qui omettait toute la région du Bas du Fleuve et de la Gaspésie.	For the purpose of revising decision QS–132 which omitted all the Lower St. Lawrence region and Gaspésie.

57638-o

Charte — demandes d'abandon de

Charter — Applications for Surrender of

STUDIO D'ART SERGE MORESCO INC.

Avis est par la présente donné que la compagnie « STUDIO D'ART SERGE MORESCO INC. » constituant une corporation en vertu de la Loi des compagnies, ayant son siège social dans les ville et district de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Le 24 mai 1974.

Le procureur de la compagnie,
JACQUES A. LÉGER, *avocat.*

2100 rue Drummond, Chambre 620,
Montréal 107, Canada. 57690-o

STUDIO D'ART SERGE MORESCO INC.

Notice is hereby given that "STUDIO D'ART SERGE MORESCO INC.", corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the city and district of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, of the Province of Québec, for leave to surrender its charter under the provisions of the companies Act.

May 24, 1974.

JACQUES A. LÉGER, *lawyer,*
Attorney for the company.

2100 Drummond Street, Room 620,
Montreal 107, Canada. 57690-o

CANTIN, PARENT, DEBELLEFEUILLE & ASSOCIES INC.

Avis est donné que la compagnie « CANTIN, PARENT, DEBELLEFEUILLE & ASSOCIES INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Québec, le 27 mai 1974.

Le secrétaire,
57640-o GILLES CANTIN.

CANTIN, PARENT, DEBELLEFEUILLE & ASSOCIES INC.

Notice is given that the company "CANTIN, PARENT, DEBELLEFEUILLE & ASSOCIES INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

Québec City, May 27th, 1974.

GILLES CANTIN,
57640-o *Secretary.*

CHATEAU BEAUX ARTS LTEE

Avis est donné que la compagnie « CHATEAU BEAUX ARTS LTÉE » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, le 6 juin 1974.

Les procureurs de la compagnie,
57641-o BISAILLON, LEDUC & VALLÉE.

CHATEAU BEAUX ARTS LTEE

Notice is given that "CHATEAU BEAUX ARTS LTEE" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Montreal, June 6, 1974.

BISAILLON, LEDUC & VALLÉE,
57641-o *Attorneys for the company.*

CHATEAU DOLBEAU LTEE

Prenez avis que le «CHATEAU DOLBEAU LTEE» demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Le président,
57642-o CLAUDE TROTTIER.

CHATEAU DOLBEAU LTEE

Notice is given that "CHATEAU DOLBEAU LTEE" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

CLAUDE TROTTIER,
57642 *President.*

CIE IMMOBILIERE VIGER LTEE

Prenez avis que la compagnie « CIE IMMOBILIERE VIGER LTEE » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Le mandataire de la compagnie,
57643-o ME BERNARD TRUDEL, *notaire.*

CIE IMMOBILIERE VIGER LTEE

Notice is hereby given that the company "CIE IMMOBILIERE VIGER LTEE" shall file at the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, a petition for the surrender of its charter.

MTRE BERNARD TRUDEL, *Notary,*
57643-o *Attorney for the Company.*

CREMERIE AYOTTE INC.

Prenez avis que la compagnie « CREMERIE AYOTTE INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Le mandataire de la compagnie,
57644-o ME BERNARD TRUDEL, *notaire.*

CREMERIE AYOTTE INC.

Notice is hereby given that the company "CREMERIE AYOTTE INC." shall file at the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, a petition for the surrender of its charter.

MTRE BERNARD TRUDEL, *Notary,*
57644-o *Attorney for the company.*

DARICHRIS INC.

Avis est par les présentes donné que « DARICHRIS INC. », corporation dûment constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, province de Québec, district de Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, ce 27 mai 1974.

La secrétaire,
57695-o CHRISTINE BIRON.

DARICHRIS INC.

Notice is hereby given that "DARICHRIS INC.", corporation duly incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, Province of Québec, District of Montreal, will make an application to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Montreal, May 27, 1974.

CHRISTINE BIRON,
57695-o *Secretary.*

LA CREMERIE REVELATION INC.

Prenez avis que la compagnie « LA CREMERIE REVELATION INC.» demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Le mandataire de la compagnie,
Me BERNARD TRUDEL, *notaire.*

237, rue Principale, Suite 210
Case Postale 9, Granby, Qué.
J2G 8E2 57645-o

CREMERIE ST-SEVERE INC.

Prenez avis que la compagnie « CREMERIE ST-SEVERE INC. » demandera au ministre des institutions financières compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Le mandataire de la compagnie,
Me BERNARD TRUDEL, *notaire.*

237, rue Principale, Suite 210,
Case postale 9, Granby Qué.
J2G 8E2 57646-o

CREMERIE SOUTH DURHAM INC.

Prenez avis que la compagnie « CREMERIE SOUTH DURHAM INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Le mandataire de la compagnie,
Me BERNARD TRUDEL, *notaire.*

237, rue Principale, Suite 210,
Case postale 9, Granby, Qué.
J2G 8E2 57647-o

LES ENTREPOTS FRIGORIFIQUES METROPOLE LTEE METROPOLITAN COLD STORAGE LTD.

Prenez avis que la compagnie « LES ENTREPOTS FRIGORIFIQUES METROPOLE LTEE et/ou METROPOLITAN COLD STORAGE LTD. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Le mandataire de la compagnie,
Me BERNARD TRUDEL, *notaire.*

237, rue Principale, Suite 210,
Case Postale 9, Granby, Qué.
J2G 8E2 57648-o

LES ENTREPRISES DEPAR INC.

Prenez avis que la compagnie « LES ENTREPRISES DEPAR INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Le procureur de la compagnie,
360 ouest, St-Jacques, JEAN-MARC POULIN, C.R.
Suite 1606, Montréal 126, P.Q. 57689-o

LA CREMERIE REVELATION INC.

Notice is hereby given that the company "LA CREMERIE REVELATION INC." shall file at the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, a petition for the surrender of its charter.

Mtre BERNARD TRUDEL, *Notary,*
Attorney for the Company.

237, rue Principale, Suite 210,
Case Postale 9, Granby, Qué.
J2G 8E2 57645-o

CREMERIE ST-SEVERE INC.

Notice is hereby given that the company "CREMERIE ST-SEVERE INC." shall file at the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, a petition for the surrender of its charter.

Mtre BERNARD TRUDEL, *Notary,*
Attorney for the Company.

237, rue Principale, Suite 210,
Case postale 9, Granby, Qué.
J2G 8E2 57646-o

CREMERIE SOUTH DURHAM INC.

Notice is hereby given that the company "CREMERIE SOUTH DURHAM INC.", shall file at the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, a petition for the surrender of its charter.

Mtre BERNARD TRUDEL, *Notary,*
Attorney for the Company.

237, rue Principale, Suite 210
Case postale 9, Granby, Qué.
J2G 8E2 57647-o

LES ENTREPOTS FRIGORIFIQUES METROPOLE LTEE METROPOLITAN COLD STORAGE LTD.

Notice is hereby given that the company "LES ENTREPOTS FRIGORIFIQUES METROPOLE LTEE and/or METROPOLITAN COLD STORAGE LTD." shall file at the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, a petition for the surrender of its charter.

Mtre BERNARD TRUDEL, *Notary,*
Attorney for the Company.

237, rue Principale, Suite 210,
Case postale 9, Granby, Qué.
J2G 8E2 57648-o

LES ENTREPRISES DEPAR INC.

Notice is hereby given that "LES ENTREPRISES DEPAR INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

JEAN-MARC POULIN, Q.C.,
360 ouest, St-Jacques, *Barrister for the company.*
Suite 1606, Montreal 126, P.Q. 57689-o

LES PRODUITS LAITIERS WEEDON INC. WEEDON DAIRY PRODUCTS INC.

Prenez avis que la compagnie: « LES PRODUITS LAITIERS WEEDON INC. et/ou WEEDON DAIRY PRODUCTS INC.» demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Le mandataire de la compagnie,
Me BERNARD TRUDEL, *notaire.*

237, rue principale, suite 210,
Case Postale 9, Granby, Qué.
J2G 8E2 57649-o

METROCAN MOTORS LIMITED

Avis est par les présentes donné que « METROCAN MOTORS LIMITED » constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies, et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal le 7e jour de juin, 1974.

Les procureurs de la compagnie,
57656-o PHILLIPS & VINEBERG.

BOUTIQUE JEUNESSE INC.

Prenez avis que la compagnie « BOUTIQUE JEUNESSE INC. » demande au ministère des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

57669-o JULES BEAULIEU.

JEAN-MARIE LAROUCHE LTEE

Prenez avis que la compagnie « JEAN-MARIE LAROUCHE LTEE » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Les procureurs de la compagnie,
57674-o LAROUCHE & BOUCHARD, *avocats.*

46 NOTRE DAME WEST RESTAURANT LTD.

Avis est par les présentes donné que « 46 NOTRE DAME WEST RESTAURANT LTD. », ayant son bureau-chef dans les ville et district de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner ses lettres patentes, à partir de et après la date qu'il lui plaira de déterminer.

Daté à Montréal, ce 6 juin, 1974.

Le procureur de la requérante,
MICHAEL RUBINSTEIN, C.R.

360 rue St-Jacques,
Montréal, P. Q.
H2Y 1P5 57676-o

LES PRODUITS LAITIERS WEEDON INC. WEEDON DAIRY PRODUCTS INC.

Notice is hereby given that the Company LES PRODUITS LAITIERS WEEDON INC. et/ou WEEDON DAIRY PRODUCTS INC." shall file at the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, a petition for the surrender of its charter.

Mtre BERNARD TRUDEL, *Notary,*
Attorney for the Company.

237, rue Principale, Suite 210,
Case postale 9, Granby, Qué.
J2G 8E2 57649-o

METROCAN MOTORS LIMITED

Notice is hereby given that "METROCAN MOTORS LIMITED" incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 7th day of June, 1974.

PHILLIPS & VINEBERG,
57656-o *Attorneys for the company.*

BOUTIQUE JEUNESSE INC.

Notice is hereby given that "BOUTIQUE JEUNESSE INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

57669-o JULES BEAULIEU.

JEAN-MARIE LAROUCHE LTEE

Notice is given that "JEAN-MARIE LAROUCHE LTEE" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

LAROUCHE & BOUCHARD, *lawyers,*
57674 *Attorneys for the company.*

46 NOTRE DAME WEST RESTAURANT LTD.

Notice is hereby given that "46 NOTRE DAME WEST RESTAURANT LTD.", having its head office at the City and District of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter its Letters Patent, from and after the date which he will be pleased to determine.

Dated at Montreal, this 6th day of June, 1974.

MICHAEL RUBINSTEIN, Q.C.,
Attorney for Petitioner.

360 St. Jacques, P. Q.
Montreal, P. Q.
H2Y 1P5 57676-o

SABOU CONSTRUCTION INCORPOREE

Prenez avis que la compagnie « SABOU CONSTRUCTION INCORPOREE » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Les procureurs de la compagnie,
57675-o SIMARD, VANASSE & BRODEUR, *avocats.*

SABOU CONSTRUCTION INCORPOREE

Notice is given that "SABOU CONSTRUCTION INCORPOREE" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

SIMARD, VANASSE & BBODEUR, *lawyers,*
57675 *Attorneys for the company.*

Avis divers

Miscellaneous Notices

Conseil No 6566, Des Ormeaux des Chevaliers de Colomb de Montréal

Le « Conseil No 6566, Des Ormeaux des Chevaliers de Colomb de Montréal » 9494, rue Hochelaga, Montréal, donne avis, par les présentes, qu'il possède son siège social à l'adresse susmentionnée et qu'il se prévaut des dispositions de la Loi concernant les Chevaliers de Colomb de la province de Québec (1-2 Elizabeth II, chap. 134) à partir du 27 mars 1974.

Montréal, le 27 mars 1974.

Le Grand Chevalier,
ANDRÉ CÔTÉ,
Le secrétaire-archiviste,
57660-o GÉRARD LAUZON.

Council No. 6566, Des Ormeaux of the Knights of Colombus of Montreal

Notice is hereby given that "Council No. 6566 Des Ormeaux of the Knights of Colombus", 9494 Hochelaga Street, Montreal, has its head office at the aforesaid address and that it avails itself of the provisions of the Act respecting the Knights of Colombus of the Province of Québec (1-2 Elizabeth II, Chapter 134) effective March 27, 1974.

Montreal, March 27, 1974.

ANDRÉ CÔTÉ,
Grand Knight,
GÉRARD LAUZON,
57660 *Registrar.*

Succession Roméo Boucher

Avis est par les présentes donné que la soussignée en sa qualité de tutrice à ses enfants mineurs, Line, Rémi et Joel Boucher, a accepté sous bénéfice d'inventaire pour et au nom de ses susdits enfants, la succession de leur père, Roméo Boucher, en son vivant, contremaître à l'Hydro-Québec, demeurant à Cléricy, comté de Rouyn-Noranda, province de Québec, et décédé le 31 mars 1974.

Cette acceptation sous bénéfice d'inventaire a été reçue à Rouyn le 29 mai 1974 devant Me Gustave Taschereau, notaire, dont l'adresse est à 142, avenue Principale, Rouyn. Cet acte a été enregistré à Rouyn sous le numéro 24817.

Le notaire,
57696-o GUSTAVE TASCHEREAU.

Estate of Roméo Boucher

Notice is hereby given that the undersigned, in her capacity as tutrix to her minor children, Line, Rémi and Joel Boucher, has accepted under benefit of inventory for and on behalf of the aforesaid children, the estate of their father, Roméo Boucher, in his lifetime foreman at Hydro-Québec, residing in Cléricy, County of Rouyn-Noranda, Province of Québec, who died on March 31, 1974.

Said deed of acceptance under benefit of inventory was executed in Rouyn, on May 29, 1974, before Me Gustave Taschereau, notary, 142 Principale Avenue, Rouyn. Said deed was registered in Rouyn under number 24817.

GUSTAVE TASCHEREAU,
57696 *Notary.*

CUVIER MINES LTD.
(No personal liability)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives a émis des lettres patentes supplémentaires datées du 28e jour d'avril 1974, en vertu de la première partie de la Loi des compagnies et de la Loi des compagnies minières, à « CUVIER MINES LTD. » (No personal liability), augmentant son capital de $3,000,000 à $5,000,000 par la création de 2,000,000 d'actions d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.
57636 3230-46

CUVIER MINES LTD.
(No personal liability)

Notice is given that, under Part I of the Companies Act and the Mining Companies Act, supplementary letters patent, dated the 28th day of April, 1974, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to "CUVIER MINES LTD." (No personal liability), increasing its capital from $3,000,000 to $5,000,000 by the creation of 2,000,000 shares of the par value of $1 each.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.
57636-o 3230-46

LA SOCIETE DE PRETS HYPOTHECAIRES JAMES T. BARNES JAMES T. BARNES MORTGAGE LOAN COMPANY

Avis est par les présentes donné qu'en vertu de la Loi des sociétés de prêts et placements, « LA SOCIETE DE PRETS HYPOTHECAIRES JAMES T. BARNES — JAMES T. BARNES MORTGAGE LOAN COMPANY » a obtenu un permis du ministère des institutions financières, compagnies et coopératives lui permettant d'exercer ses opérations dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est M. Philip O'Brien, 625 boulevard Dorchester ouest, Montréal.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi au 625 boulevard Dorchester ouest, Montréal.

Daté à Montréal, ce 23 mai 1974.

Les procureurs de la compagnie,
BYERS, CASGRAIN & STEWART.

57667-25-4-o

JAMES T. BARNES MORTGAGE LOAN COMPANY LA SOCIETE DE PRETS HYPOTHECAIRES JAMES T. BARNES

Notice is hereby given that under the Loan and Investment Societies Act, "JAMES T. BARNES MORTGAGE LOAN COMPANY — LA SOCIETE DE PRETS HYPOTHECAIRES JAMES T. BARNES" has received a license from the Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, authorizing it to carry on business in the Province of Québec.

The principal agent in the province for the purpose of receiving services in proceedings against the company is Mr. Philip O'Brien, 625 Dorchester Blvd. West, City of Montreal, Province of Québec.

The principal office of the company in the province is at 625 Dorchester Blvd. West, City of Montreal, Province of Québec.

Dated at Montreal, this May 23rd, 1974.

BYERS, CASGRAIN & STEWART,
Attorneys for the company.

57667-25-4-o

SOCIETE DE SAINT-JEAN-BAPTISTE LOCALE DE NORMANVILLE

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'il a approuvé le règlement numéro 1 de « SOCIETE SAINT-JEAN-BAPTISTE LOCALE DE SAINT-PIE X », constituée en vertu des articles 15 et suivants de la Loi concernant la Société Saint-Jean-Baptiste de la région des Trois-Rivières, 3-4 Elizabeth II, chapitre 161, changeant son nom en celui de « SOCIETE DE SAINT-JEAN-BAPTISTE LOCALE DE NORMANVILLE », et ce, en vertu de l'article 2 de la Loi des pouvoirs spéciaux des corporations.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

57677-o CI: 815-60

SOCIETE DE SAINT-JEAN-BAPTISTE LOCALE DE NORMANVILLE

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that he has approved by-law number 1 of "SOCIETE SAINT-JEAN-BAPTISTE LOCALE DE SAINT-PIE X", incorporated pursuant to Section 15 *et seq.* of the Act respecting the Societé Saint-Jean-Baptiste de la région des Trois-Rivières, 3-4 Elizabeth II, Chapter 161, changing its name to "SOCIETE SAINT-JEAN-BAPTISTE LOCALE DE NORMANVILLE", pursuant to Section 2 of the Special Corporate Powers Act.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

57677 CI: 815-60

Changement de nom — Loi du *Demandes*

Change of name — Act *Applications*

Patricia Teresa Mary Mulcahy

Avis est par les présentes donné que Patricia Teresa Mary Mulcahy, domiciliée au 1100 avenue Stephens, en la cité de Verdun, district de Montréal, entend présenter une requête au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Patricia Teresa Mary Dawe.

Montréal, le

Les procureurs de la requérante,
STIKEMAN, ELLIOTT, TAMAKI, MERCIER & ROBB.

57573-24-2-o

Patricia Teresa Mary Mulcahy

Notice is given that Patricia Teresa Mary Mulcahy, domiciled at 1100 Stephens Avenue, in the City of Verdun, district of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing her name to Patricia Teresa Mary Dawe.

Montreal,

STIKEMAN, ELLIOTT, TAMAKI, MERCIER & ROBB,
Attorneys for Applicant.

57573-24-2-o

Marie, Alice Veillette

Avis est donné que Marie, Alice Veillette, veuve de Fernand Veillette, domiciliée au 480 Sud Ouest, à St-Adelphe, district de Trois-Rivières, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour l'obtention d'un décret changeant son nom en celui de Marie, Suzanne Veillette.

Trois-Rivières, ce 3 juin 1974.

Les procureurs de la requérante,
LANGEVIN, VIGEANT,
57574-24-2-o AYOTTE & CRÊTE.

Photius Debeyotis

Avis est par les présentes donné selon l'article 5 de la Loi du changement de nom que Photius Debeyotis, manoeuvre, de 5388 rue Waverly, Montréal, Québec s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Photios Debegiotis. Le changement de son nom bénéficiera aussi à sa femme et ses enfants de la même adresse.

Montréal, le 12 avril 1974.

Les procureurs du requérant,
57590-24-2-o HADJIS & FENG, *avocats.*

Gabriel Eugène Lisi

Avis est par les présentes donné que Gabriel Eugène Lisi, demeurant au 562 Boulevard de l'Industrie à St-Paul, district de Joliette, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son nom en Gabriel Eugène Michel Lisi.

Joliette, le 7 mai 1974.

Les procureurs du requérant,
LANDREVILLE & BOURDUAS, *avocats.*
348 rue Notre-Dame,
Joliette, P.Q. 57592-24-2-o

Jean-Paul Morin

Avis est par les présentes donné que Monsieur Jean-Paul Morin, chauffeur de camion, domicilié et résidant au 2044, Vimy, Chicoutimi Nord, district de Chicoutimi, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son nom en celui de Jean-Paul Forget.

Québec, 5 juin 1974.

Les procureurs du requérant,
57611-24-2-o DUPLESSIS, BROCHU & BÉCOTTE.

Raymond Garant

Prenez avis que Raymond Garant, époux de Denise Guindon, domicilié au No 3620, rue Messier, app. No 12, des ville et district de Montréal, a présenté une requête, au ministre de la justice afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son prénom en celui de Rémi Garant.

Montréal, ce 6 juin 1974.

Les procureurs du requérant,
57614-24-2-o RENAUD & BOUCHER.

Marie, Alice Veillette

Notice is hereby given that Marie, Alice Veillette, widow of Fernand Veillette, residing at 480 Sud Ouest, St-Adelphe, district of Trois-Rivières, will apply to the Lieutenant-Governor in Council, for an order changing her name to Marie, Suzanne Veillette.

Trois-Rivières, this 3rd day of June, 1974.

LANGEVIN, VIGEANT,
AYOTTE & CRÊTE,
57574-24-2-o *Attorneys for petitioner.*

Photius Debeyotis

Notice is hereby given pursuant to section 5 of the Change of Name Act that Photius Debeyotis, Laborer, residing at 5388 Waverly Street, Montreal, Québec, will apply to the Lieutenant-Governor in Council of the Province of Québec for the adoption of an order changing his name to Photios Debegiotis. The change of name shall benefit his wife and two children of the same address.

Montreal, April 12, 1974.

HADJIS & FENG, *Advocates,*
57590-24-2-o *Attorneys for applicant.*

Gabriel Eugène Lisi

Notice is hereby given that Gabriel Eugène Lisi, residing at 562 Boulevard de l'Industrie, in St-Paul, district of Joliette, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for a decree changing his name in Gabriel Eugène Michel Lisi.

Joliette, May 7, 1974.

LANDREVILLE & BOURDUAS, *advocates,*
Attorneys for the applicant.
348 Notre-Dame Street,
Joliette, P.Q. 57592-24-2-o

Jean-Paul Morin

Notice is hereby given that Mr. Jean-Paul Morin, truck driver, domiciled and residing at 2044 Vimy, Chicoutimi-North, District of Chicoutimi, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his name to Jean-Paul Forget.

Québec, June 5, 1974.

DUPLESSIS, BROCHU & BÉCOTTE,
57611-24-2 *Attorneys for the applicant.*

Raymond Garant

Take notice that Raymond Garant, married with Denise Guindon, residing at 3620 Messier St., Apt. 12, city and district of Montreal, has presented a petition to the Minister of Justice in order to obtain a decree changing his first name to that of Rémi.

Montreal, this 6th day of June 1974.

RENAUD & BOUCHER,
57614-24-2-o *Attorneys for the Petitioner.*

Marie, Alphonsine, Martine Deschênes-Fraser

Avis est par les présentes donné que Marie, Alphonsine, Martine Deschênes-Fraser, demeurant au 251 rue Marcel à St-Gabriel-de-Brandon, district de Joliette, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son nom en Marie, France, Martine Deschênes-Fraser.

Joliette, le 8 mai 1974.

Les procureurs de la requérante,
LANDREVILLE & BOURDUAS, *avocats.*

348 rue Notre-Dame,
Joliette, P.Q. 57591-24-2-o

Michele Rinaldo Giuliani

Avis est donné que M. Michele Rinaldo Giuliani, étudiant, demeurant au 8543, rue Des Belges, à Montréal, district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil de la province de Québec, afin d'obtenir un décret changeant son nom en celui de Michel Renier Juliani.

Le procureur du requérant,
57615-24-2-o BERNARD BOURDON.

Marie, Jeannine, Andrée Royer

Avis est par les présentes donné que Marie, Jeannine, Andrée Royer, manouvrière, domiciliée et résidant à 238, rue Principale à Cowansville, district de Bedford, s'adressera au ministre de la justice de la province de Québec afin d'obtenir un décret changeant son nom en celui de Marie, Jeannine, Andrée Roy; ce nom devant servir à toutes fins que de droit.

Waterloo, le 23 mai 1974.

Le procureur de la requérante,
4753, Foster, LOUIS JOLIN, C.R.
Waterloo, P.Q.
J0E 2N0 57599-24-2-o

Pierre Gareau

Avis est par les présentes donné que Pierre Gareau, résidant et domicilié au 4404, rue Delorimier en les ville et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil, pour obtenir un décret changeant son nom de Pierre Gareau à celui de Pierre Bussières.

Montréal, ce 4e jour de juin 1974.

Le procureur du requérant,
10, ouest St-Jacques, Me PIERRE BELHUMEUR.
Suite 910, Montréal, P.Q. 57600-24-2-o

Rosius Sylvain

Avis est donné que Rosius Sylvain, résidant et domicilié au 2337 des Beauvreuil dans la municipalité d'Orsainville, district de Québec, s'adressera au ministre de la justice afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Michel Sylvain, conformément aux dispositions de la Loi de changement de nom (S.Q. 1965, chapitre 77).

Québec, ce 8 avril 1974. 57666-25-2-o

Marie, Alphonsine, Martine Deschênes-Fraser

Notice is hereby given that Marie, Alphonsine, Martine Deschênes-Fraser, residing at 251 rue Marcel at St-Gabriel-de-Brandon, district of Joliette, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for a decree changing her name in Marie, France, Martine Deschênes-Fraser.

LANDREVILLE & BOURDUAS, *advocates,*
Attorneys for the applicant.

348 Notre-Dame Street,
Joliette, P.Q. 57591-24-2-o

Michele Rinaldo Giuliani

Notice is hereby given that Mr. Michele Rinaldo Giuliani, student, domiciled at 8543 Des Belges St., Montreal, district of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council of the Province of Québec for an order changing his name to Michel Renier Juliani.

BERNARD BOURDON,
57615-24-2-o *Attorney for the Petitioner.*

Marie, Jeannine, Andrée Royer

Notice is hereby given that Marie, Jeannine, Andrée Royer, labourer, domiciled and residing at 238 Main Street, Cowansville, district of Bedford, will apply to the Minister of Justice of the Province of Québec for an order changing her name to that of Marie, Jeannine, Andrée Roy; said name to be used for all legal purposes.

Waterloo, this 23rd day of May 1974.

LOUIS JOLIN, Q.C.,
4753 Foster Street, *Attorney for the Petitioner.*
Waterloo, P.Q.
J0E 2N0 57599-24-2-o

Pierre Gareau

Notice is hereby given that Pierre Gareau, domiciled and residing at 4404 Delorimier street, in the City and District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to have his name changed from Pierre Gareau to Pierre Bussières.

Montreal, June 4th, 1974.

Mtre ANDRÉ BELHUMEUR,
10 St. James West, *Attorney for the Petitioner.*
Room 910, Montreal, Qué. 57600-24-2-o

Rosius Sylvain

Notice is given that Rosius Sylvain, residing and domiciled at 2337 Des Beauvreuil, in the Municipality of Orsainville, District of Québec, will apply to the Minister of Justice for an order changing his name to that of Michel Sylvain, in conformity with the provisions of the Change of Name Act (R.S.Q., 1965, Chapter 77).

Québec, April 8, 1974. 57666-25-2

André Ouellet

Avis est par les présentes donné qu'André Ouellet, étudiant, domicilié à Tourville, district de Montmagny, demandera au lieutenant-gouverneur en conseil l'adoption d'un décret changeant son nom en celui de Serge Ouellet.

Ce changement de nom ne modifiera celui d'aucune autre personne.

Montmagny, ce 15e jour de mai 1974.

Le procureur du requérant,
JEAN-DENYS RANCOURT, *avocat.*

Bureau d'Aide Juridique,
Montmagny. 57663-25-2-o

André Ouellet

Notice is hereby given that André Ouellet, student, domiciled at Tourville, District of Montmagny, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to have his name changed to Serge Ouellet.

This change of name will not affect any person other than the applicant.

Montmagny, this 15th day of May 1974.

JEAN-DENIS RANCOURT, *advocate,*
Attorney for the petitioner.

Legal Aid Bureau,
Montmagny. 57663-25-2

Armande Perreault

Avis est donné que Armande Perreault, domiciliée au 1685, Boulevard Henri-Bourassa, Québec 7, présentera une requête au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son prénom en celui de Sophie Perreault.

57664-25-2-o ARMANDE PERREAULT.

Armande Perreault

Notice is given that Armande Perreault, domiciled at 1685 Henri-Bourassa Boulevard, Québec 7, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing her first name to Sophie Perreault.

57664-25-2 ARMANDE PERREAULT.

Lucienne St-Pierre

Avis est par les présentes donné que Lucienne St-Pierre, épouse commune en biens de Joseph Prévost, domiciliée à Saint-Pamphile, district de Montmagny, demandera au lieutenant-gouverneur en conseil l'adoption d'un décret changeant son nom en celui d'Éliane St-Pierre.

Ce changement ne modifiera celui d'aucune autre personne.

Montmagny, ce 15e jour de mai 1974.

Le procureur de la requérante,
JEAN-DENYS RANCOURT, *avocat.*

Bureau d'Aide Juridique,
Montmagny. 57665-25-2-o

Lucienne St-Pierre

Notice is hereby given that Lucienne St-Pierre, wife common as to property of Joseph Prévost, domiciled in St. Pamphile, District of Montmagny, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing her name to Éliane St-Pierre.

This change shall not affect any other person.

Montmagny, this 15th day of May, 1974.

JEAN-DENYS RANCOURT, *Lawyer,*
Attorney for the petitioner.

Legal Aid Bureau,
Montmagny. 57665-25-2

Mark Nei Greenberg

Mark Neil Greenberg, domicilié et résidant au 218 Eton Crescent, dans la ville de Hampstead, district de Montréal, demandera au lieutenant-gouverneur en conseil de la province de Québec, que soit accordé par décret le changement de son nom en celui de Mark Neil Heitner.

Montréal, le 14 juin 1974.

Les procureurs du requérant,
ORENSTEIN, RUBY,
57668-25-2-o MICHELIN, ORENSTEIN.

Mark Nei Greenberg

Mark Neil Greenberg, domiciled and residing at 218 Eton Crescent, in the Town of Hampstead, District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council of the Province of Québec for an order changing his name to that of Mark Neil Heitner.

Montreal, June 14, 1974.

ORENSTEIN, RUBY,
MICHELIN, ORENSTEIN,
57668-25-2-o *Attorneys for the petitioner.*

Sidney Thomas Skinner

Prenez avis que Sidney Thomas Skinner, domicilié au No 378, rue Nadeau, Coleraine, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour une demande de changement de nom de Skinner par celui de Brown et que ce changement de nom n'affectera aucune personne.

57678-25-2-o

Sidney Thomas Skinner

Notice is given that Sidney Thomas Skinner, domiciled at No. 378 Nadeau Street, Coleraine, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to have his name of Skinner changed to that of Brown and that this change of name shall not affect any other person.

57678-25-2

Michel Bertiboni

Avis est par les présentes donné que Michel Bertiboni, du 1809 rue Amhurst, Montréal, présentera une requête au lieutenant-gouverneur en conseil afin de changer son nom en celui de Michel Bernois, les changements de nom devant aussi profiter à ses enfants Johanne et Alain.

Laval, le 31 mai 1974.

Le procureur du requérant,
RÉAL DION.

57697-25-2-o

Michel Bertiboni

Notice is hereby given that Michel Bertiboni of 1809 Amhurst, Montreal, will present a petition to the Lieutenant-Governor in Council to change his name to Michel Bernois, which change will also benefit his children, Johanne and Alain.

City of Laval, May 31st, 1974.

RÉAL DION,
Attorney for applicant.

57697-25-2-o

Demandes à la Législature

Applications to Legislature

Le Centre d'informations religieuses Inc.

« Le Centre d'informations religieuses Inc. », corporation constituée en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies et ayant son siège social à 1180 rue Bleury, Montréal, s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec afin d'obtenir l'adoption d'une loi visant à abolir et éteindre toutes charges, conditions, obligations ou prohibitions pouvant restreindre l'usage ou l'utilisation des lots 494-1-1 et 494-2 du cadastre de la cité de Montréal (quartier Saint-Laurent), dans la division d'enregistrement de Montréal-Ouest, mentionnées dans l'acte de donation immobilière faite par Olivier Berthelet en faveur de la Corporation du Collège Sainte-Marie à Montréal, intervenu le 22 octobre 1863 devant les notaires Fréchette et Papineau, sous le numéro 4317 de leurs minutes et enregistré le 2 novembre 1863 au bureau d'enregistrement de Montréal-Ouest, de la division d'enregistrement de Montréal sous le numéro B-36340.

Montréal, le 20 mai 1974.

Les procureurs de la pétitionnaire,
GAGNON, DE BILLY, CANTIN, DIONNE,
MARTIN, BEAUDOIN & LESAGE.

57442-22-4-o

Le Centre d'informations religieuses Inc.

"Le Centre d'informations religieuses Inc.", a body politic incorporated under Part III of the Companies Act and having its head office at 1180 Bleury Street, Montreal, will apply to the National Assembly for the adoption of a law to abolish and extinguish all charges, conditions, obligations or prohibitions having the effect of restricting the use or utilization of lots 494-1-1 and 494-2 of the cadastre of the City of Montreal (St. Laurent ward), in the Registration Division of Montreal-West, mentioned in the deed of immoveable gift made by Olivier Berthelet in favor of the Corporation du Collège Ste. Marie à Montréal, dated October 22, 1963, before Notaries Fréchette and Papineau, under number 4317 of their records and registered on November 2nd 1863, at the Registry Office of Montreal West, Registration Division of Montreal, under number B-36340.

Montreal, May 20, 1974.

GAGNON, DE BILLY, CANTIN, DIONNE,
MARTIN, BEAUDOIN & LESAGE,
Attorneys for the Petitioner.

57442-22-4-o

Cité de Hull

Avis public est, par les présentes, donné que la Cité de Hull s'adressera à l'Assemblée Nationale du Québec, à sa présente session, pour l'adoption d'une loi, sur la matière suivante:

1. Pour autoriser la Cité de Hull à signer avec la Municipalité Régionale d'Ottawa-Carleton une convention lui permettant d'acquérir et/ou louer, et/ou obtenir, et/ou exploiter un système de contrôle des feux de circulation par ordinateur, lequel système desservira aussi le territoire de la Cité.

2. Pour autoriser la Cité de Hull à permettre à la Municipalité Régionale d'Ottawa-Carleton de demander des soumissions publiques pour l'installation et l'entretien dudit système de contrôle des feux de circulation.

Donné à Hull, ce 6 jour de juin 1974.

Le greffier,
ROBERT LESAGE, O.M.A.

57613-24-4-o

City of Hull

Public notice is, hereby, given that the City of Hull will apply to the National Assembly of Québec, at its present session, for the adoption of an Act, for the following purpose:

1. To authorize the City of Hull to sign with the Ottawa-Carleton Regional Municipality a convention permitting to acquire, and/or rent, and/or obtain, and/or exploit a computer traffic signal system; which system will also operate in the City of Hull territory.

2. To authorize the City of Hull to permit the Ottawa-Carleton Regional Municipality to call for public tenders for the installation and maintenance of said computer traffic signal system.

Given at Hull, this June 6th, 1974.

ROBERT LESAGE, C.M.O.,
The City Clerk.

57613-24-4-o

Succession Arthur Lagueux

Avis est, par les présentes, donné que les légataires universels de feu Arthur Lagueux s'adresseront à l'Assemblée Nationale du Québec au cours de la présente session ou de la suivante, pour obtenir l'adoption d'une loi autorisant les exécuteurs-testamentaires et légataires fiduciaires de la Succession de feu Arthur Lagueux à payer, à compter du 18 octobre 1973, nonobstant des dispositions du testament, à sa veuve, sa vie durant si elle ne se remarie pas, ou jusqu'au jour de son mariage, si elle se remarie, un montant de sept cent cinquante dollars ($750.00) par mois et à partager, à parts égales entre ses enfants, le solde des recettes nettes de la Succession.

Québec, ce 17e jour de mai 1974.

Les procureurs de la pétionnaire,
BOILY, RÉMILLARD, HENRY
& BOULIANNE.

57424-22-4-o

Estate of Arthur Lagueux

Notice is hereby given that the universal legatees of the late Arthur Lagueux shall petition the National Assembly of Québec during the present session or the following one, for the adoption of a bill authorizing the executors and trustees of the estate of Arthur Lagueux to pay to his widow, notwithstanding the provisions of the will, an amount of seven hundred and fifty dollars ($750.00) per month, from October 18, 1973, throughout her life is she does not remarry or until the day of her marriage, should she remarry, and to divide into equal shares between her children, the residue of the estate.

Québec, May 17, 1974.

BOILY, RÉMILLARD, HENRY
& BOULIANNE,
Attorneys for petitioner.

57424-22-4

Syndicats professionnels

ASSOCIATION DES PROFESSEURS DU COLLEGE MARIE-VICTORIN INC.

(Loi des syndicats professionnels)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 11 avril 1974, il a autorisé la constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « ASSOCIATION DES PROFESSEURS DU COLLEGE MARIE-VICTORIN INC. », avec siège social situé au numéro 7000, rue Marie-Victorin, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

57657-o SP: 38-73

LE SYNDICAT DES BRIQUETEURS-MAÇONS DE QUEBEC INC. (C.S.D.)

(Loi des syndicats professionnels)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis que le 23 avril 1974, il a autorisé le changement de nom de « LE SYNDICAT DES BRIQUETEURS-MAÇONS DE QUEBEC INC. (C.S.N.) », dont la constitution, sous le nom originaire de « SYNDICAT NATIONAL CATHOLIQUE DES BRIQUETEURS-MAÇONS ET PLATRIERS DU CANADA, SECTION NO 1 », a été autorisée le 23 mars 1926, et dont le siège social est situé à Québec, en celui de « LE SYNDICAT DES BRIQUETEURS-MAÇONS DE QUEBEC INC. (C.S.D.) », et ce, en vertu de la Loi des syudicats professionnels, Statuts refondus, 1964, chapitre 146.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

57698-o SP: 507-26

Professional Syndicates

ASSOCIATION DES PROFESSEURS DU COLLEGE MARIE-VICTORIN INC.

(Professional Syndicates Act)

Notice is given that on April 11, 1974, the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives authorized the constitution of a professional syndicate, under the name of "ASSOCIATION DES PROFESSEURS DU COLLEGE MARIE-VICTORIN INC.", with its office located at 7000 Marie-Victorin Street, Montreal, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

57657 SP: 38-73

LE SYNDICAT DES BRIQUETEURS-MAÇONS DE QUEBEC INC. (C.S.D.)

(Professional Syndicates Act)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, on April 23, 1974, he authorized the change of name of "LE SYNDICAT DES BRIQUETEURS-MAÇONS DE QUEBEC INC. (C.S.N.)", whose incorporation, under the original name of "SYNDICAT NATIONAL CATHOLIQUE DES BRIQUETEURS-MAÇONS ET PLATRIERS DU CANADA, SECTION NO. 1", was authorized on March 23, 1926, and whose head office is located in Québec City, to that of "LE SYNDICAT DES BRIQUETEURS-MAÇONS DE QUEBEC INC. (C.S.D.)" the foregoing, pursuant to the Professional Syndicates Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 146.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

57698 SP: 507-26

FRATERNITE INTERPROVINCIALE DES OUVRIERS EN ELECTRICITE INTERPROVINCIAL BROTHERHOOD OF ELECTRICAL WORKERS

(Loi des syndicats professionnels)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 13 juin 1974, il a autorisé le changement de nom de « FRATERNITE INTERPROVINCIALE DES OUVRIERS EN ELECTRICITE DE LA PROVINCE DE QUEBEC — INTERPROVINCIAL BROTHERHOOD OF ELECTRICAL WORKERS OF THE PROVINCE OF QUEBEC », dont la constitution a été autorisée le 13 août 1973, avec siège social à Montréal, en celui de « FRATERNITE INTERPROVINCIALE DES OUVRIERS EN ELECTRICITE — INTERPROVINCIAL BROTHERHOOD OF ELECTRICAL WORKERS », et ce, en vertu de la Loi des syncicats professionnels, Statuts refondus, 1964, chapitre 146.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

57700-o SP: 61-72

FRATERNITE INTERPROVINCIALE DES OUVRIERS EN ELECTRICITE INTERPROVINCIAL BROTHERHOOD OF ELECTRICAL WORKERS

(Professional Syndicates Act)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, on June 13, 1974, he authorized the change of name of "FRATERNITE INTERPROVINCIALE DES OUVRIERS EN ELECTRICITE DE LA PROVINCE DE QUEBEC — INTERPROVINCIAL BROTHERHOOD OF ELECTRICAL WORKERS OF THE PROVINCE OF QUEBEC", whose incorporation was authorized on August 13, 1973, with its head office in Montreal, to that of "FRATERNITE INTERPROVINCIALE DES OUVRIERS EN ELECTRICITE — INTERPROVINCIAL BROTHERHOOD OF ELECTRICAL WORKERS", in conformity with the Professional Syndicates Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 146.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

57700 SP: 61-72

Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives
Assurances

Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives
Insurance

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE OF AMERICA, INC.

Avis d'émission de permis et de certificat d'enregistrement

Avis est donné par les présentes que « ROYAL EXCHANGE ASSURANCE OF AMERICA, INC. », enregistrée sous le numéro 763 a obtenu le permis et le certificat d'enregistrement numéro 2200 qui l'autorise à compter du 24 avril 1974, à effectuer dans la Province des contrats relatifs aux genres d'assurance suivants: Biens; Et en outre de ce genre: navigation intérieure et océanique.

Le siège social de la compagnie est situé à 111, rue John, New-York, État de New-York, États-Unis d'Amérique.

La compagnie a nommé monsieur Peter D. Walsh, LL.L., 1 Place-Ville-Marie, Suite 700, Montréal, son procureur dans la province.

Donné au bureau du Service des assurances, ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 12 juin 1974.

Pour le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province,
Le surintendant des assurances,
ROGER-A. CAMARAIRE.

57701-25-2-o

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE OF AMERICA, INC.

Notice of Issue of License and Certificate of Registration

Notice is hereby given that "ROYAL EXCHANGE ASSURANCE OF AMERICA, INC.", registered under number 763, has obtained the license and certificate of registry number 2200, authorizing it, as from the 24th of April 1974, to undertake in the Province contracts of insurance in the following classes: Property; And in addition to this class: Inland and ocean marine.

The head office of the company is situated at 111 John Street, New York, State of New York, United States of America.

The company has appointed Mr. Peter D. Walsh, LL.L., 1 Place-Ville-Marie, Suite 700, Montreal, its attorney in the Province.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 12th of June 1974.

For the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province,
ROGER A. CAMARAIRE,
Superintendent of Insurance.

57701-25-2-o

TOILET LAUNDRIES SOCIAL AND BENEVOLENT FUND

Avis est, par les présentes, donné conformément aux dispositions de l'article 276 de la Loi des assurances, qu'à une assemblée générale spéciale des membres de « TOILET LAUNDRIES SOCIAL AND BENEVOLENT FUND », tenue le 11 décembre 1973, il a été décidé de (i) liquider les affaires de la Société, (ii) nommer Mademoiselle Jeanne Lamontagne, résidant au 2571 est, rue Bélanger, Montréal, et Monsieur Edward Hunt, résidant au 522 rue Sénécal, Ville La Salle, comme liquidateurs conjoints de la Société, et (iii) fixer au 11 décembre 1973 la date à laquelle la Société a cessé de verser des bénéfices à ses membres.

Donné en la ville de Montréal, ce 28ième jour de mai 1974.

Le président,
EDWARD HUNT.

57634-24-2-o

TOILET LAUNDRIES SOCIAL AND BENEVOLENT FUND

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 276 of the Insurance Act, that at a special general meeting of the members of "TOILET LAUNDRIES SOCIAL AND BENEVOLENT FUND", held on December 11, 1973, it was decided to (i) liquidate the affairs of the Association, (ii) to appoint Miss Jeanne Lamontagne, residing at 2571 Bélanger Street East, Montreal, and Mr. Edward Hunt, residing at 552 Sénécal Street, Ville La Salle, as joint liquidators of the Association, and (iii) to cease paying benefits to its members as of the 11th day of December 1973.

Given at Montreal, this 28th day of May 1974.

EDWARD HUNT,
President.

57634-24-2-o

Commission de Géographie de Québec

Répertoire géographique du Québec

Décisions de la Commission de géographie

À sa séance du 2 mai 1974, la Commission de Géographie du Québec, en vertu des pouvoirs qui lui ont été conférés par sa loi organique (chap. 100, S.R.Q. 1964) et par l'arrêté en conseil 574 du 6 avril 1920, a, à l'unanimité, adopté la résolution suivante:

Vu qu'il y a lieu d'apporter des corrections conformes d'une part aux règles de nomenclature toponymique de la Commission et d'autre part au respect dû à l'orthographe des noms de personnages ainsi honorés.

Il est résolu en conséquence de modifier l'orthographe de quarante-trois (43) noms de cantons lesquels avaient déjà fait l'objet de publication dans la *Gazette officielle du Québec.*

Beauchastel: non plus Boischatel; Bégon: non plus Begon; Bellecombe: non plus Bellecombes; Bergeronnes: non plus Bergeronne; Boutet: non plus Bontet; Coleraine: non plus Colraine; Courcelles: non plus Courcelle; De Calonne: non plus Decalonnes; De l'Île: non plus Ile (de L') ou Isle (of The); Denholm: non plus Denholme; Escoumins: non plus Escoumains; Grand-Calumet: non plus Grand Calumet; Grandfontaine: non plus Grand-Fontaine; Ham-Sud: non plus South Ham; Hébécourt: non plus Hébecourt; Hesry: non plus Hersy; Île-des-Allumettes: non plus Isle des Allumettes; Janssoone: non plus Jansscone; Johan-Beetz: non plus Johna-Beetz; Joannès: non plus Joanne; Kégashka: non plus Kegashka; Kénogami: non plus Kenogomi; Krieghoff: non plus Kreighoff; La Gorgendière: non plus Lagorgendière; Lalemant: non plus Lallemant; Le Ber: non plus Lebel; Le Gardeur: non plus Legardeur; Matawin: non plus Mattawin; Merçan:

Quebec Geographical Commission

Québec Gazetteer

Decisions of the Geographical Commission

At its meeting held on the 2nd of May, 1974, the Québec Geographical Commission, by virtue of the powers vested in it by the act instituting it (R.S.Q. 1964, Chapter 100) and by Order in Council number 574, dated April 6, 1920, unanimously adopted the following resolution:

Whereas it is expedient to make corrections in conformity with the rules of toponymic designation of the Commission on the one hand and, on the other hand, with due respect for the correct spelling of the names of the prominent figure so honoured.

Therefore, it is resolved to modify the spelling of forty-three (43) names of townships which had already been published in the *Québec Official Gazette.*

Beauchastel: no longer Boischatel; Bégon: no longer Begon; Bellecombe: no longer Bellecombes; Bergeronnes: no longer Bergeronne; Boutet: no longer Bontet; Coleraine: no longer Colraine; Courcelles: no longer Courcelle; De Calonne: no longer Decalonnes; De l'Île: no longer Ile (de L') or Isle (of the); Denholm: no longer Denholme; Escoumins: no longer Escoumains; Grand-Calumet: no longer Grand Calumet; Grandfontaine: no longer Grand-Fontaine; Ham-Sud: no longer South Ham; Hébécourt: no longer Hébecourt; Hesry: no longer Hersy; Île-des-Allumettes: no longer Isle des Allumettes; Janssoone: no longer Jansscone; Johan-Beetz: no longer Johna-Beetz; Joannès: no longer Joanne; Kégashka: no longer Kegashka; Kénogami: no longer Kenogomi; Krieghoff: no longer Kreighoff; La Gorgendière: no longer Lagorgendière; Lalemant: no longer Lallemant; Le Ber: no longer Lebel; Le Gardeur: no longer Legardeur; Matawin: no

non plus Mercan; Mésy: non plus Mesy; Normanville: non plus Nomanville; Parent: non plus Parant; Pohénégamook: non plus Pohenegamook; Roquemont: non plus Rocmont; Roncevaux: non plus Ronceveaux; Saint-Camille: non plus St. Camille; Saint-Denis: non plus St. Denis; Saint-Jean: non plus Saint John; Shawinigan: non plus Shawenegan; Signay: non plus Signaï; Trudel: non plus Trudelle; Vassan: non plus Varsan; Vaudray: non plus Vaudry.

Cette résolution a été approuvée par le ministre des Terres et Forêts en date du 22 mai 1974 et les changements qui y sont proposés prendront effet le jour de sa publication dans la *Gazette officielle du Québec*.

Le secrétaire,
57691-o JEAN POIRIER.

longer Mattawin; Merçan: no longer Mercan; Mésy: no longer Mesy; Normanville: no longer Nomanville; Parent: no longer Parant; Pohénégamook: no longer Pohenegamook; Requemont: no longer Rocmont; Roncevaux: no longer Ronceveaux; Saint-Camille: no longer St. Camille; Saint-Denis: no longer St. Denis; Saint-Jean: no longer Saint John; Shawinigan: no longer Shawenegan; Signay: no longer Signaï; Trudel: no longer Trudelle; Vassan: no longer Varsan; Vaudray: no longer Vaudry.

The above resolution was approved by the Minister of Lands and Forests on the 22nd of May, 1974, and the proposed modifications shall come into force on the date of its publication in the *Québec Official Gazette*.

JEAN POIRIER,
57691 *Secretary.*

Liquidation — Loi de la

ASSOCIATION COOPERATIVE D'INFORMATION QUEBECOISE

(*Loi des associations coopératives*)

Avis est donné que lors d'une assemblée générale spéciale des membres de « ASSOCIATION COOPERATIVE D'INFORMATION QUEBECOISE », tenue à Québec le 9 février 1974, il a été résolu de liquider cette coopérative et qu'elle soit dissoute, ce conformément aux dispositions de la Loi des associations coopératives et de la Loi de la liquidation des compagnies, et que MM. Jean-Claude Picard, Gilles Boivin et Marcel Lejeune soient nommés liquidateurs.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
57652-o ALBERT JESSOP.

Winding-Up Act

ASSOCIATION COOPERATIVE D'INFORMATION QUEBECOISE

(*Cooperative Associations Act*)

Notice is given that at a special general meeting of the menbers of "ASSOCIATION COOPERATIVE D'INFORMATION QUEBECOISE", held in Québec, on February 9, 1974, it was resolved that the affairs of said cooperative association be wound up and that the latter be dissolved, according to the provisions of the Cooperative Associations Act and of the Winding-up Act, and that Messrs Jean-Claude Picard, Gilles Boivin and Marcel Lejeune be appointed liquidators.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions,
57652 *Companies and Cooperatives.*

Ministère des affaires municipales

Paroisse de Saint-Nil

Le lieutenant-gouverneur en conseil a adopté le 29ième jour de mai 1974 l'arrêté en conseil no 1993-74 qui se lit comme suit:

La paroisse de Saint-Nil, comté de Matane, devient une municipalité constituée en vertu de la Loi de l'organisation municipale de certains territoires (chapitre 54 des lois de 1971)et régie par le Code municipal.

Cet arrêté en conseil entrera en vigueur à compter de la date mentionnée dans l'avis que le ministre donnera dans la *Gazette officielle du Québec*.

Cette décision prend effet à compter de la date de la publication du présent avis dans la *Gazette officielle du Québec*.

Le ministre des affaires municipales,
57688-o VICTOR C. GOLDBLOOM.

Department of Municipal Affairs

Parish of St. Nil

The Lieutenant-Governor in Council enacted on the 29th day of May, 1974, Order in Council number 1993-74, which reads as follows:

The Parish of St. Nil, County of Matane, shall become a Municipality constituted under the Act respecting municipal organization of certain territories (Statutes of 1971, Chapter 54) and shall be governed by the Municipal Code.

Said Order in Council shall come into force on the date mentioned in the notice which the Minister will give in the *Québec Official Gazette*.

Said decision shall become effective from the date of the publication of the present notice in the *Québec Official Gazette*.

VICTOR C. GOLDBLOOM,
57688 *Minister of Municipal Affairs.*

Compagnies étrangères
Permis

ROSELAND DEVELOPMENT LTD.

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « ROSELAND DEVELOPMENT LTD. » a été autorisée à exercer son commerce dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est monsieur Douglas C. Robertson, édifice de la Banque Royale du Canada, 1, Place Ville Marie, Montréal.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi à l'édifice de la Banque Royale du Canada, 1, Place Ville Marie, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

57636 1356-0982

Extra-Provincial Companies
License

ROSELAND DEVELOPMENT LTD.

Notice is given that, under the Extra-Provincial Companies Act, "ROSELAND DEVELOPMENT LTD.", has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against the company is Mr. Douglas C. Robertson, The Royal Bank of Canada Buildings, 1 Place Ville Marie, Montreal.

The principal office of the company in the Province is at The Royal Bank of Canada Building, 1 Place Ville Marie, Montreal, judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

57636-o 1356-0982

Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives
Compagnies de fidéicommis

UNITED TRUST COMPANY
LA COMPAGNIE DU TRUST UNI

Avis de changement d'agent principal

Avis est donné que « UNITED TRUST COMPANY — LA COMPAGNIE DU TRUST UNI », compagnie constituée par lettres patentes émises en conformité de The Loan and Trust Corporations Act de l'Ontario, le 13 août 1964, et ayant son siège social à Toronto (Ontario) a désigné monsieur Cyril Arthur Holding dont le bureau d'affaires est à 2015 rue Peel, Montréal, comme agent principal au Québec, en remplacement de monsieur Michel Vennat.

Le secrétaire,
57653-o HERBERT H. SOLWAY.

Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives
Trust Companies

UNITED TRUST COMPANY
LA COMPAGNIE DU TRUST UNI

Notice of change of Chief Agent

Notice is given that "UNITED TRUST COMPANY — LA COMPAGNIE DU TRUST UNI" a company incorporated by letters patent issued in accordance with the provisions of The Loan and Trust Corporations Act of the Province of Ontario on August 13, 1964, and having its head office in Toronto (Ontario), has appointed Mr. Cyril Arthur Holding, whose office is at 2015 Peel Street, Montreal, as its chief agent for the Province of Québec, succeeding Mr. Michel Vennat.

HERBERT H. SOLWAY,
57653-o *Secretary.*

Soumissions — Demandes de

Paroisse de St-Charles-Borromée
Comté de Joliette

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Louis Grypinich, secrétaire-trésorier, Hôtel de ville, 525, rue Visitation, St-Charles-Borromée, comté de Joliette, P.Q. jusqu'à 8 heures du soir, mercredi le 10 juillet 1974, pour l'achat de $592,000 d'obligations

Tenders — Requests for

Parish of St. Charles-Borromée
County of Joliette

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Louis Grypinich, Secretary-Treasurer, at the Town Hall, 525 Visitation Street, St. Charles-Borromée, County of Joliette, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Wednesday, July 10, 1974, for the purchase of a bond issue of $592,000 for the Parish of St. Charles-

de la paroisse de Saint-Charles-Borromée, comté de Joliette datées du 1er août 1974 et remboursables en série du 1er août 1975 au 1er août 1994 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 1er février et 1er août de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er août 1974.

Tableau d'amortissement — $592,000 — 20 ans

Date	Capital
01 08 1975	$12,000
01 08 1976	13,000
01 08 1977	14,000
01 08 1978	15,000
01 08 1979	16,000
01 08 1980	18,000
01 08 1981	19,000
01 08 1982	21,000
01 08 1983	23,000
01 08 1984	25,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $59,000 et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er août 1994.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Borromée, County of Joliette, dated August 1, 1974 and redeemable serially from August 1, 1975 to August 1, 1994 inclusive, with interest at a rate of not less than 9%, nor more than 10%, payable semiannually on February 1st and August 1st, of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from August 1, 1974.

Redemption table — $592,000 — 20 years

Date	Capital
01 08 1985	$27,000
01 08 1986	30,000
01 08 1987	33,000
01 08 1988	35,000
01 08 1989	39,000
01 08 1990	42,000
01 08 1991	46,000
01 08 1992	50,000
01 08 1993	55,000
01 08 1994	59,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $59,000 and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of August 1, 1994.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $59,000 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 1er août de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La paroisse de St-Charles-Borromée s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 1er août 1974 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 136 — $506,500 — aqueduc, égouts, voirie, 152 — $85,500, — aqueduc, égouts voirie.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mercredi, le 10 juillet 1974, à 8 heures du soir, Hôtel de ville 525, rue Visitation, St-Charles-Borromée, comté de Joliette, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Charles-Borromée, paroisse (comté de Joliette), ce 11 juin 1974.

Le secrétaire-trésorier,
LOUIS GRYPINICH.

Hôtel de ville, 525, rue Visitation,
Paroisse St-Charles-Borromée,
Comté de Joliette, P.Q.
Téléphone: 756-1881, code 514. 57651-o

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $59,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on August 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Parish of St. Charles-Borromée agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after August 1, 1974, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 136 — $506,500 — waterworks, sewers, roads; 152 — $85,500 — waterworks, sewers, roads.

Tenders will opened and considered at a public meeting of the Council to be held on Wednesday, July 10, 1974, at 8:00 o'clock p.m., at the Town Hall, 525 Visitation Street, St. Charles-Borromée, County of Joliette, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

St. Charles-Borromée, Parish (County of Joliette), June 11, 1974.

LOUIS GRYPINICH,
Secretary-Treasurer.

Town Hall 525 Visitation Street,
Parish of St. Charles-Borromée,
County of Joliette, P.Q.
Telephone: 756-1881, code 514. 57651

Ville de Pierrefonds
Comté de Robert-Baldwin

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Gabriel Legault, greffier, Hôtel de ville, 11072, ouest, boul. Gouin, Pierrefonds, comté de Robert-Baldwin, P.Q., jusqu'à 12:00 heures de l'avant-midi, mardi, le 9 juillet 1974 pour l'achat de $2,319,000 d'obligations de la ville de Pierrefonds, comté de Robert-Baldwin, datées du 1er août 1974 et remboursables en série du 1er août 1975 au 1er août 1994 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 1er février et 1er août de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er août 1974.

City of Pierrefonds
County of Robert-Baldwin

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Gabriel Legault, City Clerk, at the City Hall, 11072 Gouin Boulevard West, Pierrefonds, County of Robert-Baldwin, P.Q., until 12:00 o'clock a.m., on Tuesday, July 9, 1974, for the purchase of a bond issue of $2,319,000 for the City of Pierrefonds, County of Robert Baldwin, dated August 1, 1974, and redeemable serially from August 1, 1975 to August 1, 1994 inclusive, with interest at a rate of not less than 9%, nor more than 10%, payable semiannually on February 1st and August 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from August 1, 1974.

Tableau d'amortissement — $2,319,000 — 20 ans

Date	Capital
01 08 1975	$ 33,000
01 08 1976	35,000
01 08 1977	39,000
01 08 1978	42,000
01 08 1979	46,000
01 08 1980	50,000
01 08 1981	54,000
01 08 1982	59,000
01 08 1983	64,000
01 08 1984	69,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $135,000 et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er août 2004 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 1er août 1994 au montant de $1,070,000 comprend un solde de $947,000 renouvelable pour une période additionnelle de 10 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
01 08 1995	$ 63,000
01 08 1996	68,000
01 08 1997	74,000
01 08 1998	81,000
01 08 1999	88,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $1,070,000 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 1er août de chaque année pour le montant annuel

Redemption table — $2,319,000 — 20 years

Date	Capital
01 08 1985	$ 59,000
01 08 1986	64,000
01 08 1987	70,000
01 08 1988	76,000
01 08 1989	82,000
01 08 1990	89,000
01 08 1991	97,000
01 08 1992	106,000
01 08 1993	115,000
01 08 1994	1,070,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $135,000 and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of August 1, 2004 of the renewable part hereinafter indicated.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of August 1, 1994 in the amount of $1,070,000 includes a balance of $947,000 renewable for an additional 10-year period, maturing as follows:

Date	Capital
01 08 2000	$ 96,000
01 08 2001	104,000
01 08 2002	114,000
01 08 2003	124,000
01 08 2004	135,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $1,070,000 and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on August 1st of each year for the annual

requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagné d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Pierrefonds s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 1er août 1974 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 523 — $63,000 — aqueduc, égouts; 569 — $40,000 — aqueduc, égouts, voirie; 595 — $7,000 — aqueduc, égouts, voirie; 606 — $10,000 — aqueduc, égouts, voirie; 612 — $11,000 — aqueduc, égouts, voirie; 622 — $22,000 — aqueduc, égouts, voirie; 625 — $50,000 — éclairage et améliorations de parcs; 631 — $171,000 — aqueduc, égouts, voirie; 635 — $70,000 — aqueduc, égouts, voirie; 643 — $100,000 — aqueduc, égouts, voirie; 645 — $100,000 — voirie; 648 — $55,000 — voirie; 651 — $100,000 — voirie, éclairage; 652 — $8,000 — aqueduc, égouts, 653 — $5,000 — voirie; 654 — $1,400,000 — aqueduc, égouts; 657 — $107,000 — achat d'équipement.

Les soumissions seront ouvertes publiquement en comité à 12:00 heures de l'avant-midi, mardi, le 9 juillet 1974, à l'Hôtel de ville, 11072, Ouest, boul. Gouin, Ville de Pierrefonds, comté de Robert-Baldwin, P.Q., et elles seront prises en considération à une séance du Conseil qui sera tenue à 5:00 heures de l'après-midi, le même jour, au même endroit.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Pierrefonds (Comté de Robert-Baldwin), ce 18 juin 1974.

Le greffier,
GABRIEL LEGAULT.

Hôtel de ville,

11072, ouest boul. Gouin, Pierrefonds,
Comté de Robert-Baldwin, Québec.
Téléphone: 684-4480, code 514. 57699-o

Commission scolaire régionale Harricana

Siège social: 800, 1re Rue est, Amos,
Comté d'Abitibi, P.Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Pierre Ouellet, directeur général, Centre administratif, 800, 1re Rue est, Amos, comté d'Abitibi, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, vendredi, le 12 juillet 1974, pour l'achat de $6,000,000 d'obligations de la commission scolaire régionale Harricana, datées du 1er août 1974 et remboursable en série du 1er août 1975 au 1er août 1994 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9% ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 1er février et 1er août de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute

amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The City of Pierrefonds agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after August 1, 1974 without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 523 — $63,000 — waterworks, sewers; 569 — $40,000 — waterworks, sewers, roads; 595 — $7,000 — waterworks, sewers, roads; 606 — $10,000 — waterworks, sewers, roads; 612 — $11,000 — waterworks, sewers, roads; 622 — $22,000 — waterworks, sewers, roads; 625 — $50,000 — lighting and improvement of parks; 631 — $171,000 — waterworks, sewers, roads; 635 — $70,000 — waterworks, sewers, roads; 643 — $100,000 — waterworks, sewers, roads; 645 — $100,000 — roads; 648 — $55,000 — roads; 651 — $100,000 — roads, lighting; 652 — $8,000 — waterworks, sewers; 653 — $5,000 — roads; 654 — $1,400,000 — waterworks, sewers; 657 — $107,000 — purchase of material.

Tenders will be opened publicly at a committee meeting to be held at 12:00 o'clock a.m., on Tuesday, July 9, 1974, at the City Hall, 11072 Gouin Boulevard West, City of Pierrefonds, County of Robert-Baldwin, P.Q. and they shall be considered at a meeting of the Council to be held at 5:00 o'clock p.m., on the same date and same place.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Pierrefonds, (County of Robert-Baldwin), June 18, 1974.

GABRIEL LEGAULT,
City Clerk.

City Hall,

11072 Gouin Boulevard West, Pierrefonds,
County of Robert Baldwin, Québec.
Telephone: 684-4480, code 514. 57699

The Harricana Regional School Board

Head Office: 800 – 1st Street East, Amos
County of Abitibi, P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Pierre Ouellet, Director-General, at the Administration Centre, 800 – 1st Street East, Amos, County of Abitibi, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Friday, July 12, 1974, for the purchase of a bond issue of $6,000,000 for the Harricana Regional School Board, dated August 1, 1974 and redeemable serially from August 1, 1975 to August 1, 1994 inclusive, with interest at a rate of not less than 9%, nor more than 10%, payable semiannually on February 1st and August 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one

l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er août 1974.

Tableau d'amortissement — $6,000,000 — 20 ans

Date			Capital
01	08	1975	$105,000
01	08	1976	115,000
01	08	1977	127,000
01	08	1978	139,000
01	08	1979	153,000
01	08	1980	169,000
01	08	1981	186,000
01	08	1982	204,000
01	08	1983	224,000
01	08	1984	247,000

La commission scolaire régionale Harricana se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64), demandera au ministre de l'éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être montant inférieur à $641,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er août 1994.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from August 1, 1974.

Redemption table — $6,000,000 — 20 years

Date			Capital
01	08	1985	$272,000
01	08	1986	299,000
01	08	1987	329,000
01	08	1988	361,000
01	08	1989	398,000
01	08	1990	438,000
01	08	1991	482,000
01	08	1992	529,000
01	08	1993	582,000
01	08	1994	641,000

The Harricana Regional School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payement, the 20-year fixed-term bonds will not be for an amount less than $641,000, and if greater than the latter amount, the said surplus must only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption table appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of August 1, 1994.

However, tenders will be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $641,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation, au pair, le 1er août de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission, conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire régionale Harricana s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 1er août 1974 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu de la résolution datée du 18 janvier 1974 — $6,000,000 — construction d'un complexe polyvalent à Amos.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue à 8.00 heures du soir, vendredi, le 12 juillet 1974, Centre administratif, 800, 1re Rue est, Amos, comté d'Abitibi, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Amos (Comté d'Abitibi), ce 17 juin 1974.

Le directeur général,
PIERRE OUELLET.

Centre administratif, 800, 1re Rue est,
Amos, (Abitibi), P.Q.
Teléphone: 732-6561, code 819. 57694-o

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $641,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on August 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Harricana Regional School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon from and after August 1, 1974, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: dated January 18, 1974 — $6,000,000 — construction of a comprehensive school building complex in Amos.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Friday, July 12, 1974, at 8:00 o'clock p.m., at the Administration Centre, 800 – 1st Street East, Amos, County of Abitibi, (P.Q.).

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Amos, (County of Abitibi), June 17, 1974.

PIERRE OUELLET,
Director-General.

Administration Centre, 800 – 1st Street East,
Amos (Abitibi), P.Q.
Telephone: 732-6561, code 819. 57694

Municipalité de Piedmont
Comté de Terrebonne

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Gilbert Aubin, secrétaire-trésorier, Hôtel de ville, 670, rue Principale, Piedmont, comté de Terrebonne, P.Q., jusqu'à 8:00 heures du soir, mardi, le 9 juillet 1974 pour l'achat de $250,000 d'obligations de la municipalité de Piedmont, comté de Terrebonne datées du 1er août 1974 et remboursables en série du 1er août 1975 au 1er août 1994 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9% ni supérieur à 10% payable semi-annuellement les 1er février et 1er août de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er août 1974.

Municipality of Piedmont
County of Terrebonne

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Gilbert Aubin, Secretary-Treasurer, at the Town Hall, 670 Principale Street, Piedmont, County of Terrebonne, P.Q. until 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, July 9, 1974, for the purchase of a bond issue of $250,000 for the Municipality of Piedmont, County of Terrebonne, dated August 1st, 1974 and redeemable serially from August 1, 1975 to August 1, 1994 inclusive, with interest at a rate of not less than 9%, nor more than 10%, payable semiannually on February 1st and August 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from August 1st, 1974.

Tableau d'amortissement — $250,000 — 20 ans

Date	Capital
01 08 1975	$ 3,000
01 08 1976	3,000
01 08 1977	3,000
01 08 1978	4,000
01 08 1979	4,000
01 08 1980	4,000
01 08 1981	5,000
01 08 1982	5,500
01 08 1983	5,500
01 08 1984	6,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $15,500 et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er août 2004 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 1er août 1994 au montant de $125,500 comprend un solde de $112,500 renouvelable pour une période additionnelle de 10 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
01 08 1995	$ 8,000
01 08 1996	8,500
01 08 1997	9,000
01 08 1998	10,000
01 08 1999	10,500

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $125,500 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 1er août de chaque année pour le montant annuel requis

Redemption table — $250,000 — 20 years

Date	Capital
01 08 1985	$ 6,500
01 08 1986	7,000
01 08 1987	7,500
01 08 1988	8,500
01 08 1989	9,000
01 08 1990	9,500
01 08 1991	10,500
01 08 1992	11,000
01 08 1993	12,000
01 08 1994	125,500

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $15,500 and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of August 1, 2004 of the renewable part hereinafter indicated.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of August 1, 1994 in the amount of $125,500 includes a balance of $112,500 renewable for an additional 10-year period, maturing as follows:

Date	Capital
01 08 2000	$ 11,500
01 08 2001	12,000
01 08 2002	13,000
01 08 2003	14,500
01 08 2004	15,500

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $125,500 and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on August 1st of each year for the annual amount re-

pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La municipalité de Piedmont s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 1er août 1974 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émision.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 92 — $130,000 — aqueduc et égouts; 104 — $55,000 — aqueduc, égouts; 107 — $65,000 — aqueduc et égouts.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mardi, le 9 juillet 1974, à 8:00 heures du soir, Hôtel de ville, 670, rue Principale, Piedmont, comté de Terrebonne, Québec.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Piedmont (Comté de Terrebonne), ce 12 juin 1974.

Le secrétaire-trésorier,
GILBERT AUBIN.

Hôtel de ville, 670, rue Principale,
Piedmont, comté de Terrebonne, Québec.
Téléphone: 227-3137, code 514. 57654-o

quired to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Municipality of Piedmont agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after August 1, 1974, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 92 — $130,000 — waterworks and sewers; 104 — $55,000 — waterworks, sewers; 107 — $65,000 — waterworks and sewers.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Tuesday, July 9, 1974, at 8:00 o'clock p.m., at the Town Hall, 670 Principale Street, Piedmont, County of Terrebonne, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Piedmont, (County of Terrebonne), June 12, 1974.

GILBERT AUBIN,
Secretary-Treasurer.

Town Hall, 670 Principale Street,
Piedmont, County of Terrebonne, P.Q.,
Telephone: 227-3137, code 514. 57654

Ventes par Shérifs

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis set seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

BEAUCE

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Beauce

No 6821. GÉRARD GILBERT, domicilié au Rang St-Georges, St-Prosper, Dorchester, district de Beauce, demandeur, *vs* JEAN-RENÉ PAQUET, domicilié à St-Simon-les-Mines, Beauce, défendeur.

Pour être vendus les immeubles suivants:

« Un emplacement connu et désigné comme étant le lot 899 du cadastre de la paroisse de St-Georges-de-Beauce (Seigneurie Aubin-de-L'Isle) d'une superficie de 83 arpents consentie le 26 juin 1958 et patentée le 19 février 1970. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de la division de Beauce à Beauceville, le VINGT-TROISIÈME jour de JUILLET 1974 à DIX heures de l'avant-midi.

Le député shérif,
57671-o J. C. MORIN.

Sheriff's Sales

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

BEAUCE

Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Beauce

No. 6821. GÉRARD GILBERT, domiciled in St. Georges Range, St. Prosper, Dorchester, District of Beauce, plaintiff, *vs* JEAN-RENÉ PAQUET, domiciled in St. Simon-les-Mines, Beauce, District of Beauce, defendant.

The following immoveables to be sold:

"An emplacement known and described as being lot 899 on the cadastre for the Parish of St. Georges-de-Beauce (Aubin-de-L'Isle Seigniory) of an area of 83 arpents, granted on June 26, 1958 and patented on February 19, 1970."

To be sold at the Beauce Division Registry Office in Beauceville, on the TWENTY-THIRD day of JULY, 1974 at TEN o'clock in the forenoon.

J. C. MORIN,
57671 *Deputy Sheriff.*

CHICOUTIMI

Fieri Facias de Terris
District de Chicoutimi

No shérif 410-74. No C.S. 43-857. { COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE LA SAUVEGARDE, corporation légalement constituée, ayant son siège social au 152 est, rue Notre-Dame, en les cité et district de Montréal, P.Q., demanderesse, *vs* FEDERATION CO-OP HABITAT DU QUÉBEC, corporation légalement constituée, défenderesse, et SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC, corporation légalement constituée, ayant son siège social au 511 Place d'Armes, Montréal, P.Q., mise en cause et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Chicoutimi. mis en cause.

« Un terrain ou emplacement situé en la ville de Chicoutimi contenant deux cent dix-huit mille trois cent quarante pieds carrés (218 340) en superficie, étant et comprenant:

1. La subdivision cent quatre-vingt-sept du lot originaire numéro soixante-huit (68-187) du rang un sud-ouest, d'enregistrement de Chicoutimi;

2. La subdivision cent soixante-treize du lot originaire numéro soixante-neuf (69-173), du rang un sud-ouest, du cadastre officiel pour la paroisse de Chicoutimi, division d'enregistrement de Chicoutimi.

Sujet à la convention entre la Corporation du canton Chicoutimi et la Corporation du village de Rivière-du-Moulin, enregistré sous le numéro 60 593; à la servitude consentie en faveur de la Compagnie Électrique du Saguenay par actes enregistrés sous les numéros 99 878, 96 617 et 149 136.

Sauf et à distraire les parties de lots sur lesquelles des mainlevées furent accordées selon actes enregistrés au susdit bureau d'enregistrement sous les numéros 54 773, 56 763 et 56 985. »

Pour être vendus au bureau du registrateur de la division d'enregistrement de Chicoutimi, au Palais de Justice de Chicoutimi, le SEPTIÈME jour d'AOÛT 1974, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
JEAN-CLAUDE BASQUE.

Bureau du Shérif,
Chicoutimi, le 13 juin 1974.

57681-o

CHICOUTIMI

Fieri Facias de Terris
District of Chicoutimi

No. Sheriff 410-74. No. S.C. 43-857. { COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE LA SAUVEGARDE, a corporation legally incorporated, having its head office at 152 Notre-Dame Street East, in the City and District of Montreal, P.Q., defendant, *vs* FEDERATION CO-OP HABITAT DU QUÉBEC, a corporation legally incorporated, defendant, and QUEBEC TRUST COMPANY, a corporation legally incorporated, having its head office at 511 Place d'Armes, Montreal, P.Q., *mise en cause*, and THE REGISTRAR of the Chicoutimi Registration Division, *mise en cause*.

« A piece of land or emplacement located in the City of Chicoutimi, covering an area of two hundred eighteen thousand three hundred forty square feet (218 340), being and comprising:

1. Subdivision one hundred eighty-seven of original lot number sixty-eight (68-187) in Range One Southwest, Chicoutimi Registration Division;

2. Subdivision one hundred seventy-three of original lot number sixty-nine (69-173) in Range One Southwest, on the official cadastre for the Parish of Chicoutimi, Chicoutimi Registration Division.

Subject to the agreement between the Corporation of the Township of Chicoutimi and the Corporation of the Village of Rivière-du-Moulin, registered under number 60 593; to the servitude granted for the benefit of the Compagnie Électrique du Saguenay by deeds registered under numbers 99 878, 96 617 and 149 136.

Less and to withdraw the parts of lots on which replevins were granted according to deeds registered at the aforesaid Registry Office under numbers 54 773, 56 763 and 56 985."

To be sold at the Office of the Registrar of the Chicoutimi Registration Division, at the Chicoutimi Court House, on the SEVENTH day of AUGUST 1974 at TEN o'clock in the forenoon.

JEAN-CLAUDE BASQUE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Chicoutimi, June 13, 1974.

57681

DRUMMOND

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Drummond

Bref No 405-02-000114-74. { ISOLATION LANROC INC., corporation légalement constituée, ayant son siège social et principale place d'affaires à 1234, St-Pierre, Drummondville, demanderesse, *vs* F.C.M. LTEE, corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires à R.R. No 2, Wickham, comté de Drummond, défenderesse.

DRUMMOND

Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Drummond

Writ No. 405-02-000114-74. { ISOLATION LANROC INC., a corporation legally incorporated, having its head office and main place of business at 1234 St. Pierre, Drummondville, plaintiff, *vs* F.C.M. LTEE, a corporation legally incorporated, having a place of business at R.R. No. 2, Wickham, County of Drummond, defendant.

« Un immeuble de forme irrégulière connu et désigné comme étant une partie du lot deux cent cinquante-huit (P. 258) du cadastre du canton de Wickham, comté de Drummond.

Lequel terrain est borné au nord-est par une partie du lot 258 (voie de périphérie), vers le sud-est par une autre partie du lot 258 (Eddy Coderre), vers le nord-ouest par une autre partie du lot 258 et vers le sud-ouest par une autre partie du lot 258 et le boul. Tourville.

Ledit terrain mesurant environ quatre cent vingt-neuf (429) pieds, dans sa ligne nord-est, quatre mille neuf cent cinquante (4950) pieds, dans sa ligne sud-est, trois cent treize (313) pieds, et cent seize (116) pieds, dans ses lignes sud-ouest, cinq cent soixante-dix (570) pieds, et quatre mille quatre cent quinze (4415) pieds, dans ses lignes nord-ouest, contenant en superficie environ quarante-sept (47) acres et 3/10.

Tel que le tout se trouve actuellement avec bâtisses dessus érigées. »

Pour être vendu au bureau du registrateur de la division d'enregistrement du district de Drummond, Palais de Justice, JEUDI le VINGT-CINQUIÈME jour de JUILLET 1974, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,
Drummondville,
ce 13e jour de juin 1974.

Le shérif,
STEPHEN DOLAN.
57682-o

"An immoveable of irregular configuration, known and described as being part of lot two hundred fifty-eight (Pt. 258) on the cadastre for the Township of Wickham, County of Drummond.

Said piece of land is bounded on the northeast by a part of lot 258 (belt highway), towards the southeast by another part of lot 258 (Eddy Coderre), towards the northwest by another part of lot 258 and towards the southwest by another part of lot 258 and Tourville Boulevard.

Said piece of land measuring approximately four hundred twenty-nine (429) feet on its northeast line, four thousand nine hundred fifty (4950) feet on its southeast line, three hundred thirteen (313) feet and one hundred sixteen (116) feet on its southwest lines, five hundred seventy (570) feet and four thousand four hundred fifteen (4415) feet on its northwest lines, and covering an area of about forty-seven (47') and three tenths (3/10) acres.

As the whole now subsists with the buildings erected thereon."

To be sold at the Office of the Registrar of the Registration Division for the District of Drummond, at the Court House, on THURDAY the TWENTY-FIFTH day of JULY, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Drummondville,
this 13th day of June, 1974.

STEPHEN DOLAN,
Sheriff.
57682

HULL

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Hull

No 64,142. { M. LORENZO CADIEUX, ambulancier, domicilié à Buckingham, district de Hull, et en sa qualité d'héritier à la succession de feu Honoré Cadieux, demandeur, *vs* M. AURÈLE MONCION, de Masson, dit district, défendeur.

« Un terrain situé à Masson, connu et désigné comme étant le lot numéro dix-neuf (19) de la subdivision du lot numéro neuf (9) dans le Rang un (R. 1) du cadastre officiel du canton de Buckingham, moins la partie dudit lot vendue à Claude Brière par acte enregistré sous le numéro 123,404 et moins la partie vendue à l'Hydro-Québec par acte enregistré sous le numéro 97,113 .»

Avec bâtisses dessus construites.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de la division de Papineau, à Papineauville, le VINGT-HUITIÈME jour du mois d'AOÛT, 1974, à TROIS heures de l'après-midi.

Bureau du Shérif,
District de Hull, P.Q.
ce 10 juin 1974.

Le shérif adjoint,
JEAN-GUY ROCHON.
57661-o

HULL

Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Hull

No. 64,142. { MR. LORENZO CADIEUX, ambulance man, domiciled in Buingham, District of Hull, in his capacity as heir to the estate of the late Honoré Cadieux, plaintiff, *vs* MR. AURÈLE MONCION, of Masson, said District, defendant.

"A piece of land located in Masson, known and described as being lot number nineteen (19) of the subdivision of lot number nine (9) in Range one(Rge 1) on the official cadastre for the Township of Buckingham, less the part of said lot sold to Claude Brière by deed registered under number 123,404 and less the part sold to Hydro-Québec by deed registered under number 97,113."

With the buildings erected thereon.

To be sold at the Papineau Division Registry Office, in Papineauville, on the TWENTY-EIGHTH day of AUGUST, 1974, at THREE o'clock in the afternoon'

Sheriff's Office,
District of Hull, P.Q.
June 10, 1974.

JEAN-GUY ROCHON,
Assistant Sheriff.
57661

JOLIETTE

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-011,846-73. { BANQUE CANADIENNE NATIONALE, corporation légalement constituée, ayant son siège

social dans les cité et district de Montréal, demanderesse, *vs* STANLEY MINCOFF, a/s Le Croissant d'Or, 8630, rue Sherbrooke est, Montréal, défendeur.

« Un morceau de terrain situé à St-Liguori, connu et désigné comme étant une partie du lot numéro quarante-quatre (P. No 44) des plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de St-Liguori, avec tout ce que dessus construit, de la contenance de soixante-quinze pieds de largeur en front sur un chemin privé sur une profondeur de quatre-vingt-huit pieds, borné en front par ledit chemin privé, en arrière par Marcel Grenier ou représentants; d'un côté par M. Rosaire Perreault et de l'autre côté par partie du même lot restant la propriété du vendeur.

Avec toutes les bâtisses dessus érigées. »

Pour être vendu au bureau de la division d'enregistrement de Montcalm, à Ste-Julienne, district de Joliette, MARDI, le VINGTIÈME jour d'AOÛT 1974, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
CHRISTIAN ROY.

Bureau du Shérif,
Joliette, le 13 juin 1974.
57680-o

JOLIETTE

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-011,846-73. { BANK CANADIAN NATIONAL, a corporation legally incorporated, having its head office

in the City and District of Montreal, plaintiff, *vs* STANLEY MINCOFF, c/o Le Croissant d'Or, 8630 Sherbrooke Street East, Montreal, defendant.

"A piece of land located in St. Loguori, known and described as being a part of lot number forty-four (Pt. No. 44) on the official plan and in the book of reference of the cadastre for the Parish of St. Liguori, with all buildings erected thereon, measuring seventy-five feet in width in front on a private road by eighty-eight feet in depth, bounded in front by the said private road, in the rear by Marcel Grenier or representatives, on one side by the property of Mr. Rosaire Perreault and on the other side by a part of same lot remaining the property of the vendor.

With all buildings erected thereon."

To be sold at the Montcalm Registration Division Office, in Ste. Julienne, District of Joliette, on TUESDAY, the TWENTIETH day of AUGUST, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

CHRISTIAN ROY,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Joliette, June 13, 1974.
57680

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Montréal

No 322,887. { MUNICIPALITÉ DU LAC PARÉ, corps politique dûment constitué, ayant son siège social dans la munici-

du Lac Paré, district de Joliette, demanderesse, *vs* IMMEUBLES CHERTSEY LTD., corps politique dûment constitué, ayant son siège social et principale place d'affaires au 5050 de la rue Sorel, dans les cité et district de Montréal, défenderesse, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Montcalm, mis en cause.

« Du canton de Chertsey, 1er bloc de vente: rang 7, cadastre 24, subdivision 15, 78, 79, 89, 90, 135, 136, 139, 140, 141, 142, 152, 153, 171, 172, 173, 177, 181, 182, 183, 221, 222, 223, 232, 239, 240, 241, 242, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 270, 271, 272, 273, 274.

Rang 7, cadastre 18P, borné: sur une profondeur de 192 pieds, des limites du bord de l'eau, commençant à un point « M » sur la ligne de division entre les lots 18 et 19 du plan officiel, du point « M » sur une distance de 61 pieds du point « A » ou le chemin public et la ligne de division des lots 18 et 19, vers l'ouest sur une distance de 186.0 pieds au point « L » et au sud-ouest sur 232.3 pieds au point « K » en continuant vers la même ligne 335.75 pieds au point « J » et 319.67

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Montreal

No. 322,887. { MUNICIPALITY OF LAC PARÉ, a body politic duly incorporated, having its head office in the Municipality

of Lac Paré, district of Joliette, plaintiff, *vs* IMMEUBLES CHERTSEY LTD., a body politic duly incorporated, having its head office and main place of business at 5050 Sorel Street, in the City and District of Montreal, defendant, and THE REGISTRAR for the Montcalm Registration Division, *mis en cause.*

"In the Township of Chertsey, 1st block for sale: Range 7, cadastre 24, subdivision 15, 78, 79, 89, 90, 135, 136, 139, 140, 141, 142, 152, 153, 171, 172, 173, 177, 181, 182, 183, 221, 222, 223, 232, 239, 240, 241, 242, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 270, 271, 272, 273, 274.

Range 7, cadastre 18 Pt., bounded: On a depth of 192 feet, from the limits of the water's edge, starting at a point "M" located on the dividing line between lots 18 and 19 on the official plan, from point "M" over a distance of 61 feet from point "A" or the public road, and the dividing line between lots 18 and 19, towards the west over a distance of 186.0 feet up to point "L" and on the southwest over a distance of 232.3 feet up to point "K" proceeding towards the same line over a

au point « I » et 249.60 au point « H » et 144.35 au point « G » et 144.44 pieds au point « F » et vers le nord 220.3 pieds au point « C » ce dit point « C » est situé sur la ligne des lots 18 et 19, et sur une distance de 304 pieds sur la ligne de division de l'intersection de ladite ligne avec le Lac Napoléon. Pour référence de ces bornes voir mutation 102523 en date du 19 août 1965.

Rang 7, cadastre 21, subdivisions 16, 17.
Rang 7, cadastre 24, subdivisions 335, 342.
Rang 8, cadastre 19, subdivisions 9, 10, 11, 12, 16, 23, 28, 29.
Rang 8, cadastre 20, subdivisions 8, 10, 20, 28, 29.

Deuxième bloc de vente:

Rang 8, cadastre 20, subdivisions 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 82, 83, 84, 85, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 102, 103, 104, 105, 106, 107.

Troisième bloc de vente:

Rang 8, cadastre 19, subdivisions 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91.

Quatrième bloc de vente:

Rang 7, cadastre 19, subdivisions 170, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 195, 197, 199, 203.

Cinquième bloc de vente:

Rang 7, cadastre 19, subdivision 201. »

Pour être vendus en cinq blocs distincts, au bureau de la division d'enregistrement de Montclam, à Ste-Julienne, district de Joliette, MERCREDI, le QUATORZIÈME jour d'AOÛT 1974, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
CHRISTIAN ROY.

Bureau du Shérif,
Joliette, le 12 juin 1974.
57672-o

distance of 335.75 feet up to point "J" and 319.67 feet up to point "I" and 249.60 feet up to point "H" and 144.35 feet up to point "G" and 144.44 feet up to point "F" and towards the north 220.3 feet up to point "C", said point "C" being located on the dividing line between lots 18 and 19 and at a distance of 304 feet on the dividing line from the intersection of said line with Lake Napoléon. For reference purposes, concerning said boundaries see transfer 102523, dated August 19, 1965.

Range 7, cadastre 21, subdivisions 16, 17
Range 7, cadastre 24, subdivision 335, 342.
Range 8, cadastre 19, subdivisions 9, 10, 11, 12, 16, 23, 28, 29.
Range 8, cadastre 20, subdivisions 8, 10, 20, 28, 29.

Second block for sale:

Range 8, cadastre 20, subdivisions 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 82, 83, 84, 85, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 102, 103, 104, 105, 106, 107.

Third block for sale:

Range 8, cadastre 19, subdivisions 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91.

Fourth block for sale:

Range 7, cadastre 19, subdivisions 170, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 195, 197, 199, 203.

Fifth block for sale:

Range 7, cadastre 19, subdivision 201.

To be sold as five separate blocks at the Office of the Montcalm Registration Division, in Ste. Julienne, District of Joliette, on WEDNESDAY, the FOURTEENTH day of AUGUST, 1974, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

CHRISTIAN ROY,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Joliette, June 12, 1974.
57672

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-002554-74. { GIUSEPPE ROMEO, peintre, domicilié et résidant à 4891 Henri-Julien, Montréal, district de

Montréal, DOMINICO ROMEO, journalier, domicilié et résidant à 4891 Henri-Julien, Montréal, district de Montréal, VINCENZO ROMEO, journalier, domicilié et résidant à 4893, Henri-Julien, Montréal, district de Montèéal, demandeurs, *vs* GIUSEPPE PISCIUNERI, domicilié et résidant à 4881 Henri-Julien, Montréal, district de Montréal, défendeur.

« 1. Une terre située en la paroisse de St-Cuthbert, connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Cuthbert sous le lot numéro mille trente-quatre (numéro 1034) contenant sept arpents et trois perches en superficie;

2. Une autre terre située au même lieu connue au cadastre officiel de ladite paroisse de St-Cuthbert sous le numéro mille trente-cinq A (numéro 1035A) contenant environ quarante arpents en superficie;

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-002554-74. { GIUSEPPE ROMEO, painter, domiciled and residing at 4891 Henri-Julien, Montreal, Dis-

trict of Montreal, DOMENICO ROMEO, journeyman, domiciled and residing at 4891 Henri-Julien, Montreal, District of Montreal, VINCENZO ROMEO, journeyman, domiciled and residing at 4893 Henri-Julien, Montreal, District of Montreal, plaintiffs, *vs* GIUSEPPE PISCIUNERI, domiciled and residing at 4881 Henri-Julien, Montreal, District of Montreal, defendant.

"1. A farm located in the Parish of St. Cuthbert, known and described on the official plan and in the book of reference for the Parish of St. Cuthbert, as lot number one thousand thirty-four (number 1034) covering an area of seven arpents and three perches;

2. Another farm located in the same locality, known on the official cadastre for the said Parish of St. Cuthbert as number one thousand thirty-five A (number 1035A), covering an area of approximately forty arpents;

3. Une autre terre située au même lieu, connue au cadastre officiel de la paroisse de St-Cuthbert sous le lot numéro mille trente-cinq (numéro 1035), contenant environ quarante arpents en superficie.

À distraire desdits lots numéros 1035A et 1035, le terrain appartenant à Joseph Fafard et autres suivant titres à cet effet, avec droit de passage tel qu'il existe, avec toutes les constructions érigées et en voie d'érection. »

Pour être vendues au bureau de la division d'enregistrement de Berthier, à Berthierville, district de Joliette, JEUDI, le VINGT-DEUXIÈME jour d'AOÛT 1974, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
CHRISTIAN ROY.

Bureau du Shérif,
Joliette, le 12 juin 1974.

57679-o

3. Another farm located in the same locality, known on the official cadastre for the Parish of St. Cuthbert as number one thousand thirty-five (1035), covering an area of approximately forty arpents;

Less and to withdraw from said lots number 1035A and 1035, the piece of land belonging to Joseph Fafard and others according to title-deeds to that effect, with the existing right of way, with all buildings erected and under construction thereon."

To be sold at the Berthier Registration Division Office, in Berthierville, District of Joliette, on THURSDAY, the TWENTY-SECOND day of AUGUST, 1974, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

CHRISTIAN ROY,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Joliette, June 12, 1974.

57679

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
District de Joliette

Cour Provinciale, No 18,262.

ALOYS LUX, faisant affaires sous les nom et raison sociale de « Métropole Aluminium Entreprises Enrg. » et agissant dans les cité et district de Montréal, demandeur, *vs* ANDRÉ BOUCHARD, demeurant et domicilié au 1827 de la rue Lapierre, à St-Lin, district de Joliette, défendeur.

« Un emplacement situé en la paroisse de St-Lin, connu et désigné, au cadastre officiel de ladite paroisse, comme faisant partie du lot numéro mille neuf cent vingt-neuf (ptie No 1929); mesurant cinquante pieds (50′) de largeur, du nord au sud, sur cent pieds (100′) de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins; borné, en front, à l'ouest, par un chemin privé (boul. Lapierre), en arrière, à l'est par partie du même lot, appartenant à M. Roméo Lapierre ou représentants, du côté nord, par le terrain de M. Chaussé et du côté sud, par le terrain de Jean Flament. Avec les bâtisses y érigées et l'ameublement s'y trouvant. »

Pour être vendu au bureau de la division d'enregistrement de L'Assomption, à L'Assomption, district de Joliette, MARDI, le SIXIÈME jour d'AOÛT, 1974, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
CHRISTIAN ROY.

Bureau du Shérif,
Joliette, le 12 juin 1974.

57662-o

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
District of Joliette

Provincial Court, No. 18,262.

ALOYS LUX, carrying on business under the name of "Métropole Aluminium Entreprises Enrg." and operating in the City and District of Montréal, plaintiff, *vs* ANDRÉ BOUCHARD, residing and domiciled at 1827 Lapierre Street, St. Lin, District of Joliette, defendant.

"An emplacement located in the Parish of St. Lin, known and described on the official cadastre for said Parish as being part of lot number one thousand nine hundred twenty-nine (Pt. No. 1929); measuring fifty feet (50′) in width, from north to south, by one hundred feet (100′) in depth, English measure and more or less; bounded, in front, on the west by a private road (Lapierre Boul.) in rear, on the east, by part of said lot belonging to Mr. Roméo Lapierre or representatives, on the north side by the piece of land belonging to Mr. Chaussé and on the south side, by the piece of land belonging to Jean Flament. With the buildings erected thereon and furniture herein attached."

To be sold at the Office of the L'Assomption Registration Division, in L'Assomption, District of Joliette, on TUESDAY, the SIXTH day of AUGUST, 1974, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

CHRISTIAN ROY,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Joliette, June 12, 1974.

57662

QUÉBEC

Québec, à savoir: Cour Provinciale, No 108–409.

LAURENTIDE ACCEPTANCE CORP., corporation légalement constituée, avant une place d'affaires au 550, boul. Hamel, Québec, P.Q., district de Québec, *contre* EDWARD ADAMS et SARAH ADAMS, résidant et domiciliés au 980, boul. Valcartier, Neufchâtel, P.Q.

« Le lot numéro 817 du cadastre officiel de la paroisse de St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, borné au nord-

QUÉBEC

Québec, to wit: Provincial Court, No. 108–409

LAURENTIDE ACCEPTANCE CORP., a corporation legally incorporated, having a place of business at 550 Hamel Boulevard, Québec, P.Q., District of Québec, *versus* EDWARD ADAMS and SARAH ADAMS, residing and domiciled at 980 Valcartier Boulevard, Neufchâtel, P.Q.

"Lot number 817 on the official cadastre for the Parish of St. Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, bounded

ouest par le lot 820, au sud-est par le lot 813, au nord-est par les lots 962-963, et au sud-ouest par un chemin public; mesurant un arpent sept perches neuf pieds de front sur deux arpents neuf perches de profondeur, contenant en superficie cinq arpents sept perches, avec bâtisse et dépendances.

À distraire toutefois dudit lot 817:

a) Une partie du lot 817 du cadastre officiel de la paroisse de St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, mesurant 188 pieds en front sur le chemin public, 289 de profondeur, au nord-ouest sur la ligne sud-est il mesure d'abord 193 pieds et par la suite 96 pieds jusqu'à la ligne arrière qui n'a qu'une largeur de 177 pieds, mesure anglaise; borné comme suit: vers le sud-ouest par la route Valcartier, vers le sud-est par un chemin de sortie à l'arrière, au nord-est par le résidu du même lot restant au vendeur, Edward Adams, au nord-ouest par le lot 820.

b) Cette partie du lot 817 mesurant une largeur de 130 pieds mesurée le long de la nouvelle emprise ou une ligne parallèle et distance de 50 pieds au nord-est de la ligne centrale de la nouvelle route, par une largeur de 31 pieds sur la ligne de division des lots 813 et 817 et 31 pieds et quatre dixièmes dans sa ligne nord-ouest.

Borné vers le nord-est par le résidu du lot 817 (appartenant au vendeur, Edward Adams), vers le sud-est par le lot 813, vers le sud-ouest par la route St-Gabriel et vers le nord-ouest par une autre partie du lot 817. Cette lisière de terrain contient une superficie de 4,057 pieds carrés, mesure anglaise.»

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Québec, 116, rue St-Pierre, Québec, le HUITIÈME jour du mois d'AOÛT 1974 à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
J. ROLAND RENAULT.

Bureau du Shérif,
Québec, le 17 juin 1974.
57684-o

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir: Cour Provinciale, No 106–221

BOITEAU INC., corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires à Québec, P.Q., *contre* LES IMMEUBLES G.T.V. LTEE, corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires au 120, Place Orléans, Beauport, Québec, P.Q., et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Québec, mis en cause.

« La redivision six de la division neuf cent trente-deux du lot originaire quatre (4–932–6) du cadastre officiel de Notre-Dame-des-Anges.

La redivision dix de la subdivision neuf cent trente-deux du lot originaire quatre (4–932–10) du cadastre officiel de Notre-Dame-des-Anges.

Le tout avec maisons dessus construites circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau du shérif, Palais de Justice, Québec, P.Q., le CINQUIÈME jour d'AOÛT 1974, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
J. ROLAND RENAULT.

Bureau du Shérif,
Québec, le 17 juin 1974.
57686-o

on the northwest by lot 820, on the southeast by lot 813, on the northeast by lots 962-963, and on the southwest by a public road; measuring one arpent seven perches nine feet in front by two arpents nine perches in depth, covering an area of five arpents seven perches, with buildings and dependencies.

Less and to withdraw however from said lot 817:

(*a*) A part of lot 817 on the official cadastre for the Parish of St. Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, measuring 188 feet in front on the public road, 289 in depth, on the northwest, on the southeast line it measures first 193 feet and then 96 feet up to the rear line which measures only 177 feet in width, English measure; bounded as follows: towards the southwest by Valcartier Road, towards the southeast by an exit road at the rear, on the northeast by the remainder of same lot belonging to the vendor, Edward Adams, on the northwest by lot 820.

(*b*) This part of lot 817 measuring 130 feet in width measured along the new right of way or a parallel line 50 feet away from, to the northeast of the central line of the new highway, by 31 feet in depth on the dividing line between lots 813 and 817 and 31 and four tenths feet on its northwest line.

Bounded towards the northeast by the remainder of lot 817 (belonging to the vendor, Edward Adams), towards the southeast by lot 813, towards the southwest by St. Gabriel Road and towards the northwest by another part of lot 817. Said strip of land covers an area of 4,057 square feet, English measure."

To be sold at the Québec Registry Office, 116 St. Pierre Street, Québec, on the EIGHTH day of AUGUST, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

J. ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, June 17, 1974.
57684

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit: Provincial Court, No. 106–221.

BOITEAU INC., a corporation legally incorporated having a place of business in Québec, P.Q., *versus* LES IMMEUBLES G.T.V. LTEE, a corporation legally incorporated, having a place of business at 120 Place Orléans, Beauport, Québec, P.Q., and THE REGISTRAR for the Québec Registration Division, *mis en cause.*

"Redivision six of division nine hundred thirty-two of original lot four (4–932–6) on the official cadastre for Notre-Dame-des-Anges.

Redivision ten of subdivision nine hundred thirty-two of original lot four (4–932–10) on the official cadastre for Notre-Dame-des-Anges.

The whole with the houses erected thereon, appurtenances and dependencies."

To be sold at the Sheriff's Office, in the Court House, Québec, P.Q., on the FIFTH day of AUGUST, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

J. ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, June 17, 1974.
57686

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir: Cour Supérieure, No 7209-D. } DAME ALICE DESJARDINS, ménagère, épouse séparée de biens d'Émilien Hardy, domiciliée au 1147 rue Commerciale à St-Romuald, district de Québec *contre* ÉMILIEN HARDY, domicilié au 1482 rue Commerciale, à St-Romuald, district de Québec.

« 1. Un morceau de terrain concernant le lot numéro 570 du cadastre officiel de la paroisse de St-Romuald-d'Etchemin, comté de Lévis, contenant 100 pieds anglais, de front sur toute la profondeur;

2. Une autre partie du lot numéro 570 du cadastre officiel de la paroisse St-Romuald-d'Etchemin, comté de Lévis, contenant sur le chemin public 75 pieds anglais, de front sur toute la profondeur qu'il y a sur le chemin public au nord jusqu'au lot numéro 572; (570 partie) le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances et notamment l'immeuble portant le numéro civique 1482, rue Commerciale, à St-Romuald, district de Québec. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Lévis, 113 rue St-Georges Ouest, Lévis, comté de Lévis, le TROISIÈME jour d'AOÛT 1974, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
J.-ROLAND RENAULT.

Bureau du Shérif,
Québec, le 17 juin 1974.

57683-o

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit: Superior Court, No. 7209-D. } MRS. ALICE DESJARDINS, housewife, wife separate as to property of Émilien Hardy, domiciled at 1147 Commerciale Street, in St. Romuald, District of Québec, *versus* ÉMILIEN HARDY, domiciled at 1482 Commerciale Street, in St. Romuald, District of Québec.

"(1) A piece of land being part of lot number 570 on the official cadastre for the Parish of St. Romuald-d'Etchemin, County of Lévis, measuring 100 feet, English measure, in width over its entire depth;

(2) Another part of lot number 570 on the official cadastre for the Parish of St. Romuald-d'Etchemin, County of Lévis, measuring on the public road 75 feet, English measure, in width over the entire depth which there is between the public road on the north and lot number 572; (570 pt.) the whole with the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies and particularly the immoveable bearing civic number 1482 Commerciale Street, in St. Romuald, District of Québec."

To be sold at the Lévis Registry Office, 113 St. Georges Street West, Lévis, County of Lévis, on the THIRD day of AUGUST, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

J.-ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, June 17, 1974.

57683

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir: Cour Supérieure, No 15-607. } LES ARMOIRES MODERNES INC., corps politique légalement constitué, ayant sa principale place d'affaires au 760, rue Godin, Ville Vanier, district de Québec, *vs* LES IMMEUBLES G.T.V. LTÉE, corps politique légalement constitué, ayant sa principale place d'affaires à 4-120, Place Orléans, Beauport, district de Québec.

« Le lot 4-932-7 du cadastre officiel de la paroisse Notre-Dame-des-Anges, division d'enregistrement de Québec, avec bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances.

Le lot 4-932-8 du cadastre officiel de la paroisse Notre-Dame-des-Anges, division d'enregistrement de Québec, avec bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances.

Le lot 417-1-52-2 du cadastre officiel de la paroisse de St-Roch nord, division d'enregistrement de Québec, avec bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau du Shérif, Palais de Justice, Québec, P.Q. le SIXIÈME jour d'AOÛT 1974, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
J. ROLAND RENAULT.

Bureau du Shérif,
Québec, le 17 juin 1974.

57693-o

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit: Superior Court, No. 15-607. } LES ARMOIRES MODERNES INC., a body politic legally incorporated, having its principal place of business at 760 Godin Street, in Ville Vanier, District of Québec, *vs* LES IMMEUBLES G.T.V. LTEE, a body politic legally incorporated, having its principal place of business at 4-120 Place Orléans, Beauport, District of Québec.

"Lot 4-932-7 on the official cadastre for the Parish of Notre-Dame-des-Anges, Québec Registration Division, with a building erected thereon, appurtenances and dependencies.

Lot 4-932-8 of the official cadastre for the Parish of Notre-Dame-des-Anges, Québec Registration Division, with a building erected thereon, appurtenances and dependencies.

Lot 417-1-52-2 of the official cadastre for the Parish of St. Roch North, Québec Registration Division, with a building erected thereon, appurtenances and dependencies."

To be sold at the Sheriff's Office, in the Québec Court House, P.Q., on the SIXTH day of AUGUST, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

J. ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, June 17, 1974.

57693

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir: Cour Supérieure, No 15-810. } LA MENUISERIE DES PINS (QUEBEC) LTEE, corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires à Notre-Dame-des Pins, district de Beauce, *vs* LES IMMEUBLES G.T.V. LTEE, corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires à 120 Place Orléans, app. 4, Beauport, district de Québec, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Québec, mis en cause.

« La resubdivision deux de la subdivision deux du lot originaire sept cent dix-sept-A (717-A-2-2) du cadastre officiel de la paroisse de Charlesbourg, division d'enregistrement de Québec, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Québec, 116, rue St-Pierre, Québec, P.Q., le HUITIÈME jour d'AOÛT 1974, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
J. ROLAND RENAULT.

Bureau du Shérif,
Québec, le 17 juin 1974. 57685-o

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit: Superior Court, No. 15-810. } LA MENUISERIE DES PINS (QUEBEC) LTEE, a corporation legally incorporated, having a place of business in Notre-Dame-des-Pins, District of Beauce, *vs* LES IMMEUBLES G.T.V. LTEE, a corporation legally incorporated, having a place of business at 120 Place Orléans, Apartment 4, Beauport, District of Québec, and THE REGISTRAR of the Québec Registration Division, *mis en cause.*

"Resubdivision two of subdivision two of original lot seven hundred seventeen-A (717-A-2-2) on the official cadastre for the Parish of Charlesbourg, Québec Registration Division, with buildings erected thereon, appurtenances and dependencies."

To be sold at the Québec Registry Office, 116 St. Pierre Street, Québec, P.Q., on the EIGHTH day of AUGUST, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

J. ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, June 17, 1974. 57685

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir: Cour Supérieure, No 15-806. } LA MENUISERIE DES PINS (QUEBEC) LTEE, corporation légalement constituée ayant une place d'affaires à Notre-Dame-des-Pins, district de Beauce, *vs* LES IMMEUBLES G.T.V. LTEE, corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires à 120, Place Orléans, app. 4, Beauport, district de Québec, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Québec, mis en cause.

« La resubdivision neuf de la subdivision neuf cent trente-deux du lot originaire quatre (4-932-9) du cadastre officiel de la paroisse Notre-Dame-des-Anges, cité de Québec, division d'enregistrement de Québec, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau du Shérif, Palais de Justice, Québec, P.Q. le SEPTIÈME jour d'AOÛT 1974, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
J. ROLAND RENAULT.

Bureau du Shérif,
Québec, le 17 juin 1974. 57687

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit: Superior Court, No. 15-806. } LA MENUISERIE DES PINS (QUEBEC) LTEE, a corporation legally incorporated having a place of business in Notre-Dame-des-Pins, District of Beauce, *vs* LES IMMEUBLES G.T.V. LTEE, a corporation legally incorporated, having a place of business at 120 Place Orléans, Apt. 4, Beauport, District of Québec, and THE REGISTRAR for the Québec Registration Division, *mis en cause.*

"Resubdivision nine of the subdivision nine hundred thirty-two of original lot four (4-932-9) on the official cadastre for the Parish of Notre-Dame-des-Anges, City of Québec, Québec Registration Division, with the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies."

To be sold at the Sheriff's Office, in the Court House, Québec, P.Q. on the SEVENTH day of AUGUST, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

J. ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, June 17, 1974. 57687-o

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir: Cour Supérieure. No 997-D. } DAME ROSE YVONNE GAGNON, ménagère, domiciliée au 370 Avenue Royale, Beauport, district de Québec, *contre* JACQUES MARCEAU, entrepreneur menuisier, domicilié au 370 Avenue Royale, Beauport, district de Québec.

« Un emplacement situé en la Ville de Beauport côté sud de l'avenue Royale, désigné comme étant la redivision cinq de la subdivision vingt-six, du lot originaire numéro cinq cent trente et un (531-26-5), du cadastre officiel de la ville de Beauport, mesurant soixante-quinze pieds (75′) de largeur par cent un pieds (101′) de profondeur, mesures anglaises, borné vers le

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit: Superior Court, No. 997-D } MRS. ROSE YVONNE GAGNON, housewife, domiciled at 370 Royale Avenue, Beauport, District of Québec, *versus* JACQUES MARCEAU, carpentry contractor, domiciled at 370 Royale Avenue, Beauport, District of Québec.

"An emplacement located in the City of Beauport, on the south side of Royale Avenue, described as being redivision five of subdivision twenty-six of original lot number five hundred thirty-one (531-26-5), on the official cadastre for the City of Beauport, measuring seventy-five feet (75′) in width by one hundred and one feet (101′) in depth, English measure, bounded towards

nord par l'avenue Royale, vers l'est par le lot 531-26-4, vers le sud et vers l'ouest par des non-subdivisés du 531-26, avec maison dessus construite, portant le numéro civique 370, Avenue Royale, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Québec, 116 rue St-Pierre, Québec, P.Q. le DEUXIÈME jour d'AOÛT 1974, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
J. ROLAND RENAULT.

Bureau du Shérif,
Québec, le 17 juin 1974. 57692-o

the north by Royale Avenue, towards the east by lot 531-26-4, towards the south and west by non-subdivided parts of 531-26, with a house erected thereon, bearing civic number 370 Royale Avenue, appurtenances and dependencies."

To be sold at the Québec Registry Office, 116 St. Pierre Street, Québec, P.Q., on the SECOND day of AUGUST, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

J. ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, June 17, 1974. 57692

SAINT-FRANÇOIS

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de St-François

No 450-05-000217-74. TRUST ROYAL, corporation ayant un bureau et une place d'affaires en la cité de Sherbrooke, district de Saint-François, province de Québec, au numéro 25, rue Wellington nord, demanderesse, *vs* PAUL ANDRÉ PROVENCHER, agent de police, de la cité de Sherbrooke, district de Saint-François, province de Québec, et demeurant au numéro 3089, rue Delorme, défendeur, et LE REGISTRATEUR du bureau d'enregistrement de la division de Sherbrooke, mis en cause.

« Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision cent douze du lot originaire numéro seize-C (16C-112) dans le dixième rang, aux plan et livre de renvoi officiels pour le canton d'Ascot.

Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances portant le numéro civique 3089 Delorme, Sherbrooke. »

Pour être vendu au bureau du shérif, 191, rue Palais, Sherbrooke, Qué., JEUDI, le VINGT-CINQUIÈME jour de JUILLET 1974, à DIX heures de la matinée.

Le shérif adjoint,
JEAN-GUY BISSON.

Bureau du Shérif,
Palais de Justice,
Sherbrooke, P.Q., ce 11 juin 1974. 57650-o

SAINT-FRANÇOIS

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Superior Court — District of Saint-François

No. 450-05-000217-74. THE ROYAL TRUST COMPANY, a corporation having an office and place of business in the City of Sherbrooke, District of Saint-François, Province of Québec, at 25 Wellington Street North, plaintiff, *vs* PAUL ANDRÉ PROVENCHER, police constable, of the City of Sherbrooke, District of Saint-François, Province of Québec, and therein residing at 3089 Delorme Street, defendant and THE REGISTRAR, Sherbrooke Division Resigtry Office, *mis en cause.*

"An immoveable known and described as being subdivision one hundred twelve of original lot number sixteen-C (16C-112) in the Tenth Range, on the official plan and in the book of reference for the Township of Ascot.

With the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies, bearing civic number 3089 Delorme, Sherbrooke."

To be sold at the Sheriffs Office, 191 Palais Street, Sherbrooke, Qué., on THURSDAY, the TWENTY-FIFTH day of JULY, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

JEAN-GUY BISSON,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Court House,
Sherbrooke, Québec, June 11, 1974. 57650

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de St-François

No 450-05-000007-74. MARCEL RATTELADE, rentier, domicilié et résidant en la municipalité de Notre-Dame-des-Bois, demandeur, *vs* LA COMPAGNIE JABIN INC., corporation légalement constituée avec siège social à Longueuil, et particulièrement au 1165, rue Girouard, St-Hyacinthe, défenderesse, et PLACEMENTS DENONVILLE INC., corporation légalement constituée avec siège social au 31, rue Wood, Sherbrooke, et MARIUS RUEL, mécanicien, domicilié et résidant au 81, 9e Avenue Nord, Sherbrooke, et

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Saint-François

No. 450-05-000007-74. MARCEL RATTELADE, annuitant, domiciled and residing in the Municipality of Notre-Dame-des-Bois, plaintiff, *vs* LA COMPAGNIE JABIN INC., a corporation legally incorporated, with head office located in Longueuil, and namely at 1165 Girouard Street, St. Hyacinthe, defendant, and PLACEMENTS DENONVILLE INC., a corporation legally incorporated, with head office located at 31 Wood Street, Sherbrooke, and MARIUS RUEL, mechanic, domiciled and residing at 81 – 9th Avenue

HERMAN BOLDUC, commerçant, domicilié et résidant au 194, 12e Avenue Sud, Sherbrooke, mis en cause.

« Un immeuble connu et désigné comme étant la subdivision soixante-sept du lot originaire numéro quatorze cent quarante-quatre (1444-67) aux plan et livre de renvoi officiels pour le quartier sud de la Cité de Sherbrooke.

Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances portant le numéro civique 369 et suivants, rue St-Thomas, à Sherbrooke. »

Pour être vendu au bureau du shérif, 191, rue Palais, à Sherbrooke, Qué., MARDI, le VINGT-TROISIÈME jour de JUILLET 1974, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,
Palais de Justice,
Sherbrooke, P.Q.,
Ce 10 juin 1974.

Le shérif adjoint,
JEAN-GUY BISSON.
57639-o

SAINT-HYACINTHE

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District of St-Hyacinthe

No 750-05-000100-74. { DAME THÉRÈSE FOURNIER-CADIEUX, et Dame JEANNETTE TÉTREAULT-FOURNIER, demanderesse, *vs* LIONEL BRODEUR, défendeur, et LE REGISTRATEUR du bureau d'enregistrement de Rouville, mis en cause.

« Un emplacement situé en la ville de Marieville, rue Rouville, connu et désigné comme étant le lot numéro seize (16) de la subdivision officielle du lot originaire numéro cent cinquante-six (156-16) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Ste-Marie-de-Monnoir, avec la maison et le garage y érigés. »

Tel que le tout se trouve présentement, avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, attachées audit immeuble.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement, division de Rouville, à Marieville, comté de Rouville, MERCREDI le SEPTIÈME jour d'AOÛT 1974, à QUATORZE heures.

Saint-Hyacinthe, 12 juin 1974.

Le shérif,
MICHEL LAROCHE.
57673-o

SAINT-HYACINTHE

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of St. Hyacinthe

No. 750-05-000100-74. { MRS. THÉRÈSE FOURNIER-CADIEUX, and Mrs. JEANNETTE TÉTREAULT-FOURNIER, plaintiff, *vs* LIONEL BRODEUR, defendant, and THE REGISTRAR for the Rouville Registry Office, *mis en cause.*

"An emplacement located in the Town of Marieville, Rouville Street, known and described as being lot number sixteen (16) of the official subdivision of original lot number one hundred fifty-six (156-16) on the official plan an in the book of reference for the Parish of Ste. Marie-de-Monnoir, with the house and garage erected thereon."

As the whole now subsists, with all active and passive, apparent or non apparent servitudes attaching to said immoveable.

To be sold at the Registry Office, Rouville Division, in Marieville, County of Rouville, on WEDNESDAY, the SEVENTH day of AUGUST, 1974, at TWO o'clock in the afternoon.

St. Hyacinthe, June 12, 1974.

MICHEL LAROCHE,
Sheriff.
57673

TERREBONNE

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Terrebonne

No 67,210. { BANQUE CANADIENNE NATIONALE, corporation légalement constituée, ayant son siège social en les cité et district de Montréal, demanderesse, *vs* RENÉ LEFAIVRE et ALBERT VERROEULST, ès qualité de syn-

TERREBONNE

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Terrebonne

No. 67,210. { BANK CANADIAN NATIONAL, a corporation legally incorporated, having its head office in the City and District of Montreal, plaintiff, *vs* RENÉ LEFAIVRE and ALBERT VERROEULST, in their capacity as trus-

dics à la faillite de M. Claude Turmel, ayant une place d'affaires au 56, rue Saint-Pierre, Québec, district de Québec, défendeurs.

L'immeuble ci-après désigné, savoir:

« Un emplacement ayant front sur la rue Des Pins dans la Ville de Blainville, connu et désigné sous le numéro cent quarante-deux de la subdivision du lot originaire numéro sept cent quatre-vingt-six (786-142) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Ste-Thérèse-de-Blainville, division d'enregistrement de Terrebonne.

Avec une maison en voie de construction portant le numéro civique 1084 Des Pins, en ladite Ville de Blainville.

Tel que le tout se trouve actuellement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit emplacement, et spécialement une servitude en faveur de l'Hydro-Québec et *al.*, enregistrée au bureau d'enregistrement, division de Terrebonne, sous le numéro 346099. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de la division de Terrebonne, situé à 400, rue Laviolette, chambre 106, Saint-Jérôme, MERCREDI le TRENTE ET UNIÈME jour de JUILLET 1974 à DIX heures de l'avant-midi.

Saint-Jérôme,
Bureau du Shérif,
le 11 juin 1974.

Le shérif adjoint,
GABRIELLE FOURNELLE.
57670-o

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Terrebonne

No 700-05-000333-744. { LES PLACEMENTS LONGSAULT INCORPORE, corporation légalement constituée, ayant son siège social et principale place d'affaires à Lachute, district de Terrebonne, demanderesse, *vs* JEAN CUSTEAU, de R.R. 7, à Lachute, district de Terrebonne, adresse inconnue, défendeur.

Les immeubles ci-après désignés, savoir:

« Un emplacement situé dans la municipalité de la paroisse de St-Jérusalem-d'Argenteuil, connu et désigné comme étant:

1. Le lot originaire numéro mille sept cent quatre-vingt-quinze (1795) au cadastre officiel de la paroisse de St-Jérusalem-d'Argenteuil, contenant en superficie environ soixante-quinze arpents et quarante-huit perches et plus ou moins.

Sauf et à distraire la lisière de terre qui a été vendue aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement d'Argenteuil sous le numéro 83335.

2. Le lot originaire numéro mille neuf cent soixante-seize (1976) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Jérusalem-d'Argenteuil, contenant en superficie environ quatre-vingt-sept arpents et quatre-vingt-trois perches et plus ou moins selon le livre de renvoi officiel.

Sauf et à distraire:

a) La lisière de terre vendue aux termes d'un acte enregistré à Argenteuil sous le numéro 83335;

tees in the bankruptcy of Mr. Claude Turmel, having a place of business at 56 St. Pierre Street, Québec, District of Québec, defendants.

The immoveable hereinafter described, namely:

"An emplacement fronting on Des Pins Street in the Town of Blainville, known and described under number one hundred forty-two of the subdivision of original lot number seven hundred eighty-six (786-142) on the official plan and in the book of reference for the Parish of Ste. Thérèse-de-Blainville, Terrebonne Registration Division.

With a house under construction bearing civic number 1084 Des Pins, in said Town of Blainville.

As the whole now subsists with all active and passive, apparent or nonapparent servitudes attaching to said emplacement, and particularly a servitude in favour of Hydro-Québec et *al.*, registered in the Registry Office, Terrebonne Division, under number 346099."

To be sold at the Terrebonne Division Registry Office, located at 400 Laviolette Street, Room 106, St. Jérôme, on WEDNESDAY, the THIRTY-FIRST day of JULY, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

St. Jérôme,
Sheriff's Office,
June 11, 1974.

GABRIELLE FOURNELLE,
Assistant Sheriff.
57670

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Terrebonne

No. 700-05-000333-744. { LES PLACEMENTS LONGSAULT INCORPORE, a corporation legally incorporated, having its head office and principal place of business in Lachute, District of Terrebonne, plaintiff, *vs* JEAN CUSTEAU, R.R. No. 7, in Lachute, District of Terrebonne, of unknown address, defendant.

The immoveables hereinafter described, namely:

"An emplacement located in the Municipality of the Parish of St. Jérusalem-d'Argenteuil, known and described as being:

1. Original lot number one thousand seven hundred ninety-five (1795) on the official cadastre for the Parish of St. Jérusalem-d'Argenteuil, covering an approximate area of seventy-five arpents and forty-eight perches and more or less.

Less and to withdraw the strip of land which has been sold under the terms of a deed of sale registered in the Argenteuil Registry Office under number 83335.

2. Original lot number one thousand nine hundred seventy-six (1976) on the official plan and in the book of reference for the Parish of St. Jérusalem-d'Argenteuil, covering an approximate area of eighty-seven arpents and eighty-three perches and more or less according to the official book of reference.

Less and to withdraw:

(*a*) The strip of land sold under the terms of a deed registered in Argenteuil under number 83335;

b) Le morceau de terrain vendu aux termes de l'acte de vente enregistré à Argenteuil sous le numéro 20339;

Avec toutes les bâtisses dessus érigées. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté d'Argenteuil, situé à 430, rue Grâce, Lachute, MARDI le TRENTIÈME jour de JUILLET 1974 à QUATORZE heures.

Bureau du Shérif,
Saint-Jérôme,
le 6 juin 1974.

Le shérif adjoint,
GABRIELLE FOURNELLE.
57655-o

(b) The piece of land sold under the terms of the deed of sale registered in Argenteuil under number 20339;

With all the buildings erected thereon."

To be sold at the County of Argenteuil Registry Office, located at 430 Grâce Street, on TUESDAY, the THIRTIETH day of JULY, 1974, at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office,
St. Jérôme,
June 6, 1974.

GABRIELLE FOURNELLE,
Assistant Sheriff.
57655

INDEX No 25

Partie I: avis juridiques — *Part I:* Juridical notices

AVIS DIVERS — *MISCELLANEOUS NOTICES*

Barnes (James T.) Mortgage Loan Company (*Loan and Investment Societies Act*) 4700
Conseil No 6566, Des Ormesux des Chevaliers de Colomb de Montréal (*Const*) 4699
Council No. 6566, Des Ormeaux of the Knights of Columbus of Montreal (*Const*) 4699
Cuvier Mines Ltd. (*S.L.P.*) 4699
Estate of Roméo Boucher (*Benefit of Inventory*) 4699
Société de prêts hypothécaires James T. Barnes (La) (*Loi des sociétés de prêts et placements*) 4700
Société de Saint-Jean-Baptiste Locale de Normanville (*Non-Name ch.*) 4700
Succession Roméo Boucher (*Bénéfice d'inventaire*) 4699

CHANGEMENT DE NOM — Loi du — *CHANGE OF NAME ACT*

Demandes: — *Applications:*

Bertiboni, Michel 4704
Debeyotis, Photius 4701
Deschênes-Fraser, Marie, Alphonsine, Martine 4702
Garant, Raymond 4701
Gareau, Pierre 4702
Giuliani, Michele Rinaldo 4702
Greenberg, Mark Neil 4703
Lisi, Gabriel Eugène 4701
Morin, Jean-Paul 4701
Mulcahy, Patricia Teresa Mary 4700
Ouellet, André 4703
Perreault, Armande 4703
Royer, Marie, Jeannine, Andrée 4702
St-Pierre, Lucienne 4703
Skinner, Sidney Thomas 4703
Sylvain, Rosius 4702
Veillette, Marie, Alice 4701

COMMISSIONS — *COMMISSIONS*

Commission de géographie — *Geographical Commission*

Québec Gazetteer (*Correction*) 4707
Répertoire géographique du Québec (*Correction*) 4707

Commission des transports du Québec — *Québec Transport Commission*

Avis de la Commission « proprio motu » 4693
Avis de décisions rendues 4662
Avis de désistement 4692
Avis d'introduction de requêtes 4632
Notice "proprio motu" by the Commission 4693
Notice of decisions rendered 4662
Notice of withdrawal 4692
Notice of submission of applications 4632

COMPAGNIES ÉTRANGÈRES — *EXTRA-PROVINCIAL COMPANIES*

Permis: — *License:*

Roseland Development Ltd. 4709

COMPAGNIES — LOI DES — *COMPANIES ACT*

Abandon de charte — *Surrender of Charter*

Ameublement Ste-Julienne inc. 4625
Hytner Agencies Inc. 4625

Administrateurs (Article 84) — *Directors (Section 84)*

Aliments Exotiques de Montréal inc. (Les) 4625
C.M. Securities Limited 4625
Canadian Forwork Corporation 4625
Continental Finance Corporation 4625
Continental Finance Corporation 4625
Corporation de finance Continental 4625
Corporation de finance Continental 4625
Exotic Foods of Montreal Inc. 4625
Molira Holding Co 4625
Prematex Inc. 4625
Slit Holding Corporation 4625
Société de gestion Racicot inc. 4625
Valeurs mobilières C.M. limitée 4625

Changement de nom *Change of name*

B.F.G. Industries Limited 4629
Descon International Ltd. 4628
Descon International ltée 4628
Dulude, Forte, Lachance & Associates Ltd. .. 4629
Dulude, Forte, Lachance & associés ltée 4629
Gescan Inc. 4629
Industries B.F.G. limitée 4629
Poitras (E.) & fils inc. 4629
Poitras (E.) & Sons Inc. 4629

Demandes d'abandon de charte *Applications for Surrender of Charter*

Boutique Jeunesse inc. 4698
Cantin, Parent, DeBellefeuille & associés inc. 4696
Château Beaux-Arts ltée 4696
Château Dolbeau ltée 4696
Cie immobilière Viger ltée 4686
Crémerie Ayotte inc. 4696
Crémerie Révélation inc. (La) 4697
Crémerie St-Sévère inc. 4697
Crémerie South Durham inc. 4697
Darichris inc. 4696
Entrepôts frigorifiques Métropole ltée (Les) .. 4697
Entreprises Depar inc. (Les) 4697
46 Notre-Dame West Restaurant Ltd. 4698
Larouche (Jean-Marie) ltée 4698
Metrocan Motors Limited 4698
Metropolitan Cold Storage Ltd. 4697
Produits laitiers Weedon inc. (Les) 4698
Sabou construction incorporée 4699
Studio d'art Serge Moresco inc. 4695
Weedon Dairy Products Inc. 4698

Domicile légal (Article 30) *Legal Domicile (Section 30)*

A.A.L. Metal Incorporated 4609
A.A.L. métal incorporée 4609
Aliments Carrousel inc. (Les) 4609
Alleyn (J.) Ltd. 4609
Arella Construction Inc. 4609
Arkitex Inc. 4609
Association de golf du Québec 4614
Association des laiteries de Montréal inc. (L') 4609
Assurances Bisaillon inc. (Les) 4609
Ateliers Dionne et Gionet inc. 4609
Audet (Fernand) inc. 4610
BC Trading Corp. 4610
Balfour Realty Corp. 4610
Bernard & Fabien inc. 4610
Bernier Investments Inc. 4613
Bouchard & Robichaud ltée 4610
Boutique de Paris inc. 4610
Broadway Chips Inc. 4610
Bureau de traduction Trans-Adapt inc. (Le) .. 4610
C.R. autos inc. 4610
Caldwell Residences (The) 4610
Capri inc. 4610
Carrousel Foods Inc. 4609
Cazelais et Lavoie inc. 4610
Centre for Psychological Services Inc. 4610
Chassé, Sirois & Associés inc. 4610
Centre pour services psychologiques inc. 4610
Claudel Lingerie Inc. 4612
Club automobile Universel inc. 4610
Club du Sauvage Blanc inc. 4610
Club Mord-Ici 4610
Club Ste-Marie 4610
Conseil d'état des Chevaliers de Colomb inc. (Le) 4610
Construction Northal ltée 4613
Corporation d'expansion financière 4610
Courtemanche (Albert) inc. 4610
Culligan-Leduc inc. 4610
Dee Dee Knit Ltd. 4611
Développement Hollywood ltée 4611
Distributeurs Laurier inc. 4611
Domaine St-François inc. 4611
Donnacona Imports Inc. 4611
Dubreuil & Fils inc. 4611
Echo du bas St-Laurent inc. (L') 4611
Editions Dynamiques inc. (Les) 4611
Elru Investments Ltd. 4611
Enchères Cherrier ltée (Les) 4611
Entreprises Cora inc. (Les) 4611
Entreprises Côte Vertu inc. (Les) 4611
Entreprises de l'Epiphanie inc. (Les) 4611
Entreprises Therge inc. (Les) 4611
Equipements de bureau de Valleyfield inc. (Les) 4611
Etablissements Cartier limitée (Les) 4611
Eugen Textiles Co. 4611
Explorations Saint-Maurice ltée 4611
Flamingo Lakes Development Inc. 4611
Gadalou Inc. 4611
Gagnon & Augustin inc. 4611
Gant Paris du Canada ltée (Le) 4613
Giguère (Yvon) inc. 4611
General Purification and Sanitation Company Ltd. 4615
Grand'Mère Skeet Club (The) 4612
Guides officiels Montmorency ltée 4612
Hartland Investments Ltd. 4612
Hartman (Sholom) Institute for Judaic Studies 4612
High Life Manufacturing Company Limited 4612
Immeubles Bouchard inc. (Les) 4612
Industries Rojean ltée (Les) 4612
Informataxe inc 4612
Jaycee Sales Company 4612
Joliette Coupons Inc. 4612
Kader (Sam) Realty Inc. 4612
Kathron (WM. B.) Company 4612
Larod Co. Ltd 4612
Lavigne (C. E.) (1961) ltée 4612
Lavoie assurance inc 4612
Laureate Products of Canada (1971) Inc. 4614
Laurier Distributors Inc. 4611
Leblanc (Roger) inc. 4612
Lebon et Cantin inc. 4612

Domicile légal (Article 30) (*suite*)

Legal domicile (*Section 30*) (*continued*)

Lingerie Claudel inc. 4612
Livres Toundra inc. (Les) 4612
Loslier & Goyette inc. 4612
Macs Dry Cleaners Ltd. 4612
Manufacturiers Warwick ltée (Les) 4612
Maranore Construction Inc. 4613
Martinique Motor Inn Ltd. (The) 4613
Matte (Raymond) & Fils limitée 4613
Maxime et Patrick Haute Coiffure inc. 4613
Ménard (Jean-Paul) inc. 4613
Met-O-Matic Coin Laundries Inc. 4613
Metro Transportation Services Inc. 4613
Mico Enterprises Limited. 4613
Milne's Card Shop Limited 4613
Mirar Development Inc. 4613
Monlieu Investments Ltd. 4613
Montmorency Official Guides Ltd. 4612
Montrad Ltd. 4613
Montreal Crane Rentals Company Limited. 4613
Montreal Dairies' Association Inc. (The) 4609
Motel Le Martinique ltée. 4613
Nama Development Inc. 4613
Northal Construction Ltd. 4613
Northeast Development Corporation. 4613
Odd Pants Manufacturers Association of Québec. 4613
Original Textiles Ltd. 4613
Paco Plan Inc. 4613
Paris Glove of Canada Ltd. 4613
Placements Bernier inc. 4613
Plan Paco inc. 4613
Plante automobile ltée. 4614
Plomberie l'Ecuyer inc. 4614
Première terre ltée. 4614
Prestige Sales Inc. 4514
Produits Lauréat du Canada (1971) inc. (Les) 4614
Provost Express & Transport Inc. 4614
Québec Golf Association 4614
Québec Mack Inc. 4614
Ranco Holdings Ltd. 4614
Résidences Caldwell (Les) 4610
Rimini Investment Corporation 4614
Rojean Industries Ltd. 4612
Roy (J.-Léon) & Fils, limitée 4614
St. Anne Development Co. Inc. 4614
Saint-Maurice Explorations 4611
Saguenay Hardware Inc. 4614
Salaison Rivard limitée 4614
Service d'entretien Trans Québec ltée. 4614
Service des loisirs St-Eugène de Montréal. 4614
Shacter Woollens Inc. 4614
Shawinigan Transport (1963) inc. 4614
Sherbrooke Automobile Inc. 4614
Smartknit Mills Ltd. 4614
Snoopy's Inc. 4615
Société Beauvoir inc. (La) 4615
Société d'administration et de gestion des entreprises du Croissant Vermeil inc. 4615
Société générale d'épuration et d'assainissement ltée. 4615
South West Paving & Landscape Company Ltd. 4615
Spartacus Realties Inc. 4615
Staviss (Lou) Sales Agencies Inc. 4615
Sunrise Industries Québec Limited. 4615
Taverne l'Etrier inc. 4615
Tower Knitting Mills Ltd. 4615
Trans Québec Maintenance Service Ltd. 4614
Tricot Dee Dee ltée. 4611
Trois-Rivières White Trucks Sales Limited. 4615
Tundra Books Inc. 4612
United Buyng Service of Québec Inc. 4615
United Grand Motels Corp. 4615
Valleyfield Office Equipment Inc. 4611
Veillette (Jacques) inc. 4615
Ventes de camions White de Trois-Rivières limitée. 4615
Ventes Prestiges inc. (Les) 4614
Westward Lions Club of Montreal inc. (The). 4615

Lettres patentes (I^re^ partie)

Letters Patent (*Part I*)

A.B.C. Equipments Inc. 4619
Achats Bélair inc. (Les) 4616
Administration Asbestrie inc. 4616
Agence de voyage Avenir inc. 4620
Agences Glenn ltée (Les) 4616
Agences de vente Delbeau inc. (Les) 4618
Ahunstic Dry Wall Inc. 4622
Aménagement Coeur-Joli inc. 4616
Aménagements de la colline d'ambassade ltée. 4616
Aménagements H.B.M.C. inc. 4616
And. & Jac. Leather & Suede Manufacturing Inc. 4616
Arseneault (Paul) inc. 4616
Artic Industries Ltd. 4616
Association des organisateurs de football de Chomedy. 4617
Assurances Raymond Roy inc. 4616
Atelier d'usinage Bélanger inc. 4616
Automobile Memphrémagog (1974) inc. 4616
Automoteurs Hayat ltée. 4620
Auvents des Forges inc. 4616
Avot Corporation. 4616
B.P.G. Advertising Ltd. 4623
Beacon Restaurant Inc. 4616
Beaudry (Jacques) Investments Ltd. 4622
Bélanger Machine Shop Inc. 4616
Béliveau (Jean) Construction Ltd. 4618
Belle Hélène Imports Inc. 4620
Biscayne Fur Co. Ltd. 4616
Bois Champigny Inc. 4616
Bois-Francs Refrigeration Inc. 4623
Bolker Investments Limited 4617
Boulangerie des Prairies inc. 4617
Boutique Chez-Nous inc. 4617
Boutique de sport Dauphin inc. 4617
Boutique du baril inc. 4617
Boutique Ilka inc. 4617

Lettres patentes (Ire partie) — *Letters Patent (Part I)*

(*suite*) — (*continued*)

Boutique Jean-Lou inc. 4617
Brasserie du carrefour Beloeil inc. 4617
Brasserie St-Félicien ltée. 4617
Brisebois (Claude) inc. 4617
Brobel Properties Ltd. 4617
Buchanan Welding Services Inc. 4623
Bureau de consultation P.D.Q. inc. 4617
C.K.P.B. Radio Ltd. 4617
Carpentier & Fils inc. 4617
Centre de radiateur de Montréal inc. 4617
Centre d'inhalothérapie La Capitale inc. 4617
Centre médical de Cowansville inc. 4617
Cercle communautaire de vendée inc. 4617
Chalut Transport (1974) Inc. 4624
Champigny Lumber Inc. 4616
Chaussures Panda inc. 4617
Chez Felipe Steak House & Mexican Lounge Inc. 4621
Chomedy Football Association Organizers. 4617
Cidrerie C.P.Q. inc. (La) 4617
Citation Athletic Equipment Co. Ltd. 4617
Clermont Nursery Ltd. 4618
Compagnie de fourrure Biscayne ltée (La) 4616
Compagnie de publication du magazine Loisirs inc. 4618
Compagnie d'équipement athlétique Citation ltée. 4617
Compagnie d'optique Elmar ltée (La) 4618
Compagnie nationale d'attaches ltée. 4622
Conseiller en modulaire D.M. inc. 4618
Construction Bénard limitée. 4618
Construction Jean Béliveau ltée. 4618
Construction Kabir inc. 4621
Construction Lefcar inc. 4618
Construction Losange ltée. 4618
Construction Norwalk inc. 4622
Construction Parteaires inc. 4618
Construction Sébastien ltée. 4618
Constructions Harrow ltée (Les). 4620
Constructions René Roberge inc. 4618
Corporation Avot (La) 4616
Corporation de crédit Percadal inc. (La). 4622
Corporation de gestion T.R.I. (La) 4624
Corporation S.O.G. (La). 4623
Courchesne (François) inc. 4618
Cowansville Medical Center Inc. 4617
Crampons de fers Jet (Québec) ltée (Les) 4621
Créations Horoscope inc. 4620
Créations Rhapsodie inc. 4623
Cytren Properties Ltd. 4618
D.B.R. Sport inc. 4618
Darveau (D.) inc. 4618
Décor Francine inc. 4618
Delbeau Sales Agencies Inc. 4618
Développement et organisation du milieu urbain dans la société D.O.M.U.S. inc. 4618
Di Pardo Enterprises Inc. 4618
Disques Bazar inc. (Les). 4618
Distribution modulaire D.M. inc. 4618
Distributrices Double-M inc. (Les). 4619
Domaine du soleil qui rit inc. 4619
Domaine Serge Legault inc. 4619
Double-M Vending Inc. 4619
Du Moulin Printing Inc. 4620
Dubé et L'Arrivée ltée 4619
Dubois-Stewart inc. 4619
École commerciale Bluteau inc. 4619
Éditions Projets inc. (Les). 4619
Edward Textiles Ltd. 4619
Eiffel Shirts & Blouses Mfg. Inc. 4619
Elmar Optical Co. Ltd 4618
Embassy Heights Developments Limited. 4616
Entreprise commerciale Spartac (Canada) inc. 4619
Entreprise de décoration M. & B. inc. 4619
Entreprises Bouffard & Chabot inc. (Les). 4619
Entreprises Di Pardo inc. (Les). 4618
Entreprises Gérondreau ltée (Les) 4619
Entreprises Gilles G. Paradis inc. (Les). 4622
Entreprises Jos. Boucher inc. (Les) 4619
Entreprises Kacote inc. (Les) 4619
Entreprises Luret inc. (Les). 4619
Entreprises Terres Franches ltée. 4619
Épicerie C. Beaudry inc. 4619
Épicerie en gros Laporte inc. 4619
Équipements A.B.C. inc. (Les) 4619
Évaluations Gaspésiennes inc. (Les). 4619
Excavation Paulidor inc. 4619
Ferpin inc. 4620
Forage Mercier inc. 4620
Future Travel Agency Inc. 4620
G.T.T.L. Leasing, Québec Ltd 4621
Galerie d'art Roussil ltée 4620
Gannon Services Ltd. 4620
Garage Jacques Breton inc. 4620
Garneau (M. & M.) ltée. 4620
Gershenson (S.) inc. 4620
Geoconsult Inc. 4620
Gestion B.P.R. inc. 4620
Gestions Sugico inc. 4620
H.B.M.C. Developments Inc. 4616
Haney (L.) Inc. 4620
Harrow Construction Ltd. 4620
Hayat Motors Ltd. 4620
Horoscope Fashions Inc. 4620
Imacon incorporée 4620
Immeubles A.V.L. Inc. (Les) 4620
Immeubles Cytren ltée (Les) 4618
Importations Belle Hélène inc. (Les) 4620
Imprimerie du Moulin inc. 4620
Industries Artique ltée (Les) 4616
Infap incorporée 4620
Installations électriques Roger Dargis inc. (Les) 4620
Institut de recherche en psycho-éducation de Montréal 4620
Investissements Bolker limitée 4617
Investissements Matador ltée (Les) 4621

Lettres patentes (1re partie) — *Letters Patent (Part I)*

(*suite*) — (*continued*)

Investissements Mindy ltée (Les) 4621
Investissements S.P.M. inc. (Les) 4623
Investissements Sud-Ouest ltée (Les) 4624
Isolation mécanique M.L.M. inc. 4621
Jet Staple (Québec) Ltd. 4621
Joaillerie Cléopâtre inc. 4621
Julien (P.A.) & Fils inc. 4621
Kabir Construction Inc. 4621
Laboratoire d'analyse médicale de St-Hyacinthe inc. 4621
Laboratoire & Recherche B.B. inc. 4621
Lachance (B.) & Associés ltée 4621
Lanobec limitée 4621
Laporte Wholesale Grocer Inc. 4619
Lemire (Jean) inc. 4621
Liminad Trading Company Ltd. 4621
Location G.T.T.L., Québec ltée 4621
Loubec inc. 4621
Lozange Constructions Ltd. 4618
Luret Enterprises Inc. 4619
Maçonnerie M.L. inc. 4621
Maison du bifteck & bar mexicain Chez Felipe inc. 4621
Maison Pékin ltée (La) 6421
Maisons usinées Drummond inc. 4621
Martin & Lévesque inc. 4621
Matador Investments Ltd. 4621
Manufacturier de chemises et blouses Eiffel inc. 4619
Manufacturiers de cuir & suède And. & Jac. inc. 4616
Memphremagog Auto (1974) Inc. 4616
Millette (André) inc. 4621
Mindy Investments Ltd. 4621
Motivation et consultation Ronald inc. 4622
Multech Electronic Systems Ltd. 4624
Mundry (Hans) Plumbing Inc. 4622
Murs Secs Nico inc. 4622
National Fasteners Ltd. 4622
Nico Drywall Inc. 4622
Norwalk Construction Inc. 4622
Panda Shoes Inc. 4617
Paquet (Majella) inc. 4622
Paquette (Jacques) & Associés inc. 4622
Paradis (Gilles G.) Enterprises Inc. 4622
Paré (François) inc. 4622
Partenaires Construction Inc. 4618
Peintures Miro inc. (Les) 4622
Percadal Credit Corporation Inc. 4622
Pépinière Clermont ltée 4618
Placements Bergil inc. (Les) 4622
Placements Jacques Beaudry ltée 4622
Placements Laforest inc. (Les) 4622
Placements Sitaf ltée (Les) 4623
Planches murales Ahuntsic inc. 4622
Plomberie Hans Mundry inc. 4622
Poirier (Rénald) inc. 4622
Polyclinique Ville-Marie inc. 4622
Poteaux de bois de la rivière La Lièvre inc. (Les) 4622
Produits hydroliques R.G. ltée (Les) 4623
Promotions Logan inc. (Les) 4622
Promotions P.R. inc. (Les) 4622
Propriétés Brobel ltée (Les) 4617
Prospor inc. 4622
Provisions Stoneham inc. 4623
Publicité B.P.G. ltée 4623
Quincaillerie Binette inc. 4623
R.G. Hydrolic Products Ltd. 4623
R. & R. Harbec Transport inc. 4623
Radio C.K.P.B. ltée 4617
Réfrigération Bois-Francs inc. 4623
Rhapsody Fashion Inc. 4623
Restaurant Le Phare inc. 4616
Richard (G.) & Fils inc. 4623
Roberge (René) Construction Inc. 4618
Robert (Louis-André) ltée 4623
Ross & Faucher inc. 4623
S.O.G. Corporation 4623
S.P.M. Investments Inc. 4623
St-Hyacinthe's Medical Analysis Laboratory Inc. 4621
Sable et gravier St-Colomban inc. 4623
Salon de coiffure de Bocarme inc. 4623
Sebastien Construction Ltd. 4618
Service de freins et d'embrayage D.M.M. inc. 4623
Service de soudure Buchanan inc. (Les) 4623
Service techno-judiciaire M.H. inc. 4623
Services Gannon ltée 4620
Sévégny (René) & Fils ltée 4623
Sitaf Investments Ltd. 4623
Sobrunor ltée 4623
Société d'aménagement Legacé ltée (La) 4623
Société de commerce Liminad ltée 4621
Société d'exploitation sylvicole de l'est de l'Abitibi 4624
Société générale de publications Lanaudière inc. 4624
South-West Investments Ltd. 4624
Spartac Trading (Canada) Inc. 4619
Sport Patoine inc. 4624
Sports de l'Estrie inc. 4624
Systèmes électroniques Multech ltée (Les) 4624
Sun Shine Estates Inc. 4619
T.R.I. Holding Corporation 4624
Taranowski (Franz) Inc. 4624
Tessier (Albert B.) inc. 4624
Textile Bédard inc. 4624
Textiles Edward ltée (Les) 4619
Transport Chalut (1974) inc. 4624
Transport R. & R. Harbec inc. 4623
Tremblay (Pierre), publicité inc. 4624
Tukilik Inc. 4624
Vergers Allard inc. (Les) 4624
Viandes Mirabel inc. (Les) 4624
Wapaco Inc. 4624
Williams (Luc) Inc. 4624
Wooden Poles from La Lièvre River Inc. 4622

Lettres patentes (3e partie) *Letters Patent (Part III)*

Animation de films Amour (Québec) inc. 4626
Antilles Sports Club 4626
Association des propriétaires de la terrasse La Capricieuse (Ste-Dorothée) (L') 4626
Club sportif Les Antilles (Le) 4626
(Québec) Love Films Animation Inc 4626

Lettres patentes supplémentaires *Supplementary Letters Patent*

Auberge La Colonnade ltée 4626
Abrams Fashion Consultants Ltd. 4626
Cuvier Mines Ltd 4699
Centre du téléphone Mobile ltée 4626
Conseillers en vêtements Abrams ltée 4626
De Bartolomeis (Canada) ltée 4626
Hellenic Canadian Trust 4627
Hydro-mécanique inc 4626
Investissements Witlaur ltée (Les) 4626
Mobile Telephone Center Ltd 4626
North Québec Lumber Limited 4626
Placements Decharles ltée (Les) 4627
Telpa Ltd 4627
Telpa ltée 4627
Trust hellénique canadien 4627
Witlaur Investments Ltd 4626

Siège social (Article 84) *Head office (Section 84)*

Atlas Enterprises Inc 4627
Au pied de la Tour inc 4627
Bayer (Canada) Inc 4627
Bérubé (André) inc 4627
Cie Ours Polaires ltée (La) 4627
Côté (Seal) Ltd 4627
Daubois & Frères inc 4627
Devren Limited 4627
Devren limitée 4627
Doucet (Raymond) (1965) ltée 4627
Ecuries Maplewood inc. (Les) 4627
Galeries Focus inc 4627
Graton et Lefebvre limitée 4627
Gravure Prestige Engraving Inc 4628
Hamel inc 4628
Jouberg (R.H.) ltée 4628
Kebeco inc 4628
Mandra ltée 4628
Maplewood Stables Inc 4627
Montreal Lightning Rods Inc 4628
Pan-Québec inc 4628
Paratonnerres Montréal inc 4628
Pierre naturelle St-Chrysostome inc 4628
Plassard Realties Inc 4628
Polyscope inc 4628
Riverside Trading Co. Ltd 4628
Services d'expertises scientifiques inc. (Les) 4628
Sodor inc 4628
Vitrerie Bouchard Glass inc 4628
Williams Chev.-Olds. Ltd 4628

CURATELLE PUBLIQUE *PUBLIC CURATORSHIP*

Avis de qualité: *Notice of capacity:*

Breton, Fernand 4629
Trudeau, Louis 4629

DEMANDES À LA LÉGISLATURE *APPLICATIONS TO LEGISLATURE*

Centre d'informations religieuses inc. (Le) 4704
Estate of Arthur Lagueux 4705
Hull, cité-city 4704
Succession Arthur Lagueux 4705

LIQUIDATION DES COMPAGNIES — Loi de la *WINDING-UP ACT*

Association coopérative d'information québécoise 4708

MINISTÈRES *DEPARTMENTS*

Affaires municipales *Municipal Affairs*

Saint-Nil, par. (*Const.-Inc.*) 4708

Institutions financières, compagnies et coopératives *Financial Institutions Companies and Cooperatives*

Assurances: *Insurance:*

Royal Exchange Assurance of America, Inc. (*Permis-License*) 4706
Toilet Laundries Social and Benevolent Fund (*Liquidation*) 4707

Compagnies de fidéicommis: *Trust Companies:*

Compagnie du Trust Uni (La) (*Agent*) 4709
United Trust Company (*Agent*) 4709

RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPAGNIES *COMPANIES INFORMATION ACT*

Avis de dissolution éventuelle de corporations: *Notice of Eventual Dissolution of Corporations:*

Agence Suprême ltée 4597
Air Saguenay Inc. 4597
Allatt's Bakery Ltd. 4597
Alpha Kappa Kappa Alumni Association (The) 4597
Arcadia Minerals Limited 4597
Armontecel Inc. 4597
Arrow Industries Inc. 4597
Arrow Plating & Mfg. Ltd. 4597
Arrow Stationers Ltd. 4597
Associated Lumber & Pulp Corporation 4597
Association de bienfaisance Crémazie 4597
Association libérale de la Mauricie (L') 4597
Assurances Guertin limitée 4597
Atelier de la télévision Provencher inc. 4597
Atlantic Sportswear Mfg. Ltd. 4597

Avis de dissolution éventuelle de corporations: (*suite*)

Notice of Eventual Dissolution of Corporations: (*continued*)

Autorex Limited 4597
Ayzee Investment Corp. 4597
Baillargeon (Lucien), inc. 4598
Bar-O-Lay Inc. 4598
Barone Co. Ltd. 4598
Beacon Investment Corp. 4598
Bélanger (Lucien) limitée (Limited) 4598
Beloff Brothers Limited 4598
Berger & Schachter Company Limited 4598
Berwil Ltd. 4598
Blackburn (Raoul) limitée 4598
Brian Enterprises Ltd. 4598
Brookdale Farm Inc. 4598
Carrières et excavations Bonneau, ltée (Les) 4598
Casavant Employees' Benevolent Association Inc. 4598
Centre récréatif de St-Honoré 4598
Chaikin Holdings Corp. 4598
Chevrier & Frères limitée 4598
Clofor Television Service Inc. 4598
Cloutier (André) ltée 4598
Club des Aigles du Saguenay 4598
Club Beau-Frère inc. 4598
Club Belle Plage inc. 4598
Club de chasse et de pêche Tête-à-l'Ours 4598
Club des Chevaliers 4598
Club de havre de Rimouski est 4598
Club du lac d'Amour inc. 4598
Club Lacoste 4599
Club Luc 4599
Club du mont St-Pierre 4599
Club Pouliac 4599
Club Richelieu Lévis 4599
Clubs juvéniles de la police de Verdun inc. 4599
Cobem Realties Inc. 4599
Comité des loisirs de St-Joseph de Mont-Royal 4599
Commission industrielle de St. Jovite inc. 4599
Confiserie Suprême Jacques inc. 4599
Coronet Studio Inc. 4599
Courier Publications, Limited 4599
Cremazie Furniture Co. Ltd. 4599
Cyton Corporation 4599
Dalembert Fishing and Hunting Club 4599
Dame Blanche inc. (La) 4599
Dan Equipment Ltd. 4599
De Montigny (J.L.) inc. 4599
Decarie construction ltée–Ltd. 4599
Demers Rimouski ltée 4599
Deschênes (L.) ltée 4599
Down Beat Ltd. 4599
Dulude transport limitée 4599
Eastern Asbestos Company Ltd. 4599
Eastern Canada Sales Limited 4599
Electroheat Limited 4600
Elmont Homes Inc. 4600
Entreprises Grand'Mèee-Est inc. (Les) 4600
Ethel Hats Ltd. 4600
Ferme Manasan ltée (La) 4600
Ferrum Conservation Club 4600
Firmot Québec Inc. 4600
Garage Ber-Amy L'Assomption limitée 4600
General Waste & Wares Ltd. 4600
Gervais (Guy) ltée 4600
Giant Uranium Mines Ltd. 4600
Godbout construction limitée 4600
Goldstein (S.) & Sons Ltd. 4600
Gondrand Tours of Canada, Ltd. 4600
Gordon Vacuum Cleaner Co. Ltd. 4600
Gosselin (J.E.) inc. 4600
Grand Rgnge Gardens Inc. 4600
Gurewicz Paper Manufacturing Co. Ltd. 4600
Gussman's Ltd. 4600
Habitations St-Jacques inc. (Les) 4600
Harmonie de Louiseville incorporée 4600
Harmonie de St-Grégoire de Montmorency (L') 4600
Harris Agencies Inc. 4600
Hilton Realty Co. 4600
Hôpital Saint-Paul inc. 4601
Hôtel Union, limitée 4601
Huntingdon County War Memorial Ltd. 4601
Imprimerie du Saint-Laurent ltée 4601
Intercity Readers Service Inc. 4601
International Fur Company 4601
Into Inc. 4601
Isolation générale ltée 4601
Joliette Motor Works Limited 4601
Joly auto limitée 4601
Kaplan Insulation Ltd. 4601
Kastner Button Company 4601
Kelldor Corporation 4601
Kozlov (Lew) & Co. Inc. 4601
Laforest (Henri) & Fils ltée 4601
Laporte (R.) limitée 4601
Leeds Metal Company Ltd. 4601
Leonard's Provisions Ltd. 4601
Lepage automobile limitée 4601
Levinson Taxis Ltd. 4601
Limoges (P.E.) & Compagnie limitée 4601
Mala Electric limitée 4601
Mark Corporation 4601
Markem Investments Inc. 4601
Mayfair Buildings Ltd 4601
Meehan (T.S.) Ltd 4602
Mendelson's Investment Corp. 4602
Metals and Alloys (Québec) Limited 4602
Metro Investments Ltd 4602
Metropolitan Shopping Centre Ltd 4602
Mineral Exploration Corporation Limited (The) 4602
Modern Home Furnishers Ltd. 4602
Montreal Junior Symphony Orchestra 4602
Montreal Toys and Novelties Co. Ltd. 4602
Montreal Transport Company 4602
Nadler (Joseph Y.) & Co. Inc. 4602
Nettoyeur rapide inc. 4602
Nicholson, Clark & Company Limited 4602
Niquet automobiles ltée 4602

Avis de dissolution éventuelle de corporations: (*suite*)

Noreau (Abéric) inc. 4602
Normand (J.P.A.) inc 4602
Oeuvre des terrains de jeux de St. Agapitville (L') 4602
Oeuvre des terrains de jeux de la ville d'Arthabaska (L') 4602
Pageau (Gérard) limitée 4602
Paltiel Investments Inc. 4602
Paluzzi (C.) Inc 4602
Paradis, Messier cie limitée 4600
Paramount Entertainment Bureau Inc 4602
Paris Canada Films (Québec) Inc. 4602
Park Side Properties Ltd 4623
Pavages de Beauce limitée (Les) 4603
Pharmetics International Ltd 4603
Placement et exploration Fides ltée 4603
Plomb Lakes Angling Club 4603
Pointe Claire Academy of Ballet 4603
Pomerleau Sand & Gravel Co. Ltd. 4603
Ponmar Inc. 4603
Préfontaine (E.) & Fils limitée 4603
Premier Outerfitting Inc. 4603
Property Owners Association of Pincourt 4603
Quart (R.D.) Limited 4603
Québec Provincial Trop Shooting Association 4603
Queen City Realty Corp. 4603
Ranch laurentien inc. 4603
Raybec Construction Company Inc 4603
Realiable Plumbing & Heating Co. Ltd 4603
Résidences Metropoles inc. (Les) 4603
Ridgewood Court inc 4603
Riverside Shopping Centre Ltd. 4603
Rockview Corp. 4603
Roslind Supermarket Inc 4603
St. Lawrence Butchers Ltd 4603
St. Roberts Metals Corporation 4603
Saint-Pierre (Armand) et Fils limitée. 4604
Safety Equipment Co. Ltd. 4604
Salessa Corpn. (The) 4604
Saxe (Gérald) inc. 4604
Service d'assurances Sherbrooke Insurance Service Ltd 4604
Shaffran (Joseph) Inc. 4604
Sherbrooke Interests Ltd. 4604
Société de chirurgie de Québec (La) 4604
Spécialités Duquette, ltée (Les) 4604
Specialty Realty Inc 4604
Spivack Dress Mfg. Co. Ltd 4604
Springer Holdings Inc. 4604
Stanley System Ltd. 4604
Stano Sportswear Manufacturing 4604
Star Development Corporation 4604
Stellar Investments Ltd 4604
Strategic Metals Ltd. 4604
Supercrafts Clothes of Montreal Inc. 4604
Swerdlove (J.) Inc. 4604
Trois-Rivières Matelas inc 4604

Notice of Eventual Dissolution of Corporations: (*continued*)

Turntex Limited 4604
Universal Theatres Limited 4604
Upper Ridgewood Corporation 4604
Villa ouvrière Ste-Famille du Cap-de-la-Madeleine inc. (La) 4604
Walker Realties Inc. 4605
Warwick Bros. Ltd 4605
Warwick Overall Co. Ltd. 4605
Welden Motors Limited 4605
Wright (James A.) & Sons Limited 4605
Young (D.L.) Realty Company Limited. 4605
Zerbini Giftware Inc 4605

Lettres patentes annulées: *Letters Patent Annulled:*

A.B.C. Studios Inc. 4605
Abel (Thos) ltée 4605
Administration moderne, inc. 4605
Ahuntsic Bowling Academy Inc. 4605
Aldo Restaurant Inc. 4605
Alma Theatre Company Limited (The). 4605
Amicale Les Voltigeurs de Québec 4605
Army Navy & Air Force Veterans in Canada Montreal Unit No 14 Inc. (The) 4605
Artomat Inc. 4605
As de Québec inc. (Les) 4605
Association des Anciens du Mont-Saint-Louis inc. 4605
Association athlétique de la jeunesse de Thurso (L') 4606
Association de hockey amateur de Québec incorporée (L') 4606
Association des marchands détaillants du Canada-Québec, inc. (L') 4606
Autobus Jérômiens limitée (Les) 4606
Bégin (Noël) incorporée 4606
Bibliothèque hellénique de Montréal (La) 4606
Calumet Contact Uranium Mines Ltd. 4606
Carnot Corp. 4606
Cauchon (Magloire), limitée 4606
Central Duverny Gold Mines Limited. 4606
Cercle athlétique de Mont-Rolland 4606
Chaikin Enterprises Inc. 4606
Classic Curtain Manufacturing Company Limited 4606
Club des Chevaliers de Colomb de Victoriaville incorporé (Le) 4606
Club sportif de Messines 4606
Comité des loisirs de St-André (Le) 4606
Compagnie de gestion de la Matapédia (La) 4606
Compagnie des mines Solidon (La) 4606
Côté (St-Georges) inc. 4606
Desmarais (I.) & Fils ltée 4606
Diamond Sales Ltd. 4606
Domaine Laurentien, inc. (Le) 4606
Exchange Service Incorporated 4606
Extraits Snow White ltée (Les) 4606
Fontana Mines (1945) Limited 4607
Gamma Lambda Foundation of Sigmachi Fraternity Incorporated 4607
Hôtel des Trois-Rivières, ltée 4607

Lettres patentes annulées: (*suite*) — *Letters Patent Annuled:* (*continued*)

Industries de vitres scellées du Québec inc. (Les) 4607
Intercom Trading Co. Ltd. 4607
Jeune chambre de Granby inc. (La) 4607
Kane Oil of Canada Limited 4607
Kelgray Gold Mines Limited 4607
Lamaque Gold Mining Company Limited 4607
Mt. Walkley Realties Ltd. 4607
New Richmond Mining Company (The) 4607
Phillips Square Club Incorporated 4607
Pont Mercier Shopping Centre Ltd. 4607
Princess Coats Inc. 4607
Produits alimentaires Champlain ltée (Les) 4607
Produits alimentaires Martini inc. 4607
Produits alimentaires Riveraines limitée (Les) 4607
Propriétaires unis incorporée (Les) 4607
Publicistes associés ltée (Les) 4607
Sauriol Quarries, Limited 4607
Service Photo-Engraving Limited 4607
Shawinigan Construction Company (The) 4607
Shawinigan taxi incorporée 4607
Sherbrooke Undertaking Parlors Limited 4607
Société de bien-être d'Arvida (La) 4607
Société coopérative des imprimeurs et éditeurs canadiens limitée (La) 4608
Société de distribution des vins de Mayence limitée (La) 4608
Société féminine de protection (La) 4608
Société nationale de concerts limitée 4608
Société St-Jean-Baptiste de Rouyn et de Noranda incorporée (La) 4608
Société des valeurs corporatives incorporée 4608
Solidex Limited 4608
Speculations Limited 4608
Spinner-Rosenfield Inc. 4608
Splendid Dress Inc. 4608
Sportive, incorporée (La) 4608
Standard Crown Cork Ltd. 4608
Syndicat de téléphone rural de Stoke 4608
Terminal Aviation Services Inc. 4608
Vachon (J.M.) construction ltée 4608
Zenith Mines Limited 4608

Révocation de dissolution: — *Revocation of dissolution:*

Arrow Construction inc 4608
Association des compagnies de téléphone indépendantes du Québec inc. 4608
Blais Marine & Camping Inc. 4609
Club Gros Bois 4609
Club Lac aux Rats 4609
Club Pain de Sucre 4609
Québec Independent Telephone Association Inc. 4608

SOUMISSIONS — demandes de — ***TENDERS — Requests for***

Harricana, c.s.r.-r.s.b. 4713
Piedmont, munic. 4715
Pierrefonds, ville-city 4710
St-Charles-Borromée, par. 4709

SYNDICATS PROFESSIONNELS — ***PROFESSIONAL SYNDICATES***

Association des professeurs du Collège Marie-Victorin inc. (*Const.*) 4705
Fraternité interprovinciale des ouvriers en électricité (*Nom ch.*) 4705
Interprovincial Brotherhood of Electrical Workers (*Name ch.*) 4705
Syndicat des briqueteurs-maçons de Québec inc. (Le) (C.S.D.) (*Nom-Name ch.*) 3704

VENTES — ***SALES***
Par Shérifs — ***By Sheriffs***

Beauce — ***Beauce***
Gilbert *vs* Jean-René Paquet 4717

Chicoutimi — ***Chicoutimi***
Compagnie d'assurance sur la vie La Sauvegarde *vs* Fédération Co-op Habitat du Québec et *al.* 4718

Drummond — ***Drummond***
Isolation Lanroc inc. *vs* F.C.M. ltée 4718

Hull — ***Hull***
Cadieux *vs* Moncion 4719

Joliette — ***Joliette***
Bank Canadian National *vs* Stanley Mincoff 4720
Banque Canadienne Nationale *vs* Stanley Mincoff 4720
Lac Paré, munic. *vs* Immeubles Chertsey Ltd. 4720
Lux *vs* André Bouchard 4722
Roméo & *al. vs* Giuseppe Pisciuneri 4721

Québec — ***Québec***
Armoires modernes inc. (Les) *vs* Les immeubles G.T.V. ltée 4724
Boiteau inc. *vs* Les immeubles G.T.V. ltée 4723
Desjardins *vs* Émilien Hardy 4724
Gagnon *vs* Jacques Marceau 4725
Laurentide Acceptance Corp., *vs* Edward Adams et *al.* 4722
Menuiserie des Pins (Québec) ltée *vs* Les immeubles G.T.V. ltée (Les) 4725
Menuiserie des Pins (Québec) ltée *vs* Les immeubles G.T.V. ltée (La) 4725

Saint-François — ***Saint-François***
Rattelade *vs* La Compagnie Jabin inc. et *al.* 4726
Royal Trust Company (The) *vs* Paul André Provencher 4726
Trust Royal *vs* Paul André Provencher 4726

Saint-Hyacinthe — ***Saint-Hyacinthe***
Fournier-Cadieux et *al. vs* Brodeur 4727

Terrebonne — ***Terrebonne***
Bank Canadian National *vs* Lefaivre and Verroeulst 4727
Banque Canadienne Nationale *vs* Lefaivre et Verroeulst 4727
Placements Longsault Incorporé (Les) *vs* Custeau 4728

SOMMAIRE

Avis divers 4699

Changement de nom, Loi du 4700

Commission de géographie 4707

Commission des transports du Québec 4630

Compagnies, avis concernant la Lois des 4609–4695–4699

Compagnies étrangères, Loi des 4709

Curatelle publique 4629

Demandes à la Législature 4704

Liquidation, Loi de la 4708

Ministères 4706–4708–4709

Renseignements sur les compagnies 4597

Soumissions 4709

Syndicats professionnels 4705

Ventes:
Par Shérifs 4717

SUMMARY

Applications to Legislature 4704

Change of Name Act 4700

Companies Act, Notices concerning the 4609–4695–4699

Companies Information Act 4597

Departments 4706–4708–4709

Extra-Provincial Companies Act 4709

Geographical Commission 4707

Miscellaneous Notices 4699

Professional Syndicates 4705

Public Curatorship 4629

Québec Transport Commission 4630

Salfs:
By Sheriffs 4717

Tenders 4709

Winding-Up Act 4708

nouveautés

La numérotation internationale du livre (ISBN) figure dorénavant au catalogue de l'Éditeur officiel du Québec. Le premier segment (0) indique le groupe: Amérique du Nord; le deuxième (7754) indique l'Éditeur officiel du Québec; le troisième donne l'identification du livre et le quatrième est un chiffre de contrôle.

Dans le cas où la numérotation internationale ne s'applique pas à un item au catalogue, seul le numéro d'identification est maintenu, précédé du sigle (EOQ).

The International Standard Book Numbering (ISBN) now appears in the Catalogue of the Québec Official Publisher. The first digit is the Group Identifier (0 for North America). The second four digits are the Publisher Identifier (7754 for the Québec Official Publisher). The following four digits are the Title Identifier which is completed by a Check Digit.

When items in the catalogue may not receive an International numbering, the Title Identifier is maintained, preceded by the sigla (EOQ).

Ministère des Affaires culturelles

Rapport des Archives nationales du Québec

Tome 51. 1973

Québec, 1974. 347 p. 25 cm
ISBN 0-7754-1798-X, broché **$ 5.00**

Commission des biens culturels du Québec

Premier rapport annuel
4 novembre 1972 — 29 décembre 1973

Québec, 1973. 60 p. 25 cm
ISBN 0-7754-1790-4, broché **$ 1.00**

Ministère des Affaires sociales

Conseil des Affaires sociales et de la Famille

Dossier sur l'avortement

Québec, 1974. 48 p. 25 cm
ISBN 0-7754-1797-1, broché **$ 1.00**

REÇU LE
8 JUIL. 1974
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC

Ministère de l'Agriculture

Office du crédit agricole du Québec
The Québec Farm Credit Bureau

Rapport pour l'année terminée le 31 mars 1973
Report for the Year ending March 31st, 1973

Québec, 1974. 94 p. 25 cm
ISBN 0-7754-1795-5, broché **$ 1.50**

Ministère des Communications

Direction générale de l'Édition gouvernementale

Trois siècles d'armoiries et de couleurs au Québec

Québec, 1974, 45,7 × 58,4 cm (18″ × 23″)
EOQ 1793 **$ 0.50**

Planche couleur illustrant les drapeaux marquant des étapes significatives et les diverses armoiries. Élément complémentaire de l'ouvrage «Le Drapeau québécois» (voir: ISBN 0-7754-0797-6)

Fleurdelisé

Drapeau du Québec en nylon dimension réglementaire 1,219 × 1,829 m (4′ × 6′) avec corde et cabillot
EOQ 1801 **$10.00**

Ministère de l'Éducation

Conseil supérieur de l'Éducation

Rapport annuel 1972/73
Conseil supérieur de l'Éducation

Québec, 1974. 117 p. 25 cm
ISBN 0-7754-1787-4, broché **$ 2.00**

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC
675 EST, BOUL. ST-CYRILLE
QUÉBEC